Standing Committee on Oversight of **Government Operations and Public** Accounts Review of the 2016-17 Annual **Report of the Legal Services Board of** Nunavut Iqaluit, Nunavut **October 1, 2018**

Members Present:

Tony Akoak Joelie Kaernerk Mila Kamingoak Adam Lightstone John Main, Chair Simeon Mikkungwak Margaret Nakashuk Patterk Netser Emiliano Qirngnuq Paul Quassa Allan Rumbolt Cathy Towtongie

Staff Members: Alex Baldwin Stephen Innuksuk

Interpreters:

Andrew Dialla Mary Nashook Philip Paneak Blandina Tulugarjuk

Witnesses:

Jonathan Ellsworth, Chief Operating Officer
of the Legal Services Board
Madeleine Redfern, Chairperson of the Legal
Services Board
Tara Tootoo-Fotheringham, Member of the
Executive Committee of the Board of
Directors of the Legal Services Board
-
>>Committee commenced at 13:32

day. Mr. Mikkungwak, can you lead us in

مهدارههر عراد ۱۹۹۲ مهجد مهجد ዸ፟ዾዾኯ፨ጋዖበΓσ፞ኇ፞፞፞ኇ፞፞ጏ ዾበLዖናዸ፞፞፞ **ነ**የΓነንσ 2016-17-Γ Lርሀርሲσነገ፣ ለትሪሀሪም የሀገን የ ຉ**ຉ**୭୳୮ ๙ናํุ่ๅႠֈ՟ ⊳๛ฅ๛๛ ۵۹۵ کو کر کر DAr 1, 2018

Lclcዾኈሶ ዾ<•ጋና:

Ċơ ď⁵d⊲⁵⁵ ᢣ᠘᠋᠋ᠧ᠂᠋ᡃᡉ᠘ᡃ᠋ᠳ᠋ᢑ └⊂ ^ւ₽୮ൌി⊲∾ ¢Cr ⊂Vcr, أ^مت L۵^۵, ۵۲۲۹۲ ィ∟⊳₅ ∟७₅%ו⊲∾ LUJC OBC $< \cap^{\mathsf{sb}} \circ^{\mathsf{c}}$ ᠘᠆᠆᠆᠕᠂᠙᠆᠋᠂᠘ ∹ ^₅dd5 √⊂ ۹۲.>۲ ŚCơ C⊳⊃∿℃

ΔͼϷϼͲϷͼϧ

√⊂⊸ <`ے∆ ᠈ᡣᡐᢩ᠂᠆ᡐᢩᠬ

JJ ∠⊳∩ ذ⊂°ة ᠘᠆᠂᠆ $\wedge \subset^{<} < \sigma \triangleleft^{\mathsf{sb}}$ <∟°∩ٰ کےلٰי⊀"

ΔͼϧϼͲϽϞͼϧͺϲͺϫϧϲϧͼ

LCbCLGil Abinghing Plane ፟፟፟፟LCー ሲናቃ አለት የአለት የአስት የ ᠕ᢣ᠋ᠺ᠋᠋ᠬᠲᢛᢕᡄ᠊᠋᠘ᢕ᠋ᡵ

>>b∩L+r

Chairman (Mr. Main)(interpretation): Good

prayer, please. Thank you.	
	>> <i>D</i> ⁺ 7 ⁺ D ⁺ .
>>Prayer	
	Δ°7<°>
Chairman (interpretation): Simeon, I thank	╘∩Lᢣᢂ᠋᠖ᢂ᠖᠖ᡔ᠋ᢦ᠋ᡠᡕᢩᢂ᠋᠋᠉ᠫ᠋᠄ᠵ᠘ᢞ᠋ᠴ
you. Good day, my colleagues and witnesses.	
	()」、 いしていしい。 いっしいし、 いっしい。 い。 い。 い。 い。 い。 い。 い。 い。 い。
(interpretation ends) I am pleased to begin by	
welcoming everyone to this meeting of the	└᠆Ს᠆▷℠ᡤᢩᠬ᠖᠐᠘ᢣ᠋ᡨᡗᢗ᠖᠒᠘ᢣᡪ᠋ᡄ᠋ᢩ᠅ᡣᡕ ᡆᢄ᠋ᠬ᠘ᡃᢛᡤ᠂᠘᠙᠘ᡃᡆ᠋ᡗ᠂ᡏᢄᡔᠼᢄᡔ
Legislative Assembly's Standing Committee	
on Oversight of Government Operations and	ዸ፞፞ዹዾ፟፟፟፟ኯ፟ዀጏኯዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ
Public Accounts.	
We have convened today on the occasion of	C⊂Å\bd° Cdb\D⊃N° bNL>Sċ°
the Standing Committee's televised hearing	b∩L ⁱ ×∩ ⁵ b ⁵ σ⊲ ⁵ LC 2016/2017
on the 2016-17 Annual Report of the Legal	
Services Board of Nunavut.	᠘᠆᠋᠋᠋᠋ᠮ᠋᠊ᠳᡏᡃ᠋᠋ᡏ᠖᠋᠘᠘ᡷ᠋᠋ᡥᡗᢩ᠉᠋ᡗ
(interpretation) I would now like to introduce	
my Standing Committee colleagues:	᠔ᡣ᠘ᢣᡪ᠋ᡄ᠋᠋᠋᠄ᡏ᠌᠌᠌ᠺᡃ᠋ᢐ᠋ᠬ᠌᠌᠈ᡠ᠘᠆ᢗ᠋ᠬ᠋᠋᠋᠕᠆᠘᠂᠘
	 ✓Γ⊲[°] ΓΡ[∞]J⊲[™], L⊂b⊂▷[™]∩
• Simeon Mikkungwak, Member for Baker	
Lake;	⁶ ℃σ ⁶ ℃ ⁴ , ۲. ⁶ ⁶ ⁶ ⁶
• Allan Rumbolt, Member for Hudson Bay;	 くこで、ビンド、LCしてひやり、L2レラドマイムビ; うす ダは付や、LCしてひやり ひやとやうら」と;
• Tony Akoak, Member for Gjoa Haven;	 J0 100%, LC UC P®Π P%7%J34; <Π% ΔΥ%, LCUCP%Π 4Δ&ς14;
 Patterk Netser, Member for Aivilik; 	
	 বር^L বሲላ^b- ሬሬሃጋ^e, LলႱলኦ^wበ Δ^{tb} ጋΔ^c- Lσናሃ^b J^c;
Adam Arreak Lightstone, Member for	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Iqaluit-Manirajak;	
• Paul Quassa, Member for Aggu;	
Mila Kamingoak, Member for	 ΔΓ⊂ ΔΓ⊂ ΔΓ <
Kugluktuk;	
• Emiliano Qirngnuq, Member for Netsilik;	 הו נףשייוי, ברטרףייו היוייילסףי הליביטי מישר לעברטין;
• Margaret Nakashuk, Member for	
Pangnirtung;	• <<>>< 'P<'.
• Cathy Towtongie, Member for Rankin	
Inlet North-Chesterfield Inlet; and	()نابک۵زینکه) ۲۰۰۵ کردهٔ (۱۹۹۵ که) ()
Pauloosie Keyootak, Member for	שריים ישריים בבאריטי בטירשבורי ארביעיהוטנ ישיים בבאריטי בטירשבורי ארביעיהוטנ ישיים בבאריטי בטירשבורי
Uqqummiut.	60120991 21977 C2190 60274055095 CAL®US DODS
- 11	
(interpretation ends) Today's televised	602200 602000 500 5000000000000000000000
hearing constitutes the first time since the	LCPC/20110100000000000000000000000000000000
creation of Nunavut that the Legal Services	
Board has been invited to publicly account in	 4. < 4. < 4. < 4. 4.
this manner to elected MLAs for the contents	$\left \begin{array}{c} \mathbf{v} \in \mathbf{V} \subseteq \mathbf{v} \in \mathbf{V} = \mathbf{v} =$
of its annual reports and for its planned	
or its annual reports and for its praimed	

activities and expanditures	ל⊍לם 4חבאי רברכייז, פטראיטטראיר
activities and expenditures.	2016/2017 ÞԺԵՆՐԸ ԻնԵԴՀԱՆՐ \$11.3
The Legal Services Board's 2016-17 annual	$\Gamma \subset A^{\circ}C \subset \sigma^{\iota}J^{\circ} A \supset D^{\circ}LC P \cap D^{\circ} A$
report indicates that it spent approximately	4ናናJ4J4. 2018/19 4ጋ₽Ĺኈ℃℃ ለ⊂∿&∿ሁ℃
\$11.3 million during the fiscal year. The	L⊂Ⴑ⊂Ⴂ₽ჾႧ ለჼႦჄႦჼჂჄႾჼLC 3\$11.8
2018-19 main estimates of the Department of	ᡏᡄ᠋᠋ᡩᡄ᠋ᡄ᠋ᢛ᠊᠋᠋ᡔᡆᢣ᠌ᢂ᠋ᠳᡐᢕ
Justice include approximately \$11.8 million	∩୮⊳⊀⊐٩.
in direct public funding for the organization.	
	⊳-⊃L CT¢۲۹۹ CG۳۲۵⊃Uc PLQ
Today's televised hearing will provide an	᠙ᢂᢞᡅ᠋ᡃᡠᢗ᠋᠂ᠳ᠕᠉ᠫ᠂ᢂᠴ᠋᠘᠅ᡔᠴ᠘ᡃᡄᠺᠫᠥᠺ
opportunity to address a number of important	᠕᠈ᡃᡕᢗ᠌᠌ᠵᠯ᠋᠆ᡔ᠋ᢄᡃᢐ᠋ᢄᡔ᠘ᢣ᠋ᠳᡃᠴ. ᢂ᠋ᠣ᠋᠋᠉ᡃ
themes and issues. These include:	᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠵᢑᢓᢛᢄ
• The Legal Services Board's governance	∙ ᠘᠆᠋ᢗ᠈ᠳᡏᢀᡤ᠙᠐᠘ᢣ᠋᠅ᡥ ᠑ᠻᢞ᠌ᠥᡅᡧᠥ᠋ᡗ
framework, including legislation and	
policies for which the board is	∧ឞᢣᢑᠬ ⊲Ͻ⊲Ⴑ᠘╴ͻ ϧ∩Ⴞϧͺ
responsible;	bበLትቦታኈቦሩ;
 The Legal Services Board's 	 b∩Lኦ< ∩ΓኦσゃՐር ላ፟[™] የ[™] ለ[™] ለ[™] / [™]
organizational structure;	 L L
 The Legal Services Board's management 	ᡏ᠍᠋ᡏ᠋ᡆᡄ᠙ᡃ᠋ᢗ᠋᠅ᡗ᠅᠋ᢩ᠘ᢄᢣᡄ᠋᠋ᡘᠥ
of its financial and human resources; and	᠘᠋᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠋᠋᠉ᠫᡄ᠋᠕ᠴ᠋ᡗᢕ᠉
,	 Ċbdd bNLjc Actactoccbccbc
• The Legal Services Board's initiatives in	᠘᠆᠋᠘᠆ᠬᠴ᠋ᠴ᠘ᢛᡃ᠋ᢐᢛ᠑᠘ᡧᢛ᠋ᠴ᠘᠆᠘ᢑᡆᢦ
the areas of access to justice and public	⊲ጋኈር⊳ペ℃ ርኈ๒๒ᲫႰᲡ ∆Ლ∖∆ჾኁ୮ና.
education.	
	₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
I will now cover a number of housekeeping	ᡏᠫᡅ᠋᠋ᡏ᠋ᡃᢐᡝᠦ᠋ᠫ᠋᠋᠋᠋ᢐᢄ᠋᠋᠋ᢛᢕᢩ᠉
matters.	
Lester 11 Merceleure in de din enverende	
I ask all Members, including myself,	
witnesses, and visitors in the gallery to	₽ჼb⊂₽∩ናċĖ∿ơϷ ჼbFჼ∩ィơ⊲ჼႦ>ჼ b∩LơჼJჼ
ensure that their cellphones and other	d୳ଈdଽ୕୕୕୕୕୕୕୕ୣୣ୰ୄୖ୳୳ୄୖୄୖୖ୳
electronic devices do not disrupt these	
proceedings.	
.	ᡬᡃᢆᠦᡰᡆ᠘ᡃᢣ᠙᠋ᡔᢗᡃᡠᡝ᠋ᡃ᠋ᢑᡄ᠋ᠮᡆ᠋ᠴ᠋᠋ ᡆᡃᡄᡄ᠌ᢩᢄ᠉ᡷᡥ᠋ᢁ᠊ᠼᡥᢁᠼ
In order to assist our interpreters and	סיכיבו>־ יוי־ס יוי־ס.
technical staff, I ask that all Members and	ە۩ڮ٦ڂٮؖ؇؇ ڡڡڂٮڡػڡ ڡڡڣڡ
witnesses go through the Chair before	טווגאב טזי מסיבישסי מסיפדי שסארגי מזנרי אכי
speaking.	ンテアイロネット かってにっていって インシーン ション・シーン ション・ション・ション・ション・ション・ション・ション・ション・ション・ション・
	20%CP <n416 01="" 1-21="" 11="" 200+2-2<br="" ×="">42%CP<n416-214 01="" 1-21×="" 11="" 200+2-20<="" td=""></n416-214></n416>
Members of the Standing Committee have	م⊃°°⊂۲۱۲-۵۱۵ ۵۰۵ ۲۵۰۵ ۵۰۱۲-۵۱۰ م۹° ⊳۹۵⊳۲۹512°iC
been provided with a number of reports and	ᡆᢄ᠈ᡏ᠈ᡋ᠈ᡔ᠋᠈᠂᠐᠘᠂᠐᠘ ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋ᢛᡅᠬᡏᢠᢗᠬᠳᡐᢛᠵᠺ
other documents for their ease of reference	
during this televised hearing. For the benefit	۲ د_ۿ۬۶۰ه ده۶۶ ^۲ د مو۶٫۲ ۲ ۵۸۱۵
of our witnesses and interpreters, I ask	CC65765 C677525 DEFC1 011211 DC C65765DP 95676750750
Members to be precise when quoting from or	Ccá5558°PAJ 4154278787
making reference to specific documents.	
	ˤdʰJ⊲ˤʰ∩⊂▷ʔLᡧdˤ bell−dˤ shaw−dʿ_⊃.

This hearing is being televised live across Nunavut on community cable stations and the direct-to-home satellite services of both the Bell and Shaw networks.

Transcripts of the televised hearing will be posted on the Legislative Assembly's website at a later date.

In keeping with parliamentary practice, the Standing Committee anticipates reporting its findings and recommendations from this televised hearing to the Legislative Assembly. Under Rule 91(5) of the *Rules of the Legislative Assembly of Nunavut*, the government will be required to provide a formal response to the Standing Committee's report within 120 days of its presentation.

I now invite the Chairperson of the Legal Services Board to deliver her opening statement. Ms. Redfern, welcome and you may proceed. (interpretation) Thank you.

Ms. Redfern: Good morning and thank you, Mr. Chairman and Hon. Members of this Committee. My name is Madeleine Redfern and I am the Chair of the Legal Services Board.

To my right is Tara Tootoo-Fotheringham, the Kivalliq board member and on our LSB board, and to my left is Jonathan Ellsworth, our Chief Operating Officer. I send my regrets and regards on behalf of Teena Hartman, our CEO, but she was unwell and medically unable to travel.

The Legal Services Board of Nunavut provides eligible Nunavummiut legal representation for criminal law, family law, and some civil matters related to poverty, employment issues, landlord tenancy issues, human rights, excessive use of police force, and some inquests where there is a LლჂႶ ለነፅኦሮሲσነያ LሮႱሮႦႪႶ LሮႱჼႶ ጳጋሮነፅኦኦ/LሮጳሲኦኦťჂ ኦምႱሮፋჂ ႦႶႱσናና ኣኈዖርኦሬኈጋኈ.

L፫ሀሏና ጋየ/ቦላናልၿ L፫ሀናም ጋየ/ቦላናኇኈ ሀበLኦኈቦቄም ፊያ/ペኦርኈሆኖ Γነ ሲቄቃቄ, ጋ°ኈሀ/ቦና ለቦላዖቄሷዬ/ቃበና.

ሊላ°ጵ° (ጋኣትበJና) ▷՟_>ካሪና bበLት՟_ጋ. Ĺር፦ ▷ሊ°ጵ°ህ⊀ኈሁ Δካረペ▷ርሊታ▷⊀ኈሁ ርካፈውኄ bበLትኈቦ°ഛ.

C
[®]

⊳d⊲ C°≪ b∩Lትቦታዎና ዖካሪႪጋ∆⊀ና ⊲ካĴႪጋ∆ፖLσናΓና:

- NPS JJ-&PL*H4L, P&C
- レイルロ dう や bULからCDイ%
 シロットレンション
 <l

connection between the inquiry and our	 Δ<Δ[*] < Δ[*] bΛL^λ[*] b[°] σ C^{*b} σ.
mandate.	
	ᠴᡆ᠌᠌᠌ᢟᡄ᠘ᢞᡆ᠋ᢥᡗᡄ᠘ᠴ᠋᠋᠋ᡗᢑ᠋᠅ᡥᡄᠫ᠅᠘ᡬᢄᡁ
Presently the board is made up of the	᠘ᠴ᠋᠋᠋ᡦᡃᢨ᠋ᠲᡗ᠋ᡰᠮᢣ᠋ᢛ ᡬᡃᢩᡆ᠘ᡄ᠋᠋᠋᠋᠋᠘ᡄ᠋᠋᠋
following individuals who represent the	
respective regions' organizations:	<ˤᡅ᠌᠈᠘ᡃᢞᡗ᠋ᠺᢗ᠆ᢗ᠖ᡃᡆ᠋ᡝ᠖ᡅ᠘ᢣᡪᡄᢅ᠋ᡗ ᢗᠧ᠘ᠳ
	᠘᠋᠋᠋ᢛ᠋᠘ᢣᢛ᠋᠋᠋᠋ᠬ᠋᠄᠋᠋ᡖᢛᠧᠫ᠋᠋ᢕᢛ:
• Myself, I'm on the Maliiganik board	·
representing Qikiqtaaluk;	
	᠘᠋ᡱᡃ᠋᠋ᡆᢩ᠉ᡥᢩᠴᡄ᠘ᡄ᠋᠋ᡰ᠋ᡝᠳᡏ᠋᠋᠉ᡣᡄ
	⊴∿Ր≺∿Ხ⊳∩՟ــ;
Law Society of Nunavut;	᠂
• Tara Tootoo-Fotheringham is the	▶ [™] / [™]) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (
Kivalliq board member;	LSB b∩Lኦ∿ቦ°σ;
 Wendy Kootoo Wood is the board 	
member for the Kitikmeot region; and	
• Elijah Pudloo is the member at large.	৻৾৽ঀঀ ᠘৽৳৾৽৵, ৸৸৸৽৻৵৵৽৻৴৾৾৻৸ঀ৴৾৾৾
,	
Currently the Government of Nunavut board	ርኮፈላ ዞሩቦየውፈምሀ ጋይካሪፈንም ማይመን የ
member position is vacant as is another	Δ ⁶⁶ bαΔγ ⁶⁵ Ͻ ⁵ b ⁶⁶ Ͻ ⁵ ⊲ ⁴ ⊂ ⁴ δ ⁶ b ⁵⁶ ₂ Ͻ ⁶
board member at large.	
	,
Nunavut's legal aid plan under the umbrella	⊲ၬL ለᢣᠻᡃᢛᢗᢑᡝᡄ ᠴᡆ᠋ᢟᡃ᠋ᠴ.
of the LSB is comprised of five employers:	ط ^ر د%% ^ر (نطح LSB-ط ۲۹۹۵) کوج
	ᡷ᠋ᠬ᠋᠋᠅ᡔᠴ᠄ᠮᡆ᠌᠌ᢂᡔᡊᠣ᠋᠃ᠮ
• the LSB territorially, which is ultimately	ϤϤϫϿϤϷͽͼϲϿͼ
responsible for all lawyers and senior	᠌ᠫᡃ᠋ᢣ᠋ᠺ᠋᠋᠄ᡃᡠ᠋ᠴ᠋᠋᠙ᡆ᠋᠌᠌᠌ᢂᡔᡄ᠋᠋᠋᠕ᡷ᠋᠋᠄᠘ᢉᢣᢂᡃ᠖ᡃᠧ᠉ᠫ᠋᠄
management;	▶ ^₅ ⊬⁵⊃́ ∩∩ናናል∿სσ.
• the GN employs Gjoa Haven employees	
seconded to the LSB; and	LSB JLJCD% Lade USL&d^r
• three regional clinics.	᠘᠋᠋᠋ᡃ᠋ᢐᠣ᠘ᡃ᠋᠉᠑ᡄᡅᢣᡃᡆ᠋ᡃ᠋ᠴ᠂ᢆᢆ᠋ᢆᡰᡆ᠋᠌᠋᠋ᠵᢣᡄᡅᢣᡃᡆᡃ᠋ᠴ
č	ᢂ᠆ᠴ᠋᠋ᠣ᠆ᡄᡃᠫ᠋᠋᠋ᡔ᠋ᠣ᠋ᢄ᠂ᢑ᠘᠋ᡃᢑ᠘ᢣ᠋ᡃ᠋ᢐᡄ᠘ᢣ᠋᠋ᡃᢐᡄᢗᢛᠫᢈ
The three regional clinics are in Iqaluit,	᠕᠋᠋᠋᠖᠘ᢧ᠔᠘᠂ᢕ᠘
Rankin Inlet, and Cambridge Bay. The	Δbᠯ᠋᠉ᠫ᠘᠋᠋᠋᠈ᢑᡄ᠘ᡷ᠘᠋᠘᠉᠋ᢆᠣ᠘ᡷ᠋
clinics are societies with their own boards	ᡆ᠋᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠖ᡄ᠋ᡔᢑ᠘᠋᠋᠋᠅᠘ᢄ᠂᠘ᡔ᠋᠈ᡔ
and have employees that provide	
administrative and community court workers	∆™Ხ൶⅃ᠵ™ൎ∩ና ᲮᲘኁͺͻՐና 68–∿ป⊀™, 7
5	LSB–"ປິລ∩ ຝຶ∩√™ൎb™ Lາ⊃້ 25–ລ
to assist our staff lawyers, private lawyers,	᠘᠆᠋᠋᠘᠂᠋ᠳᡏ᠅᠋ᡬ᠙᠘᠘ᢞᠮ᠋ᢂ᠘᠆ᡁ᠖᠖
clients, and of course our communities.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	16 ለናኑኈጋຼຼຼፍ L⊂Ⴑჼჾ⊲ኈ∩⊳ペיጋና 6 ∆ຼ_广ና
The administrative offices of the LSB are	᠘᠋᠋᠋ᢛ᠋᠘᠄ᢑ᠋ᢄ᠆᠋᠘ᡕᢓᢛ᠂᠋᠘᠖᠋
located in Gjoa Haven, Rankin Inlet, and	ᡏ᠋᠈ᡩᢛᡔ᠋᠆ᡆ᠅᠋ᡔᡡ᠂᠋᠘ᡏᢣ᠅ᡣᢂᡷ᠖ᠸ᠅ᠫᡕ
Iqaluit. Accounts payable and receivable,	٬۹۲_۶،۵۰۵ خρ۹۹ مړخهراله
client intake management, application	Δ ^{sb} baΔ ^{5b} Ͻ ^c .
assessments, and financial eligibility analysis	
are handled in the Gjoa Haven office.	24–ኈህ≺ኈ ∆ኈᲮጋ∆ልኈ୮
	᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᢆᢑ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠘ᢄ᠖᠆ᡦ᠋᠘᠋᠘᠆ᡦ

The LSB and the GN Justice with Finance	୭୮.
and HR are working together to ascertain	b∩Lኦና b°ጋናኮፖረተና 14–σኮ
what the true number of the employees are in our Gjoa Haven office, including which	LCUSTANDER ASPLE
positions were approved through the GN HR	
process, including job descriptions and	
funding.	᠆᠆᠂᠆᠆᠆᠆᠆
g.	⊲~∿Ր°σഄ౨.
There are approximately 68 employees in	
total; 7 LSB management positions; 2	
administrative support staff positions; 25	᠘᠆᠋᠋᠋ᡰ᠋᠂ᠳ᠋᠋᠋ᡏ᠅ᠳᠺ᠋᠖᠆᠋ᡗ᠆᠋ᡗ᠆᠋᠋ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑᠣ᠘ᡃ᠋᠆᠋᠋᠋᠋ᢆ᠆ᢄ᠘᠆᠋᠘᠋᠋᠋᠋᠆᠋᠘᠋
staff lawyers, which includes our CEO, 16	
who work in criminal law, six in family, and	⊲₽ ∿ℙϚ ርLၑⅆ <u></u> <u></u> ዾዀ ᠘᠆Ⴑᠮᠦᢦ᠋ᢁᡣᢂᠵᢞ᠂᠌ᡅ᠆ᡏᠣ᠋᠋᠉
two in civil poverty, and approximately 10	
regional clinic administrative staff. There are currently 24 court workers within 23 of our	
Nunavut communities.	ᡏ᠋ᠫᢛᢗᢦᡲ᠋᠆ᠴᢕ᠋᠈ᠺ᠈ᡃᡆᢣᡕᠯᢋ᠋᠅᠘᠉᠋
	୵୷୳୰୰୰୰୰୰୰୰
The board contracts approximately 40 private	2001−ີປ∩ີJ.
lawyers for criminal, family, and civil	LSB-dˤ ᡤᡝd◁ ◁Ͻངˤdヶངᡅᠬᢑ᠈᠊ᠴᡅᡷ
assignments. These private lawyers help LSB	ل 1950 د ۱۹۵۵ کې ۲۰۰۵ کې
deal with conflicts, volume and handle some	
of the more complex matters. Panel lawyers	
also assist with legal coverage, when and	2,506-J ^b .
where there are staff vacancies, leave or unanticipated gaps in service delivery. The	
rate for paying these private lawyers is set	
down in legislation and in the regulations of	ለናፇኯረተም 2017-ኂ∩ኁጋJ 345–ኂ∟⋗ኈጋና ለፈረፈየረና ∆ኈጛኈጋፚኆ, ∆ኈጛኈጋ∆ኁጋቦ
the Legal Services Act. These rates have not	$269-\sigma^{b}$.
been updated since 2001. The LSB	
recommends to the GN Justice and this	2016 2017-۲ 204-۲ ۹۲%خـ۲,81
Standing Committee that these rates should	₽ᡧ᠆ᠭᠮ, ᡋ᠐᠆᠋ᠴ᠂᠋᠋ᠮ᠋∩᠋᠋ᠮᢂᢧᠣ.
be reviewed and increased.	
In criminal law, the LSB assisted 2,506	
individuals this past year in respect to	615–୬୦୯୭୬୦ ୭୦% ୬୦% 134–୬୦୯୭୬୦ ୦୬୪୨୦୦୯୦ ୬୦୫ 192–୬୪୯ ଏ୬୮୭୦୦% ୦୦%
criminal law matters. In 2017, there were 345	שירטו ורסת זטיי 192- טיי סיויינט בו וי כדיסיב∩י.
court weeks versus the 269 court weeks last	
year. There were 204 in the Qikiqtaaluk, 81	61 Ċʰdσ∿Ს ᲮĽʿᠴᡣᡃ ᲮĽᡗᢣ▷ᢣᡅ᠌⊲ᡄ∿ᠣᡃ,
in the Kivalliq and 60 in the Kitikmeot.	73–℃∀< ┵२୵ଽ⅃⋸ ⊲⁵╚৾ᡪ᠖୰᠈⋞∩⋗⋸⊃∩७.
In family law, the LSB is currently providing	᠘ᡄᡤᡃᡄ᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᡖ᠖᠕ᡩ᠘᠕᠅᠋ᢩᡜᢛᢕ᠋ᡷ᠅ᢕᡄ᠋ ᠘ᡄ᠋ᡗᡃᡷ᠋ᡥ᠋ᢩᡄᡄ᠘᠋᠋ᡔ᠋᠘᠊᠋᠋
services to some 615 clients. A total of 134 applications were received with 192	<u> </u>
approvals issued; 61 as a direct response to	۲۲.۵۰ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۵۵ ۹۰L_۰CD% ۵⊳_۰CP ۵∿C7%6∿C°_۰C,
state instituted proceedings, including	᠙᠘ᢂᢣᠧ᠒᠋᠈ᡩ᠙᠆ᠴ᠅᠕᠅᠙ᢞ᠖᠖᠘᠈
sine institutes proceedings, meruaning	∩∩รኁል∿୮.

responding to 73 child apprehensions.	
	155–ኈህ∟⊳ኈጋና ᠘ኈьኈጋ∆ል⊧∩ና∩๙
The civil poverty law practice is co-managed	᠌᠌᠊᠋ᢦᢣ᠋ᡃᢛ᠋ᠴᡄ᠂᠋᠋᠊ᡏ᠆᠆᠆ᢂ᠆ᠺᢂᡔ᠘ᢄᢧᢧ᠘ᡔ᠋
between assigned council, the Office of the	41–∿ძ< ∆ს_აზო∩⊂⊳ძ_თ 40
Chief Legal Officer, the chief operations	᠈ᡆᢗ᠈ᠲ᠅ᡤᢩᢞᢂ᠈ᡆᢗ᠉ᠣ᠘᠉ᢣᢂ
officer, the comptroller and the chief	14᠆᠋᠋᠋ᡏ᠙ᠫᢗ᠌ᢂᢣᠴ᠋᠄᠕᠙᠆᠋ᡃᡪ᠋ᠮ᠖᠋᠕ᡔᢋᠴ ᠋
executive office. There were a total of 155	᠆ᠵ᠋ᡄ᠋᠕᠋ᡗ᠕᠋᠋᠋ᢁ᠆ᡘ᠘᠘᠘
applications for civil poverty legal aid	
assistance; 47 in employment law areas, 41	Δ ^ւ Lώͻ 90–>հህኆ ΔኈьኈጋΔልϷ< ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
landlord tenancy, 40 property and poverty,	Ċᡃᠠ᠋᠔᠋ᡏ᠅᠘ᡄᢂ᠋᠕᠋᠘᠘᠘
sorry, miscellaneous; 14 small claims and 9	୦୮୦୮୦% ୬୦୦୦
excessive use of force.	
excessive use of force.	⊲୳∟⊃℃⊳ኈ ᡤᢐᡆ Ⴢᡪᢛᡣᢗᠵᡄᢦ᠋ᡗᠮᡅᢗ
	ወሮ እርኮ ሩራ የትር የደረጉ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ
Finally, it should be noted that approximately	ᠫᢞᢉᢄᡔ᠘᠆᠃᠃᠃᠆
90 percent of matters appearing before the	Philes - 0 - 2 - 0 - 0
Nunavut Court of Justice are legally aided. It	
has also been brought to the LSB's attention	᠘᠆᠆᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
there are Nunavummiut being subjected to	
guardianship applications with no legal	ᢗ᠘᠘᠋ᠳᡅ <ᠬ᠋ᢞ᠋ᡅ᠅᠋᠋ᡏ᠈ᡩ᠋ᢂᡷ᠋ᡊ᠋ᠴ᠋ᠮ
representation or assistance. This includes	Land the state of
individuals who do not appear to be a threat	USLOG PCCDPL <c paododead<<="" td=""></c>
to themselves or to anyone else. Some are	ለቍ፞ዾዾበቦ፟፟፟፟፟ኯ ^ዸ ዸ፝፝ ኯ፟ዾዾዾዀፚ ለቍ፟ዾዾበቦ፟፟፟፟፟፟ኯ፝ኇ ዾዾዾዀ
merely low-functioning or homeless and may	۸٬6۲۵۹٬۵٬۰ مح موجرم٬۵۰۱
not have met the legal test for public	۲۵۵۲۲۲۵۲ کو ۲۵۵۲۵۲۵۲۵۲۲۵۲ دکولانی کو ۲۵۵۲۲۵۲
guardianship. This may very well be a	3332 2 0 C L 0C 03 3 4dσ⊳∩∩°L°i0°.
charter infraction regarding the right to legal	
representation if government wishes to	ርঁ⊎d⊲ 鸬๔⊳৮୭ጋዖ∩୭∿ዮና 12 ୮୯⊲⁰-ናናႦናርኈጋና.
restrict or remove a person's freedom to	L ¹ 24 th C ⁻ J4 th J1 D ⁻ D ⁺ /C4 th L ⁺ th 4 th J 8
make their own decisions, including where	Δ_> Δ_>
they live, or what they do, or for how long.	Δυτώς μαια το μεία το τη μεία το τη μεία τη μ
The LSB's annual budget is approximately	
\$12 million, which has more than doubled	
over the last eight years to meet the	
increasing demand for legal aid, especially	ᡬ ^ᡰ dd dጋơ ᠘ ^᠖ ᡃb ^᠖ Ͻ ^᠖ CϷϧᡕ᠕᠋᠋ᡃb ^᠖ Ͻᢅᡗ ᡆ [ᢩ] ᠮᠳ ^᠖
with the increase in the number of court	L L<
weeks, severity of crimes, and cases with	실상 2 11212 0 22, 2 0 0 012 1 석상구약之어 [®] Δ [®] bαΔ۶ [®] λL⊀ ^c
multiple offenders which files require each	
accused to need their own lawyer.	
accused to need then own lawyer.	
The LCD has been morely a bound to income	ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
The LSB has been working hard to increase	
the accuracy and transparency of its financial	
management and its reporting. Since 2010	
the LSB has developed our own budget and	ႱペႾჼჅჾ 8-ჾჼ ለႠႢჃჼჽႶჼჾჼ ჂႫჄჂჂႺ. ႭჂჂჿჼჾ ჼჁႦႱჂჂჂႵႵႺ ჾჾ ჽჂჂႵႵႺ
been independently audited rather than the	
Government of Nunavut's eight line items.	
	·ϧϷϟͳϙϫͺϷͺϧϫͺϧϫͺϷͺ;

No one, not the LSB nor the GN, previously could have known how much the LSB was spending in any area, not in criminal law, family law, how much we spent on staff lawyers versus private lawyers, the LSB's own budget and financial reports means that this organization could better manage its finances and know where its forced growth, such as increased need or demand in practice areas like criminal law or family law or court weeks. This has helped the LSB develop our business cases because it's based on real information and operational needs.

The last approved LSB business case was in 2015, resulting in a budget increase to \$11,818,000. In November 2016 this board submitted a business case for \$1.9 million additional funding to the GN Justice to address uncontrollable forced growth factors, including implementing the LSB's strategic plan, Inuit Employment Plan, succession plan, and the court worker program enhancement plan. The LSB was told by GN Justice that the business case was not approved by the Financial Management Board and was therefore not presented to the Legislative Assembly. The LSB's business case was resubmitted in 2017 as a partial year request of \$1.3 million for supplementary appropriations and a new business case for \$1.8 million for the 2018-19 year.

Even though the LSB had a surplus in 2017, this was primarily due to staff shortages and efforts by management to ensure that the LSB did not run into a deficit position. The uncertainty of funding trying to cut other the resources to cover uncontrollable growth has stretched already critically short resources and jeopardized the LSB's operational stability for the last two years. The LSB remains underfunded and may have to cut services in the near future to avoid deficit. ርልL°ዉ C°ዊ বጋኈርኦኄዮርኈጋና ርልL°ዉ ልb៩ኈጋልረLኈLር LSB bበLኦኈቦ°σኈ ጋኈሁልኄኈኄLር ለናድናር፞ኇና ጋኣሁኑኣኇ.

Ċŀd⊲ LSB-d ጋσァሥႦ°σ∠▷Ⴊጋና 2017-℃J1 \$1.3-Γ⊂Φ°σ ▷ァና▷∩Ⴡᡪϭ ჂႼና▷∩Ϸʹ϶ᡣ Δ∠ՐϤ₽∩ϷσΦႪጋႪ \$1.8-Γ⊂ΦႮσΦႪጋჾ ჂႼናႪ϶Ⴖ ⊲ჂႪႠϷσΦႪϽσ 2018/2019 Φናϳί Δィ⊲ჲና.

LSB-d /ᡄ ᠙ᠴ᠌᠌᠉ᢣ᠙ᢣ᠋᠉ᠫ᠄᠈᠀ᡔ᠋᠉᠆᠕ ᡏ ᠙ᡄᡃᢣ᠋᠋᠖ᠮᡆᢩᢝᢉᡃ᠋ᡬ᠘ᠴᡏ᠉᠕ᡄᡕ᠊᠋ᡧᡃ᠋᠋ᠺ᠆ᡘ ᡬᡃᠯᡆ᠕ᡅ᠋/ᡆ᠋᠋᠋᠌᠌ᡘ᠋ᢄ᠋᠋᠖ᢐ᠋᠖᠋᠋᠋ᢐ᠋᠘ᠺᢛ᠋ᠮ᠄ᠫ ᠖᠆᠊᠋᠋᠍᠆᠋ᠺ᠖ᡏ᠋᠘ᠴᢗ᠋ᠺ᠉᠂ᠺ᠉᠂ᡄ᠖ᢗᢁᠫ The business case is focused on forced growth factors, such as increased number of court weeks, increased applications for legal aid assistance, increased travel and operational costs in line with annual inflation, transferring administrative duties from lawyers to clinic directors to stabilize clinic management and enhanced management support in the regions, at the same time fulfilling our land claim obligations under Article 23 and respond to increase in crime severity and more complex cases, increase in inquest applications, and increases in requests for services both in family and civil law.

The business case also includes an assessment of costs to move forward to the next stages in implementing the LSB's strategic plan, Inuit Employment Plan, our court worker program enhancement plan, and the LSB's succession plan, including creating summer and articling positions for students of the Nunavut Law Program, and access to justice director position which would coordinate and support the court workers and public legal education mandates of the LSB.

Finally as it relates to the LSB's audits, I am happy to inform the Committee that the LSB and its three regional clinics again successfully completed independent audits for 2017 and 2018. These audits and annual reports are a clear demonstration of the development of the organization's capacity to manage and report our services and finances responsibly.

I would like to speak to the LSB's efforts to increase Inuit employment. The LSB is a government agency and therefore required under Article 23 of the Nunavut land claim to proportional Inuit representation. The board of directors approved our Inuit Employment Plan in early 2017 and immediately began implementation. The biggest and most ዮህ՟ᅳና୮ ናਰልସሥን∿ሁ ጋኻኈበናበላLሁL ር፟፝፞፞ ርኮ፟፝፝፝፝ ሰካሪ ይበLትና ለኈሁሥኌ ዻ፟፟፝፝፝፝ ላካርቭኈ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ይባ17/2018–୮.

CΔL°Q CLL®7L4®7D%CD56C%DJ ΔιάJCL® CL644 LDΔ%6CN467°σ5J ἰC%Dσ%으 QOQA%CDσ45LC 4LD ἰC%ADσ%으 QOQA56CDσ45LC 4LD Ċ644 ΛQ7467°C°P°σ° D56D7562°T4J 6ΛLÀ° 6«L66°Δ° ΛΓ64ΛΡ9° CΔLΔς%6°ΔΛ°Δ άλΡΛσ° 23-Γ° Lσου ΔΔΔ°Δ DΔ5σ°Γ° ΔΎLLΛ50°ΔΛ°.

৬በLኦና ላግቦምሃረድምሃLኖ ΔቃΔና
ΔምβαΔ۶ምበርϷσግቦ ໑ና <ና Φስና 2017
ለቦላና ሚኒር ୬
ላጋሮምበርϷና ኣድስቦ. ΔቃΔና
ΔምβαΔ۶ምበርϷσግቦ ሃር σ
ላቅድ ፊግር ምና.

ϼᡆᢟ᠙᠔ᠴᡃᡃ᠋ᡋᠣ᠋ᡃᡃᢒᠣ᠋ᡗ᠋ᢁᡘ᠕ᠴ᠅ᠳ ᠘ᡄ᠋ᠾᡃᠦᢦ᠋᠋᠋᠋᠋ᠬᠬᡬᡕ᠋᠋᠕ᡄ᠋ᡝ᠂᠘ᠴ᠘᠘᠋ᡃᡆᠯ᠄ᡃᡠᠴᢩᡠ ᠘ᡄᠾᡝᠦᢦ᠋᠋᠋᠋ᠬᡢᡊ᠘ᠴ᠘ᠻ᠕ᡄᠺᠯᡷᡥ᠌ᠴ ᠘ᡄᠾᡄᡙᠦᡗ᠋ᡗᢃᡃᡲᡃᠾᢞ᠂᠕ᡄ᠘᠙ᡔ᠋ᡥᡥᠴ

Ხ∩Lትና ≟°ዉ 100%−σና ∆ഛъና ∆™Ხዉ∆ታ™∩ႪႠ™ጋና ⊲ና⊂ል∿୮ ∆Ხ⊀™Ძ∆ትና

important factor affecting Inuit employment within the LSB is outside of our control.	Ϥ ^ͺ Lͺ_ Δ ^ͼ Ϸ ^ͼ ϽΔል ^ͺ Γ Δ ^ͼ ϷϥΔϟ ^ͼ ή ^ϲ .
Nunavut needs more Inuit lawyers. LSB is	ᡃ᠋᠋ᡋ᠋᠘ᢣᢆ᠋᠄᠘ᢩᢨᡏ᠅ᠮᡄᢣᡄ᠋᠋ᠢ᠋ᠳ᠋᠋᠋ᠴ᠘᠆ᡨᡆᡧᡃ᠑᠋ᡏ᠋ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢐ᠋ᢄ᠆᠘ᠴ᠘᠋᠋
also transferring clinic duties from non-Inuit lawyers to Inuit managers. This meant	᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
lawyers do law work and our clinic managers improve and stabilize management at the	᠘᠆᠋ᡨᠣᡏᡄ᠋᠋ᠺ᠊ᠫ᠋᠋᠅ ᡬᡃ᠋ᢆᡆ᠂ᡏ᠌ᢂᡄ᠋᠋ᠺᢣᢩ᠉ᡃᢧᡝᠥ᠋᠋ᡏᡪᡏ ᡆᠴᡆ᠘ᡃᡃᡆᢗ᠅ᡗ᠋᠋ᡏ᠕᠋᠋᠋᠋ᡔᡆᡘᢣ᠋ᠯ᠋
clinics and overall, with the legal aid team.	ᡖ᠐᠋᠘ᡷ᠋᠄᠔ᢀᢀᡧ᠉ᠫ᠂᠘ᢂᢞ᠉ᢣ᠘ᠺ᠕᠋᠆᠉
The LSB now has 100 percent Inuit employment in clinic management,	ᠴᢗᡃᢆᠣ᠋ᡗ᠂᠋ᠴᡆ᠌ᢟᡰ᠋ᠮ᠋᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠆᠋᠋ᡗᡃᠣᡏ᠋ᡃ᠋ᠳ᠋ᠧ᠋ᠴ᠋ᠳᠮᠮ ᠘᠆᠋᠋᠋°ᠳᡐ᠋᠌᠌᠌ᡔ᠋᠋ᡗ᠋᠋᠋᠋᠋᠋
administration support and court workers.	᠘ᢧ᠋ᢞᢛᢗᢂ᠖ᡄ᠅ᢧᡄ᠘᠅᠘᠘ᡔ
The LSB has also hired an Inuk comptroller trainee under our Inuit Employment Plan.	ϹĹϭ ϤϷϟϷϲϷͽϽΓ ϧ∩ͺϳϞͼ
She is receiving intensive education and training to assume the position of comptroller	Δ ^ኈ ፟፟፟፟፟፟፟፟ ይፈንም አስት የስራ
once she has attained her CPA certification.	᠘b᠍ᢞᢛ᠋ᠫ᠘᠍᠂ᠳᡄᢉᢛ᠋ᢗᢁᡕ
LSB is very excited and supportive of the	᠘᠋᠋᠋ᢛᡃᠣ᠋᠘᠋᠋ᡷᢦ᠋᠋ᢣᢛᢣ᠋᠋᠋ᢄ᠂ᠳ᠘᠘ᡓ᠕ᡁ᠘
Nunavut law program. We work closely with	᠘᠆ᢞ᠋ᠵ᠋᠋᠊᠋᠆᠆᠘ᠴ᠘᠊᠋᠋ᠴ᠆᠘ᡦ᠆᠋ᢣ᠅ᡬ᠅᠖ᢕᢑ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢄ᠆᠆᠘᠆᠆᠘᠆᠆᠘᠆᠘
its director in supporting the students' public legal education initiatives. In addition, this	ᡖ᠐᠘ᢣᢆᡄ᠘᠋ᢛᢣ᠘ᢁᡄ᠘ᡷ᠋ᢁ᠋᠘᠆᠋
past summer, the LSB employed a student in the Iqaluit office.	ᢗ᠘ᠨᢅᡘᡃᢐᡃᢛᢩᡔᠦ᠘᠆᠋ᡫᡄᠧ᠋᠋᠋ᠸ᠋᠆ᡏ᠋᠑᠘ᢩ᠂ᡆ᠋ᢄ ᢀᡄ᠋ᠺᡅ᠈ᢩᡧ᠋᠋᠋᠘᠅ᡃᠥ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋᠕᠅᠘
LSB intends to continue to support these	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠋᠘ᢣᢛ᠋ᡤ᠂᠋᠋᠋ᠺ᠆ᡧᢝᢉᢁ᠊᠘᠋᠋᠋᠘ᢣ᠋ᡃᢛ᠋ᢕ᠋ᠮ
students either through work placements to	᠆ᡧᡃ᠋᠘ᠴ᠂᠋᠔᠋᠋ᢣ᠈ᡃ᠖ᡣᡤ°᠊᠋ᠳᡃᡠ᠋ᡝ᠋ᠴᡣᡃ᠂᠋᠖ᢗᢨ᠋ᡃ᠋᠕ᡴᢩᡥᠴ ᠋ᠬᡄ᠌ᢂ᠋᠋᠆᠔᠆ᢤ᠘ᠴ᠋ᢗ᠅᠋ᡃ᠖ᡆ᠅᠋᠘ᡄᡨᠣᢦᢓᠺᡰ᠋᠋᠋ᢣ᠘ᡕ
give them experience, and also provide articling positions and subsequent	Lcucut.
employment for some of the graduates.	ᡬᡃ᠋᠔᠊᠘᠋᠆ᡩᡁ᠘᠋ᠬ᠋᠊ᡆᢝᡃᡁ᠋ᠬᠳᡆ᠌ᢩᡘᡊ᠋ᡁ ᡩ᠋᠋ᢛ᠋᠋ᡗᢦ᠘᠋ᡩ᠋ᢐᡝᠳᡆ᠋ᡃᢛᢕᡁᡄ
The board recognizes that it requires a full-	ᡏ᠋ᢁᢪᡪᡷᠧᠯᢀ᠖ᡃᠣᠯ᠉᠊᠋᠋᠑᠅ ᡬᠴᢄᢣᡑ᠋ᡬ᠖ᠳᠣ᠋᠋᠋᠕᠖ᡃᠣ᠋ᠴᢁ
time dedicated employee; one called an access to justice director to provide the court	ᢆ᠋᠌᠌᠙ᠴᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
workers support but also to work with other	
justice partners with respect to potential and improved partnerships as restorative and	᠘᠋ᡔᡄᡝᠫ᠘ᢁᡅ᠀ᡃᠮ᠋ᠫᢩ᠉ᡷᡁ᠔᠅᠋ᡗ᠄᠘ᡏᡆ ᠋᠄᠕᠋ᠴᠴᢄ᠆ᡘ᠕᠘᠅ᠺ᠘ᡧ
community justice, family abuse intervention	᠘ᢣ᠘᠆ᡣ᠋᠋᠋ᠣᠮᡃ᠋ᠴᡄ᠘ᢣ᠋᠔ᡏ᠂ᡘᡃᡆ᠋ᡏ᠋ᠺ᠋ᠬᢠᡄ᠋ᢉᢛᠵ
orders, and public legal education.	᠕ᢞᡆ᠌᠌ᢂ᠋ᡋ᠇᠋ᡦᡄ᠘ᡄ᠋ᡥᠧ᠘ᡟᡆ᠘ᡄᠾᡄᡅᢣᠥ ᠘᠋᠋ᢧᡲ᠖᠋ᢕᢣᡅ᠋᠋᠆ᡷᢑᠧ᠋᠋᠋ᡥᠧ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ
To achieve these objectives, the Inuit	لامالد∪مريح حديم المحدية محدية المحدية المحدية المحدية المحدية المحدية المحدية محدية محدية محدية محدية محدممحما محدية محدممحمحمحماتية المحدية محدية محدية محدية محدية محدية محدية محدية محدية محدية محديمة محدية محدية محديية محديمة محدي
Employment Plan requires additional core funding, but sadly the LSB has not secured	⊲/∿Ր°_୦ ^c .
the necessary funding as outlined in our	∿ៅታቫবঁ Ld⊲⊃ ▷ʰ∿∿ኑ ◁ᡃL⊃ ∧ᲚLካ/Lˤ∩⊲∿ን ഛ๔๙๖ LơႱ∿ዮ
business cases.	

In conclusion, the lack of Nunavut-based treatment facilities for those who have been traumatized, the lack of Nunavut-based addictions and mental health facilities, the lack of resources for families and continued violation of rights, means that some of these individuals find themselves in need of legal aid assistance, whether for criminal law, family law, or civil law matters.

Legislative, ethical, moral, professional, and community standards demand that we provide assistance and we do. The Legal Services Board of Nunavut is committed to fulfilling our mandate and providing high quality legal services to eligible Nunavummiut.

The Legal Services Board continues to ensure that our lawyers help and represent clients in court in every community of this territory. This ensures that the individual rights and freedoms of Nunavummiut are protected as with every other jurisdiction in this country.

With the exceptional efforts made by this board of directors and staff, and support of our funders and justice colleagues, all stakeholders have played a role in improving access to justice for Nunavummiut, but there is more that we can do and should be doing.

The board of directors and staff take their responsibilities seriously and recognize that while tremendous improvements have been made over the past years as a result of organizational reviews, there are still many areas of improvement.

The *Legal Services Act* needs to be reformed and updated. In its current form it creates much inefficiency that the board has tried to tackle. Producing independent financial audits, capturing and reporting accurate statistical information, identifying ᠘ᡃ᠋᠋ᡋᢦ᠋᠋ᢣ᠋ᢆᡗ᠋ᢑ᠋᠋᠆᠘ᢄ᠆ᡆ᠋ᠴ᠋ᠴ

ᠴᡆ᠌᠀ᡃᡏ ᢗᡃᢐᡰᡏ ᲮᲘ᠘ᡷ᠋᠄᠂ᠺ᠋ᢥ᠋᠋ᢉᢛᠯ᠘᠋᠄ᡣᡘᢌ ᠕ᡃ᠋ᢣᡃ᠋᠋ᡪ᠖᠊᠋ᡬ᠋᠕᠘᠆᠆ᢤ᠋᠕᠘᠆᠆ᡩ ᠘ᡄᠾᡆ᠋ᠺᡃᠦᡄᠧᠦ᠋᠋᠊᠋ᠴ᠋᠋ᡘ᠕᠈ᡩᠬᢓ᠋ᠬᠦ ᡏ᠋᠌᠌᠘᠆ᡆ᠖ᡃᠳ᠖ᢧ᠋ᡬ᠘᠘᠆ᡆ᠌ᡐ᠄

ϧΩͺϳϫͼͺϪϼϫͼ;ϫ;ϤϤͽϿͼͺϪͼϧϼϽϭϗϲͺϳͺϭͼ ϿͼϿͼͳͺϪϿϪͼͺͶϞͼͺϫϷͶͽϲͼ ϪϲͿͺͽϲ;Ͽͼϫϧϲ;ϿͺϫϽ϶ϲϼϧϫͼϹϷϲͿϲ ϲϪϳϽϪͼͺͼͼͺϷϭϲϹϲϷϲϷͼͶͼϢͼͽϲ

Λ"ΓΟΟϤ
ΓΟΟ
Λ"ΓΟΟ
Αυ
Αυ</

ᡃ᠋ᡃᡋ᠋ᡣ᠘ᢣᢆᠻ᠋᠘᠋᠉ᡃᠣ᠋ᠴ᠘ᢣ᠉ᡤᡝᠫ᠋ᡬ᠋ᢗ᠅ᢆᠳᠥ᠋᠉ᡶ ᠕ᢣᡃᡃ᠋᠋ᡪ᠋᠉ᡃᡠ᠋᠋᠋ᡊ᠘ᢣᡏ᠊ᡡ᠕᠌᠋᠋᠋ᡘ᠊᠅ᠺᡆᢞᠺ᠕ᡩ ᢀᡃ᠋ᡬ᠋ᡶ᠋ᢣᠳ᠋ᠻ᠕᠌ᠺᢞ᠅᠋ᡄ᠉ᢣ᠘ᢞᡄ᠋᠕ᡔ᠋᠅᠑᠉ ᠋᠋᠋

᠆ᡝᡄ᠋᠅᠆ᠺ᠌ᢂ᠋ᢣ᠋ᡃᢦ᠋ᠳᢓᢪ᠋ᢩᡆ᠋᠄ᢦ᠆ᡐ᠋᠋᠙ ᠕᠈᠋᠄ᠺ᠋ᡗᠯᡤ᠂᠋ᠺ᠄ᡆᢣ᠄ᢣᠯ᠋ᡐᡃᢑ ᡬ᠋᠋᠋᠋᠃᠋ᡏ᠙᠘ᡩᠣᡅ᠋ᠺ᠋᠋ᡃ᠖ᡄᡅᡗᠫ᠋᠉ ᠴᢗ᠋᠋᠋ᢨᡀ᠋᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᠬ᠖ᢄ᠘ᡔᠦ

ᢗ᠘᠘᠘᠋ᠴ᠋ᠫᠬᡃ᠋᠖ᡃᡄ᠖᠆᠘᠘᠋ᠴᡐᠺᠺᢗ

᠘ᡃ᠋ᡗᡃ᠋ᡠᡃᢛᢅᠫ᠄ ᢗᡃ᠋ᡃ᠋᠋᠘ᡃ᠄ᡃᡟ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠄ᢣ᠈ᡔ᠅᠋ᡄ᠄ᢕ᠍ᠯᡆ ᠈᠆᠋ᡄ᠋ᡗᠬᡆᡪ᠋ᠴᡆ᠋᠄᠋᠋ᡶ᠅ᢆᡁᢗ᠅ᢣᡅ᠋ᠺ᠅ᡆᡣᢁ᠂᠍᠍᠍᠍᠍᠍᠍᠘ ᢪᡃ᠋᠍ᡶᢣᢂ᠋ᢋ᠄᠘ᡏᡆᠴ᠘᠆ᡄᠾᡄ᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠆᠘ ᠘᠋ᡶᠯᠺ᠋᠋ᠮ᠖ᡃ᠋ᡦ᠄᠋᠋᠋ᡦ᠋᠋ᢣ᠘ᡔᢪ᠋ᢩᡆ᠄ᠳ᠋᠊ᡆ᠋᠋ᠮ᠘ᢗ᠘ᢩᡰᡆ᠋ᠴ᠋᠅ᡁ ᠴᡆ᠌᠌᠉ᡃᡗᠺᠴ᠋ᡗ

CΔLΔ°σѷႱϿႽ ᡪ᠉᠙ᡃᢣᡝ᠋᠋᠋ᢐ᠉ᢣ᠋ᡃᡄ᠋ᠬ᠌᠌ᠵᢤ᠘᠌ᡐᡃ᠘ ᠙ᢄᡃᡗᡄ᠌᠉ᢏᠧ᠕᠈ᠺ᠋ᠬᠬᢌᠺᡥ᠌ᠴ ᠘᠉ᡃ᠋ᠣ᠘ᢣ᠉ᡣ᠌ᠫᡗ᠂ᢤᡆ᠌᠌᠌ᠺᢣ᠖᠉ᠬᠺ᠕ᡱᡄ ᢗ᠉ᡃ᠋᠌ᡰᠣᠴᢤ᠘᠘ᢁᡷ᠌᠌᠌

ᢗ᠘ᡃᠣᡰ ᡏ᠘ᡱᠲᡅ᠋ᢩ᠆ᡴᠶ᠂ᠫᠳ᠋ᠳᡈ᠋ᢗᠺᢁᡩ᠂ᠺ᠘ᠴ ᡏ᠕᠋᠋᠄ᢦ᠘᠅ᠯᠿᢄᢣᠲᡅ᠅ᡣ᠕᠅ᡔᢄᡩᡆᠯ᠘᠈᠋ᢣᡘ᠙ᢄ᠅ ᢗ᠋᠋ᢞ᠙ᡔᢟ᠋ᡅ᠘ᠫ᠘᠅ᢣᡃᢣᢉᡅ᠋ᡃᠥ.᠂ᡠᡰᢞ᠋᠋ᡆᢩᠮᡃ᠈

△▫ィ≪⊳ćぃ (ϽϞ᠈∩ͿϚ): ჼďႸჼႭႠჼ ĽႭ.

organizational needs and legal practice trends have all contributed to a more productive and efficiently laid plan for Nunavummiut.	(ϽϞϷͽϳϨͼʹϭ·ͽϽͽͽ) ͺϹͼϼͺͺϹΔϹͺͺΛϹϤͼϧϼͼϽͽͽ) ͺϹͼ ϹϹͼϥϫϧͺͺϹͿϲͼ ϷϫϼϲϥϫϷϞϹϞͼϼϫϫϲ ϷͼϷϷϞͼϷϫϥͼͼϼϧϧͼϲͺ
This approach has resulted in an organization that we believe is not only transparent, but responsive to its clients, its staff, and fully	ϷჼϸϷ៸ჼϞჼႦჼϭႫናረ ርLናረL ϷჼdΔჼϭϷϲϷჼჼჂʹ Γჼኣഛ. Γʹር ϲΔናረጋኈ
accountable to its funders and the public at large, all of which is respectfully submitted and subject to any questions.	ϲΔና/ጏ፞ ᅆ (ጋኣኦበJና): ናਰታ፝፞፞፞፝፝፝ፚኯ፟ዯዾዸ፞ጜኯ ፝ጞቝ፟፝፝፝፝፝፝፝፦ፘዀጚ፞፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝ፘዀ፝ኯኯ፟ኯኯኯኯኯኯኯኯኯ ፟ጜናበ፝ኇ፞ኇ፟፟፟፟፟፟ጏዾኇ ዻ፟፟፟፝፝፞፞፞፞ዾጏ ና፟፝፝፝ ፟፟፝፝፝፝፝፝ፚኯ፟ኇ ፟፟፝፝፝፝፝ዾዾ Γ፞፞፝ር ፚዻ፝፞፝፝፝፝፝፝፝፝፝ዾ፟፟፝፝፝
Those are my opening comments. Thank you.	ጋኈሁሥበናጋLናበላናፑታዎና ር፟፟፝፞፞፞፞ዸ L ^ֈ dጐ፞፝፞፞፝፝፝፝፝፝፝ Γነር
Chairman : Thank you. (interpretation) Thank you. Before we proceed and we go into the meat of the details, I would like to ask the Members if they have general	ᢞ᠋ᢟ᠆᠋ᡄᡃᢛᢅ᠆᠋᠄ᡠᢞ᠋ᡅ᠋ᡤᡃ᠌ᢄ᠅ᡆ᠋᠘᠓᠋᠉ᢞᢛᢣ᠘ᡁᡃᢣᢂᡃ ᠘ᠴ᠆᠋᠄ᡃ᠋ᡋᢂ᠋᠖᠆ᡘ᠖ᡔ᠖᠖᠋᠕᠆᠉᠆ ᠘᠋ᠫ᠘᠋᠋᠋᠉ᢣᠯᡣᡗ᠋ᠬ᠖ᡃ᠋ᡖᢣ᠋ᠬ᠋᠄
comments to the opening comments. Mr. Lightstone.	ᡧᡃ᠋᠋᠋᠘ᡔ᠘ᠠ᠋᠋᠋᠋Ĺ᠋᠋ᠺᡃᢑ᠋ᡃᢐᡃ᠋ᡖᢂ᠆ᢞᡃ᠋᠘᠘᠆᠅ᡗᡄ᠋᠘ᢦᡆ ᠋᠊᠋᠋᠆ᡄᢂ᠋ᢉᢣᠺ᠋᠋ᡗᢄ᠋᠋᠋᠉ᢣ᠋᠊ᡘᡊᢑ᠋ᢐᢛ᠋᠔ᡔᡧ ᠘᠆᠋᠘ᡄ᠋᠘ᡔᠴ᠋ᡗ᠊ᢨᡎ᠋᠋᠘ᢣᢑᡥ᠋ᡗ
Mr. Lightstone : Thank you, Mr. Chairman. First of all, I would just like to welcome Her Worship to the Assembly and thank you for appearing before us today, as well as Madam Tootoo-Fotheringham and Mr. Ellsworth. I would also like to express a very warm	ϤᡃL౨ ርΔ°Ⴍ <ჼႭϷ៸Ϥሊ៸LᢣΔና Ⴍ౨ႭΔჼႦႨႦႦჼႱልና ԲჼჼႱϳLႸϷ⋞Ⴛ ⅆჼႱჼჼႠϷჃልႻჼ౨ Ⴀ<ΔჼჼႱϷႵჀႱ ႠჼႭ ϷჼႱϷჄႢႱჼႻ
welcome to one of our youngest legislative fans, Mr. Liam Ellsworth. Welcome and thank you for coming.	ᡧᡃ᠋᠋᠘᠋᠕᠋᠋᠋᠋᠅ᠳ᠕ᠮ᠅᠋ᡆ/ᢣᢗᢗ᠂ᠳᠺᠺᢗ᠌ᢄ᠆ᠴ᠅ ᡆᢩ᠋᠆<ᢞᠾᠴ᠋᠊ᠴ᠋ᢗ᠘ᠳᡆ᠋᠋᠄᠋ᡋ᠘ᢄ᠋᠋ᡃ᠋᠖ᡔ᠅ ᠕ᡔ᠋᠋᠋᠋᠋ᠵᡆ᠋᠋᠋᠋᠋᠅ᢗ᠘ᢣ᠒ᠺ᠋᠘ᡷ᠕ᡩ᠘᠋᠍ ᠕᠊ᡶ᠘ᠳ᠌᠌᠊᠕ᠮᡄ᠋ᢗ᠄ᡃ᠖ᢂ᠆ᠵᡕ
I just wanted to first of all thank you for putting together such a thorough opening	<pre><pre><pre><pre><pre><pre><pre><pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre>
statement. I was a bit concerned with some of the items that you brought up and expressly the rates that are paid to our hard-working	Δ•/ペϷϹና Ϸ (ጋኣኦበሀና): ናሪታ°ዹ广 ^ͱ . ୮ [、] Ϲ ୮ዖ° ^ͺ ህላ ^ና ዞ.
lawyers that represent those in need, as well I was sort of shocked to hear about the business case that identified your need and which was unfortunately denied.	ΓΡ°ϞͿϤ· Ϸ(ϽϞϟႶͿϚ): ·ϭͿϧͽϫϹϷͺΔϷϒϘϷϹ·Ϸ ϤϹϷϟ·ϚϷͺϽΡϟϷϐ·ϭ·ϨϹϽΔ°ឩʹϷͺͻʹϞͺႱͺͺϹϷΛʹϷϽႱʹϷ 4, ϷͼϷϧϲͺϤϽϨϹ·ϭϲϤʹϷϽϲͺϤϹϭ·Ͻϲ
In order to sort of assist us in our questioning over the next day and a half, I was wondering if it would be possible to share that business case with us so that we can read it over this	Ϲʹ·ϼͺͺϷʹϞͿ·Ϲ·ͽ៹ʹͽͺͺͶͶϚͽϟͰϭͺϧ ϷϿϽϥ;ϘͺϧϲͺϹΓϧϥϥͺϞ;ϥϹϲϢͼ ;ϷϿ;͵ຐϥϫͺϷͶ;ͽϹϲϷϒϽͲͼͺͼϷϲϹ;ͽϽϲͼ Ϸ;ϷϷϞ;Ϸ;ϫ;ͺͺϹͲͳͲϲͼ;ͺͺ;ϥϞͼϭʹϝ Ͳ
evening and ask further questions on it	Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣኦበሀና): ናਰኦ°ዺ广፟ ^ኈ . Γ [、] Þሲ°છે°

tomorrow. Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Mikkungwak.	Ϸሊ°ጵ° (ጋኣኦበJና): ᠘ᡄᢆ°᠊᠋ᠳᡃᠳᡗ᠘ᡃᠳᡆ ᠍᠊᠍ᡏᢗϷናᠬᡃᠡᡆᡄ᠋᠘ᡄᢩ᠈ᡣᠣᡃᡆᡆ᠕ᡪᢣ᠋᠋ᠶ᠋᠖ᠧ᠋ᡗ᠘ ᢗ᠘᠘ᠺᠫᢣ᠋ᡬᢌᠾᡕ
Mr. Mikkungwak : Thank you, Mr. Chairman. I just have one clarification question on page 4 under the paragraph	ᡬᡃᢆᢐᡰᢦ ᡏᠫᠦ᠘ᠸ᠋᠋᠋᠋ᠮᢑ᠋ᡇ᠋ᡐᡅᠬ᠋᠋ᡦᡉ᠌ᢩ᠆ᡆ᠖ᡔ᠙᠘ᠸ᠘᠂ᡦᢦ ᡏ᠋ᢄᡔᢧ᠘᠘ᢨᢩᡆ᠘ᠸ᠘᠂ᠳᡐᡅ ᠘᠋᠋ᡶᢞᡅ᠋ᠬᡗᠳᡏ᠋᠋᠋ᢁ᠖᠋ᡶᠧ᠖᠂ᡆ᠋ᢣᢁ᠋ᡬ᠋᠋ᠮ
"Budget." The last sentence states, "severity of crimes and cases with multiple offenders." Multiple offenders, is that referring to recidivism cases? Thank you, Mr. Chairman.	Δ•/<>C·• (ϽϞϟႶͿና): ናdϧϞϥϹϷ Ϲ· Ϸͺͺϫͽϫ Ϥ ^ͺ Ϥ·LϿ Lϲ-ႱϲϷͽͶϷናϧͶL ϤΛ·ͽdͶϲͽϧϧϧ ΛϲͺͺϤͺϲϭϤͽϹϲϟϫϿͼ Ϥ·LϿ LϹϤ·;ͻʹϧ Γ·Ϲ ϲΔϚϟʹϽ϶ʹͿϚ, Ϲ· Ϸͺͺϫͽϫ.
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.	▶८°ॐ° (ϽϞϞႶͿና): Δ, ϹΔϷϭϤ ΛϟϹϟϿϚ ϷϿჼͽϽϲ·ϤϲͺϟͼϲͽϧϹϿͼ ϤͱϹͻ ϤϽΔͼϭϷ;ϿϢ ͼϷ;ϽϲͺϿϲͳϚ
Ms. Redfern : In some cases there can be several people who commit a crime together.	L፫Ⴑ፫ሲ ^ֈ ነው ወና ሏውስጋርጭርኦርኦውንና ለፖLሃዎና
When that happens, each person is entitled to their own legal aid lawyer, even though on the other side there will just be one Crown lawyer arguing on behalf of the state. Thank you, Mr. Chairman.	ΔϷϟ≪ϷϹ· Ϸ(ϽϞϞႶͿϚ): ʹϭͰϒ·ϿϹΓϷ. ϭϳ·ͽΡΓϭͿ·ϷϾϭʹϭͿʹʹͻϤͺϹΔϷϭͿϿʹϞͺϭϷϲϲϲϫ ϭϦͺϷϹʹͽϷͼʹϷϲʹͼϭϭʹͼʹ϶ϽϹͺʹϧϷϞͰϭϭͼͰϹ ʹϧϿϪϲʹϧϹϲ;ͳϧϳϲͼ;ͺͺϲͺϹϷϽͼϧͺ
Chairman (interpretation): Thank you, Ms. Redfern. (interpretation ends) Returning to my colleague's question regarding the business case, would you care to respond to	ር⊳ጋ°∿Ր : ՙdᢣ°ዺ广፟ [™] ᠘ ᠈ᠯ᠙Ϸር፦፟፟. ϷႭϲ Ϥ۸ჼ፥ዕበՐՎLኑና ሲ∖ϷՈϲ· 2 ϷႭ ወႭዎና ៶ʹჼͱϷ៸L [®] Lና ϷペͿና ወႭዎ ^ֈ ΓϷϹϷ;Ϳና Δ៸LϲϷʹͼͿ·ʹϽϹ.
that? My apologies, Mr. Lightstone. Ms. Redfern.	᠈ᡔᢀᡏ᠘᠆ᢥᢛ ᠈᠆᠘ᠸᢆᠣᡄ᠈ᡔ᠉᠆ᡐ᠘ᡁ᠉ᠳ᠘᠘ᢄ ᠕᠊᠘᠂ᡷᢛ᠈ᡄᠧᠣ᠊᠈ᡄᢁᡷ᠋
Ms. Redfern : We do have the business case and we would be happy to print them off and	ᠴᡆ᠌᠀᠋ᢉ᠋Ϸᢗᢂᢞᡠ᠋᠋᠋᠅ᠫᠣ᠋ᠬᢄ᠘᠋ᠺ᠅᠖ᡣ᠘ᡷ᠋᠖ᢛ᠕ᢗ᠘᠅ᡧᠥ ᢂ᠘ᢓ᠋ᡣᡗᡰᢣ᠋᠅ᡥᠣ᠋ᢄ᠋᠖᠋᠋ᡃᢐ᠅᠘᠅ᡣ᠘ᡃ
they are available in English and they were translated into Inuktitut by Justice. We will	৾৾৾ঀ৸৾৾৾ঀ৾৾৾ঀ৾৾৾ঀ৾৾৾ঀ৾৾৾ঀ৾৾৾ঀ৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾
have to see if we can get those Inuktitut versions as well.	
Chairman (interpretation): Thank you.	
(interpretation ends) Just to streamline things	
for our camera operators, if you can just end	
it with a "thank you" and then that's their	ϧϽ;ϟͼϼϢϧͺϤ;ͳʹϿͺͺͳ;ϧϧͺϹͼϧϼϫϦ
queue to switch to the next speaker. Ms.	Ċŀd< 6ΩLݢ< 84->ኁ° 90->ኁ° Δώˤϧ‹ርኈጋና
Towtongie.	2°04 011L2° 84-25° 90-25° ۵۵°C°2° 4L2 4&5%L3%L2+3%L3%202°20°
	ላቲጋ ላልማላት 23ኛ የምንጃ ወቅ ጋበ። የታየፈቮ ልካ

Ms. Towtongie (interpretation): Thank you,	
Mr. Chairman. I have a question on item 2.	Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣትበJና): የሪታ°ዺ广፟ ^ኈ .
As Nunavut, we are given rights under	᠘᠅ᡃ᠋ᡖ᠘᠙᠘᠘᠘᠅᠘᠘᠅᠘
Article 32. What's the term of the board of	ᢄ᠘ᠫ᠋᠘ᡱᡆᡗ᠖᠖᠘ᠴᠴ᠋᠋ᢩ᠘ᢩ᠖ ᠙᠘᠘ᡥᡆᡗ᠖ᡬ᠘ᡩᢑ᠘ᡧᠣᢛ᠂᠘ᡣᠮᡠᢓᡥᡅ᠋᠅ᡐᡘ
directors and do we have anyone from	L°a. Ċodd LDA%אלח״ר Lc+שרי. ר׳
Nunavut? I don't see it identified here in	$C \triangleright D^{a} \Gamma$.
your opening comments. Thank you, Mr.	ϹϷϽᅆ∿Ր (ϽϞϟႶJና): ჼdᢣᅆႭႠჼ ᠙ረϽ∆ᅆႭჼ⅃ና
Chairman.	25°6/0°27°57
	Cd [®] C ² [®] U ^{is} Sb∆ L⊂U⊂D [®] N [®] US ² ^b ⊃σ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	
	ርΔL°ഘˤbΔ LᢏႱˤხႢልረ
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	ΔΔ ^Δ -Δ ⁻ Δ
The term is three years as affirmed by the	۵۵۶۹ ۵۵۵۶۹ ۵۹۵۹ ۵۹ ۵۵ ۵۵ ۵۵۶۹ ۵۵۵۶۹ ۵۹۹ ۵۹ ۵۵ ۵۵ ۵۵
minister and the representation of the board	
is one per regional clinic, one Government of	᠘᠋᠋ᠫ᠋᠋᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢣ᠖᠋᠘ᢞᢪ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢣᢪ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠆ᢋ ᠋᠋᠋᠋᠋᠋
Nunavut, one law society and two members-	
at-large. For the most part, our board has	Δ•/«Þር •• (ጋኣትበJና): L'α Γ' Þሲ°છે°.
tended to be 80 percent to 90 percent Inuit,	$\Delta^{\circ} \mathcal{C}^{\circ} \mathcal{C}^{\circ} (\mathcal{D}^{\circ}) = \mathbb{L} \mathcal{C}^{\circ} \mathcal{D}^{\circ} \mathcal{C}^{\circ} \mathcal{D}^{\circ} \mathcal{C}^{\circ} \mathcal{D}^{\circ} \mathcal{D}$
and therefore also from all regions. Thank	ዾ心ኇ፟ኇ (ጋ፟ኣኦበሀና): ፣dታ°ฉ广 Δνረペレርኈ.
you, Mr. Chairman.	L-6-25- (277110-): '03 CI ° 207210-". L-6-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-
Chairman (interpretation): Thank you.	ᡧᡃ᠋᠘ᡄᡃᡃᢗᢂ᠋ᡃᡠᢗ᠋᠋᠋ᡊ᠅᠋᠋᠋ᠴᠬᡃ ᠮ᠋ᠳᡝᢗ᠋᠋᠋ᡗ.
(interpretation ends) I'll just remind	
Committee Members that we're at general	
comments, in terms of responding to the	٩٩٩ كە ھەھەللەك ئەرەپ مەلمەن ئەلمەن ئەلمە ئەلمەن ئەلمەن
opening address. Ms. Towtongie.	ᠴ᠋ᡆ᠋ᢟ᠋ᡰ᠋ᡏ᠘ᡃᢛ᠋᠋᠋᠘ᢛᡃ᠘ᢣ᠆᠋᠘ᡰ᠋ᢇ᠘ᢣᡃᡄ᠋ᡬ
	Δ•/«Þር •• (ጋኣትበJና): L୯Ⴑ୯Ϸኈበ ኀd⊲ኣ.
Ms. Towtongie: Thank you. I'll try to make	
it a general comment. Thank you, for the	ჼd⊲ኣ : ^ና d۶°ឩЃ ^៲ ∆ዞረペ⊳ር፞ዀ. ጋ∿ህረቦና∩ዞ ርĽነረ.
reminder. I don't see where it states even	····································
when we are running for an MLA, we have	L-L-L-L-S-C C & L-L-L-S- L-L-L-L-S-S-C C & L-L-L-S-
to be a resident within Nunavut for a year,	
and are there requirements or criteria to be a	۵،۵۰۶ کې دو. ۲۲ نه کې د کې
resident of Nunavut within a certain	۲۰۵%-۲۵٬۲۵٬۲۵٬۴۵٬۴۵٬۴۵٬۶۵ ۲۰۵۷ (۲۰۵۰ م۰۰۰)
timeframe or is it open right across Canada? I	2004. C-CC //ح(١١٠٦Δ،،C) مـــمــــــــــــــــــــــــــــــــ
1 0	
don't see that anywhere, for the board	ᡧᡃ᠋᠌ᠫᢦᡃ᠘᠋ᡕ᠊᠌᠕ᢞᠣ᠋᠋ᡥᡟ᠋ᠴ᠋ᢀ᠋ᡔᠦ᠌᠌᠉᠋᠆ᠮ᠂᠘᠆ᠮ
members. Thank you, Mr. Chairman.	ᡆ᠋᠋ᠴᡆ᠅ᡣᡄ᠋᠋᠋᠅ᢄᢑ᠔ᡏ᠘᠈ᠫᠴᡆ᠅ᢕᡄ᠋᠉
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	∧۲۲۹۲ میں کو
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We	bL⊃⊲⁵♭ḋˤbˤLCˤLCʿCÞˤŀ CLʰdơ∿l.
follow the Legal Services Act and the	
Minister follows the Legal Services Act.	
There currently is no residency requirement,	
	᠘᠆᠋᠃ᢗ᠌᠌ᠺ᠋᠆ᡩ᠘᠖᠘᠆᠕᠖᠘ᡔ

however, the majority of our board are	᠘᠆ᢞᢗᢂ᠆ᠴᢉ᠂᠋᠋ᠳᡅᠴᠫᡗ᠋ᠬᠣᡃ.
residents of Nunavut or have very strong ties	
with Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.	᠕᠋᠋᠋᠋᠆ᡱ᠆᠋᠆ᡏ᠖᠘᠘ᡃ᠋᠘᠄ᡠᢄ᠋ᡃᠯ᠆ᡆ᠋ᢁ᠆᠋᠉᠆ᠺ
	JY5L€U42F
Chairman (interpretation): Thank you.	
Member Quassa.	CL°م۵ذ ۵۲۷۹۶۲ ۵۰۵۷۷۹۹ ۵۰۵
	᠈ᡨᠴᡐᡗ᠋ᡗᢄᠴ᠘ᡩ᠕᠘᠘᠕᠕᠕᠘᠘
Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr.	᠘ᠴᡃ᠋ᡣ᠋ᠫ᠋ᡗ᠂ᡏ᠋᠌ᢂ᠂᠋ᠴ᠋᠆ᡘ᠋᠋᠂ᠴ᠋ᢉ᠋᠋᠋᠉᠋᠘ᠺ
Chairman, and welcome to the Committee	ᡣ᠋᠕ᢣ᠌ᢂᢞ᠘᠆ᠴᡣᡄ. ᡬ᠊ᡆ᠕ᢣ᠘ᢆᡣᠴ᠌᠕᠉ᠫᢋᡶ᠋
Meeting. I had a question on family law and	Ċ [৻] ᠵᡰ᠋᠋ᢉᠲ᠖᠕᠋᠖ᡃᡆ᠕᠖ᡃᠣ᠕᠋᠉ᡔ᠖᠘ᡃᠵ᠙ᠵᢗ᠋᠅ᢆ,
	۶ d۶°a۲°.
it's on page 3 of your opening comments.	
	Δ•/ペÞርና •: ናdታ°ዺ广፞፞፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
It indicates here that there are 73 child	
apprehensions, which is a very large number,	ዾሲᅆ፞፞፞፞፞፞፞፞ ፝
and I do know, and you stated earlier that	
you're an arm's length entity and I'm sure	¹ βϽ ⁵ [*] υΔ ^c ΠJbbbs ⁵ [*] υC Δ ^{isi} δ ^{is} Cbbs ⁵ [*] υC
that IQ is followed when there are child	L-Clig-dib/1656/1656/2656 dd.a.bdb/266
apprehension cases.	
	⊲ኦኦሶ∿್∽⊃ ∆ċ°ㅎ⊌⊲ L⊂∿σ⊲∩
There is also Family Services, who I believe	
have this mandate. I am sure you follow IQ	
and I am sure that there are options available	۲⇒۲۵۹۹۵۵۵۵۵۲۵۲ ک
instead of apprehending children. Mr.	4%i(Dsb(c%)(. 4%i/%r~~% <c< td=""></c<>
Chairman. This has been brought up	
repeatedly by the people of Nunavut. When it	
comes to child apprehensions, there is not	ΥΥΥΥ Δ ΛΥ ΦΡΙΤΤΑ Υ>4ΓΡ/%CP/LY46σ46L°ΰ% Δ%6%ጋΔ&Ρ<
enough IQ factored in there. We see a lot of	
children apprehended and that's my question.	
Thank you, Mr. Chairman.	∆ﻩ୵≪⊳⊂ና ७ (ϽϞ̀ᲑႶႱና): ᠂d৮°ႭႠჼ৽ ႠჼႠ ናd⊲Ϟ.
Thank you, wit. Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	'd⊲\ : Ճ, ՙd۶⁰ฉ广⁰ Ճ୭୵≪ϷϹና՞₀. Ϲ՞ഘ
Redfern.	
Keulelli.	
Ma Dalfama There is an A Cit is W	۵۱ کخه ۲۹۲۵ کر ۲۰۹۹ کے ۵
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We	5021556°°C°σ 3°°U&ΓU<ΩJ<
respond, at Legal Services Board to these	ፈጋ <u>ዲ</u> ዮርኈ ጋኈሁልቦና∩⊲ናΓϧϞ. ር°ፈ
child apprehensions by providing legal aid	ᡖ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
lawyers to the families, in some cases to the	
parent, and where there is a special or	⊲ረ⊲ഛር▷ኈ ∆ᢑረ≪▷Ćኈ. ▷≪σ Ⴞኑ∧Ⴑኄ 7−Γ
different interest, sometimes the legal aid	ᢄ᠋ᡃᢐ᠋᠌ᢂᡔ᠘ᢏ
lawyer is also provided to a child.	ᢣ᠋᠋ᠴᡃ᠋ᡉ᠋ᢞᠳᢓᢪᡆ᠋᠋ᡗᡶ᠋᠋᠅ᢆ᠋᠘᠋ᠴ᠘ᡃ
	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢐ᠋᠘ᡃ᠋ᢞᢛ᠋᠋᠒ᢗᢂᠴ᠘ᡩᢐ᠋᠋᠋᠕᠋᠋ᡎ᠋
We totally understand and appreciate that the	ᢗ᠘᠘᠘ᡄᡃ᠈᠈᠋ᡦᢐᢛᠠ᠘ᡃᡪ᠋ᡪᠺᢩ᠂ᡬᡃ᠋᠔ᡏ᠅᠘᠅ᠺ
number of child apprehensions is high.	᠕᠈᠊ᡟ᠋ᡣᡗᡝ᠊᠋ᠴ᠋᠋᠋᠋᠕᠋᠋᠋᠋ᡥ᠋ᢕ᠋
Whether or not the apprehension occurs,	
belongs in the realm of the social services	᠌ ᢄ᠆ᢞ᠋ᡶᢄ᠋᠖᠖᠖᠖᠖᠖᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘
and Family Services. We merely respond and	Ċ⊳ਗ਼ਗ਼ ਸ਼₽₽ਗ਼≈₽₽₽₽
	Δሮ ^e σ⊲ኈበርÞσኄቦ°ഛ d⊲>ሒኣ. ርΔL

ensure that the rights of those parents and	
those children are represented in court.	\Box Show the second sec
Thank you, Mr. Chairman.	ᢗ᠘ᡃᡆᠴ᠋᠈᠊᠋ᢗᠺᢦ᠖᠈ᢆᢣ᠋ᠫ᠋᠋᠄᠋᠘ᠺᠠ?
	ᡬᡃ᠈ᡝ᠋᠋ᡗ᠋᠋᠅ᡁᠫᡏ᠋᠋ᡐ,᠘ᡃᡟ᠙ᠵᡬ᠅.᠂᠔ᡃᢞ᠋᠌ᢁ᠆ᡗᡃᢆ
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	
Quassa.	Δካ/≪Ϸር™ : L'ዉ. Γ ^៶ Ϸ <u>∩</u> °Ϸ̂°.
Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr.	ዾኊᅆ፞ፇ ፞፞ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትበJና):
Chairman. To add on to that, yes, we as a	╘∩Lˤ╘∩ˤ╘ˤ╘ˤϤᡶᢣᢛ ᢣᢆ᠋ᡆᢣᢩ᠂᠋᠘Ϸᡃ᠌᠌ᢁᡗ᠂
government say that our foundation is based	ᠫᢟ᠋᠋ᡰ᠕ᡃᢐᢨᠣᡃ᠋᠖᠋ᡣ᠋᠋᠄ᠪ᠒᠋᠋᠋᠄ᡃᠥᢄᢞ
on <i>Inuit Qaujimajatuqangit</i> and I know that	ႱペĽჼďჼႶჼႻჼ
is your foundation also. I just want to hear	᠋᠂ᡃ᠋ᡰ᠋ᢄᡔᢣ᠘᠘ᡃᡄᠧ᠘᠘᠋᠘᠆ᡧᠾᡄ᠙᠖᠆ᡨ
that is carrying on.	Ⴑ≪Ⴞ ^ϧ ႳႰႱჿ ⊳ჇႼჾჄႠჅႠႠ ႠჾႧ ႴႦჅႦ
	᠕ᠸ᠆ᠣᡏᢀᡣ᠒ᡩᢖᠣ᠘᠋᠉ᡃᠣᡆ᠘ᢣᢛ᠒᠅ᡥ᠆ᠴᡃ᠋᠋᠍ᢆᢖ
Another matter, Mr. Chairman, on page 7 in	
your comments on employing more Inuit	\wedge
under the Inuit Employment Plan, you stated	
that you just stated that your budget proposal	᠌ᡔ᠋᠋᠋᠆᠆ᡔ᠋ᢑ᠋ᢄ᠈᠆᠘᠘ᡔᢧ᠘᠋
was not approved. I just want to add the	641°4°-2°5°6°6°6°6°5°6°6°5°6°6°6°6°6°6°6°6°6°6°
Makigiaqta Inuit Training Corporation and	
their foundation is Article 23. My question	60LibUibibicCirltdi J., 197
is: have you applied for funding from them?	
Thank you, Mr. Chairman.	Ს≪Lષ્d°ଟʻ⊃ Ċષd⊲ <∿ౖ₽∩୭ና ጋଟՐʻ⊃Ր۲.
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	<u>ن</u> محر כאו אלרה אישר אישר אישר אישר אישר אישר אישר אישר
Redfern.	
Keulem.	
Ma Dodform Thank you Mr. Chairman	᠔ᡃᡃᠫ᠋᠋᠄ᡃᡉᢄᡩ᠘᠘ᠴ᠋ᠫ᠋᠋᠋᠅ᠫ᠋ᠨᡄ᠂ᡝᡆᡃ᠆᠋ᡅ᠋ᡏᡃ,᠘ᡃᢣ᠙ᠵᡬᡃ᠋᠅
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. I've had several meetings as has Jonathan	
Ellsworth with NTI and the Government of	∆•ל≪⊳⊂י• (כהֹארטג): יפאםלי. די⊂ יפא.
Nunavut. We find ourselves in a situation	ჼd⊲\ : ჼdᡃᠲᢩᢩ᠔ᡃᢪ, ᠘ᡃᡟ᠙ᢈᡬ᠅. ᡤᢩᡆ᠘ᡄᡃ
where the Government of Nunavut has said	LPra‰c AbAc Nr∿u, C°a
that their Inuit employment training funds are	ᠫᠻᠡᡃ᠋᠋᠋ᡥᡳᡗᠺᡏ᠋᠋᠋ᢀᡷ᠋ᢣ᠘ᡃᡄᡄ᠋ᡃ᠌᠌ᢄ᠋ᡃᢐᡄᢂ᠋᠂ᠳ
for their employees, but if there's space	᠔᠙᠘ᡃᡃᡆᡰ᠋᠋᠋ᢆᢖᢛ᠘᠕ᢞ᠋ᢩ᠆᠋᠋ᡄ᠉ᡏᠺᠫᡘᡄ᠋᠋᠙ᢣᢀᠥ
available, it might be available for our	గ∜ౖౖౖ∠⊃దిట⊂ L⊃దిటా⊃్
employees. Initially NTI's position was that	⊳₅⊳∿⊲₅₽₀₫₅ՆՀ⊃⊽շ ∩ՇฅՉ∪ՉՆ
those funds were not available to government	
or government agencies. We've also had	۲ےں∿تے کا∢ح6 کا⊀ت
meetings with both NTI and the GN and	୷୴୵୵୶୶୶ୄ <u></u> ⊳୵୶୷ଽ୷୳୵୳୵ୡ
shared our plans with them. At this point in	
time we hoped that we would get funding	ᢄ᠋ᡃ᠋᠔ᡔ᠘᠘᠆ᡐᡧᢄ᠘ᡔᡐᡲ᠋᠋᠘ᡔᡐᡲ᠋ᡗ᠅᠘ᡕ
through the business case. We have yet to	⊴ఀౕҌ, ℂၬ⅃∟⊅ˤ⅃ℂ ℂ∆╘ⅆ⊲ ⅃₽Ր⊲҃҃ҍℂ╘ⅆҁ,
actually get funds for that in any place we	∆L°Qʻb∆ ÞʻbPL, Cbd⊲ U≪Lbd⊂
have tried. Thank you, Mr. Chairman.	ᡏᡧᢁᢅᡗ᠋ᡣᢗ᠌᠋᠋ᡔ᠘ᡊᠫᡏ᠋᠉ᠫᡁᠴᡏ.
have alea. Thank you, with Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	Ċᡃᠵᡃ᠋᠋᠋ᡏ᠌᠈᠊᠋ᡶ᠈᠘ᠫ᠘ᡨᢩᢩᡆ᠋ᠬ᠋ᢐ᠋ᢄᡔᡐ᠋
Chan man (interpretation). Thank you. MI.	᠆᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆

Quassa.

Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I don't understand why the Makigiagta Inuit Training Corporation said that the government can't apply for the funding. They should be able to do so and they should be open to that. I don't think they should be saying that about government agencies. I'm also aware that Nunavut Arctic College has applied for funding under that program and they were told that they were not eligible. That was a mistake. A mistake was made by Makigiaqta. Perhaps I'll say that the government should be eligible for that funding and I'm encouraging them to apply. They should be able to access that funding and I support you in that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. I think that was just a comment. Thank you. Moving on. Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank the witnesses for appearing before the Committee.

This is not really a question. As Inuit, we notice either documents or not and we look at other people. In your opening comments on page 3 under (interpretation ends) private lawyers and panels, (interpretation) it says, "approximately." Looking at that and thinking about it, the Legal Services Board is created under the law. Statutes are very important and we would like to see something very clear or accurate when you're putting it in your documents. If I'm clear, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman (interpretation): I think that's just a general comment. (interpretation ends) Would you like to respond, Ms. Redfern?

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We

Ϲ^ͼͺϫϪϲϷͺϷϫϿϷϪϚͺϤϽϽͼϧϲϫϲϲͻϽϭϲ ϹϧϤϿϧϦͺϒϷϧϫͼϲϢϤϩϿϥ;Γϲ ϒϷϦͺϤͼϼϲϿϤ;ΓϹ·ͺϹ;ϞͿϲͽͺͳϷϼ ͼͿϷͼϿϲϳͼͺ ϒϧϧϲͿͼ

Δ•/«Þርኁ: ናਰታ≏ฉ广⁵. ር፝≏፞፞ ⊳ናь⊳ረጋ∆≏፞ዹ⊳ኈፅ፞ናLና. L'ዹ. ьጚイጔር. ୮ኁር ናዖ≏ጜጜ

'የ≏ኄJናၑ: 'dᢣªႭ广, ᠘ᡃᢣ᠙᠌᠌Ϸᢗ᠋ᡄᡃᢆ፦. 'dᢣªႭ广ᡃ ᠘᠌᠌ᡶᠯ᠄ᡃᡅᠬ᠌᠌Ďᢣ᠋ᢋ ᡬᡃᡠdᡆ ᠘ᢧᢣᢛ᠋ᡅ᠙ᢞ ᠖᠒᠘ᢣᢛᡃ᠋ᠫᢛ᠌ᡔ ᡆᡃ᠋᠘ ᢄᡃ᠖ᡃᡄ᠋ᢉᢦᢛ᠋᠋ᡔᢛ᠌᠌ᡔ.

u. I you. k you, sses for we	Ϸ&Φ Ϸ'dΔ2∩ՐԻ'፦ Φ' ՈՈና Έν L ՎσϷ CϷϽ·ϔΓUL LϷΛ ʹ υ Ϥ Ϸ΄ δ 3, ϞϷʹ ͻ ά Ͻ ͻ ͻ Ϳ (Ͻ Ϟ Ϸ Λ ↓ Ϲ Ϸ Ͽ Ϸ Ͽ Δ Ϸ Δ Ϸ Ϸ Ϻ (Ͻ Ϟ Ϸ Λ ↓ Ζ Ϸ Ͽ Ϸ) Δ Φ Δ Φ Φ σ Δ · C Ϸ ⁵ (Ͻ Ϟ Ϸ Λ ↓ Ζ Ϸ Ͽ Ϸ) Δ Δ Δ Δ Δ Δ α τσ Δ Վ ⁵ Ν Δ σ Δ Δ Δ Δ α τσ Δ 4 ⁵ Ν Δ 1 Δ 2 Δ α Δ 4 ⁵ Ν Δ 1 Δ 2 Δ α Δ 4 ⁵ Ν Δ 2 ⁵ Λ ⁵ Λ ¹ Δ α Δ ⁵ Λ ¹ Λ α ⁵ Λ ¹ Λ α Δ ⁵ Λ ¹ Λ α ⁵ Λ ¹ Λ
e look at	
nts on vate	ᡬᡃᡅ᠋᠊᠋᠋᠋᠋ᡔᠻᢞ᠋ᡅ᠋᠋ᡝᠳ᠋ᡃᢛ<ᡕ,᠘ᡃᡟ᠙᠋᠌᠌᠌ᢄ᠆ᢣ᠂ᢅ᠋ᡆᠮᡃ.
says,	Δ৬/≪ϷϹ^{;ϧ}։ ϪͺϷ ʹϧϷϒϽΔ°Ⴍ ^ͺ ͽϳʹϲϹ
	(ጋኣኦበjcኈጋኈ) የኦጚLልና Γ [、] ኦሲ°ጵ°.
Board is	
сy	
_	
n f I'm	᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠋ᡰ᠋ᠧ᠋᠋᠆᠆᠃᠆᠆᠆᠆ ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
1 I M	
at's just	ᢗ᠘᠋ᡶ᠌᠈ᡋ᠋ᠬᢛᢣᢛᢣ᠘᠊ᡕᢛ᠋᠌᠌ᠵᢁᠺ
ds)	ᡖ᠋ᢣᢣ᠋ᠺ᠋᠕᠆ᢐᢛ᠕ᡔ᠘ᡕ᠘ᠵ᠘ᢧᡆᡆ᠂᠋᠆ᡘ᠆ᡆᢛ
ern?	᠘᠆᠋᠋᠋᠋ᡰ᠋ᠧ᠘᠋᠋᠂ᠴ᠘᠆ᢐ᠆᠘᠆ᢐ᠆᠘᠆᠕᠆᠆᠘᠆᠕᠆᠘

⊳°≪ے خت ∆دناہ کہ کہ کہ کہ ک

⊳°≪ن⇒ن ⊲ت∠م-∞⊂∿⊳°.

have what we call a mixed model. We have staff lawyers, which the legislation provides for. We also have private lawyers, which the legislation provides for. We hire the private lawyers on panels. There's a panel for criminal law. Lawyers that work privately but not staff who want to be able to receive or work for legal aid and represent clients in criminal law. We also have a panel for family law and a panel for civil law. A few lawyers are actually on more than one panel.

The legislation provides for that model and we find that having this mixed model works best for us. We're able to get the private lawyers to help cover off staff vacancies, or in some cases where there is a conflict where in family law, you're going to have maybe a spouse represented by a family law lawyer, and then a private law lawyer represents the other spouse. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Are you done? Okay. Moving on. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Welcome, Ms. Redfern. We are happy that you are able to appear before us.

Justice or court services touches everybody, and as MLAs, we don't have the knowledge to answer some questions and we wonder whether we are breaking the law when it comes to children, and who family members can approach so that we can have a better understanding that you're able to be in front of us in this House.

I have a question, or are we just on opening comments? Okay. Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) On page 1.... (interpretation) This seems to be in two parts. You seem to be dealing with poverty through the Legal Services Board.

On page 1, it states that the (interpretation (כֹּהְאָרֹט): יּלּשיים רֹּי

ᠴᡄ᠊᠋᠋ᡧᡃᡅᡱᡃᡠ᠋᠋᠄ ᠌᠌᠔᠋ᡭᡶᡱᡃᡠ᠋᠄᠌᠙ᡃ᠋ᡶ᠋᠉ᠫ᠉ᢗᢂᠴᠥ ᡏᡃ᠋ᡰᠴ ᡆ᠋᠋᠋ᠻ᠊ᡦ᠉᠂ᡏᢂᡄ᠊ᡟ᠉᠋ᢗ᠘᠋᠋ᡝᡘᡏ᠌᠍᠍᠍᠍᠕᠋ᡘ ᠴᡄᠯ᠋᠋ᡶᠦᢂ᠋᠘᠋᠋ᡶᠦᡱᡩ᠋ᡠ᠋᠄᠙ᡃ᠋ᡶ᠉ᠫ᠘ᡃᠴᠦ. ᠋᠄ᡁᢞᡆ᠋ᡤᡃ

Δ৬/«>C^{ናь}: Γ[\]C @^c/^{ናь}.

'dልላሥ>Jና ኣናበዮታናጋዮዉናነረ. Lዮዉ ΔኈbኈጋΔልሮሲσኈ ዖዉቴሪሮ፟ዾና ዻኮጋኈርሥ፟፟፟፟፟፟ ደምርናደና Δዮረኞኦርኈ.

 ۹٤٤
 ϽΡ/4
 ۲

 ۹Λ
 ۲
 ۲

 ۹Λ
 ۲
 ۲

 ۹
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲
 ۲

 ۲
 ۲

Ͻየረጵ፦፦᠂ᠳ᠋ᢦᡪ᠄ᢗ᠂᠂dᢣ᠌᠂᠌ᢩᡄᡤ᠉᠆᠉ ᠋ᢆᡰ᠄ᡣ᠋ᡥᡠᠻᢞᡆ᠋ᡪᡃᡗ᠊ᢗᡃ᠙ᠳ᠘ᡃ᠋᠋᠋ᠴ᠋᠋ ᢦ᠋᠋ᠺ᠉ᠳᡣᡅᢣ᠋᠋ᠮᢐᡕᠡᢦ᠉ᠫ᠋᠅᠋᠘᠌ᢂᢞᡆ᠋᠌᠌ ᢄ᠋᠂᠋ᢄᡔᢧ᠋ᡰᠫ᠘᠋᠋᠂ᡆ᠂ᠳ᠉ᡬ, ᠔᠙

⁵d>⁵a[†] Δ⁵ν

Δ⁵ν<br

Δν/<>C¹ (Ͻ^ϳλρΟJ²): Γ' Ϸ_Ϲ°ອ້°.

ends) Legal Services Board of Nunavut provides eligible Nunavummiut legal representation for criminal law, family law, and civil matters related to poverty. (interpretation) Also, on page 2, with respect to staff, (interpretation ends) there are two civil poverty lawyers. I would just like to ask Ms. Redfern how you address these poverty issues. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We have two staff civil poverty law lawyers. We also have some private law lawyers that can help in these matters as it relates to either human rights violations, employment law, landlord and tenancy issues, police excessive use of force, and inquest.

The legislation prohibits us from providing some legal services in other areas. If someone got injured, medical mal practice; we're not allow to provide legal support in those instances. We try as hard as we can to make sure that any instance where someone might find themselves poor if they lose their job and income, then all of a sudden they may face poverty, if they have their rights in the workplace violated, if they're disabled and can't get a job, we have a policy that defines what areas we provide civil law representation, but it is very much in line with what the legislation provides. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This poverty section of the LSB does not relate to helping those that are poor into getting them back on their feet? Is that what I'm understanding? (Interpretation) Thank you.

ĊŀdϤ ヘՙdᢣ᠘ᢩᡩ ᢩᠴ᠋᠅ᡃbᢥᡃ᠋᠘ᡣᡗᠬᢥ᠘ᢗ Þ᠙ᡃᡗᡥᠦ ᠘᠘ᡨᢩ ᠙ᡃ᠋ᡶ᠋᠋᠉ᠫ᠘ᢞᡆᢩ᠅ᡣᢗ᠌᠌Þᢥᢪ᠆ᡆᢩ᠄ᢗ᠂᠍ᡘᠯ᠅ᡣᠺ᠋᠍᠍᠍ ᢗ᠘᠘᠋ᡄ᠂ᡬᢪᠦᡃ᠉ᠫᡝ᠋ᢐᡝ᠋᠋ᢐ᠊᠋ᡃ᠅᠆ᡘ᠅ᠬᠳ᠕᠌ᢤ ᡬ᠋ᡱᠣᡆ᠋ᡧᢤᡏ ᢗ᠘᠌᠌ᠦ ᠘ᡄ᠋᠋ᠾ᠋᠄ᠳ᠙᠋ᡬ᠖᠋᠖ᡊᠺᢞᡆᢩ᠅ᡥᠳᢩᡆᠺ ᡧᡃᢣ᠋ᡬᢄᡔ᠋ᢧ᠖ᡃᡄᠺᢥᢞᡆ᠋ᡜᢖᡐ᠉᠑ᡗ

ϹLჼdϤ ΔൎLჼ ΔLΔϚϽϔϟʹϸʹϲͺϐϭ;ϨϺ ϷʹϼϷϟϷϚϽʹ·Ͽϭ ϪჼჼϷͼϪϟϭ ϤϒϷϟϐϭ;ϭϷͽ ϷʹͼϷʹϧϧϧϧϧϧϧͺϫϤͺϫ ϤϞͼϧϲϽϪͼͼϲͺϤͼϼ;ͳϛ

CAL Atable Control Atable Atable CAL Atable Control Atable Cont

ΔϷϟ≪ϷϹ^{ͼϧ}: Γ^៶Ϲ ໑^ϲϟ.

Ϲ^៲ϷͿϤ ϤͽͻϞϤ ϫ^ϧϹͽϧϞͼϫϷϧϫϲϷͼ ϽϷͼϷͼ៹ϲ; ϹϤϳϷ ϽϷϞϿϫϳʹ;ͺͼϥϞͼϲϳϷ·

Ϸሲᅆʹጵᅆ (ϽϞϞͶϽϚ): የਰታ≗Ⴍ广ჼ ΔჼჄዊϷϹʹჼჼ. LႠႱჼσ⊲σჼ⅃ና ΔႦ┽ჼჼႶϷႱናር ΔϿႠႢϞჼႫჼႥჼႭናር σჼႦΔለჼჼჂႠႢϞϷჼႶჼႭናር.

	₽ᲡᲡ₻₯₷₺₢₵₻₯₻
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	ᡬᡃ᠋ᡰᡆᠵ᠋ᡃ᠋᠘ᠴ᠘᠋ᡗ᠕ᢞᡆᢈ᠓ᢥᡗᡊ᠘ᢂ᠘ᢞᡥᠴ᠌ᠴ
	⊲ၬL⊃ ᠘ᢛ᠋ᡃᠣᡆ᠘ᢣᢛ᠋᠋ᡣ᠋ᠬᠺᡰᡷ᠋ᡥᡅᠴᡄ
Ms. Redfern: We're a legal aid society,	ᡝᢉ᠋᠋᠈ᡩ᠋᠆᠘᠆᠕ᢞᡆᢩᢂ᠋᠃
we're not family services, or social services,	ᢗᡆᡣ᠋ᠻᠵᠴᢉᡰ᠈᠘ᢞ᠋ᡅ᠂᠋᠕ᡄ᠆᠋᠆᠘ᢞᡆ᠋ᡗᡭ
so when people's rights have been violated,	᠈ᡩ᠂᠘᠉ᠳ᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕
and if they apply and if they're eligible, at	᠘᠊᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᡗᢣᢄ᠋᠋᠋᠋ᢑᢄ᠆᠘᠖᠋᠕᠋᠃᠘᠘᠘᠘᠘
that point in time we can assist them. It	
doesn't mean necessarily that we always take	ᢄ᠘᠘᠆᠘ᢣ᠘᠋᠋᠋᠅᠘᠘ᢣᢣ᠘᠘
the matter to court.	ለলႢ [«] ֎» ለርግግብ ርወר
	᠕ᢞ᠋ᡅ᠌ᢂ᠋ᡥᡗᠻ᠘᠘ᡩᠺᢗᢂᠴ᠋
The assigned legal aid lawyer will basically	ᡬᠯᢛ᠋᠋᠋᠙ᡗᢦᢛᢗᠵ᠘ᢣᡅᡄ᠋᠅ᠵᢗ᠋ ᢗ᠋᠘ᡔ᠋᠋᠈ᠳ᠙ᢛᢣ᠋᠂ᠳᡗᡅ
look at what the options are. In some cases it	᠘᠂ᠴᢀ᠂ᠣ᠘᠈ᡩᡄ᠋᠆ᠴᡄ᠉ᡦ᠂᠘ᡧ᠘ᢣᢨᠣ
is representing them in front of the human	ᡣ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᡣ᠋᠋ᠮ᠙᠋᠋᠋᠋᠆᠄᠘᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
rights tribunal, but also talking to the	
employer, the entity that might have violated	∆•ץ≪⊳⊂י• (כ <i>וֹ</i> גָאַהטַי): יּלאָ•ּבִרֹיּ. ד׳כ בַּרִיּיּ.
the rights and make them aware and see how	
they can receive restitution or they be put in	
the situation where they were beforehand.	Ċષd⊲ ۲٬ ⊳∿چۍ. ۲۶، ∀۲، ۵ج۰۵ کج
It is up to the other departments, in some	
cases outside of, once the rights violation has	
been addressed or corrected, but generally	
poverty issues or housing issues in general	
belong to that of the Government of	
Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.	᠕᠋᠋᠋᠉᠋ᡖᡄ᠘ᡃᡔᢛᡣ᠅ᡣᡄ
Chairman: Thank you. Mr. Netser.	ርΔL፫
	٬d۶°ݮᡬ».
Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman. My question now is, Ms. Redfern,	Δຩ୵⋞⊳⊂ ⊷ L'௳. (ϽϞϡϡϽͿͼ) ⊲∧℠ⅆՈናՈ⊲ペ ^ϧ .
when children are a cause when the parents	ᢗ᠘᠘᠋᠘᠋᠋ᠴ᠆᠋᠆ᢣᢞᡥ᠋᠂ᡨ᠋ᠴ᠆᠋᠋᠆ᡔᢑ᠆ᠬ
have conflict, I think it's under Gjoa Haven,	Ͻየłᡆᡃ᠉ᢆ᠋ᡔᠳ᠈ᡬᡃᠯᡆ᠋᠑ᠻᠯᡲᡏᡆ᠉ᠫᡲ᠘ᢗ᠘ᡄ᠅ᡥ.
but sometimes when they don't get a	Γ [\] Ϸ <u>∩</u> °Ϸ̂°.
response from Gjoa Haven, when the Legal	
Services Board employees don't provide a	
proper response, where can they make their	
appeals? When they don't get the proper	
response from legal aid, who do they	᠘᠆᠋᠋᠋᠋ᠮ᠂᠋᠋ᠴ᠋᠊᠘᠋᠋᠋ᡰᢣ᠋᠖᠘᠋᠋ᡰᢄ᠆᠘᠘ᡩ᠖᠘᠘
approach? Thank you.	ᡤ᠔ᡩ᠘ᢁᢧᢑᢛᠫ᠘᠕᠅᠋ᡏ᠘ᢛᢂᡆ᠘ᢣᢛᢕ᠅ᡗᡄ
Chairman (interpretation): Thenk you	
Chairman (interpretation): Thank you.	
(interpretation ends) It's a very good	
question and we're getting into some quite detailed discussions, which is understandable	「PFi7としてい」」(「PFi2としてい」)(19月1日)(19月1日)(19月1日))(19月1日)(19月
Deraded discussions which is inderstandante	

because there are a number of very interesting areas. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Court workers in the communities are often the very first point of contact for a person who needs legal aid assistance. The court workers help individuals fill in the applications. Once those applications have been filled in and complete, they get sent to the Gjoa Haven office. They're reviewed and if there's missing information, the Gjoa Haven staff will work with the court worker to get, let's say, employment verification. If they're on social assistance, they're automatically deemed eligible and they will receive a lawyer.

If they're denied legal aid, there is an appeal process. We make sure that that applicant, that individual receives information about how to appeal. We have an appeals committee and we hear those appeals. I can tell you that sometimes we choose to provide representation even though the staff that process the application deemed on the criteria in the policy that they were initially ineligible. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) I'm just going to try to get through the general comments, Mr. Netser, if that's okay. Mr. Keyootak.

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask a question on page 3 of your opening comments. In the third paragraph, they talk about regional matters. There were 60 in the Kitikmeot, 81 in the Kivalliq. It says Qikiqtarjuaq, 204. Is that correct or is that an error? I'm looking at the Inuktitut version and they say that there were 204 cases in Qikiqtarjuaq, 81 in the Kivalliq and 60 in the Kitikmeot. In Qikiqtarjuaq it's 204. Is that correct? Thank you, Mr. Chairman. Δϲϭʹ<Ϲ Ϲ·ϭϤ Ϸ·ͽϞʹͼ·ϽΓ ΔͼϧϭϪϟͼϿϚ ΛϲͺͼϧϽͼͽϭͼϧϲͼ;ϿϚ ΔͼϧͼͽϽϭͽϚ ΔͼϧϭϪϟͼϿϹϷ ;ϳ·ͻ ΔͼϧϭϫϟϞϲϹϚͻϭͼϹͽ ͼϧͻϒϥͼϿͿϷ. ϹϭϹϲ ϭͼϧϭϥϽϹͼϧϲϲͼ ΛϞͼϫͼͶϹϷϧϷͶϹͼϧϲͼϿϲ ϹϲϧϭϭͼϧϹ ϹϭϞͼϫͻϭ.

CΔL⊂ Ϥʹ·ΰ·ϐCϷͿΛϚ L←Ⴑჼϭϭჼϭ·ʹ϶ϚΔL Ϸჼϭ·ʹͻϪჼ Ϸჼϭ·ʹͻჼϞʹͼϚͿϚ ϭϽϤႱʹϐͼͳϚϚ ϭϽႱϐͼͳϟʹͼʹϾʹͼͺ Δͺϼ·ͺϽϞʹͽͶϹϷʹϐͼϹʹͼ·Ͻʹͼ ʹϐϼϭჼͱ Ϸϭ·ʹͻͿϐͼͼͳʹϞϳͼ· ϹΔL Ϸϭ·ʹͻϧϞʹϭ·ʹͿϚ ϐͶϹͰϚϳϛʹϐͼͳϟͿϚͺϹϭͿϣʹ·Ⴑ.

᠘ᡄ᠋᠆ᠳᡃᢦᡗ᠄᠋᠌ᢪ᠆ᡩᡁ᠖᠖᠘ᢋ᠘ᢋ᠋ᢤ᠋ᢕᢗ᠆ᡬᡃᢐᡆ ᠘᠋᠋᠄᠈᠋ᠣᡄ᠘ᢣ᠋᠄᠋᠅᠋᠘᠄᠆ᡘᢄᡔ᠘᠆ᡘ᠅᠘᠋ ᠕ᢞ᠋ᢩᢁ᠋᠂ᡗᠫᡅᠴᡏ᠋ᠴᢄ᠂ᢅᡁᢣᡨ᠋᠘ᠮ᠈᠘᠋᠋ᢑ᠘ᡐᡘ᠙ᢂᡬ᠄

**Δ⁶/

Δ⁶/

Δ⁶/<br/**

Ϸሲ°ʹጵ° (ϽʹϞϷႶͿϚ): ናਰዎኖሏ፫፦ Δͼϒ≪ϷϹʹ፦. Δ΄, ዉጋႭჼኮጋዀ ናቴϷϷͰͰϞʹ·Ⴑ 52–ʹ·ህՈʹ·ϽΓϚ ΛዉፖϤΡϔͼ ϤናϚͿΔϚ ΔዀቴዀጋΔልና ϤϹϷናႶͱϭϳዀጋናቴΡ°ዉናLና Δናቴጋጐσ ΔჼኈቴዀጋΔϞσና ΓናΛLCϲʹʹΓͺͻ Ϥ·Lͺͻ **Chairman** (interpretation): Thank you. In the English version it does say Qikiqtaaluk. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I know it's confusing when you think that there are 52 weeks in a year, but what happens is that there could be multiple courts happening. You might have court happening in Iqaluit, another court happening in Pond Inlet, and another court happening in Clyde River. There are actually three courts in Iqaluit. They could be all hearing cases at the same time. That is why, and it is not a typo, there were 204 court weeks in the Qikiqtani region in that year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Just to clarify between the two, I believe it was a typographical error. (interpretation) Mr. Keyootak, do you have another question? Are you done? Thank you. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon, Mayor Redfern, colleagues. Good to see familiar faces. I just wanted clarification on page 3 at the top, of what a sentence means. It says "...to ascertain what is the true number of employees in the Gjoa Haven office." I just want an explanation on that. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. It's come to our attention that there are multiple or different organizational charts for the LSB. In some of those charts there are positions that have dotted lines. With some additional research we found that some of those positions may not have actually been created because they may not have gone through the full GN HR approval process,

ϧϞΓ·ͽϽϳΛϞΓ ΔͼϧͽͻϪϞϧͼϫϧ. ΛϞυλάτο Δͼϧͻͼ. ϤϹϷϚͶͽϤ ΔͼϧͼͻϽΔϽΔͼϫϲϤͼϧ;Ϲ ϹΔϳͼ Ϲͼͺ ϹͱͿͼϞͿϫϲϲϿͼ 204 ΛϫλϤϨϟͼϭͼ ΔͼϧͼͻϽϭϭͼϲͼϧͼ ͼϼϼͼϳϫͳ. ͼϥϧͼϫϳͼ ΔελͼϷϲͼ

Δ⁶/«ϷϹ·⁶ (ϽϞϷϽͿϚ): ⁶dϷ⁶αϹ⁶. α_αΔ⁶ΩϤ⁵ͻͿΔϲʹ⁶ Ϲ⁶α α⁵ρ²Cb⁶ϲ⁶ν/L«⁶ϲΔ⁶L⁶ Γ¹C ⁵ρ⁴κ²C⁶ Ϸ⁵b⁵ν/Δ⁵b⁵ν⁶ (ϽϞϷ⁶d²⁶σ⁵⁶) ϤΛ⁵⁶d⁶⁵⁶ CΔL⁵⁶λ⁶? ⁵d⁵⁶σ⁴⁶, ⁴⁶d⁵⁶.

Δዾረፈኦርኈ: L'a. L' ኦቦግ_ሮ»

Ϸͺͼ·ʹϷ· (ϽʹϞϷͶͿϚ): ͽʹͿϞ·Ͽϲͳ· ΔνϒϘϷϹʹ··. ͽϿϷϟ·ϐ·ͽϹϷϟϹͿϲϹ ϹΔϹ ϤϹϟϐ·ϲϷϞϹϹ ϥʹͼϷϼ·ʹϺ·ϟϹϭͺϞϹ ͼͺͻͼϪͼͻϽϷͶͼ ϹϪ·ͼϤ ϼϚʹͺϲʹϽϥͺϿͼϭ;ϟϲͺͼͺͻͼϪͼͻϽϷͶͼʹϼͼ ϪϲͺϫϲϲͺϪͼϧϲϫϟϲ ϫͺͻͼϪͼϧϥϹϭͺ

Δ ~ ΥΓ Δ Δ Φ Δ Υ Υ Φ Ρ Δ Ο Υ Λ Φ Ρ Δ Ο Υ Δ Φ Δ Υ Δ Φ

Δ•/«ϷϹ·• (ጋኣትበJና): ናਰት°ዉ广•. Γ'C ናbΔናσና•.

·ϧΔ·σ·ͽ: ·ϥϟͼϭͺϳͼ ∇ͼϞϭϷϳ

where job descriptions may not have been developed, and where funding attached to those positions may not have been approved. We're still working GN Justice, HR, and ٥٠٤< Finance to figure it out. Thank you, Mr. ᠕ᡆᡃᠫᠫᠣᢛ᠈ᠲᠺ᠇᠋᠘ᢞᡃᢐᡃᢗᠣ᠋᠋ᠶᡗ᠂᠘ᡆ᠋᠋ᠧ᠅ᠳ᠋ᠴ Chairman. ᠕ᡃ᠋᠉ᡃᠣ᠖ᡃ᠉ᠫ᠘᠊ᠯᡄ᠋ᡅ᠋᠊ᠴ᠋ᡗ Chairman: Thank you. Mr. Kaernerk. ᡬᡃᢆᢦᡆ᠘ᠹᢋᢛᡄ᠋᠆ᡄ᠆᠆᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠆᠆᠆ $\Delta^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}n^{\text{c}}nac^{\text{b}}\sigma ac^{\text{b}}c$ Mr. Kaernerk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good day. Welcome. (interpretation ends) First of all, I would just ᠵ᠋᠋᠂ᠳᢄ᠖᠆ᢣ᠆ᠴ᠋᠆᠆ᢆᡁ like to show my support with your plan here. Δ^ωδ^ωϽΔδ^ωΓ Δ^ωδαΔ^μ^ωΛ^ο Under the Inuit Employment Plan you Δςηορίος... Γειας γειαια mention restorative justice there, along with ϽΡィϧͽϲϧϧϲϽϨͼϲϥϥ;ϿϧϧϲϽ family abuse intervention, and community justice. Just a question, and I'm supportive of the 100 percent Inuit Employment in your $\Delta D \Delta^{\circ} a^{\circ} \sigma^{\circ} L = U \Delta^{\circ} \Gamma^{\circ} a^{\circ} a^{\circ} \sigma^{\circ} b^{\circ} a^{\circ} \sigma^{\circ} a^{\circ} \sigma^{\circ} a^{\circ} a^{\circ} \sigma^{\circ} a^{\circ} a^{\circ}$ clinics; when it comes to educating the public, for those of us who live in the smaller communities, I'm just wondering if there is a plan that is put in place that you train the **ΡΛ°Ͽ°** (Ͻ^ϳλΡΛJ^c): ⁵d۶°Δ^ŕΔ⁶λ^c⁶. court workers when it comes to law because ᢗᡲ᠙ᠣ᠕᠆᠋ᠬᢣ᠘ᢣᡗᡥᠣ᠊ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋ᢛᢣ᠘ᢣ᠘ law is very confusing for those who really ᠕ᢗ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡋ᠘᠋᠋ᡗᢑ᠋ᢧ᠋ don't understand it, especially being Inuk. ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠘ᢣᢛ᠋ᢕ᠋ᡬᡃᢆ᠋᠋᠖ᠳᠣᠽ᠊᠋᠕᠋᠋᠋ᠮᢧ᠋ $L \subset U \subset \mathcal{A} \mathcal$ Is there a plan that you guys involve court workers in educating the public? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. 50077740° That's all. ᠘᠆᠋ᠳᠣᡏᢛᡅᢗᢂ᠋ᡃᢑᡄ᠋᠋᠕᠆᠋᠋ ᠘ᡃ᠋ᡰᢣᢛᢗᢂᡃᠣᡄ᠕᠋᠋᠋ᡃᢄ᠆ᡆ᠘ Chairman (interpretation): Thank you. Ms. ₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽ Redfern. ∆**⊂**°σ⊲ዖ∩ෳ∖ኈՐ°σ▫. ᠘᠆᠆ᠳᡏ᠋᠖᠘᠘᠆᠉᠆ᡁ᠘᠘ Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. In ᡠ᠌ᢂᢣ᠘᠆ᡩᡗ᠕᠂᠘᠘ᡐᠫ᠘ᡷᡄ᠋᠕ᢛᠫ᠕ our business case we identify the need and ᠙ᠳ᠘ᡔᢛᠧᢩᢛᢕᢗᠵ᠋᠈ᠳᢛᠫᡗᡄ᠋ᠧᡔᢦᢛᢓᡀ requirement to have an additional person; the ᠘᠆᠋ᠳᠣᡏᢑ᠋ᢕᢗᢂ᠋ᡃᠣ᠆ᡐ᠖᠋ᠴᠴ access to justice director. We had done a court worker review, ᠘᠋᠋᠋᠋ᡰᢣ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠋᠘ᡩ᠖᠋᠉ᢕᢄ interviewed all the court workers, and recognized that they need more training. They need more support, and even though **Δ^b/«ÞC^{sb}**: L'α. (Ͻ^ϳλ^bd^c) once a year we are able, for the most part ᡆ᠋᠋ᠴᡆ᠘ᠬ᠊᠋᠋᠋ᢦᢑ᠋ᢄᢑᡆ᠙ᢂ᠘

with our funding, to be able to bring them for	L⊂└⊂▷ჼ⁰∩▷ჼᲮᲘL ◁ヘჼºᲫᲘჼႱ
training, we know they need more.	ᡖᢋᡗᢉᢦᡄ᠌᠌ᢂ᠋᠂ᠴᡗ
	ᡖ᠐᠘ᢣ᠌᠌ᠵᢞ᠂᠘᠆ᢕᠣ᠂ᠴᡆ᠋᠄ᡋᢛ᠆ᡬ
It is our hope and desire that we would get	▷⌒°⋟°.
that funding so that we can not only enhance	
their skill-set, but ultimately be able to help	ዾ心ኇ፟ኇ (ጋ፟፟፟፝ነትበሆ): ^ና ፅታ°፞፞ዹ፫፞ ^ኈ Δь፞፞፞፞፞ጞ፟፟
our communities and our applicants, the	ᡏᢗᠵ᠋᠈ᢛᠣ᠋᠕ᠫᢛᡆᢎᡄᡕ᠋᠕ᡧᡕ
people who seek and require legal aid	ᠫ᠋ᠫ᠆᠙᠌ᢪᡅ᠅ᡰᡰᡏ᠋ᡃ᠋᠋᠋ᢆᡶ᠋᠋᠋᠋ᠳ᠘ᢀᡏᠥᡰᠵ᠘ᡃ᠋ᠮ᠋ᠺ᠋ᠺᠵ᠋
representation, better service. Thank you, Mr.	ᡬ ^ᡄ ᡅ ᠖᠋᠋ᢞ᠋ᡗ᠋᠄᠋ᢣ᠋᠆᠘ᡔ᠋᠋ᠮ᠋ᢄ᠋᠈᠋᠋᠆
Chairman.	᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠘ᢣ᠋᠋᠋᠋᠃᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman.	ᠴᡆ᠋᠀ᡃ᠋ᡏᢂᡔ᠋ᢐ᠂᠘᠋ᠮ᠋᠋ᢍ᠖᠘᠘᠘᠘᠘
Chairman (intermentation). There have	ᠳ᠌᠌ᢓᢦ᠋᠋᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃
Chairman (interpretation): Thank you.	CAbo bAL225600-500-0 C°&o
(interpretation ends) Just to clarify a few of	LCU50452CL266 60L2562
my colleague's questions before we move on	Λ ^s bCÞσϤ ^s _σ.
here, do any of the current board members	
live outside of Nunavut? Ms. Redfern.	ᡬ᠋᠂ᡄ᠕᠈᠂ᡆᡏ᠉ᢗᠵᡝᡆᢣᠵ᠘᠋᠋ᡔᢌ᠋᠘᠘᠆᠉᠂
	Гσ'CÞ'⊃ <\°P%7L'⊃σÞ.
Ms. Redfern: I can speak to definitely one;	
Tara Tootoo-Fotheringham currently resides	ᡷᡄ᠕ᡏ᠋᠀ᢏ᠂ᠸᢛᠥᢗᢂ᠉ᠴᡬ᠉᠘ᠵᡄᠵ᠋ᢂ᠘ᢋ᠉
in Winnipeg. She is originally from Rankin	$bnLbac bncb^rCs dc,$
Inlet. She continues to work and provide	502250100100100100100000000000000000000
services to Nunavummiut through her	
business.	שפאו מנו המטשקהיי ממ בייצוריישיי.
	⊲୵ [∿] Րʻ⊂ Ċ७d⊲ ७∩L≻⊂İ∿ՐϤ
She has been chosen by the Kivalliq board,	ΔαθιΓΡΟΡΙΔας. 194°αΓ΄ Δεγαροί.
who she is the board member for, to be on	
our legal services board. That appointment	Δ৬/«ϷϹ· Ϸ(ϽϞϡͰϽͿϤ)։ ·ϭͿϧͼϼϹϲϹϷͺͽ. ϹϧϹ
goes up, or request for appoint goes up to the	Δ-7 < / C (J (F 10-): 07 位1 - C / ··· 1 · C ··· ··· ·· ·· ·· ·· ·· ·· ·· ·· ·· ·· ·
Minister, and the Minister has affirmed it.	ראט ^י .
	·ϭϭϤ ϒ;ͺϪͺͺ·ϭϭϧͼϼϯϲͺϪͽϒϭϷϹͼͽ
Julie Bedford is a recent new addition to our	
board, whom I actually haven't met or served	3 C°2 Δ%62Δ5%N° Λ'4N°5J
with. I've just been informed that she was a	> C & A~80A7***** X/2111 JJ > 607 A60A9***** C040 A6052A8*T
resident of Nunavut, and no longer a	
resident. Other than that, all the other board	
,	
members are residents. Thank you, Mr.	
Chairman.	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠅ᢆ᠊᠘᠋᠃᠈᠖᠘᠉᠖᠘᠘᠉᠖᠘᠉
	°ხ_₽⊲∿?
Chairman: Thank you. Mr. Quassa.	
Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr.	Δ ጭbኈጋፚልኈፑ Δ ኈb፬ Δ ጐዀበና 23-σኈ
Chairman. I just have one question. On page	൧൨ ൳[ൢ]൙ഄ ൎൄ൳ഄ
3, (interpretation ends) employees,	
(interpretation) you explained quite well that	⊲୮ႱჼჄ&Ⴤ, ⊳ჼႦናჇჁ∧Ⴧ ⊲୮Ⴑჼ⊃൧d⊲
the (interpretation ends) court workers	᠄ᡃ᠋᠋᠋ᡋᡩ᠘᠆ᡎᢂᠴ᠕ᢛ᠆᠅ᢄᠴ᠕᠄
(interpretation) are the frontline workers in	∆د>⁴∿كۍ 24-ئا ^م لC ഛخ ^۲ ⊲کح ^ر
	᠈ᠲ᠋ᠵ᠕ᡩᢆᠥ᠘ᡱᢄᡀᢆᢞᡢ᠗ᡩᠧ᠘ᠴᢙᢛ᠋ᢓ᠘᠘

the communities whenever something	᠈ᡃ᠋ᢟ᠆᠋᠆᠉᠅᠆᠆᠃᠕᠉ᡩ᠘᠘᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕
happens and you said there are 24	ᢗ᠋᠋᠋᠆ᡄ᠘᠋᠋᠋᠋᠉᠊᠋᠘᠋᠉᠊᠋᠘᠘᠆ᡣ᠘ᡔᢑ᠘ᡓ
(interpretation ends) court	ᡏ᠕ᡅ᠋᠋᠋ᠫᡘᢩᢛᡆ᠋ᢛᡃᠵ᠋᠋᠋᠋ᢆᢣᡁ᠂᠋᠕᠋᠋ᡗᢕᢛᢣᢐ᠋᠋᠋᠈᠆ᡷᡄ
workers(interpretation) I'm not quite sure	᠈ᡃᠣ᠈᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
what you call them in Inuktitut, but they are	Δ Phand Carlos
(interpretation ends) court workers	
(interpretation ends) and you have 24 of them	Δዾረኆዾርኈ : L'፞፞ዹ. ୮ ^៶ ዾ _፞ ፝ዾኇ፟፟ ^ዸ .
in 23 communities. How many are there	
supposed to be? Are you lacking some? Or, it	ዾᇿᅆ፟ᡷᅆ (Ͻᡃ᠋ᢥᢣ᠋ᠺᠡ᠋᠋᠋ᢣ᠋ᢗ᠄᠈ᡃᡆᡃᢞ᠌ᢁ᠆ᠮᡃ᠋᠖᠘ᡃᢦᢣ᠙᠋ᠵᢗ᠋᠋᠋᠉
is not including the ones here in Iqaluit.	∩פקילסך, ס⊳לסיזר, ∆ישרטֿיליריש
There are 24 communities, so I would	᠘᠋᠋᠋ᢛᡃ᠋ᠫ᠘ᢣᡃ᠋ᠣᠯᡄ᠘ᡃᢑ᠋᠋ᢄ᠂᠋ᠴ᠘᠋᠋
imagine that each community would have a	᠘ᡄ᠋᠋᠋᠕᠋᠆᠋᠕᠋ᢛ᠋ᠥᡆ᠘ᡃᢆᢑ᠖᠋ᢕᡗ᠕ᡩ᠕᠋ᠴ
court worker in each one because they are the	᠕ᢣᡅ᠊᠋ᡏ᠋᠋ᠫ᠋᠆᠘ᢏ᠋ᠴᡆᡄᡪ᠋ᡄ᠋᠋ᡶᡆᢛ᠋ᢣ᠋ᠴ᠋ᢛ
frontline workers whenever the court circuit	᠕᠋᠋᠋ᡰᢣ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	᠘ᢑ᠋᠋ᡖᢛᠫ᠋᠘ᢣᠵᡃ,᠘ᢑ᠋᠋ᡖᢛᠫ᠘ᢣᢑ᠋ᡆᡄ
is going to be in the communities. Do you have a full complement of staff in court	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠆᠕᠂ᢆᢕᢩᢁᠴ᠘᠋᠋᠘ᡩ᠕᠋ᠴ᠖᠆ᡎ
1	
workers? Thank you, Mr. Chairman.	ᢗ᠘ᡃ᠔ᡏ᠂᠕ᡔᡄ᠋᠖ᡃᡄ᠋ᡨᡄᢄ᠆ᡆ᠋᠖᠕᠋ᢤᡕᠺ᠋ᡗ᠋
	ᢆ᠙᠋ᠴᢂ᠆᠆᠂᠕᠆᠆᠆᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	ݐݦݛݗݮݫݵݸݵݷݤݤݠݫ
Redfern.	᠘᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠘᠄ᢛᢕᢂ᠂ᠺ
	ڡۦڂ٥٢٥٩٢ف ڡ
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We	᠋᠂ᡃ᠋ᡠ᠋ᡭᡥᡆᢩᢂ᠊᠋᠋ᠴᡃᠫ᠋᠋᠋᠋᠅᠋ᡰᢗ
currently do not have court workers in the	
communities of Whale Cove, Grise Fiord and	᠙᠘ᡩ᠉᠑ᡣᢕᡄᡆ᠈᠂᠙ᠫ᠉ᠣᢄᡔᡩ᠆ᡔᡩᢄᡔᡩ᠘
Chesterfield Inlet. In part, it is because of the	∧േംപ⊲ംപ്ം, ംപ്റ
size of the community, the difficultness of	۵۵۲۵۰۵۹۲۵۰۵۰ منالعتان
securing a part-time worker. In those	∧≻٩٦٩᠃٢>لے⊲٤٤ نادے. ۲٩٩٩ م۲
circumstances, what we do is we support	△°건《▷C [°] .
those communities by having a nearby	
community court worker provide service and	Δϧϟ≪ϷϹ; ϷͺͺϽϳϞϧϽϽϲ);ͺͼϥϧͼϭϲͺϳϲϹϷͺ _ͼ ͱ
we also have a travel line item in our budget	רמים שם אין
that allows and facilitates those court	∆ჼჾႦჼჾჂ∆ል⊦୮ ∆ჼჾႦႭჍჂჼჾႶჄ ⊲ႶჼჁჼႫ?
workers to travel into the communities to	⁶ δ ² Π۶۶ ² ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁷ ⁶ ⁶ ⁷ ⁶
provide support.	
	▶ू॰ॐ॰ (ϽϧͻϽϲ;;ͺϘͺͻͻϲϧϧͼ
I can also say that in those smaller	
communities, the number of courts travelling	
to the community thankfully is quite small,	Δ৬/ペϷϹ· Ϸ(ϽϞϟႶͿϲ); ʹϭϟ ° ͺϲͺϹʹʹϘ
but we do regularly assess what the demand	
and need is and try to ensure that those	
communities are appropriately and	۸ ^ـ لدرمے ص
adequately served. Thank you, Mr.	
Chairman.	Δ <u></u> <u> </u>
	AC®d01011000000 AC®d0100000000 AC®d01000000000 CCCLDC [®] b [®] b [−] D [®]
Chairman: Thank you And just a fallow we	 CLC化してのでのである。
Chairman : Thank you. And just a follow up	
on my colleague's question; is there a list of	Ċᡃᠠᠯᡆ᠂᠀ᡷ᠆ᡄ᠋ᡃᢛᡬ᠅᠖᠋ᡅ᠋ᡫᢣᠴ᠋᠋ᡗ᠂᠋᠕᠋᠋᠋ᠵᡄᢗᢂᡔ᠋
	C = C + C + C + C + C + C + C + C + C +

court workers that we can access or can you $\triangleleft \Delta$	᠘᠂ᠵ᠋᠋᠄ᢅ᠅᠋ᢪ᠘᠋ᢙᢘᡅᡄ᠂ᡩᡆ᠋᠌ᠵᢣᠥᡄ
commit to providing us with a list of court $\triangleleft \triangleright$	᠈ᡄᢗ᠌᠌ᢂ᠊ᢑ᠘᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠋᠋᠉ᠫᡄ᠋᠋᠕᠋᠊᠆ᠺᠴ
workers in each community? Ms. Redfern.	
•	ᡃᠠ᠘ᢣᡐ ᢗᢛ᠋ᡃ᠋ᢐᡰᡆ᠋᠋ᠣ᠋ᡷ᠋᠋᠘᠆᠆ᠳᡐ᠋ᡣᡗ᠋ᠬᠳ᠋ᢛ
	רב ⁶ ני ⁶ ⁶ ⊃ב'ץ׳גנייס ⁶ שאמנייס
1	
b".	Ͻᡄ᠋ᢩ᠄ᢗ᠋᠋᠋᠋ᢆᡩ᠋ᡰᢄ
Chairman: Thank you. That concludes our	
Zeneral comments but I timik, as is apparent,	᠋᠋᠋᠋ᠺ᠋᠄ᡖᡎ᠘ᡄᡗᡄᡔ᠉᠋ᢩ
there are some serious and very important \triangleleft^{γ}	ᡃ᠋ᡥᡥᠣ᠂ᡏ᠕᠉ᡃᡆ᠋ᡣᡃᢣ᠋᠋ᠮ᠋᠔᠋ᡦᡄ᠋ᠴᡦᢛᡃᠥᢕᠧ
issues that we're chomping at the bit to	ᢣ᠋ᠫ᠋᠋ᢛᡝ᠘ᠣᢦ᠋᠋᠋᠋ᢛᡄ᠒ᢞᠣ.
discuss with you.	
	ሻዖበናbርኈር bበLትഛ
	C 1445.
For the purpose of our hearing over the next	
day and a half, we've chosen to group things	
Inematically so there's five different topics	ላኣ : ኀታ ⁶ ዹ፫ ⁶ Δ ⁶ ረペኦር ⁶ . ር ¹ «ởċ ⁶
that we wish to cover. The first one is board Δc	שילה 4−°לס ^ג כ°פה דר<∪ז
governance; the second one will be \wedge	᠈ᡩ᠋ᡣ᠋᠋ᡪ᠋ᡏ᠋ᠴ᠋ᡗ᠆᠘ᡄ᠋᠋᠋ᡶᡄ᠋᠋ᡶ᠋᠋ᡃᢛ ᢗᢞᡧᠥ.
organizational structure financial	
management and human resources: the third	ΔΔἐϷ ĊϷdϤ ϥͺͻϥΔϧͽγμϞμϹ ϧΛͰϟϧϳ
management and human resources; the third $C\Delta$	ムLº∿ႱႠĹჼº Ⴤ≫ჂႠჼ<Ⴀ b∩LՐ⊲Ⴝํ∿ႱႽႠ
one is access to justice and public education; 4^{50}	ᡬᡃ᠋ᢖᡄ᠊ᠴ᠋᠋ᡤ᠅᠕ᢉᢦᡅ᠊᠋ᡐ᠋ᡃᠥᡄ᠋ᡬ᠉ᡶᡄ
the fourth one is policies and legislation; and $\begin{bmatrix} \pi \\ \pi \end{bmatrix}$	۲αλ ^μ υμΕ Δυγ«ΡΟυςΓσυ, ΟΔο
the titth contracting and producement	-νCP ίστος το γ στο γ</td
We'll also allow time for members to raise	ነ/
other questions that might not fit in in any of	Υ ΥΡ<u>Γ</u>™ : L <u>α.</u> Ι`Ρ <u>Λ</u> -≫
	\°ຯ° (ጋኣጉበሆ): ג. ל°ם בריכ%י. ג
	᠘᠘᠋᠋᠂ᠳᡄᢁᡄ
Quassa.	ᢣ᠋᠊᠋ᠫᢛᠠ᠘᠊᠋᠋᠋᠆᠆᠆ᠣ᠊᠖ᡣ᠘ᢣ᠋᠅ᡗ᠋᠄᠋᠋᠂
	ᡁᡃᡃ᠈ᠫ᠋ᡣᡗᠣ᠋ᡏ᠋ᢀ᠖᠘ᠴ᠂ᡏᡆᡃᢗ
Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. \cap	᠔ᡆᡘ᠊ᢈᠧ᠆᠋ᢐᡆ᠂᠕ᡐᠾᢣᠴ᠋᠋ᡄ᠂᠕ᡷᡬ᠋᠘ᠴ᠋ᡗ
Chairman. In section 4 of the Legal Services	σσίωην σει κατένα
Act, it provides that the board shall at its first \wedge	ᠡ᠙᠌᠌᠌ᡔ᠋ᡗᡏ᠖ᡊᢦ᠋᠖ᢄ᠘ᡔ
	୵≪⊳⊂⊳℅℃℅ℯ⅃՟ℶ∿Ⴑ
	י גרבר ט ב רב ש ט ס∆°בי6י⊂°ירב⊃°יט
1 0	/<>
	ᡅᢣ᠌ᢄ᠋᠅ᡙ᠘ᡷ᠋ᢁᡱ᠋᠖ᡃᢗᠵ᠋᠋᠋᠋ᢆᡱ᠋᠋ᢣ᠆ᡁ᠘᠋᠉᠘ᡔ᠋
Redfern.	•՝৸᠋᠖᠋ᠴᡐ᠋ᡝ᠋ᠦᡆ᠋᠘ᡃ
Redfern.	᠈ᡃ᠋ᢣ᠋᠋᠋᠋ᡃᢐ᠋ᠴᢦ᠋᠋ᡝᠳ᠘ᡃ ᠋᠘᠘᠕ᠳ᠋ᢁ᠆᠋᠋᠋᠅᠋ᢕ᠘ᡱ᠋ᢁ᠄ᢅᡉᢄ᠊ᢗᢛᡃ᠘᠋᠋᠘᠘᠂᠋᠋ᡏ᠋ᢣᢁ᠋ᡬ
Redfern.	
Redfern. ٨٢ CA Ms. Redfern: Yes. Thank you, Mr.	᠘᠘᠕ᡨ᠋ᢁᢩᢛᠺ᠋᠊᠋ᠪ᠘ᡩ᠋ᢩᢁ᠄ᡉᡗᢗ᠅ᢣ᠘᠋᠋᠋᠋᠘᠘᠂᠋᠂᠋dᢣᢩᢛ᠋᠋᠋᠋᠋ᡄᠮᡃ
Redfern. $\land \lor$ Ms. Redfern : Yes. Thank you, Mr. \bigtriangleup^{\flat} Chairman. We do that every year. The \land	᠘᠘᠕ᡨ᠋ᢁᢩᢛᠺ᠋᠊᠋ᠪ᠘ᡩ᠋ᢩᢁ᠄ᡉᡗᢗ᠅ᢣ᠘᠋᠋᠋᠋᠘᠘᠂᠋᠂᠋dᢣᢩᢛ᠋᠋᠋᠋᠋ᡄᠮᡃ
Redfern.ΛΗMs. Redfern: Yes. Thank you, Mr.ΔΗChairman. We do that every year. The regional boards affirmed their representativeΔΗ	᠋᠘᠘᠕᠋ᠳ᠌ᢁᢩᡥᡣ᠋᠐᠘ᢩ᠂᠖ᠮᢄᡬ᠋᠙᠘᠅᠘᠘ ᠕᠙ᢂᢗ᠅
Redfern. $\land \lor$ Ms. Redfern : Yes. Thank you, Mr. \bigtriangleup^{\flat} Chairman. We do that every year. The regional boards affirmed their representative and the Minister appoints board members for Δ^{\flat}	۵LΔJீዺ℉ົՐԵՃഀዹኘҌናርዀፖLႱL. ጘ፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝ ۲ペϷϹዀ የ イペϷርኈ (ጋኣ፞ትበJና): ጘ፝፝፝፝፝፝፝ጘኇዹ广፟፟፟፟፟፟ዀ. ୮ነር ጘ፞፝፝፝፝፝፞፞፞፞፞፞ጚ
Redfern. $\wedge \neg$ Ms. Redfern : Yes. Thank you, Mr. $\Delta^{\flat_{1}}$ Chairman. We do that every year. The regional boards affirmed their representative and the Minister appoints board members for a three-year term and the board chooses a \checkmark	ልLΔJ ^e Ⴍ ^e ∿ՐbΔ ^e Ⴍჼb ^c ር ^s rረLႱL. ჼd≻ ^e Ⴍ广 ^b r≪Þርጭ r r≪Þርጭ (ጋኣትበJና): ჼd≻ ^e ႭՐ ^b . Γ [、] C ჼd⊲ኣ. ⊲ኣ : ჼd≻ ^e ႭՐ ^b Δ ^k r≪ÞĊ ^s . b⊀rጋΔ ^e Ⴍ ^c ン ^s Ⴑ.
Redfern. $\wedge \neg$ Ms. Redfern : Yes. Thank you, Mr. Δ^{\flat_0} Chairman. We do that every year. The regional boards affirmed their representative and the Minister appoints board members for a three-year term and the board chooses a chairperson every year, and it has been me, $\neg \neg$	۵LΔJீዺ℉ົՐԵՃഀዹኘҌናርዀፖLႱL. ጘ፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝ ۲ペϷϹዀ የ イペϷርኈ (ጋኣ፞ትበJና): ጘ፝፝፝፝፝፝፝ጘኇዹ广፟፟፟፟፟፟ዀ. ୮ነር ጘ፞፝፝፝፝፝፞፞፞፞፞፞ጚ

off and on. I would probably say about seven	ᡏᡄ᠘᠘ᠳᡏ᠋᠕ᡁ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
years out of the ten it has been me. I have	
sometimes not been the chair when my other	
work or duties have precluded me from being	Δ•/ኆϷር ና ፡ : L'ϥ. Γ΄ Ϸ <u>ͺ</u> ͼϷͼ
able to be as involved. Thank you, Mr.	
Chairman.	ዾ_፝ዻኇ፞ዻ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትብ፝፝፞፞፞፞፝): ^ና dታ ^e ፝፞ዾቮ፞ [፟]
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	۵٬۹۶C۶۵، ۵ ۲۷۲۵۲ مهز ک۲۲۵۲ م
Quassa.	
Quassa.	٨٠٢٦٩٦
Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr.	٩٢٠،٩٩٩
Chairman. I'll just proceed with that. Does	᠔ᡣᡝᠣ᠊᠋ᠫᡣᡄᢂ᠋᠅ᡣᡃᢐ᠋ᠴ᠋᠋᠋ᡏᡃᢞ᠋ᡶᡄ
	ᡣᢣ᠘ᡥᡄ᠋ᡃᢛᢗ᠅ᡃᠣ᠋ᠴ᠋᠂᠘ᢣᠡ᠙ᡔᢗ᠌ᠵᠳᠴ᠋ᡗ᠂᠋᠋ᡏ᠈ᡆᠥᡄ
the board of directors support amending the	᠕ᢣᡃᢣ᠋᠋᠉ᡄᠬ᠋ᢧᡄᠧ᠋᠂ᡆ᠊᠅ᡗᡄ᠂᠘ᠳᡠ᠉ᠫᡅᡕ᠂ᢂ᠋᠘ᢣᡕ
<i>Legal Services Act</i> to provide for multi-year	۵۲۹۹۹۵ م۰۲۲۷۹۶ م۰۲۹۹۹ ۵۲۹۹۹ ۵
terms for its chairperson? Do you support	᠕᠋᠈ᡝ᠙᠌᠌ᢄᡄ᠆ᠴ᠆᠆᠆᠆᠆
that idea? Thank you, Mr. Chairman.	᠘᠋᠋᠋ᡰᢣ᠋ᢛ᠋᠘᠋᠘ᢣ᠋᠉ᠫ᠅ᠾ᠆᠕᠅ᡁ᠘ᠴ᠋ᡗ
	<u></u> ᡬᡃᢛ᠋᠋᠙᠊ᡄᢂᢑᢗ᠉ᡃᠥ᠘᠋᠆ᢣᢂ᠋᠖ᡁ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	᠌᠌ᡏ᠋᠋ᡩ᠋᠍᠍᠍᠍᠆᠘ᢣ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Redfern.	
	ዾዾጘዼዾርኈ (ጋ፟ኣኦበJ ^ϛ): ^ና d۶°ዺ广፞ ^ኈ . Γ ^៶ ር
Ms. Redfern: By default, for the last ten	୮₽°୳୰⊲™.
years, I have held the majority of the position	
of chair, but I understand and appreciate	୮₽°∻J⊲∿ (ϽϞၣ∩Ϳ·): ᡃᠯᢣᠲ᠋᠘᠋ᢥ᠘᠋ᢥ
where the Member is coming from. It's	L≦∧Ⴑ∿Ⴑσ 9 2016/17 ⊲ናĠJCĹŸ⊅ና
important to have stability and consistency. I	᠔᠋ᡔ᠋᠋ᢦ᠋ᢆᡠᡄ᠋᠋᠊ᠺ᠋᠋ᡏ᠋᠋᠋ᡔ᠋᠋ᢑ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
did not expect to return this fourth time, but	ϧϴͳ;ϧϧϧϲͺϷϢϯϧϧ;ϽϧͺϷ;Ϸ;ϧϞΓϲϝͺϷϢϯϧ·ϳ;ϻ
given the amount of turnover in the	᠕ᡐ᠋ᡶᠠᡝᢦ᠋ᢛ᠋᠋ᡣᢛᠫᢉᡰ᠋᠖ᢗᡆᡃ᠋ᢩᡩᢑ᠖ᡃᢈᢈ᠋ᠵᢉᡰ
organization at the board level, the board felt	Ხ∩L⊀୮♂₽୳C 2016 2017 鸬๔₽৮๓∿⊀∩°
it was important to make me chair again. I	᠌ᢦ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢦ᠋᠋᠋᠋᠅᠋᠘᠋᠋᠋᠋ᠴ᠋᠄ᠫᢛ᠋ᢕ᠋᠕ᠮ᠋᠋᠘᠂ᢑ᠘᠂ᢑ
agree and support that a three-year term	∆ౕర౨°రా౨.
instead of every year affirming it would	
provide more stability for the organization.	᠈ᢞᠬᢦ᠋ᡣ᠆᠋ᢕᢦ᠘᠙ᡩ᠅ᠹᡊ᠋ᢂ᠆ᠴᢕᡄ
Thank you, Mr. Chairman.	᠘᠆᠋ᡫᡄᠧ᠋᠋ᠴ᠋ᡄ᠊᠖ᡣ᠘ᡷ᠋᠋ᢄ᠋᠆᠘᠆᠋᠖᠘᠆᠖
	ᲮᲘL₠ᲮᲘ广ᠲᡄ᠋ᠭᢣ᠘᠖᠆2017–2018
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	᠙ᡆ᠌᠌᠌᠌ᠵᠧ᠋ᡅᢣᠯᡤ᠂᠋᠋ᡏᡲ᠍᠍᠕᠋᠋ᢑᠣ᠂᠋᠘ᠴ᠈2018᠆2019
Mikkungwak.	⊲·ϚͿ∿Ⴑσ ϧ∩∟γ∟∩≪·⊂⊳·ͽ ϲ∆ϳϷ
	ᢗdᠲ᠋ᡈ᠋᠋ᠮ᠋᠋ᢣᢗᢈ᠋ᠺ᠆ᠴᢉᡰ᠈᠄dᢣᠲᡆᡏᡃ.
Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr.	
Chairman. Page 9 of the 2016-17 annual	Δ•/≪ϷϹ ናϷ (ϽϞϞႶͿϲ)։ Γነ ሲ⊲°ʹϷ°.
report of the Legal Services Board indicates	
that the board of directors held three in-	ዾኊዻኇ፞ዻ (ጋ፟ኣኦበJና): ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጛኯዾኯ፟ዀ ፚኁ፞፞፞፞ጞ፞፞፞፞፞፞፞፝፝ዾዾዀ፞
person meetings during the 2016-17 fiscal	୰୷୶୶୶୶୶୶୶୷୶୳୷୷୷୶
year in the communities of Cambridge Bay,	᠔ᡣ᠘ᡄᢩᢂ᠋᠅᠘᠂ᢆᢣ᠋᠕ᡄ᠘᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕
Rankin Inlet, and Iqaluit. How many in-	᠔ᡣ᠘ᡃᡃ᠋ᢨᠣ᠋᠋ᡊ᠊᠋᠋᠊᠋ᠴᢗ᠂ᡬ᠋᠋᠋᠋ᢆᡰᡤᡝ᠘᠋᠋᠋ᡝ᠘᠋᠂᠋᠋ᢧ᠆ᠳ᠂᠋᠘᠘
person meetings did the Board of Directors	₫ᡃჂ≪୮ ∆ឞ౨°ჾ.
of the Legal Services Board hold during the	
	ᡖ᠐᠋᠘ᢣᢆᡗ᠂᠋ᢙ᠋᠋᠈ᠳᢑ᠘᠊᠋ᡦᢛᢄ

2017-18 fiscal year and how many has it held	ᡏ᠆ᡩᢛ᠒᠄᠋ᡃᢑᠧ᠋᠄ᡆ᠋ᡬ
to date during the 2018-19 fiscal year? Thank	ᡏ᠕ᡑᠫ᠋᠋᠋᠋ᢛᢣ᠘᠊᠋᠋᠋ᠴ᠆ᠳ᠊᠖ᡣ᠘ᢉᡏ᠋᠋ᠮ᠋᠋᠖᠆ᡪ᠘᠋᠕᠉᠂᠘᠂᠆
you, Mr. Chairman.	ᡏᡧᡏ᠋ᢖ᠄ᡧ᠖ᡃᢑᠧᢄ᠘ᢞᡆᢄ᠘ᢣ᠘ᡕ᠂᠋ᠴ
	ط۲٬۲۶۴۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵۲ ۵
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	ᢩ᠕ᢣᡃᢣ᠋᠋᠕᠋᠋ᠮᡉᡕ ^ᡝ ᠌ᢁᡕ
Redfern.	
	ڶ؈ ؇ڹڔٵڔ؉ۮ ۮ؞ۿڣڎ؋ ٩٦٢ح٥ۥ
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. If I	∆⁵b_ுஏ 2018–ூ∩்_்ப. ⊂்ி ∆ட∿பப
understood the Member's question correctly,	
in 2017 we held a board meeting in Rankin	᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Inlet in January, another one in August in	
Iqaluit, and another one in October in Iqaluit.	ᢄ᠅ᠳ᠘ᢉ᠋᠋᠖ᢣᢈ᠋᠘᠘ᢣᢄ᠋᠘᠘᠘
The board of directors is committed to trying	ᡖ᠐᠘᠊ᡲᡥ᠊᠋ᠴᢗ᠂᠋ᠳ᠌᠌᠌ᡔ᠌᠋᠋᠋ᡔᠯ᠋᠅᠆ᢕ᠋ᠺᡬ᠉᠆᠘ᢞ
to alternate our board meetings by the region,	ררףכיז, בבוכעייז, בבוכעייז, דביט עכצכעייז,
but sometimes due to operational	᠈ᡃᡆᢣ᠋ᠳ᠋ᠴᡬ᠋᠉᠋᠘ᢑᢣ᠙᠋ᠵᢗ᠅
requirements or change in politics even here	
in Iqaluit, we will sometimes change the	Δьኣፈኦር. ୮,୯ ୮৮ _ም ግላ.
venue.	
venue.	୮P°ኈJ⊲ኈ (ጋኣ̀ኦ∩Jˤ): ˤdኑ°Ⴍ广ʰ ᠘ኁ፞ፖ≪ϷĊˤʰ.
You asked for this past year, was it? We held	LጋΔჼჄJNł ϷჼႦϷłჼჁ ჂႹჼჂႶჼ Δჾł≪ϷϹϷʹ
another meeting here in Iqaluit in 2018 and	Ͻየ√∩⊂ϷʹϧϷႱ·Ϲ ⊲ၬL L⊂Ⴑ⊂Ϸჼ⊦∩σ Δ⊆ჼჁ
that was in part as a result to try to combine	᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡰᢄᡩ᠕᠅᠘ᡩ᠘ᡩ᠕᠅᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘
it with the CEO candidate interviews. We	ᢄᢛᢣᢛᠫ᠋᠋ᡏᢉᢦ᠋᠋ᠬᢐ᠋ᠴᢦ᠋᠋ᠬ᠋᠋ᢦᢑᡶᠺ
were trying to save money by doing two	
things at once. I believe we may have had	<٬অⴰⴷᡪᡝ ᠙᠐᠘᠐ᢛᢣ᠄᠖ᡃᢗᡄ᠋᠄ᠴᢣ
one of those meetings, and it was probably	ᢗᡆᡃ᠋ᡈ᠋ᡃ᠋ᡃᢑᢗᢈᢈ᠋ᠺᡙᢄ᠘ᢣᠣ
the January one, meeting with the newly	᠆ᡧ᠋᠋ᢉ᠇ᡧᢛᢆᡃ᠋ᡖ᠋ᡃᢐᠺᢉᢣᡃᡘᠣ᠊ᢂ᠋ᡃᢛ᠋᠋ᡔ᠋᠋᠋ᠶ᠄᠂᠋ᡕᢣ᠋ᡆ᠋᠋ᡗᡃ
elected or appointed Minister of Justice.	∆ʿץ≪ϷĊˤʰ.
Thank you, Mr. Chairman.	
Thank you, Wr. Charman.	Δ•/ペÞርኈ (ጋኣትበሆ): 'd৮°உ广். Þሊ°ቓ፞°
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	ዾ_רዻ፟፟፟፟ዻ (ጋ፟፟፟፟ትዶበJና): ^ና dታ [ຼ] ፞፞፞ዹ፫፞፟ ^ኈ Δ ^ֈ ኯረዋኦር፞ዀ.
Mikkungwak.	アペーシー (ノハキロ Job): 107 でロ S CAR
Winkkung wuk.	
Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr.	╘∩Ĺჼ╘∩Ր҆⊂ϷჼჾჇĹ┽JႽ.
Chairman. In listening to the opening	۹۶کع ^ی م، که
comments made by the Chair, it was made to	◄
be understood and some Members probably	
already know this, the headquarters is	
supposed to be based in Gjoa Haven. Are	
there any plans of holding meetings in person	
within the headquarters community of Gjoa	ዾዾጞ≪⊳ርኈ (ጋኁ፟ትበJና): ናਰት₅⊄Ļ₀. Ľ,C
Haven? Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	୮၉°୬J⊲ና Ϸ (ጋኣ̀ᲑᲘJና): ˤdϧᅆႭ广ʰ ᠘ᢑፖ≪ϷĊናႌ
Redfern.	⊲ၬ∟୰⊂⊳ኈ ∧ኈႱႠ ⊲∧ኈᲫ∩∩ჾ⊲ኈႠና Ⴀ๙๙ჾ.
	᠄ᡏᡏᡲ᠌᠌᠌ᡔᢕ᠋᠋᠔ᢕ᠘ᢣ᠋᠋᠅ᡣᡄ᠘᠆᠋᠋᠋᠋ᠮ

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Two and a half years ago we did have a board meeting in Gjoa Haven. We chartered a plane because of the cost and the time that it takes. We do have senior management regularly go to Gjoa Haven and our headquarters is in Gjoa Haven; it remains so. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. The other question I would have here is: when we look at the Board of Directors of the Legal Services Board, have there been any in-person meetings outside of Nunavut within the last five years and, if so, how many? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I cannot recall any board meetings outside of the territory in the last five years. What I can recall is we have held some strategic workshops in Winnipeg because of cost and the facilitators were situated in the south. Cost is one of the factors and availability of bringing all the board members from different regions. I think one board meeting, I may correct myself, Mr. Chairman, I can't remember which year, we held in Yellowknife because we could not get into Cambridge Bay. The flight went mechanical, there were weather delays, and as a result the board decided to hold the meeting in Yellowknife. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) As MLAs, we're all very familiar with delays and mechanicals and getting stuck all over the place. Mr. Mikkungwak. ጋየ/σላኁልኦ< bበLኦኈቦና ርժኈሏኁbናርኦበኁጔቦ ዾዉጶና /ረርਂσ bበLኁbናርኈ/Lኆና ላናናነና ርናলLና Δጋላσ? ርΔLΔ°σኈ<ር ርΔLΔ°σኈ<ና ዉΓ? ናਰኦ°ሲሶ Δኑ/ኆኦርኈ.

ΔϧϞϭϷϹ;ϧ: Γ, ϷჀͼ;.

ዾኊኇ፞ኇ. (ጋኣትበJና): ^ናdታ°ฉ广^ኈ Δሃኆዾር፞ዀ. Δ^ናbDL[^]C⁵\b bNL⁵ bNL⁶σናL⁶iC ዾαፇ፞ና ፖርርσ 4ናናjና ርናলLና Δጋ4σ.

Ρ૮Ϥϭ Δ⁵ᲮϷͰϞʹ· Ϸ<೨ʹ·ႱΔϞΔʹϿϹ ΔϚʹϭϤʹʹͼʹϧϹͿϞϧϲϚͼϒͿ; ϤΡϷϭ΅ϞϷϭʹϧϿͼ ϹΔϷϥϤϿ ϧϹͿϹϚϤϚ ΔϚʹϭϤͽϹ; ͽϛʹͽͼʹϿͼ ϹͿϷϥϤ ϤϷϽϭʹϹϫͷͺϒ;ϤϹϲϽͿ

CΔL°Φ ϧΠͰϟϲͺϳͼͺϤ·ͿͽϽϟͰϟ϶ʹͺϳͼͰϹ ϤϞϟϔϫϹͼͻϭͺϭͼϧϫϭͼϧͺϤͼͼϳ Ϲ·ͰϽΔ°ΦͺϚͺϭͼϧϿʹϧͺϤͼͼϳͺϪͼϧϷϷϹͽϹͻϧ ʹ ϫϿϿϪϹͺϷͶͰϲͺͽϟͰϹͼϹ ϤϷϚϷͶͼϿϭͼϷϚϷϲͼͺͼϧ;

CAL®๛ ᢣ᠋ᠴᡆ᠘ᡏ᠊᠖ᡣ᠘ᡄ᠋᠋᠄ᡏᡄᡄᢂ᠋᠉ᢣ᠘ᢣ᠍᠕᠄ ᠂ᡃ᠋ᠯᢣ᠍ᢁ᠋ᡤᢆᡃ᠋᠕ᢣᡟ᠙ᢂᢗ᠋᠉.

Δ•/«ϷϹ·• (ϽϞϷͶͿϚ): ^ናdϧͼϼϮͼ ͺϹϲϧͼͽͼ ϹͼϭϤ ͼϷϷͰϲϤϭͼϹ ͼϷͼͷϲϟͼ ϭϷϲϷͶͼϿϲϲͼͼͷϲϲ ͼϷϷϞϲͼͶϭͼϹͼ ϭϞϲͼϭϲϲϲ

ΓΡϣͿϤ· (ϽϞϟΛͿϤ): ·ϭͿϧͼϫϹϷ ΔϷϒ≪ϷϹʹ·⁶. ϤϹϷϒ·⁶ ·ΡʹϞͿ·ϲ·ͼ·Ϛʹͼ ϤΛʹͼϭϤΛΓσϤʹͼϹϚ. ϹΔϹϲ ϹʹϲϹϞϤͼ σ ϹϲႱϲϷʹͼʹϦ σ 2ϤʹͼϹϷϒϹϚ ΔϹʹϞͿʹϧϹ σ 2Ϥʹͼ ϹϷϒʹϹϚ.

Lলሁነምና ጋየረσላነልኦና bበLኦ∿ቦና bበLበነቴඖረLጳና Γምነር∿ሁኖምና LলሁলჀሥፅና? Δቭ፟Lጋበ∿ቦና ለነረበቦናጋቦና Δხፈኈርኦታሊላሮና Δኈቴኈጋኈርኦቦላሮና ለናጋቦና, ነdኑኄቢኮ Δኑረ«ኦርና».

△°┤⋞⋗Ҁ°° (ϽϳϡϡϽϽϲ): ˤdϟ°ႭӶ҆ӄ. Γ' Ϸ⌒°;Ͽ°.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr.	רסי⊂∿ש∽ר גם⊲ת 2018–״ט∩י_טו.
Chairman. Just one last question here, seeing	
that the Fifth Legislative Assembly is pretty	ᡃ᠋᠋ᡖ᠋᠘᠄᠋ᡖ᠋᠕᠆ᡄᢂ᠂᠆ᡔ᠘ᡁ
fairly new into their life here, about a year	ᠣ᠘ᡩᢛᢣ᠘ᢣᠣ᠋᠂ᢂ᠆᠆ᡔ᠕᠋
now almost, has the Legal Services Board	᠕᠈᠊ᢣᡣ᠋ᠬᢣ᠋ᡩ᠋ᠬ᠆ᢐ᠆ᡁ᠖᠋ᢣ᠘ᢣ᠘ᢋᢕᢄ᠉᠋᠕᠉ᢣ᠘
met with the Minister of Justice regarding	ᡣᡣᡪ᠋᠋᠋ᢐ᠋᠘ᡩᢧ᠘ᢣᢖ᠂᠕᠋᠘᠆᠕ᡄ᠘᠂ᡔᢧᡆ
concerns related to the legal aid system in	ᡖᡣ᠋᠋᠘᠄ᡃᡖ᠘᠄ᢄ᠘ᢑ᠘᠋᠆ᡷ᠋᠐
Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.	۵۴۲۹۶Ċ ^۹ .
Nunavut: Thank you, MI: Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.	Δ»/«ϷϹ·· » (ϽϞϷႶͿͼ): 'dᢣ°ႭϹϷ. (ϽϞϷϳϞʹϮϲϽͽϷ) በበናͽϞͿϫϷϧ ͺϹϲϷ _ϲ ͻϹͼͺͺϹ ϲϪͼϟϽͼ.
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. As I indicated earlier, we did meet with the Minister of Justice in January 2018. We produced a briefing note or a summary of our organization and our key issues with the	ዾፚናታን (ጋኣትበህና): የਰታବሏቮ ሏኑረዊኦርጭ. ረጅና-፦ሩፐ ፈለጭਰበቦσፈጭርና. የረፐና ፈናጋሏσናቴናታጭሩ ፈጋንቪጭርኈቦና ዸ፟ሏኦታልና ኦኄርኦነትናሩር.
Minister. I know that there have also been some follow-up letter exchanges on key issues and we do also meet quite regularly with the Deputy Minister. Thank you, Mr. Chairman.	᠘ᡃ᠋᠋᠋᠋ᢆᠰ᠋᠋ᡗ᠋᠄ᡆ᠋᠑ᢕᡄ᠋ᡅᢣᡃᢛ᠍᠍ᡬ ᡏ᠋᠙ᡄᡅ᠍ᡏ᠋᠋᠋ᢐᡃ᠋᠖᠋᠋᠋ᢆ᠆ᡘ᠆ᡘ᠅ᡩ ᠘ᡄ᠋᠋᠋᠋ᠮ᠂ᠳ᠋ᡘ᠖᠋᠋᠋ᠬ᠘ᢞᡳ᠋ᡗ᠂ᡏ᠙᠆ᡱ᠆ᡷ ᡬ᠋᠘᠆ᢣ᠈᠋ᡆ᠋ᢤ᠋ᡗ᠆ᠳ᠋ᢄ᠂ᡁ᠋ᢣ᠆᠋ᡅ᠋ᠮ᠂᠘᠈ᡔ᠙ᠺᡬ᠄
	Δ৬/ペϷϹናゅ (ϽϞϟႶͿϲ): ናਰϟ·ႭϹϧ.
Chairman (interpretation): Thank you. Following my list of names, Mr. Lightstone.	Δ [™] ϷΔናΠ [™] ϒͿϹϞ [™] Ϸ L⊂υ [™] ቦ [™] σ [™] ϷΛϹϞΔና C«ペσ ϤΛ [™] /ና [™] ኒልና ϷΛϹኦϿና Γ [™] ኣጋና
Mr. Lichtstone, Thenk very Mr. Chairman	⊲∧ኈፘኁኯናርኁጏበና. Γነ ዾ _፞ ጒዸ፞ፇ፞፞°. ዖ⊳ጚLJልና.
Mr. Lightstone : Thank you, Mr. Chairman.	
My first question is going to be: what would	ዾ፞፞፞፞ዹኇ፞፞፞፞፞፞ ፝ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትበJና): ^ና d፟፟፟፟፟ኇ፞ዹ፫፞ ^ኈ ፚ [፟] ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
be the consequences of the LSB exceeding	ᢆ᠋᠘ᠳ᠋ᢩᡆ᠕᠊ᡧ᠋᠋᠋᠋ᠴ᠋ᢛᢗ᠘᠋ᠺ᠈ᢄ᠋ᡃ᠖᠋ᢣᢄᢣᢣ᠋᠕᠆ᠬ᠖᠋ᢆ᠆᠖ ᠂
their budget? Would there be an immediate	₽Ċ₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
cut-off for their expenditures or is the LSB	
able to go in sort of a negative in their bank	ᡥᡃᢧᠣᡃᡗᡥᠦ᠊ᢗ᠘᠋᠋ᢩ᠘ᡄ
account? Thank you, Mr. Chairman.	᠕ᢞ᠌᠋ᡆ᠋᠋᠋ᢛᡣᢗᢂ᠋ᡃ᠖ᢄᢞᠫ᠘ᠴ᠌ᢦᡗ
	ႱペႾჁႠჁჼჂႫႽ ႦႠႦႽ ႱჅႾჼႻႱჾჾ
Chairman (interpretation): Thank you.	ᢄ᠘᠋᠋ᢩ᠘᠆᠕ᡩᡄ᠘ᡃᡪᢛ᠋᠋᠋ᡤ᠋ᠴᡗᡃᡄ
(interpretation ends) I'll just remind	
Committee Members that we're on board	᠙ᡝᡐᠣ᠂ᠺᢄ᠃᠃᠃ᢁᠴ᠅ᡣᢛᡅᢗ᠊ᢗ᠘ᡃᢐᡆ᠋᠅ᢕ
governance right now, so as much as	
possible, if you can frame your questions in	Δ ^{sb} b ^{sb} DA d ^s b ^s σd ^s L ^b U ^c
terms of the board, but if you would like to	᠌ᡆᢂ᠋᠋᠋᠋ᢛᡝ᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠅᠘ᢄ᠋ᢄ᠆ᡁ᠘᠘᠘᠘᠘᠘
respond, Ms. Redfern.	<u>.</u>
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	᠘᠋᠋᠋᠄ᢦ᠋ᡖ᠘ᢄ᠆ᠴ᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
We're prohibited from going over budget. In	
the past there had been some allowance by	Δ° Δ° Δ° Δ° Δ° Δ°
the former Government of Nunavut that	ርΔL°ዉՈՐ ለትነረናረላ፣σ⊲ዖናር ጳᲮ₱∿Ր՟๓₽ჇႶჼႦ๓ናታჼ>ጋሆ ዸ፞፞፞ዉϷታႶႰ

would cover any shortfall or deficits. The	᠘᠋᠋᠋ᠫ᠘᠌᠌᠌᠋ᡗᠬ᠋ᡃᡉᢄ᠋᠖ᢂᢄ᠕᠘ᡩᡆ.
problem is we can't control the number of	
crimes that are committed, the type of	ለት‹U፨CDኅF∠4 ▷⊐ኈጘዼ‹⊂⊲ጋ⊲ኈ <c td="" ⊂₽<=""></c>
crimes, family breakups, or how many	ᡄᢂ᠖᠋᠆᠕᠆᠕᠆᠉᠂᠙ᠣ᠆ᠺᡃ᠉᠑᠘
children are going to be apprehended by the	₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
state.	
	ᢗ᠘ᡃ᠔ᡏ᠕᠘ᠹᡟᢛᢗᢂᢣᡅ᠕ᡄᡄ᠂᠕ᡷᠵ᠕ᢓ
We monitor our budget really carefully and	ᢗ᠘ᡃᠳᡏ᠘᠋ᡘᢛ᠋᠋ᡋᢛ᠋ᢕᢣ᠋ᡕ᠋᠋᠋ᡏᢑ᠖᠉
we have managed, for the most part, to come	᠘᠆᠋᠋᠋᠃ᠳᡏ᠖᠆ᡩ᠆᠘᠆᠘᠆᠖ᠴ᠘ᡩᡆ
under budget because of some staff	᠕ᢛ᠋ᡃᡖᢛ᠋ᠫᢛᢗᠵ᠘ᠴᢩ᠕ᢛ᠆ᢗ᠕ᡪᢞᠳ᠋ᠳᠣ᠘ᡄᡥ
vacancies. If we were fully staffed, if we	▷《<<>>° ት° ለ⁵ ለ⁵ ለ⁵ ለ⁵ ለ⁵ ሪ አ ኦ
maintained or tried to maintain the same	
level of service, we would find ourselves in a	Δ•/<>ር· • (ጋ ^ϳ , ኦ•ሪ ⁻): Γ ·C ϲΔና/Ͻ °.
terrible problem. As I have said in my	
opening statements, if the demand of services	፞ዾፚናኯ፞ጏ፞፞ (ጋ፟፟፟፝ኣኯበታ): ፞፞፞፞፝፝፝፝፝፝፝ ነታ ^ኈ ዾቮ፞፟ ^ኈ ዾ፞፟ኯጞ፝፞፞፞፝፝፝ዾኯ፟፟
continues and we don't get an increase in	ᡏ᠕ᢛᡆᢕᡰᡪᡃ᠋ᡖᡄ᠘᠂ᡃᡖ᠈ᢕᡆᡄ᠕ᡄᡅ᠕ᢑ
budget, we will literally have to figure out	ᠫᡃᠠᡗ᠋ᠫᢂ᠆᠕᠋᠕ᡧ᠖ᠴ᠘ᢂ᠋᠆ᠴ
where to cut services. We would either have	▷℉൧ഺ൛⅌ൎն⅌Ո℉൨ൄ ◁∧⅌ⅆՈՐՎԼഺ൛⅌K℆
to lower financial ineligibility. That would	^ና d৮°Ⴍ广ჼ ΔŀイペϷርናჼ.
mean more people would go before the	
courts without a lawyer in criminal law or	C°ੴ Lጋ∆ዖ∩°σ ⊳ˤ᠔⊳ፖሊ℠᠔⊳ϧኁσና.
family law or civil law. Thank you, Mr.	ዾኄኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ
Chairman.	ᡬᡃᢆᢐᡰᠣ᠋᠅ᡁ᠙ᡆᢂᡷ᠉᠋᠋ᡔᡗᡣ᠋ᢣ᠋ᠴᡄ᠂᠕ᡩ᠋ᠴᡞ
Chairman.	ჂჼჄና⊳∩ልσ∿Ⴑ.
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	
Lightstone.	
Lightstone.	
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I	15 Բჲ▷ᢣჼ᠈ጋʔ∩ʰᡪ∿Ⴑჾ.
have a question regarding the timeline of the	
business case if I may be permitted to ask at	⊲L_⊃CD ⁵⁶ P ³⁶ UJ ^c L ^b ΛU ⁶ 4−Γ
this time. I would rather ask it today before	
we receive the business case to read tonight,	₯₰₲₯₢₯₲₰₲₲₲₲₲₲₲₲₲₲₲₲₲₲
if that's okay. Thank you, Mr. Chairman.	୮⊂⊲σ ጋ⊦ረና≌ረLU&ና.
II that S Okay. Thank you, with Chairman.	
In your opening statement, you've indicated	
that "The last approved LSB business case	
was in 2015 resulting to increasing the	L⊂∪⊂▷ˤð∿⅃Ϥ℠ϹϷ ᡄϷ ᅆ个ናጋ℠.
budget to its current level." I want to get a	᠆ᡧ᠋᠘ᠴᡃᢗᢂ᠋ᡃᢛ ᠋᠋ᡔ᠋ᡩᡄᢂ᠋᠋᠋ᡃᢐᡄᡅ᠋ᡃ᠋ᠴᡗᡕ᠋᠊ᢦᡬᢖ
timeline around the current situation. The last	
time LSB received an increase was in the	
2014-15 fiscal year. So that's my first	
question, and then after that, on page 4 of	ᢦᡃ᠋ᡬᡃ᠋ᠿ᠋᠋᠈ᡶᠦ᠊᠋᠋ᡬᡆ᠌᠌᠌ᢂᢣᡄᡅ [ᢩ] ᡆᢂᢩ
your opening statements, then you go on to	
identifying that you've submitted a business	ᡆ᠋᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠋᠄᠈ᡩ᠘᠅᠆᠅᠘ᡬᡃ᠔᠋ᡆ᠅᠘᠄ᡷ᠉᠊ᠥ ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠄ᢄᡔᢑᢄᡔᠲ᠘ᢟ᠋᠘᠄᠘᠄᠘᠉᠘
case in November 2016 for \$1.9 million,	
which was then, on the next page, it states	، هـΔڬ٬σ٬L∿ڶ، C«کٖ۹، ، ۲۶،

"LSB was told by Justice that the business case was not approved by FMB and was therefore not presented to the Legislative Assembly."

Then the next sentence, "LSB's business case was resubmitted in 2017 for a supplementary appropriation and a new business case for the 2018-19 fiscal year." I just want to seek some clarification on those two paragraphs and give us an idea of the background behind all of that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Before you respond I just want to remind you to respond without abbreviations and also remember we have interpreters.

Ms. Redfern: Okay. Thank you, Mr. Chairman. The Member is correct. The last increase was in 2015. We felt that we had sufficient funds for 2016, but we did develop a business case to be presented for the next fiscal year of approximately \$1.8 million.

We were told that it would not go before the Legislative Assembly. We knew from in the past that we could request for supplemental appropriations throughout the year if we thought we were going to come into a deficit. That is why there was a supplemental appropriation. That is always why we knew that we needed to and wanted to re-present the same business case with some adjusted numbers for the following fiscal year.

We also have a business case in for the next fiscal year. We're trying really hard to come in budget, but it does mean that we're not able to proceed with some things like the Inuit Employment Plan or hiring the access to justice director. We do have to sometimes be very aware and try to manage the staff positions because we've only managed to come under budget because we don't have all **Δϧϟ≪ϷϹ··** (ϽϞϷϽͿϚ): ʹͼͿϷͼͺϹϷ. (ϽϞϷϹϳϞϾϒϿ·ͽ) Δ·ͼϷΔϹͿϤʹϲͺϲͺϚϹͿϹ ϽϞϷʹϐϚʹϹ. ʹϐϚͺͻϥϷ;ϲʹϞϧϚϹ Ϸʹϐ·ϲͺͺϞ;ϐ·ϹͼϫϹ·ϫϽϹͺͺϒϷϭ·ͼϧϥϧͽ·Ͻϧͺͻϥ·ͽ. Γʹ ϷͺϹ·ʹϷͼ.

>Λ°
 >

 C^LL^{*}Γ^c⁻⁻⁻⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻⁻

 C^LL^{*}Γ^c⁻⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 ΔP^c⁻⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 ΔP^c⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 Δ^c⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 Δ^c⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 Δ^c⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 Δ^c⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 Δ^c⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 Δ^c⁻
 C^LL^{*}Γ^c⁻

 Δ^c

CΔLΔ^LL^c ΛⁱtΠ^c JJ ΔCΓϤΡΠⁱbCϷ^{ib}J^{ib} JPłϚϷΠϚϷϲϷ^{ib}J^c ΔcΓϤΡΠ^{ib}Lσ^c CΔL^eα, CΔL^eα^cCΔ^eα^{ib} ϽⁱłϚϷΠϚϷΡLⁱJC ἁΔʹϚϷΪ ϤϟⁱλϤⁱtⁱJ^c ϤⁱςJ^c< ΡαϷϧϲͺͺ^eα^{ib}.

ϤᡃĹᠴᡃᢗᢂ᠉᠅ᠺᢂᡣᡄᢂᡄᢂ᠅ᠺ᠘᠃ᠺ᠘᠅ ᠙ᡆᢂᡷᡄᡅᢩ᠈᠖ᡩᠯ᠕ᡩᠯ᠕ᢋᠥ᠘᠘ᢞᡆ ᠕ᡃᡶ᠘ᡥᠺᠠᠺᢋᡘᡃ᠋ᢐᡝᢗᠺᠴᡆᡃ᠉ᢕ᠘ ᠔᠊᠋᠋ᢧ᠘ᠴ᠘ ᠘᠉ᠣ᠘ᡷ᠉᠒ᠺᢂ᠊ᠴ᠋ᡗ᠂ᡬᡃᠴ᠘ᠴ᠘ᡗ ᠘᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠉᠒ᠺᢂ᠊᠋ᡊ᠋᠋ᡭ᠊᠆ᡩᡆᢂᠺᡬᠥ᠉ᡶ

ᡧᡃ᠋᠋᠋᠘ᠫ᠋᠄ᢗᢂ᠋᠅᠘ᡄ᠋᠋᠋ᠮ᠂ᠳ᠋᠋ᡘ᠅ᠳᡘ᠅ᠬ᠋ᠮ᠅ᡔᢗ ᠌᠌᠌ᡔᡗᠴᡏ᠋ᠺ᠋ᠬᠺ᠋ᡬᡆᠬ᠋᠋ᡠ᠖ᠴ᠋᠌᠌ᡘ᠅ᢩᡔᢗ ᠋᠍᠋᠍᠍᠋᠋᠋᠋᠋ᡷ᠆᠘ᡩ᠘ᠺ᠘᠋ᠮ᠘᠋ᠮᢄ᠆᠘᠋᠋ ᠘᠅ᡃᠦ᠘ᢣ᠋᠘ᡃ᠋᠘ᡬ

᠕ᡃᠯᡣ᠋ᡗ᠆᠋ᠴᠡ᠘᠘ᢞᡆ ᠙᠋ᡆ᠌᠌ᠵᡃᢛ᠋ᠫᡲ᠋ᡥᠣ᠋ᡦ᠊᠋᠋ᢛ᠋ᢣᢂᢞᡆ᠋ᠺᡝᢈ᠋ᢗ᠘᠍ᡃᢐᡆ ᠕ᡨ᠋ᠴᢛ᠘᠋᠆ᢟᠾᡨ᠋᠊᠋ᢍ᠋᠋ᡥᡳᢂᡩᡆ᠘ᡷᢛᡃ᠕ᡘ.

᠙ᠵ᠋᠘᠋ᠴᡏᢛ᠆ᡣ᠋᠈᠙᠘᠅ᠺ᠅ᠺ᠉᠘ᡷᢛ᠘᠉᠘᠉᠘᠘᠘᠘

Δ•/ペϷϹ·• (ጋኣትበJና): ^ናd৮°ႭႠႦ. bበLትና L⊂Ⴑ∿Ր°_Ωና. Γነር ርΔና/ጋ°.

ϲΔና/ጋ፞° (ጋኣኦበJና): ^ናሪታ°ዉՐϷ ΔϷረペϷርናϷ. 27-Γ ἀኣϷበ∿υ *Λናሪታዮυσ L⊂υናσ⊲Ⴊ*ሰ

positions filled.	ݣ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬
	ᢣ᠋ᢛᡃ᠋᠙ᡄ᠋ᠺᢞ᠋᠋᠋᠋᠋ᡄ᠋
I hope that answers your question. Thank	
you, Mr. Chairman.	᠆ᡣ᠘᠆ᡬᡃᢦᡆ᠋᠂᠋᠆ᡔ᠋᠄ᠳᡔᡄ᠈ᡩᡄᡔ᠖ᡃᢑᡄ᠋᠋᠂ᡔ᠋
	ዾኁዾዾኁዾዀዀ፞ ዾበLዾኈቦና ዻጋርኁ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ዾኯዾኁዾኁዾናጮጋና
Chairman (interpretation): Thank you.	$\Gamma\sigma^{\prime}C^{\flat}L^{\bullet}L^{\bullet}L^{\bullet}L^{\bullet}L^{\bullet}L^{\bullet}L^{\bullet}L^{\bullet$
(interpretation ends) Further on board	
governance, Mr. Lightstone.	⊲∧∿⊍∩∪ ⊳௳, ᡤ⊌d⊲ ⊳∿⊳≻≻Ր⊲∿₼⊂
governance, wir. Lightstone.	bnl25c°rc PodrLic,
	 ⊲⊃⊂⁵d≻⊂≻∠L⊂⊂ ()
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.	LCUCL2642 10 C 0 D
Section 27 of the <i>Legal Services Act</i> allows	
for an advisory committee to be established.	Δ•/ペϷር ና• (ጋኣትበJና): ናਰታቄፈቮ•. Γ [、] Ϸሲቄጵ•.
It is intended to make recommendations	$\Delta^{\circ \mathbf{F}} \mathbf{\nabla}^{\circ \mathbf{F}} \nabla$
Sorry. The advisory committee makes the	ዾሴ°፟፟ኇ (ጋ፟ኣኦበJና): 'dታ°ዺ广፟ [፟] Δ ሃረ«ኦር ^ጭ .
recommendations to the Minister of Justice, I	ΔCD76F6 60L266006 Δαβσίσου
believe, and I guess my first question is: does	√U ⁶ D ⁶ 2 ⁶ L ⁴ ⁶ ⁶ D ⁶ ∧ ⁶ U ⁷ C ⁶
this advisory committee currently exist? Are	۲٬۵٬۰۶٬۵۶۲۲٬۵۰۵ ۵∩۲۶٬۵⊳۲∈۵۰۵۰
there members on this advisory committee,	
and if so, have they provided	᠘᠘ᡨᡆ᠘᠘᠆ᡄᠵᡄ᠌᠉ᠫ᠄᠌ᢦ᠋ᡰᢦᠴᢦᠬᡪᢞ᠋ᠬ᠘ᡃ
recommendations to the Minister of Justice?	
Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We	م٥٩٩٢ ٩٩٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠
have one territorial board, and we have the	
three regional boards.	
unee regional courds.	$< \Delta \cap C$
It was decided and determined that it would	
be very unwieldy to have an advisory	ˤdᢣᢩᢁᡄᡏᡃᢛ, ᠘ᡃᡟ᠙ᢩᠵᡄᡬᡃ᠋ᡃ
committee in addition. As a result, what we	
	Δ•거ペϷርና• (ጋኣ̀ት∩Jና): የታ°ዺ广். Γ'ር
do is we've had those organizational reviews	ረ ሬ ሩ ፖ ኃ °.
or strategic workshops. We have sometimes	
brought in other individuals in those	
circumstances to help determine where the	L ^b Λυ ^c C 24-Γ 2016-17 ▷σ ^b ΰ ² σ ^b
needs are for legal aid in the territory and by	
region and to incorporate those in the	PibPlibilC DaPlF Lotor
strategic plan. We consider ourselves one and	⊲b▷<∩⊲⁵>>bdc b∩L><
the same. Thank you, Mr. Chairman.	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃ᠋᠋ᠴ᠘᠋᠕᠆ᡣ᠊᠋ᡏ᠋᠋᠘
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	
Lightstone.	
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.	᠙ᡆᢂᢣ᠘᠆ᠴ᠂ᡏᢄᡔ᠘᠁ᡬ᠘᠁᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
Page 24 of the 2016-17 Annual Report of the	
	᠘ ^{᠋᠋} ᠋᠄᠋᠋᠋᠊᠋᠋ᢄ᠘ᡧᢦ᠋ᡠ᠋᠋ᢅᡠᢄᡩᠣ᠋᠋᠘ᢞ᠋

Legal Services Board makes reference to the ∧איסילרסייא⊳ס⊲יו כ work of the Nunavut Justice Efficiency ᠂ᡃᠣᠴ᠘ᠫᠣᢛ᠂ᡏ᠋᠋ᡔᡄ᠈ᡆᢣᡄᢂᢣᡄᢂ᠋ Committee, which is now referred to as the Court Users Committee. The annual report ∩Гჼḋ∩Ր๖Ⴧ 2016 ⊲ч∟ 2017-18 <u>፟፟፟፟፟፟</u> <u>የቀቀው የቀው የቀው የቀው የቀው የቀ</u> indicates that the role of this committee is to ΔϧϞϭϷϹͺϩͼ "examine systemic issues with a view of finding ways to increase efficiencies, **Δυ/«ΝΟί»** (Ͻίλλημο): ⁶σμ⁶. Γ⁵ Νη⁶φ⁶. maximizing value for dollars and make the experience for Nunavummiut navigating court processes less cumbersome and Ċ°Φ 60L25ċ°U° Δεργοία CΔ°σο difficult." My question is: what specific דר⊳חישיס⊲יי>יי, אָםַל ∆⊳יאסי, recommendations did this body make during the 2016 fiscal year and the 2017-18 fiscal year? Thank you, Mr. Chairman. ⊳ح•ڬڶڬ٥△٩ڝ٩ڝ٩ ل ڬ٩⊲ Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Ϸσ·ϧͼϧϧϧϲͺͺͺ Redfern. ٥٩٦٢٩٩ ٩٩٩ ٩٩٩ Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I Ċ⁶dd 60L25ć~Ubd°aCd°acb°°C will actually allow the member of that ᡪᢛ᠋᠙ᢗ᠌ᢂᡄᢄ᠕᠕᠆ᡬ᠖ᡆᠴ᠖ᢙᡄᠺᢙ᠋ᡐᡗᠺᠫᠣ committee to speak to that answer, Jonathan Ellsworth, our Chief Operating Officer. ⊳⊘∿ل ي Mr. Ellsworth (interpretation): Thank you, ᠫ᠈᠋ᡥᡄ᠈᠋ᡗᠣᡃᢗ᠘᠋᠋ᡗ᠋᠘᠋᠋ᡗᢕ᠉᠕ᡄᡅ᠋᠕᠈ᠮ Mr. Chairman. (interpretation ends) Basically I just want to give you guys a little bit of a lay of the land that does clearly articulate ۵ے۷ح نہے، ۵۹۵۲، ۲۲۹۹ کے ۵۲ کے ۵۲ کے ۵۲ کے ۵۲ کے ۵ what the role of that committee was. However, that was an ad-hoc committee established for the purposes of, as it says, reducing systemic inefficiencies. How it ٨٥٤٣٩٢٢٢ ٢٢ ٢٢ ٢٢ ٨٢ ٢٢ ٨٢ ٨٢ worked was that I, members, Deputy Ministers, and other officials of government $P J P \sigma d^{1} D \sigma d^{1}$ departments would strike an agenda and would meet to discuss how we can internally Δ^ωδαΔγ^ωδημα reduce inefficiencies so that the outcome is ڶ**邻᠘ᡃ**ᡋᡩ᠈ᢆᡶᢐᠫ᠍᠆ᡆ᠘᠂᠆᠆᠘ better when it gets to the court. To answer your question directly, sir, there are no recommendations per se that came out CLbdd C°& drukrbbUbkc bbubrbCUc ᠕᠆᠋ᠬ᠕᠆᠆᠕ of the work of that committee, rather actions that were taken to address what we could internally and by working together collaboratively if there was an issue that we ۵^۱۵۰۵ ۵۲ ۵۲٬۷۵۲ ۵۲٬۷۵۲ ۵۲٬۹۷۲ ۵۲٬۹۷۲ ۵۲٬ could identify perhaps at the Crown's office or perhaps at Child and Family Services or

otherwise those officials would then take the necessary steps to address them.	Δ•거≪ϷϹ· • (ϽϞϞ∩Ϳና): ·dᢣ°Ⴍ广 ^ϧ . Γ ʹϹ Ⴍናϟʹͽ.
necessary steps to address them.	ݐ᠂ᡘ᠈᠋᠋ ᠄᠂dᢣ᠋ᡨᢩᡅᡤᡃᡕᢩ᠘ᡃᡟ᠙ᢂ᠋ᡬ᠅. (Ͻᡃᡪᢣ᠋ᠺ᠋᠋᠍᠍ᡶ᠆ᠬᡃᠥ᠋᠉
Unfortunately, during the changeover of our	
Unfortunately, during the changeover of our	
senior justices at the Nunavut Court of	
Justice, this committee was dissolved. Thank	
you, Mr. Chairman.	ᡖᡣ᠘ᡷ᠋ᡐᡗ᠆ᠴᢈ᠄᠖᠋᠋᠈᠋ᢆᠳ᠘᠖᠖᠕ᡩᢕ᠘᠖᠘᠉ᡔᡗ
	᠔᠋᠋᠋ᢑ᠆᠔ᡆ᠋᠕᠆ᠴ᠋᠕ᡷ᠂ᡆ᠋ᡰ᠆
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	
Netser.	Δካ/«Ϸር· Ϸ: L'ዉ. Γ ^៶ Ϸሲ°Ϸ̂°.
Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr.	ዾ፞፞፞፞ዾዾ ፟፟፟ ^{\$} (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏዸ፞፟): ^ና d፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
Chairman. (interpretation): Thank you, this	▷⊲ና∩⊲☜ ▷ˤ७☜╘▷Ს∠∆ᡄ̌ ▷ˤ७▷᠈ᢣᡗ⊲₽ᡤᡝ
advisory committee has been established	₽חראפיפירידי סד₀ פטראז קים
•	ᠵ᠋ᡃ᠋ᢐᢂ᠋᠉᠆ᡁ᠆ᡁ᠆ᡁ᠘ᡁ
under section 27 of the Legal Services Act,	፟፝፝፝፝ኯ፼ዾኯኯኯ ኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ
how often does it meet? (interpretation)	
Thank you.	bNLት℃ ር占dd ጋየረσ⊲ኈል፞ና bNLት℃
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	
	Δ•/«Þር ጭ (ጋኣትበJና): ^ና ժታ°உ广ঁ ⁶ . Γ [、] Þሊ°ອ̀°.
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. As	
I previously indicated, there is no such	
advisory committee. One interpretation is	
that if the board became defunct, an advisory	
committee might be established. The board	ᡃᠡᡩᡣᢄ᠘ᡩ᠖᠓᠘ᢣᢆᡕ, ᠋᠂ᡃᠥ᠋ᠴᢛ ᠳ᠌᠌ᡔᢓᠬᢑᢕᢄᡃ᠖ᡃᠧ᠁ᠵᡄ
of directors meets approximately three times	₽¢⊂™∩° פ∩רלב∹טסק™כ⊳פי וויעם∩טי?
a year. Thank you, Mr. Chairman.	᠂᠈ᠳ᠘᠂ᢑ᠘᠉᠂᠙᠘᠉ᠳᡆᡆ
a year. Thank you, wir. Channan.	ᠣ᠌᠌᠌ᠵᢦ᠅ᡃ᠕ᢟᡄ᠊ᡬᡃᡆᠴ᠋᠅᠋᠘᠖ᡅ᠘ᢣᢄ᠋ᡃᢐᢕ᠋ᡗ᠊ᠴ᠙?
Chairman Thank and Ma Dalfam Ma	^ና d৮°ഫ广ঁʰ, ΔŀイペϷርናʰ.
Chairman: Thank you, Ms. Redfern. Mr.	
Netser.	Δካ/ペϷር [·] ፦ L'ዉ. Γ ^៶ Ϸሲ°ፇ°.
Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr.	ዾኊዻ፟፟፞፞፞፞፞፞ ፇ፞፞ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትበJና): ፞፞፞፞፞፞፞፞፝፝፝፝፝፝ ፞፞ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
Chairman. How are the members of the	ᡬᡃᢆᡰ᠋ᡏᡆ᠘᠆᠋᠘ᡩᠣᢦ᠋ᢁᢥᡄ᠋᠘᠘ᡔᢘᢕ
executive committee chosen, how many	₽UL۶∿Le קףפער א⊳רנטאנ פטרא₀עה.
members comprise that committee, and how	▷ᢟᡅ᠘ᡌᡇ᠌ᢄᠺ᠅ᠴᡧ᠘ᠴ᠘᠋ᠬᡷᡃ
does the board choose the members? Thank	ϧυΓϧϧ _; Ϸϲͻϥ _; ^Δ ͻϥͽϹϷ;Ϸϲϲͽͺ
you, Mr. Chairman.	٥٩٢ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٥ ٥٩ ٥٢ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ١٩ ١٩ ١
	ፈኦ፫ ሀገር ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	ριμωσιής δημές σαιαία στη στη τη στη σ
	6017400000000000000000000000000000000000
Ma Dadforn: Thank you Mr. Chairman	6012700000000000000000000000000000000000
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman.	۵۱۱LC7~C ۲۳۵۹ ۳۶۶C۹ ۵ ۵۹ ۳۵۵۰ ۸ ۰۷۶ ۵۹ ۲۶۲۹ ۵ ۵۹ ۳۵۵۰
The Legal Services Board usually has three	
of its board members on the executive, me as	᠘ᡄ᠋ᢉᢣ᠌ᢂ᠋᠊ᠳᡏ᠋᠋᠉ᠫᡏᡃ᠂᠂dᢣᢩᢁ᠋ᡬᡃᡃ,᠘ᡃ᠈ᡘ᠙ᢂᢗ᠅
chair and the other two board members are	
	Δ•/≪Ϸር· Ϸ: L'፞፞፞ <u></u> ቧ. Γ ^៶ Ϲ ͺϤ ^ϲ Ϳ ^{·ϧ} .

chosen by the full board. Currently Tara	
Tootoo-Fotheringham is on the executive,	┹ҁᡃᡕᢛ ᠄ Ċᡃᢂᡏ᠋᠂ᠳᡄᢕ᠈᠋᠘ᡕ᠈ᡄ
but because of the recent change in the Law	◄ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Society of Nunavut representative, we just	bnl>cL°r°ac.
lost that board member on our executive. We	Ćჼď⊲ჼႦ∆ ∆ረĽቦϧϧϧϲ ϥϧʹϡϧϧϷͽϷϲϹͽ<ϲ
have yet to have a board meeting to appoint a	۲٠٥٩ ٥Δ Δ٢٢١ ٦٩ ٢ ٩٩٥ ٦٢ ٥٠٢ ٣٠٢ ٥٦.٠٠٢ ٥٢.٠٠٢ ٥٢.٠٠٢ ٥٢.٠٠٢ ٥٠٢ ٥٠٢
third member to our executive. Thank you,	
Mr. Chairman.	
	Δ^ϧ/«Ϸር· Ϸ: L'ϥ. Γʹ Ϸሲ ^ͼ Ϸ̂°.
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Netser.	ዾ፞፞፞፞ዾኇ፞ዾ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏኯ፟፟፟): ^ና d፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
	∆∟∆⊂∿Ⴑჼ⊌℃ჼ₽Ĵ┙ ⊄Ϸ∟·∩ϟ·
Mr. Netser (interpretation): The executive	᠘ᡃᠡᠡ᠙᠋ᢄᡄᢣᢄ᠆ᠴ᠋᠅᠋᠘᠈ᡔ᠋ᠣᡃᡠ᠋᠋᠅᠋ᢗ᠋᠋᠄ᢣ᠋ᢗ᠅᠘
committee makes (interpretation ends)	᠔ᡣ᠘ᢣ᠌ᠴ᠋᠄᠂᠋᠖᠋᠋᠅᠋᠘ᢞᡆᡗ᠋᠃᠘ᢣᡆᡏ
recommendations (interpretation) to the	᠘᠘᠆ᢞᠾ᠋᠕ᢣ᠋᠋᠋ᡔ᠘ᢞ᠂᠋᠕᠋᠘᠆ᡩ᠋᠕ᢣᠴ
(interpretation) board of directors. Are the	<u>፡</u> የΓነንፈ⊧ር▷፡d৮୭ና bበLንጔና.
recommendations discussed in the Legal	
6	᠘ᡄ᠆ᢂ᠋ᡃᢣ᠋ᠵ᠘᠋᠋ᡃ᠖ᡃ᠋ᠫ᠅ᡣᠬᠫ᠂᠕᠋ᡃᡬ᠋᠋᠋᠋ᡬ᠘᠋᠋᠉᠘
Services Board's next annual report? Thank	ᢄᡆᡃᡠ᠋ᢆᢞᡥ᠋ᠴᡄ
you, Mr. Chairman.	
	ᠺ᠘ᡃᡆᡆ᠕᠆ᡄᡅᡏᡄ᠘ᢣ᠀ᡃ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	۵۰۵۶۲ م از ۲۵ ۲۵ ۲۵ ۲۵ ۵۰ ۵۰۵۶ کم از ۲۵ ۲۵ ۵۰ ۵۰
Redfern.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	
What we do is the executive, or I as the chair	
of the executive, report to the full board	
when and how many meetings the executive	فد٥٩٩٩ ٣٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠
have met since the last board meeting, any	business case-ኄታናኈኦኦሪና ላኁĽጏ ኦ∩Lኦሩ.
decisions that we have made in the interim,	
and any recommendations that we would like	٥٩٦٤، ٢٤٩٤ ٢٥٩ ظ ^ن ە ٥٩٤ ٢٩٦ كەتلەنى 14مە
	᠕᠈᠊ᠯ᠋ᡣ᠋᠄ᠪᡃᢛᠧᠵᠣ᠊ᢂ᠋᠖ᡃᢦᢣᢣᢈᡄᢂ᠋᠋᠉᠕᠅᠕᠅ᠳᢘ᠋᠋
the board to consider.	∆ [⊾] ୵≪⊳C ^{୕ଽь} .
They generally are not included in the annual	Γካ Ϸሲ°ቓ፞°.
report. What is included are the activities that	
we undertook rather than the specific	ዾ፞፞፞፞ዹኇ፞፞፞፞፞፞ ^ዿ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏኯ፟): ፞፞፞፞፞፞፞፝፝፝፝፞ ፞፞፞፞ጏኯ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
recommendations or decisions of the	᠔᠋ᡃ᠋᠔ᡔᢣ᠋ᢄᡄ᠌᠉ᡩ᠘ᢣ᠋᠕ᡄ᠘᠋ᡆ᠕ᡄᡅ᠋᠕ᡔ
executive on their own. Thank you, Mr.	Ċŀਗ਼∩ja_ਙĊ'n⊾Cjኈ⊲ĿL⊃
Chairman.	᠕᠋᠂᠋ᠴ᠆ᡬ᠆ᡄᠣ᠋ᠮ᠋ᡄ᠋᠋᠋᠆ᡘ᠈ᢣ᠋ᠿ᠋ᡗ᠋᠋ᢐ᠋᠃ᢕᢄᠴᠥ
Chairman (interpretation): Thank you.	ᠵ᠋ᡃᠣᡄᢂ᠋᠅ᡩ᠘ᢋᡗ᠅ᡬᢛ᠔ᡆ᠘ᢋᢤ᠖᠘ᡔ
(interpretation ends) Before I move I would	᠘᠆᠋᠋᠋᠋ᡰ᠋᠂ᠳ᠋᠋᠋ᠬ᠋᠋᠋ᡰᡔᢄ᠂᠋᠋᠋ᢆᡠᡃ᠋ᡃ᠋ᡉ ^ᡄ ᠳ᠕᠆᠋᠘
just like to get a clarification. With regard to	
that business case which you had mentioned,	NOP ICPICE DU.
and the board, did the board receive any	᠘᠆᠋᠋ᡶ᠋ᠵᠣᡏᢛᡤ᠋᠆ᠳᡆ᠋᠕ᡩ᠘᠘᠕᠆᠋ᠬᡓ
specific reasons as to why that business case	
was turned down? Ms. Redfern.	
	᠘ᡃ᠋ᡃᠣ᠋᠋᠘᠋᠋ᢧᡓ᠘ᡃᢑ᠘᠆ᡧᢑᡄᠧᢛᠧᢌᡄ ᠸᢩᢛᡇᢦ

	L ር ሁና ማሳ ነ ሳ
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We	
were told that the activities that we had	⊲୳∟⊃ └⊂レˤơ⊲⁵ʰᡤ͡ˤ ᡤᡠᠯ⊲
proposed in the business case were new and	ᢀ᠋ᠴᢛᡃᠠᢡᡄᢦ᠋ᡣᡝ᠋᠋ᠴᢉ᠂᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠰ᠘ᠳᡆ᠋ᡆ
not as a result of forced growth. We	٩٢<
explained that changing the model from	᠌᠆᠆᠘ᠴ᠂᠋᠋᠋᠕ᢣ᠉ᢗ᠋᠂᠋ᠳ᠅ᡣᡅ᠕ᠴ᠕᠉᠆᠙᠘᠋
having lawyers have an add-on work	
overseeing the clinic began to be problematic	ᢄ᠘᠘ᢞᠾᡄ᠋ᠴᢛᡃ᠋ᡖᢛ᠋ᠫᡩ᠋᠅ᠾ᠂ᢙ᠋᠋᠈ᢕᡘᢛ᠋ᢧᢄ
in so much as that lawyers are very	ᡄ᠘ᡃ᠋ᡆᢦ᠂᠕ᢞᢑᡠ᠋ᠻᠣᢪᠣᡱᢑᢄ᠆ᢕᡑ᠔᠊ᡐ
expensive, and that the demand of law work	᠘℠Ხ℠Ͻムል℉⅃⅃⅃ℎK℠ℎ℄
really meant the best and most efficient use	᠆᠋᠕ᢩ᠃᠘ᢞᢛᢆᡠ᠖ᡃᠣ᠆ᡠ᠆ᠵᢩᡔᢉ᠋᠉
was for lawyers to do law work.	
	∆ڡ⁴ڡ< <∿ڡ⊳ڶ، ڔ؋٩⊲ ڡڔ؊٦٢
We also found with a growth of our legal	ᢄ᠈ᡃᠣᡄᢂ᠋᠆ᡆᡄᡬ᠄ᠳ᠋ᠴ᠘᠕ᢢ᠘᠘
team that only having three managers was	ᡏ᠆᠋ᠴ᠊᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
inadequate. Also with the lawyers being	<ˤᡅᡅ᠒᠋᠂᠋ᡃᠥᡄᢂ᠋᠂ᠳᡄᢗ᠘᠌ᡃᢐᡆ᠘᠆᠘ᢑ᠋᠉ᢕᡗ
clinic directors and the turnover of lawyers,	ଏଠ∿ଏଃ୭୯୭୯ ଏଠଃନ୯୯୯୫୫୮୮୧
especially in the Kitikmeot, meant that every	
time we lost the lawyer who was a clinic	ᢗ᠘ᡨ᠋ᡆ᠊᠔᠊᠋ᠳᢄᡔᡟᡅᡆ᠋ᢞ᠋ᡅᢀᡄ᠋᠉ᢄᡷ
director, those clinic staff had no supervisor,	
the court workers in those regions had no	᠕᠆᠋ᠬ᠕᠆ᠬᢣ᠘ᢣᢟ᠋᠂ᢅᡝ᠋ᠴ᠂ᡏ᠋᠋᠘ᡩ᠋᠋ᡆ᠄ᡃᡠᡃᠥ
supervisor support. We were also told that	ררריזי ס⊳ביאזי סיגש
for the Inuit Employment Plan, that was a	⁶ ۵۰۰۵ Δ۴۵۹ Δ۴۵۹ Δ۴۵۹ Δ۴۶ Γ
new initiative. We explained that we were	∆™ba∆দ™Às.
bound by the land claim agreement and the	
fact that previously we didn't have an Inuit	
Employment Plan and we should have, the	L୯Ⴑჼኯብና L୯Ⴑჼϭና ሏb៩ჼስመ ዾፚჼሃኆናፈጋΔ°ፚ፤Lና ለኦלσና ለኦናበንበσና
fact that we want to fulfill our modern land	5%PF%OCUTATe.
claim obligations, our legal obligations, we	
are argued that it wasn't new, or it should not	᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
be new.	
I think that we've tried to explain this to	
Justice that these activities, like the access to	ዾ፞፟፟፟ቇዀ፞፞ጞ፟፟፝ዿኯ፟ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ
justice director, again from the review, we	<u>Δ[™]bαΔγ[™]N≫^c Ϸ<u></u><u></u>[™][™]C^c</u>
know and we need to support our court	
workers better. The status quo is not	᠕ᢣᡃᡣ᠋᠋᠋ᡗᡣ᠋᠄᠕ᢣᢞᡠ᠋᠋ᡃᢛ᠆᠆᠆᠋ᠬ᠋᠋ᠮ
acceptable especially when there is continued	∆~≪⊳Ċᢑ.
demand for more legal aid.	
We need to keep up with the quality of	Δ•거≪ϷϹና• (ጋኣ፞ትበJና): ፣ሪታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ር ፣ሪ ፣ሪላኣ.
service and ensure that we serve our	
communities well and our clients well, but I	'd⊲\ : 'd≻°ฉ广° ∆ዮ/≪⊳ር፞ዀ. ጔ௳Ⴀ∿σ ር∆L
would hazard a guess that that was a	שםלי כביר אישאאלי כביל כביר כביר אישאאלי כביל כביר אישאאלי כביל באיד ש
difference of opinion or a difference of a	or Community Justice Committees
perspective.	 – Δ^{sb}b^{sb}DΔ²ς.
	CLbdd ح ^ی ہ ۵۵۰ CLbd

When you have more clients, and more	᠘᠆᠋ᠳᡆᢝᠣ᠋ᢛᡃ᠋ᠺᢄ᠆᠋᠋᠋᠋᠆ᡣ᠉᠂ᡬᡃ᠋
crime, and more family law applications, you	Δ ^ͺ ϧϷ _; ϽϽϞϨϚ;ϿϤϤ
need to be able to have the right amount of	᠋᠂ᡃᡃᠣᠴᡃ᠘ᡣ᠙ᠫ᠋᠋᠅᠘ᠴᡃ᠋ᡣ᠋ᡔ᠅᠘ᠴ᠖᠘ᡷᢂ᠋ᠴ
staff doing the right amount of work	ϹΔϹͽͻϪϽͽϷͽ;ϹϹ
otherwise the quality of service degrades.	
Thank you, Mr. Chairman.	ᢗ᠘ᡃᠣᡆ᠆,᠈ᡃ᠋ᢟ᠆᠆᠋᠆ᡬᠮ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᢣ᠘᠋᠋᠋᠋ᡃᠣ᠋᠋᠋᠋᠉
	᠋᠄ᡃᠣᠴ᠋᠋᠂ᡄ᠊ᢂᡃᠫᡆᠦ᠋ᡃ᠋᠋ᡋ᠋ᡃ᠋᠉᠋᠘ᡃᢐ᠘ᡔ᠘ᢄ
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	∆ [⊾] ୵≪⊳Ċ ^{₅⊾} .
Quassa.	
	Δ^ϧィ⋞ϷϹ^{;ϧ}։ L' ዉ. Ϸ <u></u> ሲ ^ͼ ʹϷ ^ͼ .
Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman. In some or all of the communities	ዾ፞፞፞፞ዹኇ፞፞፞፞፞፞ ^ዾ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
we have (interpretation ends) community	᠆ᡧ᠘᠊᠈᠂ᢅᡆᢣ᠋᠊ᢁ᠋᠆ᡬᡃᢐᠽ᠘᠊ᡬᢀ᠋᠘ᢕᡑᡆᠧ᠅᠋ᠥ
justice committees (interpretation) that have	Δ ^{&} b ^{&} JΔλϤές bΛLλ ^{&} Γς CΔl&Γς.
been established. They follow traditional	
laws or Inuit Qaujimajatuqangit. I'm not	ϹϪϷͿϤ ϪͽϷϲϪϟͽϧϫͺϪͽϧϲ
sure what they are called in Inuktitut, but	᠘᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠔᠆ᢧ᠖᠋᠋᠋᠋ᢄᢄ᠆᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
most of the communities have those	ᡏᢛ᠋ᡏ᠐ᡁᡄᢆᠴᡄ᠈ᡃᡘᢛ᠂᠋᠑ᡷᡰᡕ᠐ᡆᡅᡆ᠋ᡍ᠉ᠫᢣ᠋ᢗ᠌᠋ᡘᢛᡏᡆ
committees. How do you work with those	<Ċᠠᡃᠣᠣ᠄ᢑᢣᠯᡷ᠋ᢄ᠂
committees that are established in the	
communities? Thank you, Mr. Chairman.	۲۵-۵ ۲۵ ۵ «۵۰ ۵ «۵۲ ۵۰ ۵ «۵۲ ۵ «۵۲ ۵۱ م. ۲۰ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	᠕᠋᠋᠄᠋ᡃᢦᢂᡄ᠋ᢩ᠘᠋᠄ᠳᡒ᠋ᡏ᠋ᢦ᠋ᠬ᠋ᠴ
	۵۷٬۵۰۲ ۲۵٬۹۵ ۲۹٬۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I'm	22 1 ° C2°04 1 ° 0 ° 12° 7 24 1 ° 2°, 7 ° 2 227 50° 247 dd°T6 N°C° 5°°<
glad the member brought up the community	Δ ⁶⁶ b ⁶ DΔδ ⁶ d ⁶⁶ ΛCP ⁶ h ⁶ j ⁵ σ Δ ⁶⁶ bDΔ24 ² ⁶
justice or the restorative justice committees.	
We know they exist. Our court workers often	
work with their coordinator or the	᠘ᢆ, ᢦᡃ᠋᠘᠊᠋ᠴ ᢗ᠋᠋᠋᠋ᢙ᠋ᡆ᠘ᡄᠾᡄᡅᠦ᠋᠋ᡗᠴ ᡏᡐᡗᡪ᠋᠉ᡃᡠᢐ
committees.	ᢄ᠘ᡩᡄ᠘ᢣ᠋ᡃ᠖᠘᠅ᡃᠥ᠘ᢣ᠋᠄᠘
	CΔd< b L L L L L L
What's important for the members to	
understand is that the police can refer a	᠆᠆᠘ᠴ᠘᠋ᠬᡃᢑ᠘ᡐᢑ᠋᠘ᡧᢑᢕᡄ
matter to the community justice or the Crown	᠘ᡃ᠋ᡰᠵᢛᢗᠵ᠋᠖᠊ᡆᡃ᠘ᠴ᠘ᢛᡃᠥ᠋᠘ᡷᢦᡄ᠋ᡕ
prosecutor, or the judge. Legal aid lawyers	ᢗ᠘ᡃ᠋᠔᠋᠋ᡆ᠋᠋᠈᠊᠘᠋᠕ᠴ᠋᠕᠋᠋᠈ᡣᠣ᠋᠋᠉᠆ᢐ᠋᠋᠉᠆ᡁ
actually have no ability to refer a matter to	᠘ᡄ᠘ᢩ᠂ᡄ᠋᠆᠋᠋᠋᠆᠘᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
the community justice. We do believe that	
many, or some of the lesser matters,	ᡧ᠋᠋᠘᠕᠋ᡧ᠋ᡃᠣᢛᢣ᠋᠌ᠵ᠆ᡣ᠕ᡧᢧ᠋ᠴ
especially when we've heard a child who has	᠆<ᡄᡝᠰᠣ ᠘᠋᠋᠋ᢛ᠋᠔᠖ᡃᢆᢣ᠘ᡷᡃᠴ. ᢂᠴ᠋ᢦᡃᠣ᠋ᡦ᠉ᢕᠣᡃ
stolen a chocolate bar in Sanikiluaq going to	ᢗᡆᠯ᠘ᡗ᠊ᠴᢦ᠋ᢛᠫᠾ᠘᠋ᢄᢘ᠋ᡰ᠘ᡔᡐᡄᠴ
the court, should have gone to a community	
justice committee. We've had meetings with	∆ಀ୵≪⊳⊂಼ : ⊲∩ᆟ៰഻∩ˤbʔᠲᡠᠲᢩᠵᠲᡄᠴ ᢆ᠘ᠲᡆ.
community justice.	ᡏ᠕᠉ᡃᡆᡣ᠋᠉ᢣ᠋ᢐ᠉ᠫᡅ᠘᠄ᡔ᠋᠅ᠳ᠘ᡃ᠘ᠮᡠ
In part, that's also why we would like the	
	᠕᠆ᡅ᠋᠋᠋᠋ᢀᡩ᠘᠘ᢣ᠋᠈ᠧ᠂᠕ᡩᡉ᠘ᡷ᠋᠉᠘

access to justice director position filled in	
order to strengthen those working	ᡣᡏ᠋᠋ᢗ᠋᠋᠄ᠻᠻ᠋ᡥᠧᢖ᠂ᢄ᠋᠘᠆᠅ᠮ
relationships, not only at the territorial level,	ᡗ᠋᠙ᡃᡄ᠋᠋᠋ᡏ᠋ᡗ᠋ᢆᡏ᠋ᡗ᠖᠋ᢧ
but on the ground, providing our court	
workers more support.	ዮጋኄሮ ርΔL ርΔbσ bΛLኦኦペኖ? (ጋኣኦΛJና)
	₽ŀġ└LCÞd⊲ ⊲&ኑጋˤьィLᢣᠣ Ხ∩L≻ᠥ৽? Гᢣ
We believe that we might be able to see those	₽ <u>∩</u> °⋟̀°
lesser matters, which clog up the court	
system, are not an efficient and effective use	ዾኊዻዏ፞ዻ (ጋ፟፟፟፟ነትበJና): ና፝፝፝፝፝፝፝፝፝፞ የታ፝፞፞፞፞፞፞ ଘ୮፞ ^ኈ Δ ዮ፞ጞ፟፟፟፟
of not only of our time but of the court's	᠔ᡣ᠘ᡷ᠋ᢩᡠ᠋᠂᠋ᡶᢣᠣ᠋᠋᠃᠘ᢣᠣ᠋᠉
time, of the police time, of the Crown's time,	ᢄ᠋᠋ᡃ᠋ᢄᢣᠴ᠘ᡩ᠋᠋᠆ᢁᡷ᠘᠆᠆᠆᠙᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
we would love to see a robust community	ϧ∪ϯΣϤͽ ϷͼϷϧϞϩϼͺϤͼΓϹ
justice in all our communities. Thank you,	
Mr. Chairman.	C°<ଟ Lር-ሀਰ ጋየተσ4ኁልኑ Þ<ኑሀ, 血< <<ናł,
	የ⊳₽∟∆° ଏᡅ₽⊲‰, ᢣ⊲° ଐ୳८. ᢗᡃᢐ᠔⊲
Chairman (interpretation): Thank you. Are	╘∩╘ᢣ⊳₅с₅⊳с
you done? I have no other names on my list	
but I do have two questions regarding the	2014 ۲۵-۲۵ ۵۲-۲۵ ۵۲-۲۵ ۲۵-۲۵ CC 2014
entities under the (interpretation ends) Legal	ᡥᡆ᠋ᡃᡄ᠘᠅ᢆᡁᡄ᠕᠋᠋ᠺ᠖᠋ᡃᢐ᠋ᠺᡊ᠋ᡗᡱᡆ᠌᠌ᢓ᠕ᡔᡅ᠘ᡃᡟᡘᢁᢣᡬ
Services Board. (interpretation) You have a	[،] d۶°ص۲ ^۲ ۳.
board of directors for the Qikiqtaaluk region,	
Kivalliq region, and for the Kitikmeot region.	∆ﻩץ<₽<ॱﻩ (੭੫ֿרױ): ੶ਖ਼ਖ਼°ਗ਼לױ.
Who are the board members of these regional	
boards? (interpretation ends) Director board	ጋጋ-«ኃኪኈዘኆ (ጋኣኦፇኖ) የዛዮዉቮ Δዮረ«ኦር». ഛርና bበLትርኣኦሬኦዮናር ፲ኖዉ구ጔኑ ርኮፈላ
members; who are the board members of the	
regional Legal Services bodies? Ms. Redfern.	ᡃ᠋᠋ᡪᢆ᠋᠂ᡩᢌ᠋᠋ᢉ᠅ᡔᢉᡰ᠈ᡩᡊ᠋᠕ᡱ᠋ᠳᡘ᠕᠋᠋᠉ᡩ᠅ᢕ᠙ᢣᢀ᠋ ᡄᢞᡄ᠋᠊ᡖ᠒᠘ᡷ᠋᠅ᡣᡄ᠕ᡱᠴ᠖᠘ᢞᡆ᠋᠋
6 6	۲۲، ۵۱ ۱۲۶، ۲۰ ۵ ۵٬۵۲۲. ۲۳، ۲۰۰۵ (۲۲۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I	24/9PCP4% P&-CiJ.
can speak to my board but I will have to get	
back to the members with respect to who the	⊲ጋ
members are of the other boards. Here for the	LCUCA266 60L2°P26 J45 d<200, 5°0,
Maliiganik Tukisiiniakvik board; myself,	
Noah Papatsie, Caroline Anawak, Joanne	ς«ΠΡυσα» αμ σαη ός μεριός και τη
Ashley, currently are the board members. I'll	
let Tara Tootoo-Fotheringham speak to who	<
are the members on her Kivallig board, if	
you'd permit, Mr. Chairman. Thank you.	
	Δ৬/ペϷϹ ና : L'ϥ. (ϽϞϟႶͿና)
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	 ୖ୵୵ୄ୰ୢୖୄୖ୷ୄ୲ୢୖୄ୷ୢୄୖ୲୷ୢ୲୵ଡ଼ୢୖ୵ ୵୵୶୳୵୵୳ୢୖ୰୷ୢୖ୳ୢ୰ୢ୷ୢ୲୵ଡ଼ୢୖ
Tootoo.	በበናჼየረ∟ጋቦჼ ዕ∆ናጋ°ฉჼ◊ለሶና? Γነ ▷ሊ°፟፟፟፟፟፟ዮ?
Ms. Tootoo-Fotheringham: Thank you. We	▶∿ኇ፞ቇ (ጋጘ፞≯ቇdc) ፟፟፟፟፟፝፝፝፝፞፞፞ጛኯ፟፟፟፟፟ዀ ዾዾዾዾ ዾ
actually just had some new board members	᠈ᡃᡆᡏᡃ᠋᠖᠘ᡃᡟ᠙᠋᠌ᠵ᠋ᡬᡃ᠋
appointed just recently, so I may, without	
having the list in front of me, have omitted	᠘ᢑᠡ᠙ᠵᡄ᠄᠉ (Ͻݩᡪ᠈ᠺ᠕᠋᠍ᢗ᠄᠂᠋ᢃᢣᢩᢁᡄᡏᡃ᠂᠋ᢐ᠋ᠴ᠋᠋ᠬᢑ᠂ᡬᡃᢐ᠔ᡏ
somebody, but I can assure you that we now	ϧϴͿϯ _; ϲͺϲϼϥϫϿͺͺϒͺϼϲϫͺϫͺϫͺϫͺ

have a full complement. It's been quite the	^ና ዞኦትርሰር የሀርትል ወርም የርጉ
struggle. We currently have Paige Burt as our	᠄᠙ᠣ᠋ᡃᡃᠵᠣ᠕ᢣᡃᠦ᠋᠋᠂ᡗᠫ᠋᠕᠋ᡱ᠋ᡃ᠘᠋ᡗ᠙ᡩ᠆ᡤ᠋᠋ᠮ
Chairperson for Kivalliq services and we	ک°جن ۵۳۱٬۲۵ ۵۸۲۶ ک
have Mora Kublalik, we have Randy I'm	Ϸ·ϳͶϹʹͻϹℯϧϘϨ
forgetting the last name right now, pardon	
me. We have Dorothy Tootoo and we have	᠋᠂ᡃᡃᠣᠴ᠋᠋᠉᠊᠖ᡣ᠘ᢣᡃ᠋ᢣ᠋ᡔ᠋ᢛ᠂ᡃᠣᠴ᠋᠘ᠫ᠋ᡔ᠋ᠥ᠂ᠺ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠕ᠽ᠄ᡃᡉᡃᢗ᠋᠁ᠰᡝ,
two other people that are waiting to get	، مە⊃√⊃∿⇒¢، ئەم، ئەركە√ك لە
approval from their GN employers before I	∿⊲≽₅
can release their names. Thank you, Mr.	
Chairman.	ዾኊዻዏ፞ዻ (ጋ፟፟፟፟ነትበሆ): ^ና dታ°፞፞፞ዹቮ፞ ^ኈ ፚ ኯ፞፟ጞ፝፞፞ዼኯ፟፟
Chanman.	ᡬᡃᠣᡆ᠆ᡃᢣ᠘ᢣᡤ᠂ᢣᢝᡊᡃᢛᢣᢈ᠋ᠺᡢ᠋᠋ᡁ᠋ᡃᢑᡄ᠋ᠧᢦᡄᡃ
Chairmon (interpretation): Thank you	ᢗ᠘᠘᠘᠋᠋ᡱᡃᡃᡉᡃᢗᡃ᠋ᢛᢩᡔᢗᠴ᠋᠋᠊ᡐᡃ᠋᠘᠆᠘ᡔ᠋ᡃᠣᡃ
Chairman (interpretation): Thank you.	᠌ᡔ᠋᠋ᡗᢣ᠋ᠴ᠆ᡀ᠕᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠆ᡁ
(interpretation ends) So, just to clear that up;	△⌒▷৽৽⋻᠘৽ঢ়৴৽৽ৢৢৢৢ
can you commit to providing us a list of the	facebook–חכک ^ی b ^c C ^s یח ⁱ ے.
board members? Ms. Redfern.	
	ᡏ᠊᠋᠆᠆ᡔ᠖᠆᠉᠊᠋ᢆᠫᡃ᠋ᡖᢛᡆ᠋᠉
Ms. Redfern: Yes, I can, Mr. Chairman.	᠕᠋᠋ᡃᡬᠠ᠘ᢄ᠉᠆᠆᠆
Thank you.	₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
Chairman (interpretation): Thank you.	᠘᠆᠆᠘᠆᠆᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃
(interpretation ends) So, what is the process	
or how do you find the board members for	᠘, ᢗ᠘ᡃᠡᡆ᠆ ᲮᲘLᡃᠬ᠈ᡐ᠌᠌ᢄ᠘ᢣᡆᠴᡃ᠋ᡶ
these three different boards because I know	
it's quite difficult to find people with specific	፲፱፻፵ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲
experience in this type of area. Use the	ᢄᠴ᠋ᠴ᠘᠂᠘᠂ᠴᠴ
Kivalliq or use the Kitikmeot Board, for	ᢄᡣ᠘ᢞᡎᡥᠴᢩ᠖
example; how do you find those directors to	
go on those boards? Thank you. Ms. Redfern.	ዾዹ ᠘ᡃᢣ᠙᠋ᠵᢗ᠅ ᠕᠋᠋᠋ᡬᡃ᠋᠋ᢐ᠖ᡃᢑ᠘᠋᠋ᠴ
	^ነ ፲ ፲ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	
The society is required to advertise our	
annual general meeting. We do so. I can tell	Δ•/«Þር •• (ጋኣትበሆ): ኀሪታ॰ፈ广॰ ୮ [,] ጋጋ.
you usually for the Maliiganik Tukisiiniakvik	
it is posted around town, it's advertised on	ϽϽ (ϽϞϟႶͿና): ·ϭͿϧ·ϥͺϳ· Δͱϟ≪ϷϹ·ͽ.
Facebook. We would love to have more	
people attend our AGM. Unfortunately I can	ద⊂⊳ౕందౕంౖంౖ దింంౖంం ⊲ౖ
say that legal aid is not one of the boards that	
a lot of people want to be on, but thankfully	
we do have people who do show up and are	
committed to providing direction to those	᠈ᡃᠣ᠘᠈ᠳ᠘ᡔ᠕᠂᠕᠘᠆ᡅᢣ᠋᠅᠘ᠫ᠘᠉ᡃ᠐ᡗ᠕᠉
clinics, and that we have that relationship of	٩٩٦Δ° Δ< <
a representative to the territorial board. We	L⊂l'σ< [™] ή
bring our issues up to the LSB, and then we	
report back the LSB activities to our regional	ᢄ᠋ᢄᢂ᠋᠆᠘ᡩ᠖ᠼᠴᢕ᠉᠘ᠿ
boards.	، ۱۳ματικ, μ. το
00ards.	

· · · · · · · ·	,
I can let my colleague speak to what efforts they just recently took to increase their board and to get the full complement, at your pleasure, Mr. Chairman. Thank you.	LলႱΔና Δጋሮ ^ቈ ቦ ^ቈ ሷ ^ቈ Ⴑժσና ፈጋΔ ^ቈ ፈዖΔናቴናርኈጋJና. ናਰታ ^ቈ ሏቮ [፟] Δ ^ֈ ረペኦርኈ. Δ^ֈረペኦርኈ (ጋኳኦበJና): ናਰታ ^ͼ ፈቮካ. ፈዛጊጋ ር ^ͼ ፈ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Tootoo.	Δ°7≪ϷϹ·ͽ (ጋጓቶበህ፡): ነሪታ"ሏΙ °. Ϥ·L⊃ Ϲ"ሏ የነታርኈሩ√ቢσ⊲ኈርና.
Ms. Tootoo-Fotheringham : Thank you, Mr. Chairman. We do an advertisement on the radio, we do an advertisement around town	Ϲʹ·ϫͺͺͺϹͳͼͿϹͶͺͺϤʹϷϷϞϹϭ·ϧͺϪͽϧϫϲϦ;϶ϳ ϒϽϪ·ϫϷʹ·ϲϽ;ϲʹϲϷʹϞϹͺͺϷϞϥϭͺͺϧϹͿ;; Ϲ·ϫͺͺϧͶϲϷ;ϲ;϶Ͻ;ͼͺϥͶ;Ͷϥϧϧϲ ϪͽϼϞ;ϲ;ͼ;Ͻ;ͼͺϥϐͼϽͼϞϹϫͼͺϼͶϹϧͽϲͼ
requesting any members who would be interested in coming out to our annual general meeting. At that time we also actually make it an open house in which we	ᢗ᠘᠘ᡨᡆ᠋ᡃᡠ᠘᠋᠕ᢣᡃᠦ᠋ᡥᡗᠻᠫ᠍ᠯ᠋᠋ᢩᢣᠫ᠋᠅ ᠙ᡆ᠌᠌᠌᠌ᢣᠵᡄᡅ᠌ᡄ᠉ᡃᢏᠣ᠋᠂ᡏ᠋᠋᠈ᢞ᠈ᠳ᠘ᡔᢑ ᠌᠌᠌ᡔᠻᢞ᠋ᡃᢐᡨ᠌᠌ᡒ᠘ᠫ᠘ᡩ᠋ᢩᡆ᠋᠋᠋ᡥ᠋᠋ᠫᢩᢝᡶ.
have in the past had lawyers that are in town with certain different levels of skills offer information on such things as pardons, such things as wills. We actually do open it up to	ჼႱዾΔናጋσჼ ዻ>ჼჼርϷႶĊჼႦናርჼჼለჄ ႱႶႾჂና ϷdϤ ϷѽჼჂჼႾር ႶႠϷና ጳርϷჄϷና ጳርႫናჂና? Γነ Ϸሲჼቓჼ.
be fairly extensive over about a day and a bit so that even members who are questioning their involvement with the society can get	ዾኊዻቓ፞፞ዻ (ጋኣኯበሪ): 'dታ፝፞፞፞፞፞፞፞ፚቮ፟፟፟፟ ፚ ^ዸ ፞ጞ፝፞፞፞ዾዾ፞፟ዀ፞ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
some information on some parts of law. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you.	ᡧᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠂ᡧᢣ᠋᠋ᢆᡷᡣ᠋ᢉ᠋ᠴ᠋᠋᠋᠘᠂᠋᠙ᢣ᠍᠍᠍᠍ᡆ᠋ᡔᢄᡃ᠖ᢗ᠋᠅ᠫᡄ ᡏ᠋᠕᠖᠆ᢧ᠅᠘ᢞ᠖᠒᠘ᡷ᠂ᡴ᠋ᢗᡄ᠙᠆᠋᠋᠋᠋᠃᠖᠖᠘᠘ᡷ᠋᠃ᡤ ᠘ᡃᢣ᠙᠋᠋᠋᠅ᠮᡄ᠘ᡄᠾᡄ᠋᠋ᠬᡷᡃᡆ᠋ᢄ᠘᠘᠆ᡷᡊ᠂᠋ᢩᠴᢄ
(interpretation ends) My final question is: we know that your organizational structure is very complex at a staff level, but I'm not asking about that. Not right now anyway.	ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋ᠌᠌Ϸ᠈ᡃᡉᢄᡩᠣᠺ᠋ᡪᡄ᠘᠅ ᠈ᡃᠣᠴ᠘᠋ᠴᡄ᠋᠄ᡶ᠅ᡠ᠂᠋ᢩᡆᡃ᠘ᠴ᠘᠋᠅ᡃᡉᡆ᠘ᢣ᠅ᡤᡄ᠘ᡆ᠋᠆᠂ ᠋᠌᠌ᡔᡰᡘᢑ᠌ᠺ᠇᠋ᡰᢣᠦᡄ᠋ᡬ᠅᠙ᡟ᠘᠄ᢑᡄ᠋ᢗ᠅᠋᠋ᡔ ᡏ᠋
At a board level, when you have this one, I'll call it the "super-board" and then you have your three regional boards underneath it; that must make things incredibly complicated in	ϹΔͰΔϚϽϭʹϞႱϿϚϷϭϤͺΔʹͽϧϭϪϟͽϦϲ ʹϧϿϪϹϧϧϝϧͼͺϷͶϯϧϧϧϲϽ ϭϳͽϧͿϭϲϷͼϧͳϨͽϲ
terms of your finances, in terms of trying to make changes.	ᡧᡃ᠋᠋᠋᠘᠆ᠳ᠋ᠣ᠋ᠯᢞ᠋ᢩᡠ᠋᠅᠋᠊᠋᠐᠋᠋᠘ᢣ᠋ᡩᠴᢕ᠍᠍ ᠴᡆ᠌᠀ᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠴ ᠋᠋᠋᠆᠘᠆ᡩᠴᢗ᠂᠋᠕᠖᠈᠋᠅᠘ᢞ ᠋
I'm interested in what are some of the issues that you run into at the board level because it's so complicated with running these separate boards within the one organization? Ms. Redfern.	Ρౕౕ⊎σ⊲Jና Δౖ౯ౕσ⊲౫ౕఄౚఀౕఀ Ҍ౧ĿౕҌఄఄఄσౕσ⊲ౕΓ⋞J ⊲&ౕ⊃ౕఀౢ౽౬⋞ౕ Ҍ౧Ŀݢఄҁ Δౖౖ⋗ౕ౨౧ౕ. Ҍ౧ĿӾ⋗ౕҌҀ⋗⋞ҁ ҶĿ౨ ౧౧ҁౕۿ∿Γ Ͻ₽⅃⊲ఁ౧ఁ౧Ӿ Δౖౖ⋗ౢౖ౯౨σ.
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. You're absolutely right. It takes a lot of work	ϹΔLΔ ^e σব ^{&} በ՟ຼວປ ϽΡ⅃ϤປՈ ^Ϸ ϞΔ ^c ໔ [֍] ϷናՈϤ [֍] ϟLቦϤ ^ና ϧ [®] ϾϘ [®] ϽϞϷͰ ^ϛ ϧͶሰ ^ϲ ናՈϤ ^ϛ ͺͻϹ Ϥ ^ֈ Lͺͻ Ϟϫ [;] ;ϨͶ [;] ϧϲͶϤ ^ϛ ͺͻϹ.

and effort to make sure that the regional	
board representative that goes out to the LSB	᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠃ᡰ᠘ᢛ᠋᠋᠋᠘ᢣ᠋ᡃᢧᠴ
as I indicated earlier, brings those regional	ᡏ᠋᠕᠋᠋ᢞ᠋᠋᠋ᡔᢛᢣ᠋ᡶᢝᡠᢨ᠋᠋᠅ᢆᢑᠵᠣ
issues up so that the whole territorial board	᠊ᢀ᠋ᢗ᠌᠌ᡔ᠋ᡘ᠋᠄᠋ᡃᢛ᠋᠋᠋ᡣ᠋᠄᠋᠋᠋ᢑᢗ᠅ᢗᢁ᠋ᡗ᠕᠋ᢆᢧ᠘᠋᠉᠘᠉᠘
can be aware of them.	<ᠮᡅᢄ᠕᠋᠋᠃ᡣᡄ᠘᠘᠘ᢣᢂᢣᠴᢄᢣᠴ
	ᢗ᠋᠋ᡥ᠋ᢉ᠆ᢞᠣ᠆ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋ᢞ᠋᠋ᢄ᠂ᠳᢣᢁ᠋ᡗᡃ
Those regional boards, with the assistance of	∆ [⊾] ∠ Δ [™] <b< td=""></b<>
their clinic staff, will develop business cases	
or policy that they may need support with.	ΔϧϞͺϭϷϹͺϧ (ϽϯϧϽϽϲ): Ϫ
That is also why we did the organizational	ᡥ᠋ᡃ᠆᠋ᡄᡃᢛ᠋᠋᠆᠋ᢆᡅ᠋᠊ᠣ᠊ᢦ᠋᠋᠋᠋᠋ᢐ᠋ᢣ᠋ᠮᠴ᠋ᠴᢦᡪ᠊ᢂ᠋ᡃᢐᡃ᠋᠆᠘ᡃ
reviews and implemented the	᠕᠈ᡃᢣᡣ᠋ᡥ᠊ᠴ᠋᠋᠋᠊᠕ᡧ᠍᠋ᡆ᠋ᡔ᠋᠍ᢦ᠘᠂᠋᠉᠂ᡆ᠘᠉᠂
recommendations from them. That is why we	
did a strategic workshop as a territorial board	Ċ°๛ ヘᡪdᢣᡪᢣᢦ᠋ᠬᢦ᠂ᡬᡃᢛ᠋᠋₽ᡗᢦᢛᢗᠵ᠋ᡃᡆᡄᢣᢛ᠅ ᠵ᠔ᢦ
and shared that with our regional boards. We	ለ፞ኈርዾ፞፞ዾ፟፟፟ኑነር ዻልዾጋኈረደታና bበLኦናሬና? Γነ
have committed to a follow-up workshop	▷⌒°⋟°.
with representatives of the regional boards;	
not just the one board member, but actually	ዾኊዻኇ፞ዻ (ጋ፟፟፝፝ኯ፞፝ኯ፝፝፝፝ጏኯ፝፝፝፝): ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጛኯ፟ዾኯ፟፟ዀ ፚኯ፞፟፝፝፝፝፝ዾዾኯ፟ዀ
three regional board members and their	Ċ°ᠳ ᡆ᠋ᠴᡆ᠘ᠬᡃᢄᢣ᠘ᢞ᠋᠋᠋᠄᠙᠋᠋ᡏ᠋᠄᠙ᡏ᠋ᠬᡍᡆᡄᢂ᠋ᡃᢛ᠔
regional clinic director to participate in how	<u> ମ</u> ୮ୢଽ୶ୠୢୄୢୄ
we implement the strategic plan together.	
we implement the strategic plan together.	ርΔ°ዉ ଐ୯ ርΔ୭dଏ ଏል୭ጋ%ፖLላσና ኣኣΔ۶በ
It requires coordination, it requires a lot of	᠌ᡄᡃᡏ <i>ᡆ</i> ᠋᠂᠋ᡟ᠂᠋᠘᠆ᢧ᠈ᡏᡆ᠋᠋᠋ᢙ᠋᠋᠋᠋᠋ᢣ᠋
good communication, but it also requires	
resources to have three representatives from	د₄، ۲۲۲، ۲۵–۵۲ ۵٬۹۵ ۲۵–۵۵
the regional boards come together to ensure	᠂᠘ᢗ᠋᠋᠂ᡔᢄ᠕᠋ᢓᢇᡱᡱᡄᠴ᠋᠊ᠴ᠅ᢕᢗ᠋ᢇ᠋
that we develop a work plan so that everyone	ዸ፟፞ዹዾኯኇ ዾበ፧ልዾጋር ዾዺፇኇ ႱペĽነኇ.
is on the same page, and that we achieve the	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
desired outcomes. Thank you, Mr. Chairman.	
desired outcomes. Thank you, with chanman.	
Chairman (interpretation): Thank you.	
(interpretation ends) That was going to be	⊳ଝ୍ମଂଟ ଏ⊳∟୍ମ⊀™.
my last question on this but something that	
you just mentioned; would you support a	۵خه ۵۲L%۲۶٬۵۰۵ نوب مالک۵۵۵٬۵۲ ۲۵۵۵ که۲۵۰ مالک
move to amend the Act and remove the	C'L "7L "7 μ "C μ "C μ "C μ - C " -
regional boards? Ms. Redfern.	ϷͽϷϒϲʹϹϨϧͼͼͺϿʹ
regional boards: Wis. Redieni.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. It	
actually was identified in a former	ᢄ᠘᠘᠋᠋ᡗ᠆᠋ᡔᡶᠣ᠋᠄᠋ᢪᡃ᠋ᡧ᠙᠋᠘ᡧᠽ᠋ᢤᠴᡗᡃ᠋᠋᠋ᡰᢑᢗ᠋᠅ᢕᢄ
organizational review that we had done. The	
interesting or strange situation is that those	
regional clinics and their societies have their	
own bank accounts. Probably the biggest	Δ•/ペϷϹ ና ゅ (ጋኣትበሀና): ናਰታ°Ⴍ广ჼ ርΔĹჼ
hurdle for us to implement that new model is	Δ 1 4 C (3 m + 10): 07 C C C C C C C C C C C C C C C C C C
actually the LSB as a territorial board does	<u>፟</u> ዸዾዾኯዄ
notwe can't actually buy stamps unless	
you buy it and get refunded from the	ዹና/ኈ : ^ና dታ°ዺ广፞ ^ኈ ∆ኦረペኦርኈ. (ጋኣኦበJና)
you buy it and get refunded from the	

Government of Nunavut.	
Soveriment of Fundvut.	Ċ ^ϧ ϤϤ Ϥ&ϷϽჼיፖLϞʹ ϧͶͰϟʹʹϹͽʹϼ
We have very strong governance. We've got	$P \ll T > C > L < C < L < T < L < C < L < L < L < L < L < L < L < L$
very strong financial systems in place. We	
have very good management in place.	⊲∧ኈժ∩ႱႠ ር∆Լ ԼႠႱႠ⊳ኈ∩ Ხ∩Լት∿Րჼഛ
Despite the challenges that the Act itself	P&-C-IL A&D:4/L4DC D<101/L1 1
	bበLት ^ኤ ቦ°ና? የ <mark>ታ</mark> ዮ ፈቮ ^b ፊዮ/ «ኦር%.
imposes on us, as I said, our biggest hurdle is the fact that we don't have the level of	
	Δﻪ/ペϷር ናゅ (ጋኣኦበሀና): ናሪታ°ፈፈ广ካ. Γኣ
independence to bring about that efficiency.	
We have four audits and we can't actually	
complete or submit our annual report on time	Ϸ_ϹͼʹϷͼ (ϽϞͻϽϭ): ˤϧϫϭϲϽͽΓ
until those three regional audits are done.	
Our regional audit then has to incorporate	
those audits. It causes delays. It causes	$\Delta^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}h^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}h^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}h^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}h^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}h^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}h^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}h^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}h^{sb}h^{\text{sb}}h^{sb}}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^{sb}h^$
inefficiencies. It costs more money. Thank	
you, Mr. Chairman.	⊲⊃⊲ل⊳< ٦٩١٤ ٦٩٩ مى مەرمى مەرمە مەرمە مەرمە
	$\Delta L^{e}a$ bob $\Delta L^{e}a^{e}n^{e}n^{e}n^{e}n^{e}$
Chairman: Thank you. Those are not the	A ^{sb} b ^b DA ^b d ^c NP ^s b ^c C ^s L ⁵ UC ^s b ^c
words that we want to hear, increased cost	
and inefficiency. Mr. Netser.	
	᠋᠂ᡃᡃᠣ᠋ᠴ᠋᠋ᠧ᠆᠋ᢪ᠋ᡃ᠍ᡧᠽ᠋᠋᠋᠆᠅᠋ᡅᢉ᠋᠋᠃᠋᠘᠋
Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr.	ᢦᡃᡃ᠋᠘᠆ᢞ᠋᠋᠋ᡃ᠖ᡆ᠋᠋᠋᠋᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃
Chairman. (interpretation ends) Just to follow	
up on your questions on these regional	C∆L⊂ Lጋ⅃ѷႱ CĹϭ L⊂Ⴑჼϭ⊲ჼჼ∩ჼႱჼC
boards, I'm from the Kivalliq and I serve a	ᡏᡃ᠋ᢥᠴ᠋᠋᠋ᡄ ᢕᡄᡗ᠋᠊ᡐᡟᡐᡃ᠕ᢞ ᠴᡆ᠋᠀᠆᠋ᡶ᠋
small community. My question is, let's say	Ხ∩Lك∿Ր⁰ഛ.
this person needs to connect with the Legal	
Services Board. Does he go to the regional	ᡄ᠘ᡃᡆ᠋ᡝ᠘᠄᠋ᢆᡃᢐᡄ᠘ᡃ᠋ᢛᢕ᠋᠈᠖᠘ᡄ᠘᠋᠂ᠳᢙ᠉ᡬ
board of the Kivalliq for help? That's my	ᡏ᠋ᠴᢎᡳᢄ᠕ᡷᢕᢛᠧ᠖᠕ᠺᠫᢛᢣ᠘ᢋᡕ᠋ᢧ᠕ᡩᢕᢑᠴ
first question. (interpretation) Thank you.	ک°≪خ⇔⊂LJ° b∩L که ک°.
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	ᠻᠡᢂ᠋ᠦᡄ᠂ᢂ᠋ᡏᠡᡟᢂ᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠋ᠬ᠋᠋᠋ᢐᢛ᠋᠋᠋ᢣᢄᠴᠣ᠘᠋᠘᠋ᢩᡆ
Redfern.	᠘ᠸ᠊᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠋ᡗᢛ᠋᠋᠆᠆ᠮ᠂ᡩ᠋ᠳᢄ᠘ᡩ᠋ᢂ᠋᠃᠘᠅᠋᠘᠉᠆ᡁ
	᠘᠋᠋᠋ᢛ᠋᠋ᡋ᠋᠆ᡱ᠋ᠺᢣ᠋ᢛ᠋᠋᠋ᠫᠻ᠋᠃᠋᠘ᢞᡆ᠋᠋ᡬᡃ
Ms. Redfern: It depends on what type of	∆ [⊾] √≪⊳Ҁ ^{₅ь} .
help that individual is seeking. If they're	
looking for a legal aid lawyer, they would go	Δυ/«ΡΟςι » (ϽϞληυς): ·ϭͿϧͽͺϼͺϳͽ Δυ/«ΡΟςι».
to the court worker. If they're looking on a	୮ ^៶ ୦
policy issue that is affecting their	
community, how often the court comes to	
their community or how long the court	「トーム」 ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
stayed or how often the court put over	L⊂Ⴑჼσ⊲ჼჼႶჼ ႦႶႾჂჼႶႽ ჃႨჼ₽ჇჅჄႱჾჼႱ.
matters, an issue with the quality of their	
lawyer, if it's an issue with their lawyer, then	(644 4&)542426 2U140626
we would recommend that they go to the	ᡏ᠋ᡄᢄ᠋ᢋ᠋ᠴᡄ᠄ᠴᠦ ᠙ᠴᢄᢣ᠋᠉ᠫ᠅ᡥ᠋᠊᠋᠋᠊᠋ᢁ᠋ᢛ᠋᠋᠋᠅᠘᠘ᢣ᠋᠋᠉ᡬ᠘ᠴᡏ᠅
LSB, the territorial board, because we	

employ the lawyers. If it's a policy issue, they could either go to the regional board or they could go to the territorial board, but I said, more often than not, what the vast majority of individuals are seeking is in a legal aid lawyer, they would go to the court worker. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It sounds like it's a very convoluted system with the way the Legal Services Board is set up. Would doing away with the other regional boards and just having one super board be more cost efficient? Yes, the question arises too. Nunavut is quite large now and 25 different communities with different time zones, three time zones, I think it is. Let's say a client wants to speak to a lawyer up in Gjoa Haven or Rankin Inlet or Cambridge Bay. How would you address that if he cannot connect with the family lawyers or civil lawyers for that matter? (interpretation) Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. The very first thing that we would recommend an individual do is to work with their court worker, which is situated usually in the community. We also have a 1-800 number for criminal matters after hours. We have a 1-800 number which people can call from any community during regular work hours. We also have a family law 1-800 number. They would need to apply to get legal aid and, if they are approved, at that point in time they would be notified.

It depends on whether it's criminal law or family law or civil. The processes are a little bit different. In criminal law, they would ᢗ᠘᠋ᡶᡃ᠂ᡏ᠋ᠺᡃ᠋ᡃᢦᠯ᠋ᡣᢗ᠋᠄ᡃ᠋ᡋᡉ᠋ᡃ᠋ᠴ᠖ᠴ᠌ᡐ ᠋᠆ᢤ᠋ᡗ᠊᠋ᡃᡰ᠘ᡕ᠋᠌᠋ᢩᢂ᠆ᠮ᠘ᢄᢄ᠆ᡶ᠋᠋᠆ᡣᡃ᠋ᠴ᠋ᢩ᠕᠅᠘᠅᠋᠋ᠴᠬᡃᠴ᠋ᠴᡆᡄᡃ ᠋᠊᠋᠘᠄᠋᠋ᡗ᠆ᡷ᠋᠋᠋ᡶ᠆ᡩ᠘᠋᠋᠋᠆ᡘ᠅ᡁᢞ᠋᠋ᠴ᠋ᢕᡃ᠂᠋᠕᠅᠘ᡥᠴ᠋᠋ᢕ᠋ ᠃ᡗᢨᡈ᠋᠋ᢖᢌ᠋᠋ᡎᡄ

ჼႦፚჼႠ ╡ჼჼႲႱჄናልႦჼ ႾႠႱႫႯჼჼႶჅ ჂჼႦჇႾႵႦჼჼくና ჂჼჇჅႦჂႠ ႦჼႶჼჇႫჼႠჼ ΔჼႦႰჂჼႶႯჼႠჂჼႫና.

᠋᠂ᡃ᠋ᡖᠴᡊ᠂᠋ᡬᡃᢛ᠋᠙᠒᠋᠋᠉ᢗᠵ᠋ᢑᢄ᠘᠈ᠳᡘ ᠘᠆᠋ᠾ᠋᠈ᠳᡆ᠋᠉ᡤ ᠉᠄ᢐ᠖ᡃ᠖᠒᠋ᢉᢞ᠌᠋ᢩ᠆᠋᠃ᡛᢦᡆᡘᡊ ᠘ᡄᢣ᠋᠋᠋ᡬ᠊᠋᠊ᡶ᠆ᡱ°ᡠ᠋ᠻ᠘᠆ᡄᠾ᠋᠊ᠳᠺ᠋᠉ᡤ᠙᠈᠂ᢅᡆᡰᢞ᠋ᢩᡈᡏᡃ.

ዾ፞፞፞ዾኇ፞ዻ (ጋ፟፟፟፝ኣኦበJና): ^ናdታ፟ዾ广፟^ዸ Δዸጞራኦር^ጭ. ሃጅሮ^ጭሩ⁻ር ሻጋር⁻ናdሁታ^ጭርጅር Δሷ[<] ለርሲ⁻የbበ⁻የዕ⁻ጋሀ Δ^ና[®]b[®]ጋΔኦ¹ Δ^ና[®]b[®]Δኦ[®]በ^{*}[©] ዾዺሮ^{*}፞፞ፚ[®]፞፞፞Ⴑ[®]ン².

<Pribe*PCDC PribePCNibiCte Lda%b</p>
AG%*PCDC PribeAC%aPD**PCM*
AG%*PCM*
APibe*PCM*
PribeAP**a*DC aac**PC
Ai*baA%*aPC*
AL
AC**PC*
Ai*baA**aPC*
A'*L
AC**PC*
Ai*baA**APC*
A'*L
AC**PC*
Ai*baA**APC*
A'*L
AC**PC*
A'*C
A'*

ϹΔLϲ Ϥʹ·ΓʹͽϹϷͿՈͽ ϹΔʹ៸ͰϭϷϲʹͽϚ ϽϚͽͶϹϷͿՈͽ, ϽϚͽͶϹϷͿͶͽ ΔL° ΛϚϧϞϭ·ʹͿ· ΔϲϧϲϲϽϼͼ ΔϼϽΔ°ͼͺͽͼʹ϶ͼϭ ϭ;ϧϳͼϫϼϲϳͻϗϹ

Ċᡃᢦᡰᢦ᠂ᢦᡃ᠈ᢣᡤᢆᢩ᠉᠂ᡥᢦ᠆ᡩᢐᡃᡪ᠋ᡃ᠋᠆᠘ᢗ᠂᠕ᡪᢣ᠅᠋ᠳᡲ᠋᠋᠍ᠴ᠅᠋ᠾ᠆᠅ Ċᢩ᠈᠊ᡆ᠊᠕ᡔᢩᢁᠳᡏ᠉ᡣᠦ᠋᠉᠂᠙ᡆᢂ᠅᠋᠋᠋᠘᠅᠘᠘ᡄ ᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠆᠋᠘᠈᠋᠋᠋ᢍ᠆᠋ᠬ᠘᠘᠘᠘ᢣ᠉ᠫ᠉

ϽየイΓ⋖⁵ϿσϿ <៸ᢣᢑᡃ᠋ᡪ᠉ᢆᡶ᠋ᢆ᠌᠌ᢓ᠋ᠬᡕ᠘ᢣ᠋᠅ᡣ Ϸ᠍ᢞᡇᡱᡩᡦ᠋᠘ᡄᡃ᠋᠍᠍ᡫᢩ᠅᠊᠋᠋ᠬ᠋᠍᠅ᡩ᠋᠍᠍᠍᠍᠍ᡃ᠅ ᠍᠊᠕᠊ᢟᡗᢛᡅᢗᠵ᠋ᡰ᠆ᡄᢄᢩ᠔᠘ᢣᡘ᠋᠍᠕ ᠘᠋᠋ᡶᢞ᠖᠋ᠺᢞᡅ᠋ᡗᢄ

᠋᠄ᡃ᠋ᡖᢄᢣ᠋᠋᠅᠖ᡔ᠘ᡩᡊ᠅ᠳᠴ᠅᠘᠆᠋ᡘ᠆ᠬ᠋᠕᠆ ᠘᠘᠆ᡆ᠘ᡄᢣ᠋᠋᠋ᡬ᠅᠋᠋ᡔ᠋᠋᠋᠆᠘᠆᠋᠋᠋᠘᠋᠆᠋᠘᠂ᡦ

᠙ᠡᢀ᠋ᠥᡄ᠘᠋᠋᠋ᡋᢣᢛ᠋᠋᠋ᠬ᠋᠋᠄ᡋᢛᡅᠺᡊᢆ᠇ᡱ᠋ᡃᢧᢣ᠋ᡕ᠊ᡔ

then learn who their criminal law defence	᠔᠋᠋᠋ᢣ᠘ᡔᢐᢕ᠋ᠵᡵᢕ᠘ᡨᢑᢕ᠋᠘ᡷᡊᢕ᠉ᡩ᠘᠘ᡩ
lawyer is and that lawyer would reach out to	ᡣ᠋᠕ᢣᢂ᠋ᡃᡆᢄ᠂᠋ᠴᢄ
them and understand the charges that his	
client has been subjected to.	כ∆لح ل ^ن ک [*] σ [*] b∩∩⊂⊳∠L ⁱ [*] σ [*] ⊲&<⊃L⊃∩ [*]
chent has been subjected to.	
	L⊂୰ଡ଼ୣ୵୶ୠୄୄ୶ୠୄ୷ୠୄ୷ୠୠୄ୷ୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠ
In the case of family law, once they have	
been deemed financially eligible, the	ΔL°α Λ٬dηΓσ» ϤϧϤϤϤϥ
assessment about whether or not their matter	
is something that they could a family law	᠈ᡃ᠋ᡋ᠋᠌ᢄᢣ᠋ᠬᢗ᠅᠋᠘᠂ᡠ᠋ᠴᢄᡔ᠘᠋
lawyer. We only provide family law lawyers	᠘᠋᠋᠋᠋᠘᠋᠋᠘ᢞᢁᠴᠴᠣ. C᠘᠘
for child support, child custody, adoption,	᠘᠆᠋᠋᠋᠆᠋᠋᠘᠆᠋᠃᠖᠆᠖᠆᠖᠆᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
child apprehension. So if you had two people	
	ᠵ᠘᠆ᠳᠴ᠘ᠴ᠋᠋᠘ᠴ᠘᠆ᡆ᠋ᡗᠴ᠋᠋᠃ᠴ᠋᠘ᠴ᠘᠆ᡆ᠋ᡗ
who were married and wanted a divorce with	
no children, we don't actually provide a	
lawyer in that circumstance when they are	CΔL⊂ ٩ン٩٥٩ ٦٩℃ ٩٤
dividing property, but if they are talking	ዸ፞ዾዾኯኯኇ ዾዸጘኇዾ፨ኯርዾ፞፞፞፞፞፞፞፞፝፞፞፞ዾዾኯኯዾ
about spousal support, the lawyer would	ଏଂମଂଦେମ୍କର Lauio ସଂନର୍ଦ୍ଧର Cala
have to assess they've met the eligibility,	᠘᠆᠋᠘ᡏᠣᢦ᠋᠋ᢛᡅ᠘ᢄ᠆᠘᠘ᢞᡆ
	᠘᠔᠋᠋ᠳ᠋ᠮ᠋ᢂ᠘ᡩᢛᢗᢂ᠊᠘ᢂ
now do they actually want a lawyer in an	۲۰۵٬۳۹۵ ک⇔خ
area of law we can provide.	᠘ᡃ᠋ᠴᡄ᠋᠋ᡶᡝᢣ᠋᠋ᡏ᠋᠅ᡱ°ᡠ᠋ᡗ᠋᠋ᠫ᠋᠋᠃᠋ᢕᢕ᠋ᢣ᠋᠉ᠫ᠉
	ᠮᡃ᠋᠘᠆ᠮ᠖ᠴ᠋᠘᠆ᡆ᠋᠋᠅᠘᠆᠋᠘᠂ᠳ
The same type of thing goes for civil law, for	$P \square P^{L}$ i. L-L'O $\square P^{L}$ $\square P^{L}$ $\square D$
human rights or tenancy issues. Once it has	
been deemed that they are eligible, they will	᠋᠄ᡃ᠋ᡖ᠆ᠴᡆ᠌᠌ᢂᡔᢪᡆᢩᢁᢅᡴ᠋᠊<<ᢗ᠂ᢩᡬᡃᢛ᠙᠈ᢞ᠙᠘ᢞ᠋᠋᠋ᠮᢣᡄ
be contacted and said, you've been approved	
for a lawyer, and then that lawyer will	ᠫ᠋᠋ᢣᡘᡃᡉ᠋ᠬᢓ᠆᠋᠋ᡄ᠋᠋᠋ᢛ᠋ᢉᡊᠣ᠋᠋᠋ᠮ᠋᠋ᠮ᠂᠋᠋ᡝᢣ᠋ᡷ᠖ᡣᢓ᠆᠋ᡄ᠉᠋ᠳᠺ᠋
connect with them. It doesn't matter if that	∆ [⊾] √≪ÞĊ ^{ናь} .
client lives in Coral Harbour, or Gjoa Haven,	Δ•/ペÞርና• (ጋኣትበJና):
or Chesterfield Inlet. They will be notified	۵_۵2%LC ۵۵%۲۵۵ ۸٬۲۷۵۲. ۲٬C
and told one way or another, and they will be	Q. ^C 7 ⁶⁶ .
told who their lawyer is, and their lawyer	
will contact them.	ݐ-ﺩ៸ះ ᠖(ϽϳϞϒϽͿϲ): ⊲∧℠ϭϤϽናϷϧͼϭͼϭ⊲ϚϹ
If they cannot speak English, then we have a	
system in place that actually provides for	
	∆•ץ≪⊳⊂י• (כ <i>וֹ</i> גָאָחטַי): יּלאַ°פַרֹיּ. גֿ°פַר 10
interpretation. Thank you, Mr. Chairman.	ᡏ᠊᠋ᠳ᠋ᢉᡏ᠋᠉ᠴ᠋᠉ᡃ᠋ᡖ᠋᠉ᡃᠣ᠋᠋᠅᠘᠋᠘ᡩ᠋ᢩᡆ᠋᠂ᠳᢙ᠉
Chairman : Thank you. It's a very complex	
system, and very important to Nunavummiut.	
Mr. Netser.	››››
	15:325Г
Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr.	
	Δ•/ペÞር ••: ÞበኈረL፫ናΓႱ<ር. Þペሩረ⊲ኈ
Chairman. (interpretation ends) I'll have	
more questions later on, so that's all for now.	ב ⁶⁶ b°bC⊲ʿbʿ®C°aC bCLكʿbʿσÞ< Fʰ̇́גםׂ
Thank you.	Board Governance ⊲AsbrisbCbcbsLC
	הרדאָ. פאלפ⊲™סָשָ אָר כר _ד פי.
	<u> </u>

Chairman: Coral Harbour Thank you. At	
this point I'll call 10-minute break.	୮၉°୬J⊲ና ው: L'ଦ୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର୍ର
1	ᡏᡃ᠋ᢣᠴᡄ᠂ᡆ᠋᠋᠕᠋᠋᠋᠋ᢛᡆᢣ᠋ᡃᢐ᠋ᠶᠥᢆ᠊ᢦᠲ᠋᠘ᡄᠾᡄ᠋᠋᠋ᡄ
>>Committee recessed at 15:12 and	ᲮᲘᲡᲑᲮᲖᲡC. ५>°ᲫᲥ°Ი▷ᲫᲫᲡ⊃ CᲡºda
resumed at 15:32	ᡣᡣᡪ᠋᠋᠋᠋ᡥᡄᢂ᠋᠅᠘ᢗ᠕᠅᠋᠋ᡗᢑᠴ᠋᠘᠅᠘ᠴ᠕᠅᠋᠘ᠴ
resumed di 13.52	ᢄᢞᡇ᠋᠋ᡱ᠊ᡠᡃᡄ ᡆ᠋ᠴᡆ᠘ᡃᡕ᠋᠕᠋᠋᠋ᡃᢐ᠋ᡝᠳ᠋᠋ᡃᢛ. ᢗ᠋᠘ᡨᡆ
Chairman (interpretation): We're now back.	>dog <
Before our break, the Members were asking	CL°a \%PPL< b b CL°a \%PPL b<
-	
questions on board governance and we will	
continue with questions on that. Mr.	Δ•/ペÞርˤၑ : L'௳. (ጋኣኦበታናቴጋኄ)
Mikkungwak.	$\Delta \Gamma \langle \mathcal{F} \rangle = 2 \Sigma \langle \mathcal{F} \rangle = 1000$ $\Sigma P / \Delta^{5} \sigma \sqrt{5} \Delta^{5} \sigma \sqrt{5}$
	٩٣)٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩
Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank	$L \subset D^{\circ} D \cap L$. $\Gamma^{\circ} D \cap P^{\circ} D^{\circ}$.
you very much, Mr. Chairman. I have	
questions about the board. They are the Legal	ዾ_፝ዻኇ፞ዻ (ጋኣኦበJ ^ር): ^ና ሪታ [ຼ] ፞፞ዺቮ፞ ^ኈ , Δ ^ዾ ረペኦር፞ ^ና ^ኈ . ፚ፞,
Services Board. You read about defence	
lawyers and conflict of interest or on the	ᡏ᠋᠘᠆᠂᠆᠐ᡔ᠇᠂᠐᠆ᡄ᠂ᡅᠫᡅ᠘᠃᠇᠂᠐᠆ᡄᡣᠧᠬᠧ᠆ ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
need to declare conflict. It's not in the annual	₫-24_24,0,4,0,4,0,4,7,4,4,0,4,4,4,4,4,4,4,4,4,
report. Is that given to the Legal Services	
Board members? Thank you, Mr. Chairman.	᠘ᡄ᠋ᡨᠣᠣ ᠕᠋ᠴᡏ᠋᠋᠅᠘᠘᠙᠕ᠿ᠘
	ΔC 0 00° Λ_4 °21° C 00 C Λ04C Λ0 3° ΛΓ∿υ bΛLλ δίδρλίδ™<< Φ⊃4σίΓσ™
Chairman (interpretation): Thank you.	CΔ'/Lσ Π[40% ⁶ σ
(interpretation ends) Just for clarity, I believe	2012/20 111 1011120 ۵/۱۲/۲۰۵۲ مهکمه ۲۰۰۵ مهک
my colleague is referring to conflict of	
interest specifically. Ms. Redfern.	۵۰۵۵۷۹۵۹ کې ۵۰۲۹۲۹ کې ۲۹۵۵ کې ده د
1 5	؇ ^ڹ ڬ [؞] ۻ [؞]
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	ርL°ዉ ለዛLሊኦበ୭6ብJ. ርΔLー
Yes, board members do have to declare	CL & Λ-LΩΡΠ ⁶ δη ΙΟ. CΔLC Λ·CΔCLσ ⁶⁶ \Ρ/ ⁶ ህζ ⁶ ΔL ^e Φ
conflict at our meetings if there is a matter	
that they have a personal stake or interest in.	ᢗᢂ᠋ᠫᡗ᠘᠋ᠳ᠋ᢩ᠘᠆᠕᠋᠆ᡘ᠆᠕᠆ᡁ᠘᠅᠘᠘᠅᠘᠘᠅᠘᠘ ᠘ᢣ᠋᠘ᡔ᠘ᡷᡆ᠋
There have been occasions primarily when a	
Law Society of Nunavut board member has	
declared conflict. If we're discussing	∆⊳୵⋞⊳⊂ ⁰: L'௳. ℾ ^ݛ Ϲ ℾℙ℠୰⊲℠.
something that is going to affect their	
organization or the members, sometimes	「Peをうくない : À, CAL CLea ちゃPeaとなく
•	
we've had to discuss whether a conflict really	$a_a \Delta b \Delta^{c} / 4 \nabla^{b} < a_a \Delta b \Delta d \Delta^{c} + \delta^{b} = \delta^{c} + \delta^{c} $
does exist or does not exist, but we take that	Δ ⁶ γ«PCP+ ⁶ ⁶ P«« ^j)« bNL ² γ ⁶ σ ⁶
seriously and we will tend to err on the side	${}^{\diamond}$ ታ ማላኈበቦታ ኦላኈ? L'a, Δካረ የኦርኈ.
of caution if there's a perception of conflict.	
Thank you, Mr. Chairman.	Δ•/ペϷር [•] ຍ: L'ዉ. Γ [、] Ϸሲ°Ϸ̂°.
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	▶∿°\$ (ጋלי≻חטנ): የዓት₅⊄Է₽, ∇₽≺≪⊳ርና₽.
Mikkungwak.	Ͻየታ <u></u> <u></u> ՟՟ ·
	<u>ረ</u> ም-⊂ _₽
Mr. Mikkungwak (interpretation): If this	
were presented to the board members, who	
	ᡏ᠋ᠴ᠆ᡧᢂ᠆ᠺ᠂ᢂ᠆ᠺ᠆᠕᠆ᡧᢂ᠆᠘

makes the final decisions? Is it the chair or	বিশ্লিদিশের্ধনিচর্রু বিচ্ছার্যকর্বাহ্ব দেশের বিশ্বকার্য
the defence lawyer? Thank you, Mr.	
Chairman.	
	ርΔL፫ Ldጔኈሁ▷ኈ<ና ለናታኈ፞፞፞፝፝፝፝፝፝፞፞ፚኁ፞፝፝፝፝፞፝
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	52°C 2°C 4°°Pγ/i% °C 2°Pα
Redfern.	L⊂líσ⊲í∩ĊíσíL∿Ĺ< ⊲ʰbૐởና.
Keulelli.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I	ᢄ᠘᠘᠂ᡏ᠋ᠫᢦ᠋᠘᠋᠋ᠮ᠋ᡖᢛᠵᡄ᠘ᢛ᠋᠋ᠥᡆ᠘ᢣᢛ᠋ᢕᡄ᠂ᡆ᠋ᢝ᠋᠋᠋ᠸᠳᢛ
just want to clarify two things. One is that if	
there's a matter that is before us as a board of	
directors, whether it's policy related or a	CLષd⊲ ᠘᠔ᢞᢑᡅᡄ᠘ᡘᡰᢄᢐᡒ᠋ᢐᠣᢌᠾᡁᡄ
decision that is going to affect someone who	<u></u>
is at the board level, then it is the full board	
that makes the decision.	
When it comes to issues around criminal	ە۩ڮ٦ڂ؞؈ۮ؞ ۮ؞ۿ؞؋؇؋
defence, the board does not get to decide who	۵۲۵٬۵۵٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬
gets a lawyer or who does not get a lawyer.	
That's why we have a policy we have a	
policy. The staff basically do that	
assessment. First is financial eligibility, and	ᢑ᠋ᡣ᠘᠊ᡲᠣ᠋᠊ᠴ᠈᠈᠋᠖᠋ᡃᢑ᠖ᢗᢂ᠋᠅ᡥᠴᠥ
second, is it an area that we would provide	CALASSI66C%7L%. 195°atr Abr@C%.
coverage?	
	△৬૮≪⊳⊂৽ ⊌ (ϽϞϞႶͿႽ): ჼⅆᢣ°Ⴍ广ჼ Γ ^៶ Ϲ
In criminal law we absolutely provide	 ΓΡ°∿J⊲™.
coverage where someone's life and liberty is	
at stake. The only time a matter would come	୮P°∿J⊲∿ : L'a ∆b/≪ÞĆ ⁶ . Þa⊂ P∿Jʻ⊂⁵b<
up to the board is if there has been a denial of	⊲∧℠Ძ∩ՐԺ⊲Სና Ⴀ∆≦ჇႾႻ
legal aid coverage, and then there is a	᠘᠆᠋᠘᠆ᡗᢁ᠋ᡅ᠘᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
committee of board members.	Ხ∩L≯Þ≪∟ÞʕL.
It has happened where that person is related	⊲∧ <u>ת</u> ᢣ⊳≪ב⊳ና<ር ₽≪⁺ <u>Ⴀ</u> ኁℾና LᠸႱႠჀႫჼ⅃Ⴝ
to a board member. In that case they would	ᡣ᠌᠈᠂ᠳᡆᢁᡒ᠋᠕᠆ᡁ᠅ᢕ᠆ᢗ᠖᠋᠕᠘ᡔ᠋᠉᠘
have to declare conflict and remove	ᢗᡃᢆᡆᠴ᠋᠋᠊᠋ᢣ᠋᠊᠙ᢞ᠊ᡄ᠋᠋᠋᠋᠂᠘ᡄ᠋᠋ᡅᡄ᠋ᡅᠣ᠋᠋᠋᠋ᠴ
themselves and not participate in the	ᲮᲘL₽Ხ℆℉ഛ.
discussion or the decision. That has	
happened. Thank you, Mr. Chairman.	ᢄ᠘ᡨᡆᡄ᠊ᢂ᠆ᠴ᠋᠆ᡔᠴ᠋᠋᠆ᡔ᠖᠆ᡐᠧᠴᢄ᠆
	ݥڶܡⴰܠ⊀٩.
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	
Mikkungwak.	᠔ᡣ᠘ᢣᡃ᠋ᢣᠫ᠋᠋ᢣ᠋ᡏ᠅ᠫᠴ᠋ᡗ᠂᠋ᡷᠣ᠋ᠧ᠆ᢗ᠘ᠲᡆ᠕᠊ᢤᡏᡃᡪᢅ᠌᠌ᠵ
	ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋᠅᠋᠙ᢞ᠆᠋᠋᠋ᠮ
Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank	᠘ᡃ᠊᠋ᡷᡃ᠋᠇᠋ᠣ᠋᠆᠅᠙᠋᠋ᠳᡄᡄᢄ᠋
you, Mr. Chairman. My last question is:	∆ଜ୍ନ≪⊳C୍ [.]
before I was an MLA I was on the hamlet	
council. We were asked in the Kivalliq to	Δካ/ペÞርኈ : L'ዉ Γኁ Þሲ°ቓ፞°.
appoint board members for the Kivalliq	
	ዾ፞፞፞፞[ຼ]^^\$^ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ (ጋ [፟] ፟፟፟፟፟፟፟), ^ና

Legal Services Board.	ለትጋሀር bNLኦርናሥታዀ $\dot{\Delta}$, ፖርባላጭጋበዓ.
Today, many years have passed. We were	Ϲ∆Ĺ╘∩ĹϟĊᡪ୷<ᡄᡅᢛᠠ᠘ᡁᠴ⊲ᢛϽᠨ
looking for board members. Do you advertise	ᠣᡆᡄᢪᠣ᠂ᡏᡗᡭᢨᠣᡄ᠙ᢡᠧ᠋᠋ᡪᡗᡄ᠘᠘᠘ᡘᡃᡅ
for the position? For example, there are 12	JPZÞLYS.
communities in the Kivalliq. Thank you, Mr.	
Chairman.	᠘᠋᠂ᡃᠣ᠋ᠴ᠅᠊ᠣᡄ᠂ᠣᡆ᠋᠋᠈᠋᠊ᡠ᠘᠋᠋᠋᠋ᢧ᠋
	ᡆ᠌ᡥ᠋ᡶᡝ᠋᠌᠆ᠴᡃ᠋ᢛ᠘ᢣᡐᠴ᠋᠂ᠳ ᢗᢞ᠋ᡧᡃ᠋᠃᠖᠘ᢣᡐᠴ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	᠘᠋᠋ᡃᢐ᠋᠋ᠴᢩ᠃ᡏ᠌Þᢗ᠌Þᡄ᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋ᢆᠫᠳ ^ᢏ
Redfern.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	
With respect to trying to get board members,	
you're absolutely right. There used to be	οητές Αποιεία
attempts to try to get board members from	b∩Lݢ<.
other communities, and I understand on the	ᢗ᠘᠘᠊᠖᠒ᡶᢞᡆ᠘ᡩ᠋᠋ᠸ᠋᠋᠋᠋᠉ᡃ᠖ᡧᠫᠺ᠋᠖᠘ᢞᡆ᠋᠋᠌
Kivalliq board that it does have some.	$P_{Q} P_{P} = P_{Q} $
	C & P C C P C C P C C P C C P C C P C C P C C P C C P C C P C C P C C P C
Here in Iqaluit we have residents that come	6025%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%0%
from all communities. All 24 of the	ርΔL ርLካd⊲ ለኦናበናኪ⊲ኁኴኁዏና
communities have people who live here. The	᠕᠌᠌ᡔ᠋ᢛ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
challenge was, especially in the Kitikmeot,	
that the regional board, not the LSB board, the regional board would try to request board	Ċ°௳〈ⅆⅆℽ℈℁⅄ℸ℄ℒℒ℗ℴℴ℅℄ⅉ⅂ℯℴ
members from the hamlets and councils and	ᡃ᠋᠋ᡋ᠋ᡣ᠘ᢣᡗᡥ᠋᠋ᡔᢑ᠂ᡩᡆᢂᡷᢛ᠋᠋᠋ᡔ᠅ᢕᢩᢁᢛᡃᡪ᠘ᠴᢗ
often those boards wouldn't get a response.	₾₠₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
onen mose couras wouran e get a response.	ው <u>ር</u> የረጉ የ የ
Eventually they would struggle and not get	᠘ᡄ᠋᠋ᡨᠣᡃᡆ᠋ᡗ᠊᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠙ᢂ᠋ᢑᢗᢓ᠋ᡨᠳᠺᠬᡆᡃ᠋᠘ᡄᡄᢂ᠋᠘
quorum. There was also as tremendous cost	᠙ᡃ᠋᠖᠋᠘ᡩᡄ᠘ᡩᠧ᠘᠅᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
in trying to bring representatives from all the	ᡖᡣ᠘ᢞ᠋ᡆ᠘᠋ᡩᡄ᠋᠋᠋ᡃ᠖ᡃᡄᡄᢂ᠋ᡗ᠘ᢗ᠘᠘ᡥᠣ᠋᠋᠆᠖
communities to a regional clinic meeting and	᠈ᡃᡆᡄᡄ᠋᠉᠋᠘ᢑᢣ᠙ᠵᢗ᠋᠅᠉
over time, as the growth and demand of	
services grew for our regional clinics and our	△°イ≪▷⊂°° : L'⊂ (ϽϞၣ∩Jና) ჼdϞ°⊂Ϯჼ. CL°⊂
territorial board, one of the areas, for cost	
cutting measures, we stopped getting board members from the other communities but	፟፟፟፟፟ ጞቔኯ፟ኯ፟ዀዀዀዀዀዀዀዀ ጞቔኯ፟ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ ጞቔዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ
also, as I said, in some cases they just	፲፻፸፫ ህሪን ፈማረ ወርኦታላ፣ ጋር። ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲ ፲
stopped responding and stopped sending	الدر، مع ١٩ ١٩ ٢٨ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٨ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠
representatives. There would be no quorum	60226600000000000000000000000000000000
and there would be no meetings as a result.	$\nabla \Lambda^{\alpha} \dot{P}^{\alpha}$.
Thank you, Mr. Chairman.	
	▶ ∿°\$° (Ͻϳ [,] ≻UJ _c): ͼϥ≻₀ ⁻ C _P ϥ
Chairman (interpretation): Thank you.	ଏୡୢୄୄୄ୰ୖଽ୶ୄ୵୳୰ୄୄ୰୷ୄ୵୰୷ୄ୰୷୷୷୷୷୷୷୷
(interpretation ends) Just to wrap this up,	ᡤ᠂ᠳᠴ᠋᠅᠋᠘᠆᠋᠘᠄ᠳᡏᢁ᠋᠕᠅ᡢ᠅᠘᠆᠘
with regard to those regional boards, what	ᲮᲘLኦ∿Ր°Ժ∿Րጋ⊲₽ልና.
type of person are you looking for to sit on	<u>᠘</u> _⊃⊲°°Ր⊂Ϸ₽Ⴖር⁵齿⁵╘℃ჼ┙L°L Ċ°௳

those boards? Do they have to be a lawyer;	∆b√‰CÞ√‰. ưQ
do they have to be experienced in the courts,	᠕᠋᠋᠋ᠴᢩ᠆᠋ᡐᢩᡥᡗᡊ᠊ᢂᢄᠺᢄ᠖ᡃ᠘᠅᠘᠅᠘᠅
in terms of the people to serve on those	
regional boards? Ms. Redfern.	ᢗ᠘᠋᠋᠋ᡶᡃ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘ᢣ᠋᠋᠆ᢄᡔ᠋᠘᠋᠋ᡘᢑ᠋
	ᡄᢂ᠋᠋ᠬᢛᢣ᠘ᡆᠵᡃᡃᠵᠣᠴᢗ᠘ᡃᢆᠳᠣ᠋᠋᠂ᡃ
Ms. Redfern: Thank you. For the regional	LCUGAGE AFC
boards there are no disqualifications except if	
you work for the LSB. If you are a staff	ፚ፞, ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ፟ፚዾዾኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ
lawyer you are not allowed to be on our	
board. There have been issues sometimes	
where someone is a client. That again has	
posed sometimes a problem, sort of being a	
client and then trying to oversee the delivery	
of legal services.	
	᠕ᢣ᠋ᡃᡣᠺᡃ᠋᠉ᢗᢂᢞᡆ᠋ᡠ᠋ᠴᢉ᠂ᠴᡆᢀᡃ᠋ᡗᢂᠴ
For the most part, we are happy to get	
anyone who shows up at the AGM. We	᠘᠘ᢩᡃ᠂ᠳ᠋᠋ᠵᢦ᠋᠋ᡕ᠕᠅᠋᠋᠋ᡦ᠖ᢄ᠆ᠺ᠆ᠺ᠉ᡩ᠋
sometimes have joked that if you have a	᠙ᡅ᠋ᠫ᠘ᢩ᠂ᠳᠺᢂ᠋ᠮᢑᢄᢣᢄᡔᢑ
family member or a friend who has driven	ᠣ᠌᠌ᡔ᠌᠋ᠫᢦ᠋ᢛᢗᠵ᠋᠔᠋ᢄ᠘ᢏ᠕᠋ᠼᡄ᠘ᡁ᠘ᡁ
you to the meeting, guess what? You're also	᠈ᡃᡆᢣᢩᢁᡤᡑ᠋᠘᠋ᢣᡘᢁᢣᡬ᠉
on the board.	
on me board.	Δ•/ペÞርና• : L'ዉ (ጋኣ̀ትበJና) የ <mark>ሪ</mark> ት°ዉՐ፞ ^ኈ . ርL°ዉ
	᠌᠋ᡔ᠋᠋₽ᢣᡃᠵ᠘᠋ᠳ᠋ᢩᡄ᠃ᡃᠣ᠋ᠯᡬᠺ᠋᠋᠘᠂ᠺ᠋᠉᠆ᡘ᠉᠋᠘
Anyone who has an interest and access to	ᡖᡣ᠘ᡷ᠌᠉᠊᠋ᡃᡀᢛ᠋ᢕᡄᢞᢐ᠋᠆ᡧ᠈᠆ᡭ᠉᠆ᠺ᠉᠆ᠺ
justice, anyone who wants to ensure that	$\cap \Gamma \triangleright d \circ \sigma \circ \sigma \circ c \dot{\Gamma} .$
legal aid services are delivered to	
Nunavummiut, we've rarely had the need or	ᡩ᠋ᠴ᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
requirement for an election because anyone	᠆᠕ᡃ᠋᠕ᢛᠫᢛᠡ᠘᠋᠋᠋᠋᠆᠆ᠺ᠖᠘᠘ᡔ᠅᠘
who shows up is pretty much acclaimed as	ᢆ᠋ᡏᡆ᠌᠌᠌ᢂᢣᡄ᠋᠕᠋ᠴ᠋᠋᠉᠋
long as they've accepted the nomination.	, _ , _ , _ ,
Thank you, Mr. Chairman.	ለቦ⊲ዖLJ&ና Γነ ር⊳ጋኈዮ ለቦ⊲ኈበ⊂⊳ኈበJና
Chairman (interpretation): Thank you.	
(interpretation ends) I think we can all relate.	ር⊳ጋ°°Ր ։ ՙⅆታ°Ⴍ广ᡃ, ᠘ᡃᠡ᠙⊳ር፞ ᠃. ዾႭ /୭ ^ݛ Ⴀ ^Ⴠ
It can be very challenging to get people to	
serve on boards of different societies across	
Nunavut.	୵ ^ֈ ֎՟՟֎ֈ֎ՠՠֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈֈ
	LCPC/2011 0113025 0122055 LCPC/2011 0113025 0122055
With that wa're ready to may an to and	
With that, we're ready to move on to our	
next thematic area, which is organizational	᠕᠕ᡩ᠋ᠺᠴᡩ
structure, financial management, and human	୵୶୵≪⊳C ^{୕ୢ}
resources.	
	Δካ/ペレርኈ : L'ዹ. Γ [、] ዾ _፝ ヘ [፝] ፝፞ዾ፟
If you would like to start us off, Ms.	
Towtongie.	ዾ፞፞፞፞፞፝ዾ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏኯ፞፟፝፞፝
	᠆᠋ᡣ᠋᠋᠂ᠳᡄ᠖᠆᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Ms. Towtongie (interpretation): Thank you,	୳୰୳୵୵୶୶ୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠୠ
	এ└Гʊᢑ᠙ᡆ᠌ᠺᢣ᠋ᡗᡆᢩ᠈ᡩᡄᢅᡕ
	ݠឞ┎ᡆ᠋᠖᠈ᢏ᠘ᢄ᠈᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆

Mr. Chairman. I would like to ask my first question. Why does the LSB board not do their own planning and not make any plans on their own? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Actually, most of all of our plans we have developed ourselves. Prior to 2010 though, this board did not even develop its own budget and couldn't actually get the financial information that helped us develop the business case, so I'm happy to report that the organizational reviews, the strategic plan, the Inuit Employment Plan, the court worker enhancement plan are ours.

The business case plan that we produce, we provide to Justice, and then we hope that they will champion our business case at the Financial Management Board, and that it will get approved so that it could come before the Legislative Assembly.

I understand that not so long ago, we had the opportunity to represent our own interests. Lately, however, it's had to go through Justice. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Have they planned for changes in the future in their organization to have a whole decision coming from the committee? I'm very concerned about the Kivalliq committee. They are too closely related and some of their family is incarcerated and I'm concerned about that. I'll say it in English. (interpretation ends) There needs to be checks and balances. I'm concerned. What specific organizational changes to the Legal Services Board were ᡃ᠋╡ᡃᢛ᠋Ҏᡗᡣᡅ᠙ᡄᢂ᠋ᢡᡗ᠊ᡗᠫ᠂᠕ᡩᡄ᠋ᡗ᠅ᡬᡆᢄᢣᠣᡃ ᠌᠌ ᡔ᠙ᢞᡄᡏ᠋᠍᠊᠋᠕᠋ᡃᢣᠦ

'dልላሥጋጐሁሮ ዾዄዖ፝፞፝፝ ዾ፞፞፞ዺዺዻ፟፟፝፝፝፝፝፝፝፞፞ኯ <፞፞ዹዾበሮዺዸዸኯ፝ ዾዀ፟፟፟፟ዾዾዾ፟፟፟፟፟ዾኯ፟ኯ፟ዀ ኯ፟፟፟ዾኯ፟፟ ኯዾኯዸኯ፟ ፟፟ዾኯ፟ዸኯ፟ ፟ ፟፟፟፟ዾኯ፟ዀ ፟ ዾኯዸኯዾ ፟

᠘ᠸႱᡄ᠋᠋᠋ᠬᢣᡃ᠈ᢨ᠊᠌ᠫᠥ᠋ᡝ᠌ᢟ᠂<ᠮᡅᢩᠥᢂᠿᠽ᠘ᢣᢟ ᠘᠋᠋᠋ᡋᢣ᠋᠋᠋᠋᠋ᢐ᠆᠋ᢥ᠋᠍ᡶᠴᡐ᠋ᡗ᠂ᡬᡆ᠌᠌᠌ᢂᢣᡄᠬᢣᡃᡆ ᠖᠒᠋᠋᠘ᢣᡪᡄ᠋᠅ᡥᠦ

CΔLϚ ᡧ᠋ᠬ᠋᠋᠖᠖᠆<< C LᠸႱᠸϷᡪ᠋᠖ᡌ ᠕᠋᠋ᠬᠬ᠖ᡄ᠖᠆᠅᠘ᢣ᠋ᠬ᠖ᢗ᠘ Ĺᢩᡉᡆ᠌᠌ᠵᡱᡳᡃ᠅ ᡆ᠋ᡃᡏᠦ᠋᠖᠕᠋᠘ᡶ᠋᠋ᠶᢉᡥᠦ <ᠮᡆ᠍᠍᠕᠘ᡫ᠅ᡣᢁᠵᠺᡆ᠖᠋᠍᠍ᢦᡶᢗᢗ ᠙ᠡ᠔ᠦᡄ ᠘ᡄᠾᡄ᠋ᡅᢣᡃᡆᡣ᠋᠋᠋ᡠᡥᡆᡅ᠋ᠺᠮ᠖᠋᠋ᢛᡝ᠘ᡪᠯᢣ᠖᠋ᠮᢣᢪᡆᢩᡤ᠈ ᠘᠈ᠡ᠙ᠵᡄ᠋᠅

△▹୵≪ϷϹ^{ናϧ}: ᠘ʹᡆ. ᠋᠋Γᡃ ᢗϷϽᢩ°∿Ր.

CÞጋ°°Ր: ΔϷイ≪ϷϹʹϷ, Ϲʹ·Ͽͺ ͺϹ·ͽϷϲ·ϷϽϚ ໑ʹͳϭ·ϭͿͶ·ϷʹϷϽͿ· Δϭ·ϲϷϞϷͶͶϒͺͰϒϞ ͽ໑͵Ϙ· Ⴑ≪ͺͰϣͼͺΔͼϷϧϷϿΔϷϲͺϫϞϧ ϷʹϷϷϒͺϹʹͺϲ ΔʹϷϤͶϔϷϞϲ ϚʹͽͺΔϟͺϹͺʹϷϧͼ·ͺϟͽϭͺͺϭϭʹϷϹʹϔ ΔͺͻΔϚϿϨͽϟͿͺϟϹ· ϧͶͺϷʹ ϽϚͼϤϽ

 Δr^{1} Δr^{2} b Δr^{2} $\Delta r^$

Δ▷/ኆϷርኈ: L'፞፞፞፞፞ዹ. ୮[\] Ϸሲ°ቓ፞°.

Ϸሊ°ʹጵ° (ጋኣትበJና): ናਰታ°ዺቮଂ, ΔካረペϷርʹ·⁶. ጋየረናበ⊲ዖነਰ ⊲ለኈਰበ∿ሁ Δረ፟Lጋበጐቦና. Lና፟ Δርሶ^ኈ bበLትϷናbCϷ<<በ[°] ናbቃΔ^ሙቦነረበናbዖ°ዺናΓረΔናርϷኈ ቃዺሮ°σ ΔbረዖLσናbኈbበ⁶.

made during the 2016-17 and 2017-2018	
fiscal years? Thank you, Mr. Chairman.	CΔL⊂ ᡏᡔᡗᠬ᠋ᠮᢧ᠉ᠫᠮ᠖᠋᠘᠋
nisear years: Thank you, wit. Chanman.	
Chairmon (interpretation): Thank you Ma	
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	
	ᠺ᠘ᡄ᠊᠊ᠴᡆᢟ᠋᠂᠋ᡧᠺᠫᡃᢛᠠ᠘ᠳ᠈ᡥ
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. If I	ხ∩Lትርჼხჼჼხና ΔϲჼႱჂ
understand the Member's question and	ᠫᠻᢣᠣᢦ᠋᠋᠄᠗᠕ᡱᢁ᠘᠘ᢣ᠉ᢗ
concerns correctly, is that having two family	ᢗ᠘᠘᠋ᡗᠫᠣ᠋ᡃ᠄᠋᠋᠋ᠻᠮ᠈᠋ᢓᡆᡅ᠍᠍᠊ᡘᡃᢑ᠋᠋᠋᠋᠅᠋ᡗ᠋᠋
members on a board of directors does not, in	Δb לשכשטגילט איז
and of itself, disqualify them. They are acting	
in the best interests of the community and the	᠄᠙ᡏ᠋᠄᠌ᡔ᠋᠋᠋ᢙ᠅ᢕ᠋᠋᠕᠅ᢕᢓ
region.	ᢗᢗ᠋ᡣ᠋᠋᠉᠊ᢗ᠋᠋᠆ᠳ᠋᠉ᡊ᠂᠙᠋ᡗᡃ᠋᠉ᡩᢄ᠘ᡜ
	᠍᠊᠋ᡬᡃ᠋ᢆᡰ᠖᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
If there was sever a conflict where they	
If there was ever a conflict where they	ϹΔϹϹ ϷͽϷϷϷϤϹ ϷͶϹϞϷͼϷϹϷϞͼ
themselves were trying to personally benefit	۵٫۱۲۶ ۵٬۹۵۲ ۵٬۹۵۲ ۵٬۹۵۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵ ۵٫۱۲۶ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲ ۵٬۹۶۲
from the board and their organization, then	۵: ۱ <u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>
they would not be able to participate. The	ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋ᢛ᠘ᡩ᠘ᡩ᠖ᡔ᠋᠅᠘ᠴᢩ᠘᠆ᡩ᠋
fact is also that if you have someone on a	
regional board and a family member is being	
represented by legal aid or has a criminal	٩ ૮ ٢٢)٩ [%] כגן כעדעיאני,
conviction, our regional boards never ever	6067 20 202 202 202 72 . 6067 202 202 202 202 72 .
get to review those applications, even at our	4%P4%P%P5%-%74%%%P5%. 64%afb
territorial board where we provide the staff	
and the private lawyers, we don't review	∆ଜ୍ମ≪⊳C ^{sb} .
those applications.	
	Δ⊳៸≪ϷϹ· Ϸ: L'Ⴍ. Γ ^៶ ϹϷϽ ^ͽ ͺዮ.
The only time we will review an individual	ር⊳ጋ°∿Ր (ጋኣ̀ት∩Jና): የďታ°ዺ广፟ ^ኈ Δዮ/ペ⊳ር፞ኈ.
applicant would be when they've appealed.	
As I stated earlier, if there was a committee	ᢑ᠆ᠴᡠ᠋᠋ᡣ᠋ᠫ᠂ᢂᡣᡅᠠᡘᡬ᠉ᠫᢐ᠘
member or a board member whose family	
member has appealed a decision, they would	
•••	bበLትርናሎበናጋቦና.
have to declare conflict, and I can personally	
attest that in one application I am aware of,	ᢗᢞ᠙ᠣ᠂ᡃ᠋᠋ᡋᢂᢣ᠋ᡪ᠋᠋ᡋᢞᡳᢄ᠕᠋ᢩᢣ᠋ᠶ᠘᠋
there was that personal connection and they	ϹϭϧϲϹϩͳ ⊲Ϲ⊳ϞϷͽϧϲϽϹ ∇⊂ͽϧϲϽϤ
did declare conflict. They did not participate	⊲⊂⊳ϞʹΓ ϧ∩ΓϟϘͺϽϲ
in the decision. Thank you, Mr. Chairman.	ᡖ᠋᠈ᠳ᠋ᠮᠵᢗ᠘ᠲᡆᢈ᠆ᠴᢕᡃ,᠂ᡏᢗᠵᡝ᠋᠉
	ᡝᡄĊ᠋ᢅᠣ ᢂᡏᢀᢕ᠔ ᠘ᢁᡧ᠋᠉
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Towtongie.	ᡏ᠕᠕ᠺᡩ᠉ᠫᡃ᠋᠊ᡅ᠄ᢐ᠌ᠴ᠋᠋᠉ ᠋ᡣ᠋ᠮ᠂ᡩ᠘
	᠋᠊᠋᠋᠕ᢣᡃ᠈᠋᠋᠋᠉᠊᠋ᢗ᠋ᠵ᠙᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman.	₽ᢟ᠆᠋᠋ᠮ᠊᠋ᡆᠻ᠌᠌᠌ᠴᢣ᠊ᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠋᠋ᡬ᠋᠋᠋ᠶ᠋᠋᠋᠋ᠵ᠋᠋
My question in English was: looking at the	^ᡪ dᡃᡔᠲ᠋ᡄᡤᡃ᠋᠖᠘ᡃᢣᡘ᠙ᢂᢗᠮᡃ
regional services board selection process,	
there appears to be no checks and balances	ΔϧϞϭϷϹ ͺϼ; ͳͺϭͲʹ (Ͻ;ͻϧϧϢϲ
because I see more than one family member	$P^{b} = A^{b} - A^{b$
because I see more than one ranning member	ᲮᲘLネჼᆉᲑᡪሎჂ∩ჼ ഛ๔๎ํ ◁&ჼჂჼჄႱႫჼႶჼႫ.

on the board and they're all from Rankin, and	ᡬᡃ᠋ᡄ᠈᠋᠋ᡃ᠋ᡠᡄ᠋᠋ᠬᡃ᠋ᡅ᠖᠆᠘᠖ᢂ᠋᠈᠋ᢄ
one outside of the region.	
one outside of the region.	
My question was: what specific organizational changes are currently in the process of being made to ensure there is a wide spectrum of selection of board members from right across the Kivalliq region? Thank you, Mr. Chairman.	▶∿°ॐ (ጋኣኦበጋና): የሪታ°ዺ广ካ, Δካ/≪Ϸርናካ. የሪታ°ዺ፫ካ ላለሊዛሬና. ርΔካሪላ Δለሬምለም ውዉሮ°፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፞ፚና ሪጂካሪቪጥሪም አባሬልንፈላበናለበናጋር ወንላናነኣሮኦን°ፈጐጋና የዉጋΔ°ዉዛ፫ካ አበሬታኈጋናъርኦለሬዮና.
Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The witness did mention earlier that they have had difficulty in getting board members on the regional boards, but if you would like to reiterate that, or add	᠕ᢞ᠌ᡅ᠋᠋᠄᠋ᠳ᠒ᢗ᠋ᡋ᠌ᢂ᠋᠄ᡩ᠖᠖᠘ᢗᡏ᠌ᢂ᠆ᢄ᠂ ᠋ᢄ᠆᠌᠌᠉ᡩ᠘᠋᠋ᠫᡤᠴ᠍᠍᠆᠋᠘ᢄ᠋᠄ᡦᢦ᠖ᡌᠮ᠘ ᠘᠋᠋᠋᠃᠋᠘᠘᠅᠋᠖᠆ᡘ᠅᠋ᠿᢄ᠘ᡄᠾᠧᠬᢣᡃᡆᠲᠴ ᠘ᡄᠾ᠋᠂ᠳᡐᡎᢕᡄᠬᢣᡃᡆᠲᠴᡄ ᡏ᠘ᠴ᠘᠂ᡆ᠘᠅᠋ᢧ᠖᠈ᢕᢄᢣᡕ᠊᠋ᡏ᠖ᡃᠴᠦ
anything further, Ms. Redfern.	᠘ ^{ᡪᢑ} ᠋ᡖᢐᠫ᠋᠋᠋᠉ᡄ᠋ᠺ᠆᠋ᠮ᠖ᡃ᠋᠋ᡨᢉᡄᢕ᠋ᢂ᠋᠋ᠮ
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman, and thank you to the Member for the question. It is up to those individuals in the community who have shown up at an annual general meeting to nominate anyone who is present to be on the board, as long as they're eligible, as long as they are a Canadian citizen, over	ϹΔϷϤϤϿ·ϹϷʹϷϷϚϞϟͰϲϷʹϷϽΔϚͺϷϘʹʹϲ·Ϛ Ϥ·ϚϳͿϹͺͰͼϟϷͱϚͺϧͶͺϗϫϤϤϚͶϚʹϿϹ. ϫϿϫϪʹϷϿϪϭϷϲϷʹϷϿϚͺϤͱͺ ϧͶϗϫϞϤϭϤʹʹͽͺͿϹϿ ϚʹϷϷϟʹͼͶϹϷϭʹ΅ͺϧϫϲϲϷʹϷϿϚͺͼϲϷͶϷϤϚ ͶͶͼϷϤϚͺϷϚϚϹϷႱϟϚϽϼϚͺϤͱͺͺʹϧϲϹϷϧϧϤʹϿ >ϲϷͶϭϷϤϚͺfacebook.
the age of 18, and as I stated earlier, not disqualified because they are a staff member, or that they themselves are a current client with a matter before the courts.	᠙ᡅ᠋ᠫ᠘°᠊ᡅᠺ᠋ᡣ᠋᠋ᠺ᠋᠋᠋᠉ ᡔ᠌ᢓ᠋ᠺᠫᡃ᠋ᢣᠫ᠕°ᡅ᠋᠋᠋᠄᠉ ᢗ᠘ᡃ᠔ᡏᠴ ᢂ᠆ᠺᠺᠫ᠘ᠺᡃ᠊᠋᠔᠒᠘᠋᠉ᡷᠯᡆᡕ᠕᠋᠉ ᡬ᠋᠉ᠹ᠋᠈ᡄ ᠕ᡔ᠋᠋᠋᠋᠋ᢛᢣᢄ᠆ᡘᠼ᠈ᠺᡄᡗ᠅᠘᠋ᢩ᠘ ᠕ᡔ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᡁ᠘᠊᠁ᡁ᠘᠁ᡁ᠘ ᠘᠋᠘᠋ᢩ᠘᠘᠂ᡁ᠘᠁ᡁ᠘᠁ᡁ᠘᠁ᡁ᠘ ᠘᠘᠋ᢩ᠘᠘᠁ᡁ᠘᠁ᡁ᠘᠁ᡁ᠘᠁ᡁ᠘᠁ᡁ᠘
I am pretty certain that those persons who attended the recent Kivalliq AGM, which was as explained, widely advertised by radio, posters around town, probably also on social media, or Facebook, and anyone is eligible to run, and the people in the room who attended	Բ҆ዹϷᢣᡃ᠋ᡃ᠋Ҍᡃᠳ᠋ᠺᢂ᠂᠋ᢑᡆᡔᠲ ᡣᢄ᠋ᠬᢄ᠂᠘᠖᠆᠘᠖᠆᠆᠖᠆ ᠕ᢞ᠋ᡥ᠋ᡩ᠅᠋ᡶ᠉᠋ᡔᡡ
run, and the people in the room who attended decided.	ᢗ᠘᠘ ᡖ᠐᠘ᢣᡃᡆᡣ᠋ᠬ᠋ᡃᢐᠮᡫ᠋ᠨᢗᢗ ᢗᢆ᠋᠋ᡶᢩ᠉ᡃ᠐ᠫ᠋᠋ᢩ᠅᠋ᢕ᠋ᡔ ᠙ᡆ᠋ᠫ᠘ᢩᢛᡆᠻᠬᡏ᠋᠋᠋ᠴ᠘ᠸ᠋᠋᠕᠅ᡆᢩ᠄ᠴᠥ᠂ᡏ᠋ᡃᢠᢀ᠋ᢉ᠋᠌᠌᠌ᠺ ᡖ᠒᠘ᡷᡃᡆ᠋᠋᠓᠄᠋᠋᠋ᡖ᠋ᠮᡶᢣ᠋ᡁ᠄᠋᠋᠋᠋᠙᠋ᠮ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡗᢄᡔᠦ
There is no inherent benefit of either of two family members being on the board getting benefit from the services that we inherently provide to Nunavummiut. If we had more money, we would love to be able to fly in people from the other communities to be on the board, but we do have the members-at-	b∩LኦˤbˤbˤCˤʰ᠘ᢣJ. ᢣᢉᡃᢐ᠔᠘ᢣ᠋ᡌᠮᢤ ϷᡣᢣᢛᠫᡏϷᡏᡄᠴ b∩LኦᢗˤbᡄϷᠬᡷ᠘᠋ᡃᠮᢣᢛ, <°ᠳ᠅ᠫᡏᠴ ᠕Ⴑᢣᡏᢀ᠑ᡠᡄᢂ᠅ᢣ᠘ᡤ᠆ᠴᠦ. ᡏᠦᠠᢗᡄ ᡬᠯ᠅ᡠ᠈ᡃᡅ᠘ᡩ᠙ᡆ ᠬᢐᡆᠯᡐᢗϷᠣᠯ᠋᠋ᡗᡶ᠅ᡠ b∩᠘᠈ᠴᡗ. ᠂ᠯᢣᠲᡅᡏᡃ ᠘ᡃᠡ᠙Ϸᢗ᠅.
large which anyone can apply from the territory.	Δ•/ペϷϹ· •፡: L'ዉ. (ጋ ^ϳ ኣትበJ ^ϲ) ϷʹቴϷϐ·σጋΔ°ዉና ₋ ጋ°ບ Γ ^៶ ϹϷϽ°ՐϷʹ Ϥለኈⅆበቦናርኈርኈບ ለኦ ‹ ብናხናርና∿υና

We've had members from Arviat on our board, we've had from Kimmirut, I remember from, I think Gjoa Haven once. We've had members.... Pangnirtung had applied, but ultimately the Minister decides the representation on our territorial board. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) I'll just reiterate Ms. Towtongie's question, which was regarding organizational changes to the Legal Services Board. She had asked: what specific organizational changes were made during the 2016-17 and 2017-18 fiscal years? Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Organizational changes as it relates to the board, I'm not aware of any to the board. There were staff changes, but given that the topic is on board governance, Mr. Chairman, would you like me to speak to staff changes?

We stopped having our lawyers do the work of the regional clinic management. They were all non-Inuit. They often would change, especially in the Kitikmeot region, almost every two years or less, and given the demand of legal services, we thought it was best for lawyers to law work. We hired Inuit regional clinic directors to do the management and administration and the support of the court workers.

That was the biggest change. The other one is we hired an Inuk comptroller trainee because we value the Inuit Employment Plan. For many years we had hired at least six over four years; finance trainees. We decided to up the qualifications and requirement, and so this was a person who had completed school in finance, and we're helping them to get their CPA accreditation.

>ና፡፟>° (ጋኣትበJና): 'dታ°ዺ广፞[™] Δካረዳኦር[™]. ቫ[™]የበካረር ናር ላ/ኦት[™]ርኦσ[™]ቦና bበLኦናር, [™]የናጋ[™]ሁσ bበLኦዎና ላ/ኦት[™]ርኦረቦኒ[™]

᠘᠋᠉ᡃ᠋ᡃᠣ᠋ᡄ᠘ᢣ᠉ᡤᢆᡗ᠅᠘ᢣᡷ᠉᠋ᠬ᠉ᡃᠧ᠋ᠵ᠅ᢕ᠅᠘ᢋ ᠖᠒᠘ᢣᢆᡕ,᠘᠋᠉ᡃᡃᡉ᠋ᡄ᠘ᢣ᠉ᡤ᠂᠋᠕ᢣᢣᢕ᠋᠋᠂᠋ᡔ᠅ᢕᢁ᠊ ᡔ᠋᠋᠋ᡃᢧ᠆᠈᠋ᡃᢑ᠖᠆᠘᠈ᡔ᠉ᡶ

ΔΔιΓϚΟϷ[™] Ρ΄ΔΡΥΓΛΡ^ΝΓ[™] ΔΓ[®]σϤσϤ[™]ϽΓ[™] Δ[™]ϷΔΔ^ϳ[™]Ϲ΄ΠϚΠΥLιΓϞͿϚ ΔΔΔ^Ϛ Δ[™]ϷαΔϟ[™]ΠϹϷσ[™]υ <¹αϷΠ Ϸ^ϚΛתυϚΠͿ. Ϥ^ϚϤͿϲϲϷ^Ϛϲ^ιΓ_Λ[®]σ 6-σ[™]ϷΔ Ϥ^ϚϚͿσ[™] Π[\]Lσ[™] Ρ΄αϷϒΓΩσ^ΓͿ^C Δ[™]σϤσϤ[™]Ͻσ[™] Δ[™]ϷαΔϟ[™]ΠϹ^Γ[™]Γ²¹</sub>

△৬૮<▷< (ϽϳϟϟϢϲ): L, C⊳Ͻ_σ,

ϹϷϽ°°Ր (ϽʹϞϷႶͿϚ): ʹͼͿϷ°ႭϹϷ, ΔϷϟ≪ϷϹʹͽ. ΔϷϟ≪ϷϹ ΛʹʹͻͿ, ϼႭϲʹ·ϭ ͺͺϒϳϷͼϷ ϼͱႱͼϽΔϭϧϲϹͼϟϹͱϹͼ This year we added a chief legal officer because again, the need to manage lawyers, both the staff lawyers and the private law lawyers, those are the five, I would say, changes to the organizational structure that we made. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. With respect to the chair, Madeleine Redfern, having represented two communities in the Keewatin, she spoke about it was widely advertised, it went on radio, it went on social media. For myself, and I do try to keep up with the latest trends, I did not get the information, so did a large majority of the individuals throughout the Keewatin. I just wanted to make that as a comment.

The other one, I'm interested in the current business plan of the Government of Nunavut's Department of Justice. That implementation of key pieces of the change management plan has been on hold as the government continues to assess the board's business plan first submitted in 2016.

My last question is: what specific differences are there between the legal services change management plan and its strategic plan? Thank you, Mr. Chairman, and that is my final question.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I'll have Jonathan Ellsworth, our chief operating officer, speak to the differences between the plans. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.

ᢣ᠋᠋᠉᠋᠋᠋ᠻᢦ᠈ᡩᠴ᠙ᡨ᠋᠋ᡔ᠖᠅ᡁᡄᢄ᠕᠈᠋᠉ᡩᠴ ᡔᡄ᠌ᠵ᠋ᠺ᠕᠈ᡃᡆ᠋᠆ᠴ᠂ᢣ᠋᠋᠈ᢞ᠋᠋ᡗᡷ᠉᠋ᠬᢗ᠕᠈ᡃᡕᡆ᠋ᡬᠴ᠙᠂᠋᠋ᡔ᠋᠉

ዮህ՟ᅳჼ፦ሩ՛୮ ⊲ለჼ፥ዕበቦᅳჼჼႦናႠ, ჼႦው՟௨ናር፞ჼჼ ⊲ჼኦቦ፟ዀኇჼႦჼჼႦና LႠႱჼơ⊲ჼ፥በ⅃ና ⊲Ϸ௨ናበኦჼቦჼውና ⊲łჼኦႱႱჼჼው՞ቦჼውና ჃჼL ጋየ⅃⊲ዖበነኣჼቦჼውና <ናႭϷႶናჼቦჼው? ჼd৮ჼႭႠჼ, ΔჼィペϷϹჼჼ.

```
Δ°/<>C°: L'o. Γ' ▷∩°.
```

ዾሲ°ኇ፞° (ጋ፟፟፟ትኦበJና): የdታ°ዺቮ፞^ኈ, Δvጞ «ኦሮ፞ ፟ኯዺር° Δኦ'ፇሩ, イ፟፝፞፞፞፞፞፞ዺሌ^լ୮ ላኈ፞፞፞ר፞ጚኈ፟፟፟፟፟ጜ^ነ ዺጔዺዄምጞፙዀ፟፟፝፞ ርኮ፟dd. የdታ°ዺ፫፟^ኈ, Δvጞ «ኦሮ፞^ኈ.

Δ•/ペレር•• L'α. Γ[\]C Δ>[\]%.

ΔϷ·ʹϿ· (ϽϞϷͶͿϚ): ͼͿϧͼͺϹϷ, Δͼϟ≪ϷϹʹͼ. ΛϧͺͺϥϽ·ʹϿϤϷ·ϲ·ϽϥϿ·Ϲͼ ͺϞͼϧϲͶϧͼϲ ϥϽϲ;ͽͶϧϥͻϽͼ Δϲͼϧϲ <ͼϭϷͶϿͼ.

Ϸσ·ϧϬϹϿͿͺϪͽϷϷϲϞϧϷϲϧ, <ናᡆϷͶϹϤͲ≪ϾϿͼ ϧϿϷ;ϷϷϼϫϤϩϷϿϒϚϿϧͳϹͺϳͼϿϧ;Ͽ ϥϽͲͼͻϧͼϹϷϞͳϼϤ

CALA⁶bJ4⁶⁶CJC 4PPCJoc PaP5⁶⁶JJ4⁶⁶CJor 47⁵2J⁶a⁶⁶7LUJ4⁶⁶JJc 5b2⁶⁶ 4Pc<¹L⁶UCAċ⁶.

ዾঀঀ ঢ়UTᡃᠵ ৽ ৽৽৵ঀৣ৽ৣঢ়৻ঀৢড়৾৾৽৸৻৸৾৾৻ We're up against quite a challenge with regard to actually affecting and implementing some of our plans. As we discussed earlier in our presentation, you will recall that a lot of our plans require additional funding and that funding has not yet been forthcoming.

Notwithstanding that, we've managed to implement a number of low cost or low-cost changes to the way we operate. I'm sure this committee will get into more detail with regard to our structural and organizational review and our strategic plan, but I can advise that of the 26 recommendations of the organizational review, we've managed to implement a number of them with little to no cost.

However, and notwithstanding our advancements in that regard, one of our largest challenges is that our legislation requires us to operate in this inefficient model. As my chair, Madam Chair Redfern mentioned earlier, we've done our best to try to incorporate regional versions, regional voices, from every community of the territory, but like she also said, it is very challenging to get people interested in the work that we're doing for various reasons.

I recognize that we have for a number of years indicated in the Government of Nunavut's business planning process that we want to move forward with our organizational change that is based largely originally in the structural and organizational review, but also following that review of the strategic plan which highlights very high level changes to make our work more efficient and more effective, and to ensure that the voices of Nunavummiut, not only those who we serve, but those who have an interest in positive outcomes for our clients, are collated within those processes.

Again, we've had a consultation with the

ᠻᠡ᠍᠊᠍ᠯᠳ᠕ᡃ᠋ᡰᡅᡄᡃᡄ᠋᠋᠋᠋ᠺᡃᢑᢗ᠅᠋ᠫ᠅ ᠺᡃ᠋ᢑ᠋ᢗᠵ᠋᠍᠘᠆᠅ᡣᡗᠬ᠘ᢣ᠋ᢉᢦᡃᢣ᠅ ᢗ᠅ᡃ᠋᠋᠋ᡛ᠆᠅ᠾᠫ᠘ᢩ᠂᠋ᡆ᠅᠘ᠸᡫᠧᠧ᠋᠋᠋᠋ᠸ᠋ᠮ ᠋᠋᠋᠋᠋ᢣᡷᡤᢩᢟ᠋ᡗᡏᠫᠦᡃ᠕ᢣ᠋᠊᠍ᠺ᠋ᠬ᠋᠋ᡦᡃ᠉ᠫ᠋ᠬᡗ

᠘᠆ᢣ᠉ᡃᠡ᠘ᡃᡧᡃᠾ᠋᠊᠋ᠺᡃ᠋ᡩ᠋ᢆᡁᠴ᠋ᡗ᠄᠋ᢐ᠋ᠻᠺᡰ᠘ᠧ᠆᠋ᠴᡃ᠌Pᡏ᠋᠉ ᠴᡆ᠌᠌ᠫᠻ᠊᠋᠘᠙᠘ᡃ᠋ᢦ᠋᠋ᡥᡥ᠆ᢖ᠋ ᠊᠋᠊᠋ᡔ᠋᠍᠍ᠴᡆ᠋ᠬᡆᢓ᠋᠋ᡣ᠋ᡃᢐ᠖ᡃ᠋ᢗ᠅᠘᠘ᡩᢕ᠋᠓ᡔ᠋᠋᠋ ᠆᠕ᢣ᠈᠅ᢗ᠖ᡃᢗᢓ᠘ᡩᠴ᠓᠋᠘᠋ᢗ᠘᠘᠋᠋᠋᠋᠆ᢤ᠘ᢨᡆ᠅ᡶ᠙

ϹΔϷϭͿϤϿ·ϹϷʹϷͺʹϧϷϷͼͶϥϷͿϯϭϲ ΔϧϞͼϹϷͼͶϥϚϿϥͼͿϫϳϹͺϪϧϟͼϭϲϭͽͼ ΛͼϸϹϷϿͶͼϹϷʹͼͺͼͽͽͼͺͶͼϷϹϷϽ϶ϫͼͿϫϳϹ;

۵۹٬۹۵٬۷۵ ۵۹٬۹۵٬۷۵۰ ۲۵٬۵۵٬۵۵٬۹۵ - ۲۵٬۹۵٬۹۵ ۱۹۵٬۹۵٬۹۵٬۹۵٬۹۵٬۹۵ ۱۹۵٬۹۵٬۹۵٬۹۵٬۹۵٬۹۵٬۹۵٬۹

ϔϥϷϧͽͶη;ϤͺͺΫϷϤ;ͽϽϹ

regional boards to gather and to identify the	᠘᠆᠋᠋ᡁᡄ᠋᠕ᡩ᠋᠋᠋ᡗ᠆ᠴᡗ᠘᠋᠋᠆᠆᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘
best communication strategies. What we	᠕ᢣ᠘ᡣᡗᢀ᠋᠆ᢁᢣ᠋᠆᠘ᢣᡐᡆ᠋ᡬ᠊
have to recognize is a communications	∆ [⊾] √≪⊳Ċ ^{₅ь} .
strategy for Qikiqtaaluk will be very different	
potentially from a communications strategy	△৬૮⋞⋗⊂৽ ७ (ϽϞϡ∩ϽϚ): ˤdϧི亞广ʰ. Γˤ Ϸ⌒ͼ;϶ͼ
in Kitikmeot, and one in Kivalliq.	᠘ᡄᡗ᠊ᡆ᠌᠌₽᠘ᢣ᠘᠙
Trying to gather, and harness, and collate all	ዾሲ፝፞፞፞፞ዾ፞ ፟፟፟ ^ዾ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏ፟፟፟ ፡ የታ ፈቮ , Δ ሃ ペレር ^ና
of these views and visions for how legal	ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋ᡃᠣ᠘᠋᠋᠋ᡔᢛᡃ᠋ᠺᡔᡧ᠘᠋᠋᠋᠘ᢨᡆ᠋᠅ᢅ᠋ᠫ᠋᠋᠅᠋᠘
services can best be provided in our	₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
communities, again, is a challenge, but it's a	
challenge that requires funding and support	⊲៸ ^ϧ ᢣᡪᢞᠳ᠋᠋ᠴᡄ᠆ᡣᡓᢄ᠆ᡧᡆᠵᢕ᠀ᡕ
from our legislators and from this House in	ᢀ᠋᠆᠈ᢣᠺ᠕᠖ᢁᠳ᠋ᠴ᠖᠆ᡐ᠋ᡁᢋ᠉ᡶ᠘ᡔᢘᢆ᠘ᡔᡄ
0	
fact. I hope that answers your question.	
Thank you, Mr. Chairman.	ᡬ᠊᠋᠊ᡆᡄ᠊᠘᠋᠋ᠴ᠋᠋ᡝᡋᡃᡃ᠋ᡋ᠊᠋᠊ᠳ᠋᠋᠋᠊ᡦᡃ᠋ᢣᠵᢑ᠋ᢣ᠋ᠺᡃᢄ
Chairman: Thank you. Ms. Redfern, you	٢٩٢٠٦٢٩٤٤ <
have something else you would like to add?	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I	
would just like to be a little bit more specific	ᠵ᠋ᡃᢐ᠋᠋ᠵ᠅᠋᠋ᡏ᠋᠄᠙᠋᠋᠋ᡏ᠄᠈᠘᠅ᠺ᠅ᡄ᠋᠕᠅᠋
to ensure that the Member's question is	
answered.	
	᠕ᢞᢉᡆ᠋᠋᠆ᡣᡅ᠋᠇᠇ᡅ᠇᠇ᠳᡓᠣ᠊ᠬ᠇ᠣ
The change management plan; I spoke to	
some in change in management, adding the	
Inuit clinic directors, adding the comptroller,	ᠵ᠋ᡃᢐ᠋ᠵᡝᢐ᠋ᠮᡶᡃ᠋᠅᠋᠋ᡔ᠋ᡗ᠋ᠴᡆᢓ᠋ᡣᡃᢣᠦ <ᡝᡅ᠋᠌ᠵ᠒᠋
adding the chief legal officer. The strategic	
plan, however, speaks more to than that. It's	
speaks to reviewing, evaluating, and making	
necessary adjustments to improve	bLPsb/DJLU_J4%b%.
organizational efficiencies and program	
delivery.	᠕ᠰ᠈ᢣᢛᢗᢂ᠅᠆᠕᠆ᡔ᠋᠕᠆ᡘᡆᢂ᠋
It speaks to reviewing and developing new	$\Delta b \exists c = 0 + 1 = 0$
policies to ensure that they fulfill our desire	ΔC°σ4%)σ ^c .
to provide high quality services in areas that	
we're currently serving or new areas that we	ᢗ《ᡷᡆ᠘ᡃ᠋ᡰᢣ᠅᠋ᡘ᠅ᡘ᠅ᡘ᠉ᡩ᠕᠘᠂ᠺ᠅
currently have identified.	Δ ⁶⁶ baΔγ2Lσ ⁶⁶ λϽλϷ ^L LC Λγλ ⁶⁶ bC ΔΔ ⁶ σ_
In the strategie plan it speaks to developing	
In the strategic plan it speaks to developing	Δ ^ω δαΔγ ^ω ής < ¹ αρη ³ υ
and implementing the public legal education	᠘᠃᠐᠘ᠫ᠉᠋᠄᠂ᢩ᠆ᠺ᠂ᡅ᠌᠌᠌ᡘ᠋᠃ᢆᡁ ᠊ᡏ᠋᠈ᢕᡄ᠋᠋᠋᠈᠋᠃᠘ᡔ᠋᠅᠕ᢕᢄ᠈᠖᠘
initiative with partners. This is also why we	
want the access to justice director position.	Ċ°௳ ጋ₽⅃ⅆ₽ႶჼᲐჼჼ <ና௳ϷႶ
To make changes on the Case Change	
Management Plan, I already discussed that,	
	⊲▷ৣ৽∩৴৵ ⊲ノ ³ २९ ⁻ ⊂⊲J∩ °C ⁶ σ ⁶ .

and also providing support to the Nunavut Law Program. We want to effectively, also through supporting that, become the employer of choice for the graduates. We want to implement the Inuit Employment Plan. We want to implement the Court Worker Enhancement Plan.	Δ/ἰ_೨°Ⴍ [®] Ͻ [®] ϹϲϷႱͻϭ [®] ϭϷͽϧϞͰͱΓͱϹ ϹΔL Δ [®] ϷαΔ; Δ°ϼϚϘ<Ϛ Lϲ·Ϸϭϭ [®] ΛϲἰϚͻΔϚ ϷαϷ;ͽϚ ϭΓυϚ; [®] ϽϚ ϭ [®] Ϸαϔ [®] Δ [®] ϒ≪ϷϹ [®] . Δ[®]ϒ≪ϷϹ[®] : L'α. (ϽϞϷϽͿ [©] ϭͿ; [®] Δ [®] ϒ≪ϷϹ [®] . α_αΔ ^C ΠϭϷʹϭʹʹͻͿ ^S ϷʹϒϷ≪ ^C < ^S αϷΛ ἰ [°] α?
The Strategic Plan incorporates the Change Management Plan and we are beginning to implement the Change Management Plan because we know that we needed to. Without doing it, it posed too many operational risks, but it has come at a cost in so much as that if we were fully staffed with all the lawyer positions, we would find ourselves in a short- fall. Thank you, Mr. Chairman.	ΛΥͺͺͺͺΥ, Ϸ<, ͺ, ͺ, Δ, Ϸ, Δ, Ϸ, Δ, Ε, Δ, Ε
Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Just for clarity, how many different plans do you currently have? There is the Strategic Plan, the Change Management Plan. Are there additional plans that you are working under? Ms. Redfern.	Ϥ·LϿ·ϹϷʹჼϷΔʹჼϷϿΔϪʹϔͳϪʹͼϷͼϫϪϟʹͼ·ϺϚ ϐϹ;ϞͶϹϧϫͺϹͺϲͼϤϤϷ<ϿʹͼͺϹϷϤϤϷ<ϿʹͼͺϹϫ ϚʹͼͺϷͶʹͼͺϤʹϒϲͼͼʹ;ʹ; ϲϪͼͿϥͺϤͼϿ;ͼϹϷ;ϥϲϫͼ ϫϿϲϲͿϿ;;Ϸ;ͼϫͼϧϲ ͼ ͼϼϿϫϲϷ; Ϥϫ ͼ
 Ms. Redfern: The Strategic Plan is the big one, and under that plan there are sub-plans. The Inuit Employment Plan is one, the Court Worker Enhancement Plan is another. The Case Management Plan is one, and the Succession Plan. It's really the Strategic Plan is the master plan, but in order to affect the other areas, they have more detailed work plans. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Kamingoak. 	Δ•/«ϷϹ·• (ϽʹϞϷΛͿϚ): Γ' ϷΓ΅ΫϤʹ·. ϷΓ΅ϑϤ·• (ϽʹϞϷΛͿϚ): ʹͼͿϷͼ ΔϷ/«ϷϹʹ·. Ϸ° ϼͺϞϷϭϤ ϼαϿϤΓϷϤ. ϤΛ·ϷϭͿͶϼϭϥͼϷϾϷ Δ° αϽʹϷΔϤ ϷʹϷϷϞϷΓϤʹͼͶϷͽϷϹϾʹϭʹϷϹ ΔʹͼϷϐͼϿΔϪʹΓ ϤϤϫϿϲϹϷʹͼ ΔͼϷϐͼϿϹϷʹϷϾϲʹͼϷϽϚ Λʹ;ϤͶϹʹϿϹϚ, ϹϷϭϤ ϫϲϤʹͼϭϤͼʹͶϲ ϷͶϫϫϔϲ ϷϫϷϭʹϲ ͽϿͼϪͼϷϟʹͼͿϷϷ ʹϷϼϿͶϹϫϲϤʹͼϭϤϷʹͻ ϿϷϟϹϤʹϗϫϤϲ ϷͶϫϞϤϲ
Ms. Kamingoak: Thank you, Mr. Chairman. Welcome witnesses. Good afternoon, Nunavummiut.My questions concern the role of elder advisors in the justice system, including their	۹ ^ـ ⁻ LϿ Ϸ [.] ⁻ Ϸ ⁻

role in such proceedings at sentencing hearings. I understand and recognize that the legal services board is not directly responsible for elder advisors, however I would like the witnesses to describe today the extent to which the Legal Services Board works with elder advisors and I would like the witnesses to indicate what specific recommendations, if any, they have with respect to the role of elder advisors in our justice system. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Thank you to the Member for asking that question. We are thrilled to have Elijah Padluk return back to our territorial board. We greatly missed the need and the wisdom that having an elder board member provided. Elijah had been on our board previously, and having served with him, I can tell you that while he may not have spoken often, when he did, it was wise, measured, and greatly appreciated.

We recently Tommy Owlijoot from Arviat serve on our board, and I know that when Elijah was on our board there had been another elder. There was maybe less than a year where there was not an elder on our board, and you're absolutely right; they bring a perspective that is much needed and much appreciated. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Maybe just to supplement my colleague's question, when it comes to actual involvement in the courts, (interpretation) how do the elders take part in the court system in the communities? Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. \wedge^{\prime} Unfortunately we have little say as to how \wedge^{\prime}

Δν/ «> Δυγ «> Δυγ «> Δυγ «> Δυγ «> Δυγ «> Δωρ « Δωρ » Δω « Δωρ » Δω « Δωρ » Δω « Δω » Δω « Δω » Δω « Δω » Δω » Δω « Δω » Δω

the court choses to organize itself. I recall	ᠴᡆᡄᢞᠣ᠘᠋᠋ᠮᢛ᠋ᢣᠴ᠘᠊᠋ᡃᡏᢑ᠋᠘ᢣ᠋ᡃᢑ᠘ᢣ
when we had Beverly Brown, she often	᠋᠄ᡃ᠋ᡃᠣ᠌ᢂ᠆ᢞᢦ᠋ᡬᡃ᠋ᢆ᠆ᡘ᠆᠙ᢣᢁ᠘᠋ᠮ᠉
would have elder advisors as a part of her	
court whatever community she attended.	∆•୵⋞⊳⊂ ∿: L'ᡆ. ጋ₽ィ⁰∩⊴⁵σ-ዖL ᡤᢐd⊲⇒°%
	᠘᠋᠉᠊᠋᠊᠋ᢂ᠆᠋᠕᠆᠘᠘᠉ᢞᡄ᠋᠕᠆᠘᠘᠘᠉᠆᠘᠉᠆ᠺ
I haven't seen that happening for many years.	᠘ᠴᠫ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡋᠣ᠋ᡃ᠘ᡄᢂ᠋ᡣᡣ᠋᠋᠋᠕᠋᠋᠋ᡬ᠅ᡁ᠋᠋ᢉᠥᢂ᠋ᠴ᠅ᡠ᠋ᠬ
I would hope and trust that the community	⊂∆هۍ ل۹∠⊳< کے⊲ح ف°⊄ Γح'⊂
justice committees would have elders. Again,	᠘᠘᠘᠘ᡔᡆᢣᢛ᠆ᠵᢀ᠋᠆᠅ᡩ᠆ᢗᢩᢛᡇ᠘᠘ᡔ᠘ᡔ
it's something that we see much value, but	<u></u> ΖͼρͼϽͲϞϷϞϲ ΨϞΓͼϞͼ<ϲϧ
it's not within our control. We want to have	᠌ᡔᡗᢞ᠋ᡃ᠋ᢐᠲ᠋ᡔᡗ᠘ᢄ᠘ᡱᡆ. ᠋ᡏ᠋ᡃ᠈᠋ᢄ᠘ᢞᠣ.
elders participate, especially at the	
community level, they often know us best.	ዾ_፝ዹኇ፞፞ዹ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ት∩J ^c): ^ና ሪታ ፞፞ዹ广፞ ^ኈ , ∆ ዾ፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ዾዾ፟፟ር፞ ^ና ፟፟፟፟፟፟፟
Thank you, Mr. Chairman.	ᡬ᠂ᡆ᠘᠊᠈ᡐ᠈᠋ᡔ᠙᠋ᠺ᠋
Thank you, wit. Chairman.	ᡏᡄ᠋ᢞ᠋᠕ᡥᠣ᠊᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠘ᡔ᠋᠋ᢄ᠂ᢄ᠘ᡔ᠖᠘ᡕ᠋
Chairman (interpretation): Thank you. If I	୵୶୵≪⊳C୕ [ୢ]
understood you correctly, it's at the	
discretion of the judge to include elder	Δ•/ペÞር ᠬ• (ጋኣትበJና): ናਰትዋፈርኮ. ୮ነር ΔϷነዎና.
advisors in the court system, or does the	
	Δ⊳ኁ≫ና (ጋኣ̀ትበJና): ናਰአ°ዺ广፟ ^ኈ , ∆ዮፖペϷር፞ናኈ.
Minister approve the elder advisor? Ms.	ᢗ《᠙ᠣ᠕᠋ᡃᡆᡰ᠈ᡏᡆᡔ᠕ᢗ᠋᠋᠋ᡗ᠋᠉ᡩ᠘ᠴ᠋᠉
Redfern.	᠕ᡱᡆ᠋ᠫ᠋᠄ᢂ᠂ᡎ᠘᠕ᡎᢕ᠙ᠳ᠘ᡁ᠘
M. D. Hanne Theory M. Chairman I	᠘᠋᠋᠋ᢛᡃᠣ᠖ᢧ᠘᠕ᠵ᠋ᢩ᠘᠆ᠴᢀ᠋ᡆᡄ᠂᠘ᢞᡆ᠘
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I	᠘ᢛ᠋᠋ᠪᠼ᠋᠘ᢞᢕᢋᢛᢆᡠᢌᢕᡄ᠂᠋ᠴᢗ᠋᠄ᢛ᠘ᠵᢑᢕᢌ᠑᠘ᢣ
will actually let Jonathan Ellsworth, our chief	⊲∿Ⴑ๙Ⴊ๎ႦѷႱ ჾႦႽ ℆₽ CLጋℾѷႱ
operating officer, answer the question.	᠕᠆᠋ᡣ᠕ᡩ᠋ᡰ᠆᠉᠆᠉ᢆᢣ᠘᠋᠉ᢕ᠘ᢞᡆ
	᠘ᠳᡆ᠋ᠫᡝ᠋ᡃ᠋᠔᠘ᡕ᠂᠕ᠫᢛᢗᢂ᠂ᡆ᠋᠘᠆ᠴᢉ
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	᠘᠋᠋᠉ᡃᠣ᠖᠉ᠫ᠘ᢣᡗ᠖ᢛᢕ᠆ᠴ᠋᠋᠘᠆᠘᠖᠆ᡎ᠘ᡔ᠘᠘ᢄ᠉
Ellsworth.	᠕᠋ᠺᡃ᠋ᢣ᠘ᢣᠴᢩᢈ
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. I	᠘᠆᠋᠋᠘᠆ᡔ᠖᠋᠋᠆᠖᠖᠖᠖᠘᠘᠆ᡆ
don't believe that you will find anywhere in	ᢄ᠋ᡃ᠖ᡪᢇᡃ᠋ᢐᡄ᠘ᠴᢩ᠕᠋ᡃᢄ᠘᠕᠆᠘᠘᠕᠆᠘ᠴ᠕᠋
legislation where it dictates how an elder	᠈᠂ᠣᢂᢣ᠘ᢣᠫ᠋᠋᠋ᡃᢐ᠋᠅ᡥᠣ᠕᠋᠋ᠴ᠋
advisor is appointed through the court	᠕᠋᠋᠋᠉ᡃᠣᢑ᠘ᢋ᠋ᡃᢐᢛᡃᠵᢅ᠘᠋ᠴᢀ᠋ᢍ.
system.	
	የイଏơେ ኦኄᲮኈᲮኦᲡL ヘˤ᠔ᢣᢛᢗ᠋᠋᠋ᢐᢞᡗᠺᠫ᠉
It is my understanding that the resident	᠕ᡨᡆ᠋ᠫ᠋᠋᠋ᠮ᠔᠋ᠮᠳ᠈᠘ᡄᢂ᠋ᠯ᠆᠘ᡩ᠋ᢂᡔ᠋
senior judge, Justice Neil Sharkey, has taken	
steps to reinvigorate the process by which	ĊĹĠᢩᢨᠣᢩᢑᡗᢩᡥᠣ᠊ᢂ᠋ᡃ᠖᠘ᢞᡃᡉ᠘ᢞᡃ᠋ᢣᢂ᠋ᢓ
elders are used in sentencing hearings and in	ႱペLዾcዾኈጋσჼዾናbዾィ፞፞፞፞ዾዾዾዀ፞፞፞ኯ፟፟፟ዀ
other perhaps less serious matters.	᠕᠋ᠳ᠋ᡆ᠋᠋ᠫ᠋᠋᠄ᡃ᠋ᡋ᠘᠋ᡗ᠘᠆᠘ᢣ᠋ᢂᡔ᠋ᢣᢂ᠋᠘᠆ᡁ᠘
	᠘ᢛ᠋ᡃ᠋ᡖ᠉᠑᠘ᢣ᠌᠈᠋ᠴ᠋᠆ᡧᠴ᠋ᢕᡕ᠘ᢛ᠂᠋᠕ᢗᠵᡘᢛ
As my colleague has mentioned, we can't	᠕ᡱᡆ᠋ᠫ᠋ᠻᢦᢑ᠋᠘ᢞᡆ
overstate the importance of infusing Inuit	⋗ౕ⋼⊳᠈ᡔ⊳Ր⊲∿⊃∆°ൎឩ౨J°௳ ^ൟ ∩⊔LC
Qaujimajatuqangit within those proceedings.	⊳∧Ր≻∆ిఉ౨ՐᲡ౨⊲∿౪२∩J.
However, as I mentioned, there is no	
legislative authority found in the Criminal	₽ᲫᲫᲥᲡ₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
<i>Code</i> or otherwise for these types of	᠕᠆᠋ᡣ᠕᠆᠕᠘᠘᠘᠘᠘
	᠌ᡖ᠋᠘᠘ᢣ᠋ᡔᢩᢁ᠄᠋᠋᠋ᡒ᠋ᢔ᠉ᡁ᠋᠕᠘᠉ᡁ

situations.

I would also add, for the benefit of this House, you may recall that under previous governments there was some discussion about actually having an elder certification process. You might appreciate that just because one person is old, doesn't make them an elder or someone who is wise from whom we should take advice from, and I respect that. However, I don't know whether or not that process had ever gotten past the debate stage.

Certainly we would encourage elders to be participating not only in the Nunavut Court of Justice, but also in Justice of the Peace Court perhaps as residential tenancy hearings, perhaps in the context of the Human Rights Tribunal. There is significant opportunity for elders to be involved in these processes and it's my view that if the government took the necessary steps to either legislate that within current framework of legislation, or otherwise instruct their departments to do so, that it might be something that could become a reality for our territory. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. My first question is going to be regarding the business plans. I'm sort of curious: to what extent does the Department of Justice review and approve the Legal Services Board's annual business plans? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We produce the business plan and submit it to Produce the business plan and submit it to

᠘ᠳ᠋ᠴᠫᡃ᠋ᢐ᠘ᡕ᠘ᡄᢂ᠋ᡃᡆᢉ᠋ᠺ᠋ᠮᢑᢗ᠋ᠶᠮᢣᢟᡕ᠂ᠣᡆ᠌ᢀᡃᠮ ᠘᠋᠋᠄᠌᠊᠋ᢐ᠖᠋ᡃᠣ᠋᠘ᡄᠦ᠋᠋ᠫᢟ᠋ᡗᡊ᠋ᠫ᠋᠅᠘ᡃᡆᡆ ᠘᠋᠋᠋ᡃᢐ᠋᠘ᢣᡪᡄ᠋ᠳᠴ᠘ᡄᢂᡃᡆᡝ᠖ᡃᢗ᠋᠋ᠶᠮᢞ᠋᠘ᠴ᠋᠋ᠺᡃ᠅.

Δ•/ペϷር፣• (ጋኣኦበJና): የժታ°α广•. Γ[·]C ϲΔና/Ͻ°.

ϲΔናłჂ욕 (ጋኣትበJና): 'd৮°ႭႠჼ, ΔŀፖペϷĊናჼ. ⊲ለჼቄdበቦσ⊲ჼ•ርና ፖዎ՟*Ⴀ*ჼ፥<՜ჼ ለႠႭ⊲ჼኣና <ናႭϷႶჼႱ°ჾ.

^{\$}bPትረL[®]ህላለርናL: ^{\$}bወበቦ ለርሲል^{\$}b Lርしርሲትዛር ላ^{\$}ቦ^{\$}ት^{\$}b^{\$}C^{\$}< bበLት^{\$}ቦር ላ^{\$}ናሀርL^{\$} ላጋንL^{\$}^{\$}C^{\$}ቦ^{\$}σ^{\$}? ^{\$}dታ^{\$}ሲቮ^{\$}, Δ^{\$}ታペϷር^{\$}.

Δ•/ペÞርጭ L'o. Γ[\] ▷ሲ°ጵ°.

Ϸͺͼʹʹ϶ʹͼ (ϽʹϧϟႶͺͿϚ): ናϭͿϟ·ͽͺϹʹϷͺΔϷϟϘϷϹʹ·Ϸ. ΛϲϲͺϥϷϧϼϚͺϚʹͽͺϷͶϙϫ·ϽϭϟʹϷϾϹʹϷϽͿϚ LϲႱϲϲͺλϷϭϚ ΛϲϲͺϐͺʹႱ·ϼϚͺϽϭ;ϷϚϹʹϷϹϿϚ ΡϟϤϭ ϷͶϹ·ϷͶϚʹϷϹʹϷϹϿϚ ϟϿ;·ϞͺႱͿϚ ʹϷϼϪϲϷϟϹϫϿϚ ͼͺϫͽϥϪͼϞͺϫͶϚͺϤͰϹϫϚϹϷʹϷ ϔͽϼϪϲϷϟϹϷʹϲ ϷʹϲϿϲϪ;ϐͶϚϫϽͿ.

؇ڬٮٛۮڮۥ ۵ۥۥڡڡڮۥڡۣۮ؞، ؇ᡄٮۥۥڡڸٮ؈؞؋ڡڮڂٮڮۥۄ؞؇ڞ؇ ڮ؞ڵڎ؆؋؆؆؋؆؆؋؆؆؋؆؆؋ Justice, but we will have had meetings or discussions with them beforehand letting them know that we intend to do so and what areas where we intend to request additional funding. We have also worked sometimes with the Department of Finance, especially the Deputy Minister, so that our cases meet their requirements both by Justice and Finance.

Before the final version goes to the FMB, we will usually have a follow-up meeting to discuss it and explain our rationale. There will sometimes be follow-up questions for us to prove that we need those funds and that they are based on forced growth or the best use and efficient of our resources.

Once we have handed it over to Justice to give to the FMB, it's out of our hands for the most part. I think there was once where we were allowed or invited to attend the meeting with Justice, but it has only happened once in all the business case submissions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Member Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that information. I'm going to continue on with the business case. The current business plan for the Department of Justice indicates that the amount of funding for the Legal Services Board is not projected to increase from the \$11.8 million over the next two fiscal years. Would you be able to reiterate to us once again what sort of implications that would have on the Legal Services Board and specifically meeting the growing demand? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I'm $\supset \neg \neg \neg$

᠘ᢑᠡᢀ᠙ᠵᢗ᠄᠉: ᠘᠈ᢆᡆ. ᠋ᡏᡃᢗ ᡄ᠘ᠳᡃᢆ᠌

_▶‹/ጏ፞• (ϽϞϟႶͿና): ʹͼͿϧͼϼϹʹϷͺΔϷϒϘϷϹʹϷ. ʹͼͿϧͼϫϹʹ϶ͺϽϧϚϷϧϹϷͺʹͽϿϪϚͶϿϫʹ ϿϞʹϚϷͶϲϷʹϭϷϚͺϹϷϞϿϚͺϽϞϒϚϷͶϲϷʹϭʹϷ <ʹϫϷͶϲϷʹϷϺʹ·ϿϹϚͺϹϲυϲϫϷϭϚͺͶϲϲϫͽ Ϸʹϐ·ϷϟϹͰϤϹϷʹϷϤϿϫϭʹϷ ϲϲϐʹϫϤͼʹϳ ϚͺϤϫϳ·ͻϽϷͺϭ;ϲϳʹϚͺϷϫϷϧϲϲϫͼϫ ͺͺϲϳ

Ϸσ•ϷϿ°ႭჼϷϔϚʹϷͻϪϚϽϭ ϭϷϽϪϭʹϷϨ°ႭʹͰʹϷϾͺϹϲႱʹϭϭʹϷϺϚ ϷͶϲϷʹͲ°ϫϚͺϭͰϹͺͶϒϷϞϹϞϚͺϹϲ·ͻϹϚ ϷʹϼϷϧϪϚͺʹϭͿϒ°ႭϹͺ

Δ▷/<<>Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ▷/</

Ϸሲᅆʹጵ (ጋኣትበህና): የਰታኄሏቮ፦ ΔዮረዊϷርጐ. ርኄሏ ፟ታσርኈ ΔϷናረፇላኁ ΡϷናਰσላጭርና ርኅረፐኈሁ ላዛሬ Δሬቦላዖኈሏናσላጭርዮኣሲታና የካህፖኄ ሬርሥጔህ. የਰታኄሏቮ፦ ΔዮረዊϷርጐ.

Δ⁶/«>C⁶: L'α. Γ¹C Δ>⁶/94¹.

ΔϷ·ʹϷϚ (ϽϤϞΛͿϭ): ͼϭϧϧͺΔͼͿͼ, ΔͼϒϭϷϹͼͼ. ΔLͼͺΔϞͺLϚͺϹͼϭϤͺϭͿͼ·ϽͺͺϭͺͼϧͺͿϫͺͼ Lϲϲͺϧͼϭϥͼϧͺϲ ͼϷϹͼϿϲͼ ͼ ϒϧϧϫͻϽϧϲͼ ΔϧϧϫͻϽͼ ϫ ΔϧϧϫͻϽͼ Δ.

going to let Jonathan Ellsworth speak to some of it and I may supplement it depending on how some of his answer is. Thank you, Mr. Chairman.	ΡረϤσϹ ϹΔLΔϹϲϷ℠Ո՟೨ ^ͺ Ⴑ ΔL°ႭΔϹ ^ͺ ႱၬϹ ႱペL ^ϧ dϚ Δͺ϶ ^ͺ ͼͺϫʹϒϚ ʹϧϷϟLϞΔ ^ͺ ͼϷϲϧͱϒϷͱϹϹ

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. The reality if those values are not increased is that the Legal Services Board will have to take a really close look at the services we are providing and determine, through consultation, what of those services need to be reduced. However, having said that, that's the reality of government across the board. I think we're all aware of that, but I think, based on our submissions with regard to our enhanced budgets over the course of the last six years or more and the fact that our statistics show nothing but growth, we would have the support of the necessary department to see those realities come to light.

I'm not sure whether or not or why those cases have never been put past the FMB. I know the FMB is challenged with many competing priorities that the government is trying to respond to, but the reality for the Legal Services Board is that we have built something that responds to Nunavummiut's legal needs. These legal needs have huge impact on the lives of not only our clients but their families, their family's family, the whole community.

It would be completely inappropriate, in my view, to see our budget sort of be maintained at its current level and the LSB forced to reduce services. We don't see a trend that there are less files or less work or less need for our services. We see the exact opposite in fact. In my view, as I mentioned, the negative implications of not seeing an enhanced allocation for our mandated services will result in an unfortunate cut in services that ᠋᠄ᡃ᠖᠌᠌᠌ᡔ᠘ᡩ᠋ᠴᢙ᠋ᢆᠬᡃᠦ᠋ᠴ᠌᠌᠌᠌ᠫ᠅᠋᠘ ᡃ᠖ᠴ᠘ᡃ᠋᠘᠆᠋ᡱᡩ᠋ᢪ᠙ᠫ᠅ ᢗᡠ᠍᠔᠊ᡆ ᠖᠘᠘ᢩ᠈ᡣᢩᡱ᠅ᢗᠵ᠘ᢁᡷ᠘᠋ᢤᠺ᠋ᡃ᠘᠋ᢤ ᡬ᠋᠌ ᠙ᡓᠵᠧ᠋᠕᠈ᡷᠣ᠖᠘᠘ᢞᡎᡄ᠋᠌᠘ᡩᡐ᠘ ᠙ᠫᠫᡅᠺ᠋᠖ᠺᡤ᠈ᡔᡡ᠖᠘᠙᠅᠘ᢗ᠅᠔ᡏᡆ

CΔL° ΔΔΔϚϚϚϚϚϤΊLC ΛϷϚϚϹϷϞͺϤʹϷϷʹϘϷϚʹϹϤ Δ^ιͻ[°]ͺϳϧ[°]ͺϳϧ[°]ͺͻϤͽϹͻ Δ¹[°], ¹[°] Δ¹[°] /sub> Δ¹[°] /sub> Δ¹[°] Δ¹[°]</sub> Δ¹[°] Δ¹[°] Δ¹[°]</sub> Δ¹ Δ¹ Δ¹ Δ¹ Δ¹

᠘ᡏ᠊ᡏᡆ᠋᠊ᡃᡠ᠔᠘᠌ᠴᡏ᠋᠅ ᡅ᠋ᡋᡣ᠅ᢗ᠌᠌ᠵ᠘᠋ᠧ᠘ ᡧᡃ᠋ᠫ᠘᠋᠋᠋᠋ᡦ᠊᠋ᡄᠬᢩ᠅ᠳᡏ᠅᠋ᠫ᠅᠘᠋᠘ᢣ᠘ᢣᢄᢋ ᢄᢧ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠉᠆᠅ᡔᢣ᠅᠔ᢣ᠈᠊ᡆ᠋ᡗᡃ᠈᠘ᢣᠡ᠙ᠵ᠋ᡬ᠅

ƥר<>>כ<! די⊂ ב∆<?ל.

ሬሬናታን (ጋኣትበሆ): ነሪታቄሏቮካ. የኦሁልና ላዛ Lলሁነσላኈሰና bበLትኈቦና ርካሪላ ፋbበኈርኦነሪፈኈቦናጋና.

LኮለႱႪ 43 ኦσቴѷႱσჁ ላናናነርĹႪჇኦႶ ႠႱჃ ჃႦႪႠჁႯ ႶႶႽႪႠჁჇႱჽ

will have a direct impact on many lives in	Jr7&J&CP4L4UJ4
will have a direct impact on many lives in this tarritory. Thenk you, Mr. Speeker	ک°ר≃™⊃&⊂>⊍∿LC C∆bd⊲ b∩۶⊃°C 22–℃%LC C∆bd⊲
this territory. Thank you, Mr. Speaker.	ט ויקוי 22- טינכ כסיטק ויבטארטיטאדי ףיררקגאטגעי טיינטי.
	דעדאבאיגאיגעאיגעאיגעאיגעאיגעאיגעאיגעאיגעאיגעא
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	
Lightstone.	Ხ∩ኁンՐº 43−ъᠯ<º ᢗ⁵₫⊲ ⊲∿Րჼ℃₽⊂₽∿Ր℃.
	᠘᠔ᢞᢛᢗ᠌᠌ᠺ᠘ᡩᡅᠴᢦᢩᡄ ᠸᢛᡆᠴ᠋᠅ᠾ᠐᠘ᢣ᠋᠈ᡣᡄᠴ
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.	L←Ⴑჼσ⊲ჼ ^ゅ Ⴖና ጋየ∤σ⊲ჼ&∿Ⴑናር. ር∆ካd⊲
Thank you for that response. Hopefully the	ᡬᠯᡃ᠋ᢆᡖᢛᢗᠵᢣ᠋᠋ᠺᡠ᠋᠋᠋᠋ᡦ᠋᠘ᢣ᠘᠗ᡥ᠋᠘᠘᠘᠘
Legal Services Board will not have to reduce	᠙᠋᠋᠋ᡰ᠋᠉᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
their services.	᠋᠄ᡃ᠋ᡖ᠈ᢣᠵᢘ᠋᠘᠆ᡁ᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠆᠆᠆᠆
I'm looking at page 43 of the annual report	Δ•/ペÞር [•] ፦: L'ፈ. (ጋኣ̀ትበሆ) ୮ [,] Þሲ°ቓ፞°.
and it lists the number denials or those whom	
	ዾኊዻኇ፞ዻ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏኯ፝ጏ): ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጛኯ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
the LSB was able provide service to, and I	᠘᠆᠋ᡃ᠈᠘ᠳᡏ᠋᠖᠈ᢛ᠈ᡔ᠖᠘᠆᠖᠘᠘
see that there are a total of 22 individuals that	᠘᠆᠋ᡃ᠘᠋᠋᠋ᡰᢣ᠋ᠮ᠋᠋᠊᠆ᡩᢂ᠘ᠴᢩᢄᢕ᠉᠕ᢞ᠋ᢩᡆ᠉ᡣᢗᢂᢞ
had income over the guideline threshold, and	ارت کرد با کرد
a total of 43 individuals in total that were	
denied LSB services. Of those individuals	
that were denied, are you aware of how many	
were forced to self-represent in court? Thank	
you, Mr. Chairman.	᠘ᠸ᠋᠋ᡰ᠋ᠵᠣ᠋᠋ᡘᢛ᠋᠕ᡄᡤᡃᡗᡔᡄ᠋ᠧᠳ᠋᠋
	26°666674777252672672672
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	Δ ⁶ b ⁶ D ⁶ CPσ _L b ⁶ U.
Redfern.	
	ᡤᠫ᠋᠋᠋᠋ᡷᠻᠫ᠋᠋ᠬ᠋᠋ᡷ᠋ᡅ᠘ᢞᡃ᠋᠘ᠴ᠋ᡗ᠂ᡏᡬ᠘᠘ᢞ
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. It	
really depends on also what area of law that	
they were applying for. Our eligibility grid	
that can be found in both our criminal law,	
family law, and civil, attempt to ensure that	خنے ۵۵۵۵۵ کار ۲۵۰۵ ک ۲۵۰۵ کار ۲۵۰۵ کار ۲۵۰۵ کار ۲۵۰۵ کار ۲۵۰۹ کار ۲۵۰
people who have a reasonable income, but	۲۰ می
probably insufficient to pay for a lawyer, can	
get coverage.	∆אייכ⊳לגילחסי ל≫ו⊲יאיכ״ריגכ.
16:42 in the annual 6 few 11 1 1 1 1 1	
If it's in the area of family law, it would	Ρィ⊲σ⊂ CΔ [▶] d⊲ ⊲ィ [;] ^ϧ d [®] & [,] b ² [°] ċ ⁻ ⁵ ⁶ ¹ C ¹ LC
likely mean that they're not going to proceed	᠕ᢉ᠋ᢣᠫ᠋᠋᠖ᢑᡃᡅᢉ᠆᠋ᢖ᠕᠋ᡗᢛ᠋᠋᠘ᢑᡃ᠋ᢐ᠋᠋᠉᠘᠙
with getting child support, or child custody.	՟ ^ֈ ∿Ⴑվ⊲∩_⊲ჼႦϚ৮ჼLና.
If it's in the area of civil law, it means that	
the will probably not proceed with a human	᠕᠋ᠴ᠋᠆᠆᠘᠆᠕᠆ᡁ᠘᠅᠆᠘᠆᠈᠘᠆᠙᠘᠆ᠺ
rights tribunal or a landlord tenancy issue.	L⊂Ს⁵ơ⊲⁵⁰∩♂ና ⊲ጋ⊲°ഫ₽∆ል⊳J⊀ና.
	ᠹ᠋ᡅᢂᢣᡄᢂᡃᠯᡆᡗ᠋ᠴᢂ᠋᠋ᢛᠵ᠋ᡗᢂᢞᡄ᠌᠉ᡩᠴᢩ᠅ᡠᡕ᠂᠋ᠬᡰ᠘ᠴ
In our experience, more often than not, when	୵℠ℎ୵୳୵୶୶ୖ୰
people are denied legal aid they don't	᠘᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠋ᡃᡖᢄ᠆᠘ᠫ᠘ᡱ᠋᠋ᢩ᠆ᠴ᠋᠋ᢆᢣ᠘
proceed with their matter. The only one that	
they have no choice with is in criminal law.	¢مڬا∿⊲ \$50,000 د∟ا∢ ¢لكم
The court is going to force them to come	ዸ፞፞ዾንትር እንዲት እንዲት እንዲ እን የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ
The court is going to force them to come	ר∠רסיל עיש אכראידי \$96,000 ביי
L	

	ᠵᡃ᠋ᡅᢗᡃ᠋ᡠᡅ᠋᠊᠋ᠺ᠋᠋᠋ᠺᢑᡃᢑ᠋ᠫ᠋᠉᠊᠌ᢄᢞᡆ᠋ᢩ᠆ᡷᡃᠠᢩ᠆ᡬ
	∆ ۲⊳с∆ \$124,800 ⊳∿ບ⊂ف۲۶⇔۲⊂
I would have to say with confidence that	
most propre time nut e seen en Bee tim Bee	ᢗ᠘᠋᠘ᢩ᠂ᡆᢄᡔᡄᠦ ^ᡕ ᡠ᠋ᢩ᠔ᡔ᠋ᢣ᠋᠉ᢗ᠌᠌᠌᠌ᢟᡄ᠋᠋᠋᠉᠋ᢙ᠋᠋᠋
legar ara, amess you make a significantly	ᡧᡝᡏᠴ᠈᠂ᠺᡏᢄᢞ᠉ᢗᡬᠥ᠂ᠴᡆᢀᡃᠮᢂᢗᡬᠴ
	9/4σ 4Δ<< 620 Δ40 Δ40 Δ400 Δ400 Δ400 Δ400 Δ400 Δ400
Just talling a look at to relimite and railinitalize	
you make more than \$50,000 or if you're in a	
household with four individuals, you would $\dot{\Delta}$	᠘ʹ, ᠋᠋ᡃ᠋᠔ᠵ᠘ᡃᡗ᠋᠕ᡏ᠋᠋᠋ᢐ᠋᠆᠘ᡄᠾᡄ᠋ᡅᠦ᠋᠋ᢑᢄ᠘ᠳᡆ
need to make more than \$96,000, or if you're	ᡏ᠋᠋ᠫᡐᡆ᠋ᢂᢣᡅᢀᡃᢧ᠋ᢄᢑ᠖ᡩ᠘ᡔ
in a household of eight persons, you would	ᢗďᡃ᠋᠋ᡋᡃᡗᢗᡃ᠋ᡥᠠ᠘ᡄᢂ᠋ᠮᢣᢟ᠋ᡗ ᢗĹᠲ᠋ᡅ 2002᠆ᡏᢂ᠋ᡃᢛ᠔ᢆ᠄᠉
need to make more than \$124,800.	
we are also very aware that even though we	ᡧ᠋ᡃ᠋᠋᠋ᠴ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
nave the highest financial englotinty rates in	CΔbdd μσργωησε στοι πεαιώντει
the country, that it is extremely expensive to	ᢄ᠘᠐ᡧ᠋ᡝ᠊ᡅᢧ᠋᠋ᡔ᠂ᡅᡠ᠂᠘᠔ᡧ᠅ᢗᢑᡝ᠅᠂ᡅ᠂᠑ ᡔ᠌᠋ᢩᡔᢪᡠ᠋᠋ᡥᠬᡃ᠋ᡥᡉ᠊᠘᠋ᡩ᠅ᢗᡷ᠅ᢗ᠊᠋ᠴ᠋
live in Nunavut unless you live in subsidized	
housing, unless you have a spouse who also	۲۵۲۵۹۵ دنې ۲۰۹۵۵
makes good money, you're going to find yourself before the courts or not proceeding	᠕ᢞ᠋᠋ᡆ᠌ᢂᡥᡗ᠋ᡗ᠘ᢞᡆ᠋᠘ᢞ᠖᠘᠘
with a legal matter We're very aware and we	ᡗᠣ᠘᠆ᠳ᠘᠖ᢛ᠋᠋᠘ᡔ
think access to justice is incredibly	᠙ᡃ᠋᠋᠃᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
important.	ᡏ᠉ᡷᠾᢄ᠈ᡖᢎᠼᢖ᠋᠘᠂ᢄᢂᢁᡷ
	۵ۥۥ۹۵،۲۲ ۲۵،۹۵ م۰٬۹۹۳
When we food the same situation healt in	2 0 528(0 7(42 545 EC CZ 045 A%b%DA&(NU 4Pc4 b
2014, I think, with a business case that had	$C\Delta L^{\circ}$ a.
not been put forward by Justice, we met with	
1 1 1 " ~ 1 1 1	۲۵۲۵٬۵۵ ممخ٬ ۵۲۶م.
	ᢄᡃᢐᡔᡃ᠋ᡃᢆᢣ᠋᠆᠘᠊᠋᠋᠄ᡃᠣ᠋ᠴ᠋ᢛ᠕᠋᠙᠆ᠸ᠆ᢂᢣᠯᠬᡃᢑ᠋ᡗ᠋᠆ᢤ᠋ᡕ,
	ثوےلاد Δ۵۲۹۹۹ ۵۰ ۲۵۰ ۲۵۰ ۵۰ ۲۵۰ ۵۰ ۲۵۰ ۲۵۰ ۲۵۰ ۲۵۰ ۲۵
	᠘ᡃ᠋ᡰᠵ᠋᠆ᡘ᠆ᡏᢘ ᠘ᡃᡰ᠆ᡘ᠆᠘᠆ᡁ᠋ᢆ᠆᠖᠆᠖᠆᠖᠆᠖᠆᠖᠆᠖᠆᠖᠆᠖
you going to tell us that we don't represent	<u>ላ</u> ዮረቆኦር _ም .
	᠘ᢑᠡ᠙ᡐᠵᢗ᠄ ᢣ᠘᠘᠋ᡬ᠘᠋᠘᠘᠖᠘ᢞᡡ᠘ᠮᡧᡆᡬᠴᡃ
	ᡏᡃ᠘ᠴᡄᠯ᠋ᠴᢞᡥᡥᠴ᠋᠋ᡐ᠖᠆ᡆᠮ᠖᠆ᡘᡄ᠘᠂ᡘ᠙᠙ᢂ
	᠕᠆ᡣᡏᡃ᠋ᡃ᠋ᡰᡄ᠋᠋᠊ᡄ᠘᠋᠋ᢧᡧ᠉ᢕ᠋ᡔ᠋᠋
represented had a good reason to have a	᠔᠆᠆ᠣᡏᢉᡗᡊ᠋ᠴ᠋ᡗ᠘᠋᠋᠋ᠴ᠋ᢄᡔ
lawyer assist them."	
1 5 5	
······································	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢐ᠋᠋᠋᠋᠋ᢐᢑ᠘ᢣ᠋᠋᠋ᢐᠫᡄᡅᠦ᠋ᢛ. ᠋᠋᠋ᡏᠧ᠘ᡩᡗ᠋᠌᠌᠔ᢆ᠆
tribunals are very hard to navigate. That's	 (ጋኣኦበJና): ናਰኦ°ഫ广° Δ°ረፍኦሮና፦.
why we decidely starting participating in the	L ^b / ^b) 10 C ^b da 2016-17, Pob ^b / ^e o
inducist is occuase rainings in the	>%b%2L~LC LCUCA26667-J%
	Δ៦ዺΔ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟

process. We need your help." And we stepped up. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) It is a very important issue, and I anticipate getting quite deep into it when we get to our next thematic area, which is access to justice and public education.	 ▷՟ᠴΓ⅃ˤ ՈҎ҃ҳӈ Ċၑdฉ∿ႱჼͽϽϛ śϧϞͼ Δ°ഛ Δ°μ C▷λL≪ śϧ Δ°μ C▷λL≪ śϧ Δ Δ<
On organizational structure, financial management, and human resources, Mr. Lightstone.	> Λ [•] > [•] () C ⁺ CLD ⁺ ⁺ ⁺ d ⁺ ⁺) () C ⁺ CLD ⁺ ⁺ d ⁺ ⁺) () Λ ⁺ U/Δ ⁺ αDC ⁺ ⁺) () Δ ⁺ C ⁻ << ⁺ C () Δ ⁺ C ⁻ <
Mr. Lightstone : Thank you, Mr. Chairman. Page 10 of the 2016-17 annual report indicates that the Legal Services Board has a total of 67 positions. As of today, which of these positions are filled, how many are filled with permanent employees, how many are casual, how many are contract, and for those	LͲϤΔϚ ϐ᠆ϞͿϞϚ ϪϐϫϚϹϷϟϹ΅ϔϚϽϚ. ϐ ϹͲϤͲͺϫʹϚϪϐϫϚϹϷϟϹϞϪϐϫϷϫϽϺϚ ϤͰϹϫ ϤϞϲϪͲͲϲϭʹͿʹϞͶϞϚ ϽϚϞͶϞϚ ϪͼϷϬͼͻϪϐʹϚ ϪͼϷϭϪϟͽ·ͶϚ ϪϐϫϷϹϷϟϹϯϪϐϫϪϚ Ϫ΅ϒϹϽϤͺϹʹϫϽϔͼϫϲϲϚ ϤϹͼϷϛͼϹͼͽϽϚ ϫϣϲͳϷʹϷͶϹʹϞϭϷ.
that are truly vacant, how long have these positions been vacant? Thank you, Mr. Chairman.	ᠰ᠋᠋᠅ᢆ᠋ᡰᡔ᠘ᡩᠣ᠘ᡩ᠋ᢗ᠘᠘᠋᠘ᡩ᠋ᠴᢛᢗ᠌᠌ᡔ᠘ᡃ᠋ᢩᢝᢉ᠊᠆ᡔ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢐᡄ᠘ᢣ᠋ᡃᠦ᠘ᡩ᠋᠋ᠴ᠋᠋ᡦ᠆ᡧ᠋ᠫᠶ᠋᠋᠋᠋᠋ᡦᡄ᠋ᠧᢝ᠋᠋᠋ᡗᡩ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢐᡄ᠘ᡃ᠘ᡩᡅ᠋᠋᠋᠋᠖ᢄ᠋᠋᠁ᡔᢑ᠘᠋᠋᠋ᠺ᠘᠋᠋ᢄ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.	ᡧᡃ᠋᠋᠋᠋᠘᠂᠅ᠴ᠘ᡨᠴ᠖᠋ᢄ᠅ᢣ᠘ᢣ᠅ᢗᠬ᠋ᡷ᠅᠆᠅ ᠔ᢣ᠅ᡗ᠅ᢣᠵ᠋ᢕ᠋᠒᠍᠄᠋ᢣ᠅᠋ᡗ᠅ᢄᠺ᠅ᢕᠺ᠅᠘᠅ ᠘ᢧᢋᡝᢂ᠅ᡤ᠅ᠫ᠘ᠳ᠋᠘ᢄᠺ᠋ᡬ᠖᠘᠋᠋ᢣ
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. I believe that there are currently five criminal	᠘᠋᠋᠋ᡃ᠋ᢐᠣ᠘ᡃ᠋ᡃ᠋ᢛ᠋ᠺᢁ᠂᠋ᢩ᠆᠋᠘᠂ᡧ᠘᠅᠋ᡬ᠋᠋ᠬ᠙ᡩᠧ᠀᠂᠘ᢞᠥ.
law staff positions that are vacant that actually, I have just been updated, have been reduced down to three because we just signed	ᢗ᠘ᡨᡅ᠘ᠳᠴᢦᢗᢂ᠋᠅ᡒ᠘ᡃᡶ᠘᠆ᠿᢐ ᠙ᠣ᠋᠊ᢛᠫᢖ᠋ᡗ᠂ᠺ᠋᠆ᡄᡅ᠋᠕᠅᠋᠋ᡏ᠂ᠺᢤ᠘᠆ᠬᢑᡠ᠋᠉
some contracts, so yay. For family law, there are six lawyers and no vacancies. Both civil law staff lawyers are filled. All	ᡤ᠆ᡆ_᠘ᡨᠴ᠋᠈᠆ᠺ᠆ᡎ᠘᠆ᠬ᠈᠆᠖᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
administrative staff positions in the clinics are filled. All the court worker positions are filled except for those communities that get served by their follow-up communities, but	ϹϪ°ႭͺϪ°ഛᡃᢗϷႭ៸៉៲៝៝៝៝៝៓៓៹៓៓៓៹៓៓៹៓៓៓៓ [;] የᡄ᠊ᡏϷʹϿႶჼͺϹჼͱϷႱϞϷ≪ჼͺͻႶჼ ;የϲͱͲϷ≪ჼͺͻႶჼͺϭናϚͿ·ʹϿϤͿͺႶϷʹͺͻͿ
they don't actually have a position in them. That means that there are only three staff positions, the criminal law, that are currently not filled.	ϹΔĽ΅ႱϲͺͺͰ΅ϪͽϧϭϪϟͽϢϧϫ ͼϧͼϭϫϧ; ϲϲϼ;ϫϥ;ͺ ͳϲϲ;ϫϫϫϫ
For the most part, we don't use casuals. We	ርኖኆ ዾ፞፞፞፝፟፝ዾ፝ዀርንጅ ፚ፟፝ኇኯርዾጘ፝፝፝፝፝ኯኯኯ ለ፝፝፝፟፟፝፝ኯ፟ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ

hire full-time positions. We see a need and a value to ensure that the positions are advertised and people get their full entitlements and their full benefits, and we make tremendous efforts. I think the one position that's not unfilled but we are in the process of trying to recruit is a new CEO, a new chief executive officer, and we have been trying to fill that position for the last year and a half.

The criminal law positions, the length of time for recruitment can vary from several months to over a year. We're in pretty much a constant recruitment mode for lawyers because we know some lawyers are going to be leaving. That's why it's such a low vacancy rate in our organization. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) If you will allow me, Mr. Lightstone, where is the CEO position located? Ms. Redfern.

Ms. Redfern: The CEO position is situated in Rankin Inlet. Over the years it had moved from Rankin Inlet with the Minister's knowledge and approval, that was Minister Peterson, to Iqaluit and that was under the former Minister Okalik, and then before that, it had been in the Gjoa Haven office. The reason why it moved out of the Gjoa Haven office is that after three recruitment processes over a period of three years, we couldn't fill it and with the Minister's full knowledge and approval, it got moved outside of Gjoa Haven. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Thank you for clarifying that. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Other than the rates paid to the lawyers, are the salary ranges for the Legal Services **Δ•/ኆϷር·**Ϸ: L'ዉ. (ጋኻኦበJ^ເ)ለልናხႪበьժልኈႱ. ርΔ°ዉ ላካሬካልኈፐ ላኈႱጘኈ፟፟፟፟፝፝ዀ ዉ፞፞፞፞፞፞፟፝ፚኯ፟፟ ዾሲ°፟፟፟፟፝፝፞፞፞፝፝ዾ

Ϸሊ°ʹጵ° (ϽኣኦበJና): Ϲʹ·/Ͱ ΔσϤ ϐʹ·Γʹͼʹϲϭ·ϮʹϚϽʹͼ. ϤʹϚͿσͼ ϤσͿʹͼγͰϟϭͼ ϐʹ·Γʹͼϲʹϭ·ϮϲϷʹͼʹͻϭ ʹϐϷϷͰϳϞϲϷϷʹ·ͻϭ.

ዻ[∿]ቦ[™]CÞイL[←]⊃σ⊃ Γ[\]C ÀC[\][\]−⁻J[\] Δ[\]b[\] Δ[\]O[\][™]CÞ_CD[\][™]/L^{4[\][™]} Γ[\]C Þb^{-[™]}

ᢂᡩᠯ᠋ᠴ᠋ᡗ᠕᠆᠕᠆ᡩᡄᡄᢂ᠋᠉ᠫ᠉᠕᠅ᡁ᠘᠉ᢩᡔᠺ ᠆᠕᠅ᡁ᠘᠂᠕᠅ᡁ᠘ᢁ᠘ᢞᠣ᠘ᢞᡄ᠘ᠮ

ᡏᠦᡃᢗ᠂᠋ᡃ᠋ᡃᡋᢦᢣ᠘ᡃᠴᠦ᠂᠋ᡧᡃ᠋ᠬ᠅ᡔᠦᢂ᠋᠆ᠴ᠉᠅᠅ᠫᡝᠮ ᠋᠊᠌ᢦᢂ᠆ᡄ᠅ᡣᢗᢂ᠆ᡄ᠋ᢂ᠅᠋᠆᠘ᢣ᠅᠘ᢣ᠅᠘ᢣᢁ᠋ᡬᡃ ᠘ᡃ᠈᠊᠙ᢂ᠋ᠧ᠅

Δ•/«ϷϹ·• (ጋኣኦበJና): ነሪታ ሲኮ ርL ጋየተ ሬ የተጠቃ የ . Γ ነር ር Δና .

ϲΔ·ϟʹϽ· (ϽϞϷႶͿϚ): ·ϭͿϧͼϫϹϳϷ, ΔϷϟϘϷϹʹϷ. ϹΔϷϭϤ ϹϲϹϧϭϤͼ·Ϧϲ ϤϷϲ·ͼϟͼϲϹϷϭϫϲͼ ΔͼϷϭϫϧϪͼϫͽϽϿϲ ϫϿͼϪͼϟϟϹͼϷϲͼ ϷϫϷϫϧʹϧϲϲ.

Δ⁰/ኆ⊳ር°: L'௳. (Ͻ^ϳϡ≻∩J^ϲ) Γ[、] ⊳ሲ°છે°.

ዾሲ⁰ፇ፟ (ጋ፟፟፟፟ት/ገሆ): ^ና ሪሥራ ሲ[†], Δ ራ ራ ራ ር ^ና ·

Ċ^ŀdϤ b∩Lネ< ႭჂႭႭჼჄჽႦናႠჼႦჂና ჼႦነჄ^៰Ⴃჼ ዸ፞ႭჂჼჂჼ៶ჽႦናႠႻႯႱჼႱჼჼ.

ᡟᢟ᠆᠋᠆᠋᠋᠋^ᢘ᠆ᡘ᠉ᢆᡩ᠋ᢖ᠋ᡗ᠋᠊᠋᠋᠆ᠴᡄ ᢗᢩ᠆᠆᠘᠆ᠴ᠋᠆᠆᠘᠆ᠴᢕ᠉᠂᠋᠆ᡘᢑ ᠆ᢤ᠋ᡃᢛ᠙᠊ᢗᢂ᠋᠆ᠴᠥ

᠘᠋᠉ᡃ᠋ᡖᡆ᠘ᢣ᠉ᡣᡤ᠂᠘᠉᠂᠘᠕᠂᠕᠅᠘᠉ ᠙᠋᠋ᡗᡍᡆ᠋ᠺᢄᡔᢛᠫ᠋᠄ᢂᡩᠬᡥᠴ᠋᠋᠂᠕ᢗᢝᠬᠬᠫᠴ᠋ᢩ᠃

Ρ̓ᡆϷ᠈ᡃᢣᡃ᠋ᡃᢆᡪ᠆ᡗ᠋ᡅ᠘᠋᠋᠋᠘ᢣ᠋᠋ᡤ᠆ᠴ᠂ᠴᡆ᠌᠌᠀ᡃ᠋ᡏ᠂ᡧ᠘ᡃ᠘ᡄᢗᡏ ᠂᠋ᡃ᠋ᡖ᠋᠈ᡃ᠘᠆ᢂ᠂ᡩᡄᢂᢣ᠆ᢄ᠄᠖ᡃᢗ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡬ ᢗ᠘᠘᠘᠆ᢂ᠋ᠮᢗ᠋᠁᠑᠂

Board's permanent positions determined by	
the board itself or the Job Evaluation	᠘᠆᠋᠋᠋ᡶ᠆᠋᠋᠋ᠮ᠂᠋᠋᠋ᡦ᠆ᡣ᠖᠘ᢧ᠋ᢆᡆ᠘ᢣ᠋᠖᠘ᡔ᠖
Division of the Department of Finance?	᠕ᠵ᠘᠋᠋ᢨᠣ᠋ᢕᡊᢛᢗᢌᡄᢄ᠋᠘᠋᠘ᠵᢩᠫᢘ᠘ᢏ᠘ᢑᠣ
Thank you, Mr. Chairman.	$\land \land \land \land \lor \land$
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Chairman: Thank you. Ms. Redfern.	᠘᠆᠋᠋᠋᠋ᡰ᠋᠂ᠳ᠙᠆᠋᠋᠋᠉᠂᠋᠘᠆᠃᠘᠃
	᠘ᡃ᠋᠘ᢣᠯ᠕ᢞ᠊ᠴᢉ᠄᠋᠖᠋ᠺᢣ᠘ᡁᢈ ᢦᡃ᠈᠕ᡔᠴ
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	᠕᠆᠋᠋᠋᠆ᠺ᠖ᡃᢗ᠋ᡩ᠋᠆᠋᠋ᢗ᠆᠆᠆᠂᠘᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
The board of the legal services determines	
the range of pay for first year, second year,	Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣ̀ትበJና): የdታ°ዺ广፞ ^ኈ . Γ ፞ር
third year call, and all the way, actually, past	$\Delta C \Delta C \Delta^{\circ}$.
up to 12 years. We recently undertook a staff	ዾፚናረኃ ॰ (ጋኣኦበJና): ናሪታ≗ፈቮካ ፊካረペኦርናካ.
lawyer salary review. We hired an	
independent firm that looked at not only	
lawyer salaries plus benefits in this territory	
but also with other legal aid plans across the	ᢄᡆ᠂ᢦ᠋᠕᠋᠋᠋᠋ᠬᠣ᠋ᡰ᠖ᠳᠴ᠋᠘᠋ᡬᡃᠥᡆᡆᢂᡊ᠇
country. We wanted to remain competitive.	
We wanted to ensure that we retain the	
lawyers that we hire and that they don't leave	Δς°σ45)σ ⁶ .
us. That's why we undertook that process. I	
think we pay our lawyers well and our	JCP716 JD70CD76
benefits are good because we recognize the	
value of the work that they do. Thank you,	ፈ [™] በርሥርሥር፣ ግናር ር ነ ፣ ግና ነ ጋ፣
Mr. Chairman.	
	$\Delta^{b}\mathcal{A}^{q}PC^{s_{b}}.$
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.	᠘ᡥᡘ᠊ᡧ᠌᠌Ϸᢗ᠉ ▷ᢞᡇ᠋ᡱ᠅ᡠᡕ᠊᠊ᡏ᠋᠑ᡝ᠘ᠮᠦ᠊ᡏ᠉᠋ᠫᠥ᠂ᡥ᠋᠋ᠴᢛ᠋᠙ᡤᢛᠵ?
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	⊳°≪غ°خ° ⊲٦٦ڶ؈⊲∿⊃ڡ° ۱۹ے⇔۲¢
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.	
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.	▷°≪ኌኈ፞፞፞፞፞ኇ፞፞፞፞፞ ⊲ጋʔൎLˤᢐ⊲ኈጋኌና ኁ₽ኌኈ₽Ċኈ <br Δьץ≪ϷϹኈ (ጋኣ̀ኑ∩Jና): ኁd۶°ዺ广፟፟፟፟፟፟ዀ. Γኁ Ϸሲ°ቓ፞°.
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own	⊳°≪غ°خ° ⊲٦٦ڶ؈⊲∿⊃ڡ° ۱۹ے⇔۲¢
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next	▷°≪ኌ°፞፞፞፞፞፞ኇና ⊲ጋዖĹ⁵σ⊲ኈጋኌና ኁዖኌኈዖር፟ዀ <br Δь៸≪⋗ርኈ (ጋኣ፞ኑ∩Jና): ኁd۶°ฉ୮፟፟፟፟፟ኈ. Γኁ ▷ኪ°፟፟፟፟፝፞፞ዾ ▶ኪ°ቓ፞ ⁰ (ጋኣ፞ኑ∩Jና): ኁd۶°ฉ୮፟ኈ ∆ь៸≪⊳ር፞ኈ.
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a	>°ዲኃ°ởና ላጋን፲ና ፊማንጋና የጋጭዖርጭ </p Δッ/ «>C () () () () () () () () () () () () () ()
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal	▷°≪ኌ°፞፞፞፞፞፞ኇና ⊲ጋዖĹ⁵σ⊲ኈጋኌና ኁዖኌኈዖር፟ዀ <br Δь៸≪⋗ርኈ (ጋኣ፞ኑ∩Jና): ኁd۶°ฉ୮፟፟፟፟፟ኈ. Γኁ ▷ኪ°፟፟፟፟፝፞፞ዾ ▶ኪ°ቓ፞ ⁰ (ጋኣ፞ኑ∩Jና): ኁd۶°ฉ୮፟ኈ ∆ь៸≪⊳ር፞ኈ.
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in	▷°< ◇° ◇
 Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously 	 ▷°< ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇ /ul>
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer	 ▷°&י> ◇·/ ◇·· /ul>
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of	 ▷°< ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇° ◇ /ul>
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find	 ▷°< ◇···· ◇··· ◇···· ◇···· ◇···· ◇··· ◇···<
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find their own work, or was that due to budget	 ▷°&ċċċ < △·/ △·/ ◇·/ /ul>
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find	 ▷°&ɔˆċċ < △▷/ △▷/ ◇▷/ ◇▷ ◇□ <l< td=""></l<>
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find their own work, or was that due to budget constraints? Thank you, Mr. Chairman.	 ▷° ◇·ở· 〈 J)?Ĺ[·] ☞ 〈¹ ↔ J)⁻ ⁶ ↔ ² △·/ 〈 ▷ ⊂ ◇·/ 〈 ▷ ⊂ ◇·/ 〈 ▷ ⊂ ◇·/ 〈 ▷ ○ · (Jⁱ → ∩ J^c): ⁱ db[*] a tⁱ ∆¹ / ◊ ▷ ⊂ · dd 〈 /^b)⁻ · i db[*] (Jⁱ → ∩ J^c): ⁱ db[*] a tⁱ ∆¹ / ◊ ▷ ○ · i dd 〈 /^b)⁻ · i db[*] → ¹ <
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find their own work, or was that due to budget constraints? Thank you, Mr. Chairman.	 ▷[®] 𝔅 ϳ[®] ϭ[°] 𝔅 ϽΡἰ[°] ϭ𝔅[°] 𝔅 𝔅[®] 𝔅[°] /li>
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find their own work, or was that due to budget constraints? Thank you, Mr. Chairman.	 ▷°&ɔˆċċ ◇·/ /ul>
 Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find their own work, or was that due to budget constraints? Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. 	 ▷[®] 𝔅 ϳ[®] ϭ[°] 𝔅 ϽΡἰ[°] ϭ𝔅[°] 𝔅 𝔅[®] 𝔅[°] /li>
 Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find their own work, or was that due to budget constraints? Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I 	 ▷°&⇒°ċć ◇·/ ◇·/ ◇·/ ◇·/ ◇·/ ◇·/ ◇·/ ◇·/ ◇··· ◇·· /ul>
 Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone. Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Service Board determines its own salary. Alright. Thank you. My next question, in the annual report there were a number of references to how the Legal Services Board supports the law students in the law program itself. You had previously mentioned that the LSB had one summer student last summer. Was that because all of the other summer students were able to find their own work, or was that due to budget constraints? Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. 	 ▷°&ɔˆċċ ◇·/ /ul>

pleased to have more than the one and that budget constraints was the primary factor. It is a challenge to make the decision or the determination whether you proceed because you've got other vacancies. We would have loved to have more and we'd love to support the Nunavut Law Program more than we are currently.

We do lectures, we have quite a number of lawyers go in and speak to the students. We'd love to participate in more public legal education with them, mentorship, and the fact that our budget is not going to increase in the next two years will continue to limit our ability to do more because we recognize how important their work placements are in their legal education. We'd love to see one of the students being able to get work placements in the Kitikmeot and one in the Kivalliq, but there are costs associated with it. That's salary, and that's also travel, and accommodation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. On the topic of summer students, how many law students had expressed interest in being a summer student last year, and how many summer students would you like to hire next summer? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Two students had expressed interest. I think we would have been a little bit more assertive if we knew that we could offer three. We would love to be able to commit three work placements in the summer next year and the year after until they graduate, and we have talked as a board and with senior management of even offering three to ᠘᠋ᡃ᠋ᡃ᠌᠌ᡋᠣ᠘ᢣ᠋᠋ᡝᠦ᠘᠋ᡄᢪᠦ᠋᠊᠋ᡏ᠋ᡐ᠋ᢄ᠆ᠳ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋ᢑᡄ᠘ᢣ᠋᠋᠋ᡃ᠖ᡃᢗᡄ᠋᠋᠋ᠺ᠋᠋᠋ᠮ᠖ᡃ᠋ᢗᠧ᠋ᠺ᠋᠋᠋᠋ᠮ᠖᠋ᠮ᠖᠋ᠺ᠋᠋

ϤϹϷϟʹ϶ʹ϶ʹϭʹͺϪϲϟͿϷϚϚͺͶϷϫϧͽϽͽ ͰϟϤϭ·ϹϷͽͺϸϫϷϟͽϽϨͶϚͺϸͼϫϷ;Ϟͼϳͼ ͽϐͽႱͼϹϷͶͽϲϲͺϟϭͼϹϷͶͽϔ·ϫͺϹͱͿ;ϷϷͼϹͼͺϹ

ƥץ<>כ<! יע ב∆יץ'.

Δ⁰/ኆ⊳ርኈ (ጋኣ̀≻∩Jሩ): ኄሪዮୁୁୁୈା. ୮՝ ⊳∿°ጶ°.

ዾሲዻ፟ኇ፞ዻ (ጋ፟፟፝፝ነትበሆኑ): የਰንድፈርፑ ፚዸጘዼዾር፟^ናው. Lና፟፝ ለፈላJLこዾኈ፟፝፝፟ጛ፞ ፞፞፞፞፞ዻ^Lጔ ለኈ፞፞፞レጘኇ ለዾ፞፞፞፞፞ፚጛኈ.

ᡧ᠋ᡃ᠋᠘᠊᠕᠋᠋ᢆᢣᠾ᠋᠕᠆᠘ᡘᠺ᠕ᢂ᠋ᢋ᠅ᡔ᠋᠕᠆ ᠘᠆᠘ᡩ᠘᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠆ᠺ᠘᠊ᠺ᠕᠋ᡨ᠆᠘

ϧͶͳͱϤϢϧͼϹϹ;ͽϹͽͼͺϒͽϦϥϫͽͺϹ;ϲͳͽͼ Ͷϧ;ϿͿͺϧϥϭϫͺϤϽϧϳͺͼϤͽϽϲͺϲͼϥ ;ϤϤͽͶϹϷϞͳͶͺϿϲͼͺϹͲͳϘͼϽ;ͼ ;ϤϞͼͲͼͺͳͼͺϘϧʹϭͼ·

Δ^ϧϟ≪ϷϹ^{;ϧ}: L'α. Γ^៶Ϲ ϲΔ^ϲϟϽ.

ᡣ᠋᠋ᢆᢑ᠘ᡩᡡᢄ᠆ᡄ᠘ᡠᡄ᠋᠉ᡃᠥᢂ᠖ ᡄ᠋ᠴᡆ᠘ᡗ᠋ᠬᠬ᠋᠍᠍᠍ᢀᡷᡆᢄ᠈᠆᠘ᢋ ᠘ᡄᡨᡆ᠋ᡐ᠕ᢕ᠋ᠵ᠘ᢣ᠋᠋ᡗ᠋᠉ᡶ᠅ᢑ᠙?

'b፞፞፞፞፞፞፞፞፝፞፞፝ኯ፞፟ጏዾ፞ኯ፝፝ኯ፟፝ኯ፝ ዾ፝፝፝፝፝ኇ፟፟፟፟፟፟፟ ኇ፟፟፟ ኇ፟፟፟፟፝ኯ፟ኇዾዀ፞ዾ፟፟፟ኯ፟ጞኇዾር፞፨.

Δ°/<>C°: L'o. Γ' ▷∩°.

	-
five potential articling positions, but without	ዾኊዻ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ፟ (ጋ፟፟፟፝፞፝፞፝ጏኯጏዸ): ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጛኯ፟ዾኯ፟፟፟ዀ ዄዾኯ፟፟፟፟፟ዾዾ፟ዀ
that budget increase we wouldn't be in a	25–₻℃᠘ር᠘᠆ᢣᢐᡤᡄ᠌᠌ᢦ᠙ᠣ᠋᠘ᡆᢀ᠘
situation to do so. Thank you, Mr. Chairman.	᠘᠆᠋᠋᠋ᢗ᠋᠆ᡩ᠋ᡊᢂ᠆᠖᠘᠆ᡱᠣ᠋ᢩ᠆᠆᠘᠆᠋᠋
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	᠕᠌ᢂ᠋ᠴ᠋ᢞᢛᠫ᠋᠋ᢛ ᠘᠋᠋ᡗᠮ᠋ᠺ᠋᠕ᠿᡄᠺ᠋ᡰ᠆ᠺ
Lightstone.	Ċષdঀ ᢗĹ᠋᠋ᡗᠮ᠖ᠺ᠋᠉ ᢗĹᠣ ᠕ᠳ᠋᠋᠘ᡰᢣ᠋ᡗ᠘᠋᠘ᢣ᠋ᡗ᠘
	᠘ᠸ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡦ᠊᠋ᠫ᠋᠋᠋ᡝᠳᡄ᠋᠋ᡘᡆ᠋ᠮᠮ
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.	
You sort of led into my next question, and	᠆ᡩᡆ᠌᠌ᢂᡔ᠋ᢛ᠘ᡃ᠘ᡩ᠕᠕᠕᠅ᡁ᠘᠅ᠳ᠘
that's regarding the articling of the students.	Ϟჲჼ₽∩ჼϞ∆ჼͻ ርĽჼd⊲ ἀĹͻ∩ჼ Ċჼd⊲ 25
	ᠴ᠘ᢞ᠋᠊ᡅ᠋᠂ᠳᡏ᠘ᢗ᠂ᡏᢗᢂᠿ᠕᠂ᢆᠣ
You sort of mentioned three or five, but can	
you expand a little bit on the topic of	ᢗ᠘᠘᠘᠆ᡨᠣᡏᢞ᠋ᡠᢩᡄ᠕᠆ᡄ᠘ᡃ᠋ᢣᡪᢛᢗᢈ᠋᠋ᠬ᠋ᡬ
articling and what exactly that means, and	᠘ᢣᡄ᠋᠋ᡗ᠋᠋᠕ᡩ᠘ᡄᡨᠣ᠋ᠫ᠋᠋᠋ᢐᡄ᠋ᡗᠳ᠖᠘ᡩᡄ᠋
how many grads will actually be articling?	L⊂ს⊂Ⴂ≯უ₁ჲ⊲১৩.
Thank you, Mr. Chairman.	
	L⊂Ⴑჼσ⊲ჼ&Ϸ< ∩∩ናჼ&⊲σ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	∆∿⊳⊃∆∆∿۲≟⁺ڂ⊂└∿ܡ⊲∿∩⊳ܡ⊆⊆
	୵ଽ⁰ᡆϷႶĊ₽ႶĊჼď՟ᠴ∩ŀ.
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	
There are 25 students in the Nunavut Law	
Program. Ideally, all 25 will graduate, and	᠔᠋ᢣ᠈ᡩᡅ᠋ᡣᢨᡊ᠆ᠴᡄ᠋ᢩ᠘᠅ᡟ᠘᠋ᠴᠴ
ideally all 25 will want to be able to article in	᠕ᡃ᠋ᡋᠯ᠋᠄ᠳ᠘᠋ᠳᢂᢛ᠈᠆ᡁᢄ᠕᠆᠆᠘ᢑ᠋᠋ᡩᠳᡐᡗ᠘
Nunavut. It will pose a challenge without	
good planning and without sufficient	/్ు ∆ౕిరిి⊃∆ని౪్ ద⊂ి౮⊲్౪ిు౦ి ∆ిరింాంచినంాంర్ ∧్రిిగిల్లు ్టిందింట
resources of all the potential employers to	۵.۵۰۰۶۵۵۲ ۲۵۰۱۵ ۲۵٬۹۶۲۲۵ ۵۵ ۲۵۰۵ ۵۵ ۵۲٬۹۵۰۶ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰
accommodate 25 articling students at the	LC650460750-2016 LC600516
same time.	Δ ^{sb} baΔγ5γ ^{sb} μΩ ^h .
So what articling is, for those who may not	᠆᠋᠋᠋ᡏ᠅᠘᠋᠋᠋᠅ᢧᡆ᠘ᡃᢆᢖ᠋᠋
know, is that after you finish law school, in	
order to become a lawyer you have to work	᠘᠆᠋᠘᠂᠂᠘ᢗ᠆ᠯᡬ
at a law firm or something similar to it, like	⁵ bPትኣ ⁶ CP ⁵ c, ⁵ ⁵ ⁶ L ⁵ ² ⁶ , 2 ⁻⁰ ⁶ CΔ ⁶ d ⁴
the Department of Justice, or the court. You	
submit an articling plan to the law society	దు⊂ి∩ిచీ్ఈ్ గర్⊃ు దిశిళ్ ింది
with your perspective employer that says	
they will expose you and support you to be	
able to get legal experience in particular	᠘᠋᠋᠋ᢑ᠋ᡃᡔᢑ᠘ᡧᢑ᠘ᢣ᠈ᡄᡄ᠉ᡔᢛ᠂ᢩ᠆᠘ᠴ
areas.	
	᠘᠆᠋᠃᠖᠆ᠬ᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃
If you work at the Crown's office, you will	$\Delta \subset \subset P^{s_{1}} \cap A^{s_{2}} \cup A^{s_{2}} \cap A^{s_{2}} $
get exposure to the court and that area of	
criminal law, but if you're interested in	Lেিডেে স্দ স্পের্বণ্ঠ ৬৫৮৬৫ বাল
working as a justice government lawyer, you	
get exposure to that. If you were interested in	
Set exposure to that. If you were interested in	μΩ°σ4°℃ 4°Ġυ⊆_סינע און טאון טע גענער גענער גענע

working in legal aid, you would work for a $\Delta / = C^{\circ} \cap = D^{\circ} \cap$ legal services board. VCiPil c After a year of working and you've got real CAL ᠴᡆᢟ᠂᠘ᡃᡄᡬᠴ᠋᠋ᡗ᠂᠋᠕ᠫ᠆ᡆᡅ᠍᠍᠆ᡧᢑᠵᠺ work experience and it's not just theory anymore, you will be required to take usually ᠈ᡃᡆ᠋ᢣ᠋ᠲ᠋᠘ᡃᢞ᠙ᠵᡬ᠄᠋ᡃ what's called a bar exam. There are usually two exams, one that focuses on a number of **Δ⁶/«>C⁶⁶**: L'α. (Ͻ^ϳλ²∩J^c) ⁶/₇/₆ pieces of legislation and another one that ለፈቀጣረምቦማ ርթዋል ከውኑዳሀሀሪ focuses on your ethical and professional requirements and duties as a lawyer. When ⅃℁եՐԾԾՆԵՐ you pass that, then you get to go to the court and they will do effectively a passing of the ᠂ᡃ᠋᠔᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ bar, which is like a ceremony, and then you ᠌ᡄ᠋᠋᠋᠃ᡏ᠋᠋᠋᠋᠋ᠴ᠖᠋᠉᠆᠘᠋᠉᠋ᢧ᠘᠘ᡁ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ get to practise as a lawyer. ۹۹۹۰٬۹۳ It's incredibly important that the Government of Nunavut and the Legal Services Board plus the Crown's office plus Nunavut Tunngavik Incorporated plus the private law firms in this territory come together soon in ᠘ᢣ᠘ᢩ᠂ᡆ᠋᠉ᢞ᠋᠆ᢞ᠘᠋ᡗ᠖᠋᠋᠅ᢕᢛᡄᡃᠣᠵ᠈᠋ᠳᢕᡐᠴ᠋ᡗ the next two years, ideally one year before graduation and ensure that we have 25 ᠈᠋᠋᠋ᡗ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ articling opportunities because without that ᠕ᡃᢞ᠙ᠵᢗ᠅᠂ᠣᠴ᠘ᡥ᠈ᢉᡆᠥ. they will be forced to leave the territory and they will not be able to be called to the bar and become lawyers that practise in Nunavut. ▷⁵bP7P≪_▷⁵⁶d⁵⁶. ∆_⁵⁷C CP3UP⊂⁵b²C⁵LC Thank you, Mr. Chairman. ᠘᠑᠘ᠳᡆ᠋᠁ᡆ᠋᠘ᡔ᠘ᠳᡆᢑ ᢗᡃ᠙ᠣ ₽ィ⊲σ⊳∿۲۵ン™ שם<∩°σ∟ Δ⊂וֹי Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) As much as possible, I'll just ask if you can keep your answers a bit shorter and also please try to keep our ᠫᡃ᠋᠈ᢞᡄ᠋ᠵ᠅ᢕᡄ᠋ᡭᢌᠾᡄ᠙ᢞᠧᠧᡬᢓ᠅᠖ᢕᡆ interpreters in mind. I know I have that same ערידר הארשר הארידי איידי איי problem myself sometimes, so it's a reminder for myself as well. Mr. Qirngnuq. >PP>℃ ℃ C >D >D >C >D ∆^c_d⁶⁶7^kD^{<(6}6^k)^C⁶⁶^C مەكەھە،ەدכەجە خەم تەتجە كەھە،ەد Mr. Oirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If I can backtrack to the مےئے کخشارکہ وریجر زمام board, the question asked earlier by Rankin $\Delta_{e}^{0} = \Delta_{e}^{0} = \Delta_{$ Inlet North MLA's question, I would like **Δ^b/

Δ^b/

Δ^b/

Δ^b/

Δ^b/

* clarification, Mr. Chairman, if it's okay. When they become board members, it was **ዾ_፝፞ዾዾ**ዾዾዾዾዀ ዾ[፟]ዾዾዾዾዀ ዾ[፟]ዾዾዾዾዀ mentioned earlier that some people watch them, not only here but when families start ᠙᠋ᠴᢂ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ working together and it has to be the last

ᠴᡆᡄ᠋᠅ᠣ᠂᠋᠘᠄ᡒᠣ᠋᠋᠅ᢄ᠂ᢑ᠘᠄᠘

resort. How long are the terms? Are the	
smaller communities sent information and	ᢄ᠘ᡨᡆ᠊᠋ᢆᢣᡆᢂᢣ᠋ᡃᢛ᠋᠋᠋ᡔᢛ᠘᠋ᠺ᠕᠆ᡁ᠘
who is that information direct to in the	ᠴᡆᡄ᠋᠋᠉᠊ᡆ᠋᠋᠋ᡔ᠋ᢆᡲ᠋ᡰ᠋ᢗᡃ᠋᠋ᠳ᠉᠂ᡔ᠉ᠴ᠋᠋
smaller communities? Mr. Chairman, I hope	᠔ᡣ᠘ᢣᢆ᠋᠙ᢞ᠆᠋᠋ᠮ᠋᠄᠋᠋᠋᠋᠙ᡣ᠋ᡗᢂᠴ᠈᠙ᡐᠣ
I'm clear. Thank you.	᠘᠋᠋᠋ᡃᡋ᠋ᠴ᠋ᠳᠣ᠘᠆᠋᠘ᠮᡄ᠋ᡃᡆᠲᠣ᠘᠋ᠮ᠋᠔᠆᠘᠘ᠺ

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Because the regional boards do not have a budget to have board members from the other communities, there's no travel, which can be quite costly between the communities. The majority of board members in the Kivalliq and the Kitikmeot and here in Iqaluit at Maliiganik reside in Iqaluit, but because they're also regional centres, the board members often have come from other home communities. In the case of Noah Papatsie, long-time resident in Iqaluit but home community of Pangnirtung, remains in close ties to.... One of the Kivalliq board members is from Whale Cove.

If we had more money, we would be able to have board members from the other communities. We simply do not have that additional budget, but we see value in having those regional perspectives. We're very fortunate to have the court workers in all the communities and so we know what's happening in the communities because of those court workers and because our staff lawyers and private lawyers travel into the communities for court. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) When you're referring to those court workers being in all communities, I have to point out, representing Whale Cove, they're not in all communities; they're in most communities. It's one word. Mr. Qirngnuq. የイタσ ଏ&ናጋჼነ/L⊀σና ダビン&%Ⴆዖና୮ኈLC Cbdd ᲮᲘL≯ዖˤᲮCÞ⊀ና ダイѷ个°σѷႱ៸ϳና ഛႠႠѷჾ.

CΔLͲ ΔϟLԲ϶Ϳ ϿϤ <<ἐἐ Δˤ៦ϿឞϹϽˤϷϷϿϭ <°ϭ΅ϽϳϔʹϳϭϭϧϞϷ϶Ͽϭ CΔ°ᢏϿ ϿͼϾ϶ϭϷͽ ΡϭϳϲͼΓͻ ϷͶͰϟϧ ͶϷϛϳϞϤͼϹϷϚͽ.

᠙᠋ᠴ᠌᠌᠌᠉ᡷᡃᢐ᠋᠋ᡖᢛ᠋ᡆᢄ᠆ᡩᡄᢄᢣᠺᠴ᠋᠕᠋᠄ᠮᡫ᠍᠍᠍ ᠴᡆᡄᢪᠦ ᠙ᠡᡧᠦ ᠙᠋ᠴ᠌᠌᠌᠉ᢣᢐᢪ᠆ᡱ᠖ᡷᠬᢁᠴᢗ᠄ᠮᢣᡧᠥ ᠕᠋᠋ᠫ᠋ᠬ᠋᠄᠋᠋ᡋ᠋᠄ᠳ᠙ᠧ᠅ᢕᠫ᠋᠋᠋ᡃᢐᡄ᠋᠅ᢕᠫ᠋᠋᠋ ᠋᠕᠋᠉᠋ᠫᡥᠠ᠘ᡧ.

ĊŀdϤ ΔჼჼႦჼ>ጋΔልჼď°σ° ΔჼჼႦႭΔታჼჼ> ϼϲϹ°ϭ·Ϛ ჼႦϼϪϲϷჼႦჼႠናჼĹჼႱႠ ϹΔჼdaჼႱና ΔႦჲΔ;ϲʹͼϐ ϹΔL LϲႱჼσϤჼჼႶႠჼႦϷჼႠჼĽჼ ϼͼϲʹϞϣჼჼ<ʹͳჼLϹ LϲႱჼσϤჼჼႶና ϼͼϲʹϞϣʹჼ<ʹͳʹLϹ ΔჼჼႦჼჼჂΔϷჼď°ϼና. ჼdϧჼͼϹϳჼ ΔჼჄዊϷϹჼჼ.

Δ•/ペϷϹ·Ϸ (ϽϞϷႶͿና): የਰͰ϶ͺϹϷ ϼͼϲϲͺͺϳͺϭ·ͼϭʹͼͺϧϗϾϲͺϪͼϧͼͽϽϭϫͼ ΔͼϧͼϪϞͼ;ϤϲͺͺϷϲϲͼ ϷϿͼͼͼ;ϔϫͼϲϽϲͺͺͺͺϲͺϲͺͼϧͼͺͽϳͼ;

△▷ィ⋞▷ር∿: L'៰, ୮^៶ ▷⌒°ໍ>°.

ዾሲዻ፟ኇ፟ዻ (ጋኣ፟ትበJና): ጋኣናበላናചላናLጐ፟Ⴑ^ֈዕ ናዕዾትLጐቦናጋኈሁ Lーレーዾኈበ ናይወልーዾናሥለና

Mr. Oimanua (internetation), Thank you	᠕᠌᠋ᡔᠡ᠅᠆ᠬ᠖᠘᠉ᡃᡉ᠉ᢕᢁ᠘᠕
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you,	
Mr. Chairman. I also thank you for	᠕᠋᠋᠄᠈ᠳ᠘ᡩ᠉ᢕᡄ᠋᠕ᡄ᠋᠆᠘᠉᠆᠕᠆
explaining that. Going to the organizational	᠘᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋ᡃ᠋ᢄ᠆᠘ᢛ᠋᠔᠆ᡎ᠘᠉᠋ᠣ᠘ᡔᢛᢕ᠋ᠣ᠉
structure, I just wanted to mention human	
resources. I'll ask my question in English so	ᠻᠡᢀ᠋ᠣ᠈᠋ᢣ᠘ᢣ᠋᠕ᡄ᠋ᡣᡃ᠋ᢐ᠆ᢧᡶᡲ᠋ᡁᢄ᠘ᢞᡆ
that it's clear. (interpretation ends) What	ᡏ᠋᠘᠆ᡁ᠙᠆᠕᠆᠙᠆᠕᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ
specific actions is the Legal Services Board	ᡏ᠋ᠫᡩ᠋᠋ᢑ᠘ᠴᢋ᠕ᡄ᠋᠇᠋᠋᠋᠆᠆᠘᠉ᢋᢕᢂ᠋ᠴ
currently taking to enhance support for court	
workers? (interpretation) Thank you, Mr.	
Chairman.	
	᠘᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠔ᡔᢛ᠋ᢕᡄ᠂᠋᠖᠋ᢂᡔ᠘᠘ᢑᢕ᠋᠋᠋᠋᠘
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	᠘ᡃ᠘ᢞᢈ᠖ᡔᢣ᠋᠘ᢑᠣ᠋ᢁᡔ᠘ᢣ᠕᠋᠂᠕ᡃ᠘ᠴ
	᠘ᡋᢞᡃ᠋᠖ᡩᡔ᠘ᡃ᠋ᠴ᠒᠋᠋ᢖᢄᢣᡐᠦ
Ma Dadform, Same I dan't know if I	ᢄ᠘᠘᠘᠆᠋ᢂᢞᡆ᠋᠅ᢙ᠋ᡆ᠘᠋ᡩᡆᢂᡷᢛᢕ᠋ᠥᠼ᠕ᡁ
Ms. Redfern: Sorry, I don't know if I	᠈ᡃᡆᡄᡏᡃ᠈᠘ᡃ᠈ᢞ᠙ᠵ᠋ᡬ᠅
completely heard the Member's question.	
What are we doing to enhance the court	Δьኣፈ⊳ርኈ (ጋጘ፞ኦሀን: Ľኦር ‹ኬምብም
workers by our board, we provide annual	
training to our court workers, but we know	
we want to do more. We want to have the	·ρͼϞͿ·Ϸ ;ͺ·ϭͿϧͼϥϳ·ϧͺϽͺϷϥϘϷϹϳϲϧͺͺϽϳϟϴϽͿϲ)
access to justice director provide more	⊳ ٦٦، ٦٩، ۵۳، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵
support for them and develop an	᠕᠋᠋᠋᠅ᡃᠣᠴ᠘ᢑᢌ᠘ᢑᢌ᠘ᠸ᠋᠕ᡔᠣ᠋ᢕᢄ
	Δ bhand Cire,
individualized training plan and develop	
regional training plans. We know those court	Δﻪ/ペϷርና Ϸ: L'ϥ. Γ ^៶ Ϸ <u></u> ͺͼϷ·.
workers want more help and we want to give	
them more assistance, but we can't do so	▶∿°ऄ॰ (Ͻ;ͻŲϽϲ): ΓLϤϭັϷϤϿϤ _ʹ ͽ
without additional funding. Thank you, Mr.	Δ ⁶ γ«ΡĊ ⁶ , Ͻ ¹ γ+Ου αργόζα ⁶ 2-Γς
Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	
	ϹΔͺ ΔͺϼϧͺϽϽϤͺͽͺϽϒϤϳͼϧͺ
Qirngnuq.	ᡏ᠕ᡣᡃᡃ᠋ᡖᠳ᠋ᢧ᠘ᢩ᠂᠋ᡄ᠋᠄ᠸ᠊᠋᠋᠋ᡔ᠋᠋ᡗᢞᡗ᠋᠋ᠬ᠋᠋ᡗᡆ᠋ᠮᠳ᠘᠋
	᠈ᡃᡆᢣᢁ᠋ᡤᡑ᠘᠋ᢣᡗᢁᠵᡬ᠉
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you,	
Mr. Chairman. (interpretation ends) As of	Δ•/ペレር፣• (ጋኣትበJና): ፣ሪታ°ዺ广፞• Γ [、] ር ናዖ° ህና•.
today, which court worker positions are	
vacant? (interpretation) Thank you, Mr.	،۵۳،۹۱، (C۲/۲۳): ۲-۵۲ م⊂⊲۵
Chairman.	$\Delta^{\text{sb}}b^{\text{sb}}\Delta\Delta^{\text{sb}}\sigma$ $\Delta^{\text{sb}}b\alpha\Delta^{\text{sb}}h^{\text{c}}$ $\Delta\sigma^{\text{sb}}h^{\text{c}}$
Chairman.	
Chairman (internetation): Thank you Ma	
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	᠄ᡃ᠋ᡰᢣᢩ᠆ᠳᢆᡏ᠉᠘᠋ᢞᠯᢁᡔᢄ᠉
Redfern.	
	Δﻪ/ペϷርና »: L'ϥ. Γ ^៶ Ϸሲ°Ϸ̂°.
Ms. Redfern: Sorry, Mr. Chairman. I had	
my headset on and it was Inuktitut on	ዾኊኇ፞ኇ (ጋ፟፟፟፝ነትበJና): ^ና dፇ°ዹΓ፟ ^ኈ Δ ዾ፞ጞ፟፟፟፟፟
channel 2, so I completely only heard the	Űᡆ᠊᠘ᠴ᠋᠋᠋ᡃᡖ᠋ᢥ᠋ᡗ᠋ᡊᠫᢛ᠋ᢗ᠋᠄᠋᠋᠘ᠴ᠋ᠮ
Inuktitut. Could I have the question repeated,	∆ [⊾] ୵≪⊳Ċ ^₅ .
1 1	
please, Mr. Chairman. Thank you.	ዾ•/ペÞርናゅ (ጋኣኦበJና): ናਰኦቄ፬፫୭. ୮ [,] ር

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.ΔゥイペトCናゥ: L'Ⴍ. Γ' ▷ሲ°ጵ°.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. There are no current vacant positions. Thankレヘ°ጵ° (ጋኣኦ∩ሀና): ናປ≻°ႭΓ'▷ Δゥイペトርናゥ. ዻ▷/Δናጋናゅ, በዖናናጚላናゅ, Δょっーじናゃ ዻょしっ 、└Ⴀና. LГ⊲Ⴍናゅ. በ\LD°σናLC ⊲'ኦ∩℃σ∿ቦ°ႭႪ.		
Qirngnuq.Qirngnuq.Mr. Qirngnuq: As of today, which court worker positions are vacant? (interpretation) I hope that was clear. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Redfern.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. There are no current vacant positions. Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation)		^γ μ ^ω ^γ υ ^ν δ.
$P^{-} \Gamma J^{c} \cap P^{c} J = C^{d} \Box \Delta C^{d} \Box \Delta D^{c} O^{c} \Delta D^{c} \nabla D^{c} \nabla D^{c} \Delta D^{c} \nabla D^{c} \Delta D^{c} \nabla D^{c} \Delta D^{c} \nabla D^{c} \nabla D^{c} \Delta D^{c} \nabla		
Mr. Qirngnuq: As of today, which court worker positions are vacant? (interpretation) I hope that was clear. Thank you, Mr. Chairman.	Qirngnuq.	
Area by a by the positions are vacant? (interpretation)I hope that was clear. Thank you, Mr.Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Ms.Redfern.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.There are no current vacant positions. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr.Qirngnuq.Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. <b< td=""><td></td><td></td></b<>		
Inope that was clear. Thank you, Mr.Ihope that was clear. Thank you, Mr.Chairman (interpretation): Thank you. Ms.Redfern.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. There are no current vacant positions. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.Ms. Redfern: Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.Ms. Redfern: four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.		
Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. There are no current vacant positions. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern:Ms. Redfern: Ms. Redfern: (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairma	1 1 7	
$\Delta^{b} < \Phi > C^{b:}$ L'a. $\Gamma > D \land^{b} \land$.Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. $\Delta^{b} < \Phi > (D^{i} \land D \cup S)$: $5d^{b} \circ a^{\dagger} \land b^{b} < \Phi > D^{i} \land b^{-d} < \Phi^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} < \Phi^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} < \Phi^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} < \Phi^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} < \Phi^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} \land b^{-d} < \Phi^{-d} \land b^{-d} \land b$	I hope that was clear. Thank you, Mr.	Δσ ^₅ δ ^₅ Γ⊂ ^c ?
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. $\mathbf{Pn}^{\mathbf{e}\mathbf{j}\mathbf{e}}$ ($\mathbf{j}\mathbf{i}\mathbf{k}$) ($\mathbf{j}\mathbf{k}^{\mathbf{e}}\mathbf{d}^{\mathbf{i}\mathbf{e}}$) ($\mathbf{k}\mathbf{k}\mathbf{k}\mathbf{k}\mathbf{k}\mathbf{k}\mathbf{k}\mathbf{k}\mathbf{k}\mathbf{k}$	Chairman.	
Redfern. $h^{\circ \phi}$ $(\Im_{\lambda} \cap \cup_{i})$: $(dy^{\circ} \Box_{i}^{\circ} \Delta_{y} \wedge e \nabla_{i}^{\circ} \Box_{i}^{\circ} \Delta_{y}^{\circ} \Delta_{y$		Δ⁰፞፞፞ጞ፟፟≪፟፟ዾርኄ ⁰: L´ฉ. Γ [\] Ϸ <u></u> ሲ [°] ፟፟፟፟፝፝፝፝ዾ _፝
ActivityMs. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. There are no current vacant positions. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Qirngnuq.Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.	Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. There are no current vacant positions. Thank you, Mr. Chairman. $\neg \leftarrow \leftarrow \Box = \Delta_{a} \neg \to \Box = \Box$	Redfern.	
There are no current vacant positions. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As of today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qingnuq.		
There are no current vacant positions. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As of today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern:Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.	Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Qirngnuq. Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As of today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. Ab / Qb C b : $(dy^a a f^b a d^b b f^b) \Delta d^{L}f$ $\Delta b d^{b} a b f^b a d^{b} b a d^{b} b a d^{b} b d^{b} $	There are no current vacant positions. Thank	^ና
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. $\mathbf{span_jte}: sdy^a a \uparrow t a c c c c a c f a c c c c c c a c f a c c c c$	you, Mr. Chairman.	
Qirngnuq. Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation ends) As of today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern: Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. Chairman (interpretation): Thank you. Chairman (interpretation): Thank you. Chairman (interpretation): Thank you. Chairman (interpretation): Thank you. Chairman		Δ•/≪⊳ርኈ (ጋ५ኦ∩Jﺩ): Γኁር ኁ₽፝፝፞፞፝፝፞፞ ዄዀ.
Qirngnuq.Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As of today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. $() \dot{\gamma} \wedge () \dot{\gamma} \circ ($	Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As of today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. $()^{i}_{\lambda} \cap J^{c}) {}^{s}_{D} {}^{c}_{D} \Delta^{i}_{D} {}^{c}_{D} $		יא״יטיי : יט>״בו יב נירו ייָט אריטיאינוער״בינרי.
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As of today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. $\Box \Delta^{\diamond} \Delta^{\diamond} \Delta^{\circ} \Delta^{\circ} \Delta^{\circ} \Delta^{\diamond} $		
Mr. Chairman. (interpretation ends) As of today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.	Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you,	
today, which communities do not have resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern: Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. $d \cap^{\circ} \Gamma^{\circ} D \subseteq \Delta^{\circ} D \subseteq \Delta^{\circ$		
resident court worker positions? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. $dn^{\circ} \Gamma^{\circ} D^{\circ} D^{$		
(interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. $dn^{\circ}r^{\circ} D^{\circ}b^{\circ}r^{\circ} D^{\circ}b^{\circ}b^{\circ} D^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}c^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}b$		
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern. $\Delta^b / \ll b \subset^{\circ}$: L'a. $\Gamma^{\circ} b \wedge^{\circ} \Rightarrow^{\circ}$.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. $\Delta^b / \ll b \subset^{\circ}$: L'a. $\Gamma^{\circ} b \wedge^{\circ} \Rightarrow^{\circ}$. $\Delta^{b} / \ll b \subset^{\circ}$: L'a. $\Gamma^{\circ} b \wedge^{\circ} \Rightarrow^{\circ}$. $\lambda^{b} / \ll b \wedge^{\circ} \oplus^{\circ}$. $\Delta^{c} \phi \Rightarrow^{\circ}$ (J\Lambda - D\Lambda'): Sdy=a f b \Delta + \Delta	1	
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman.Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.Qingnuq.		
Redfern. Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.	Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. $C\Delta L \ \Delta L \ \Delta C \ A^{ib} \ \Delta C \ A^{ib} \ A^{ib} \ \Delta C \ A^{ib} \ A^$		
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. $C\Delta L \ \Box \Box \subset \ \Box \sqcup		
Grise Fiord, Whale Cove, Chesterfield Inlet, and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. $\Box = \frac{1}{2}$	Ms. Redfern: Thank you. Mr. Chairman.	
and Coral Harbour. Okay, sorry, there were four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. $d \cap \cap c \triangleright b \cap c \supset c \land b \land$		
four. I didn't realize that and missed that one before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. $\Box \cap \nabla^{c} \nabla^{c} \Box \nabla^{c} \Box \nabla^{c} \nabla^{c} \Box \nabla^$		
before. Thank you, Mr. Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq. Qirngnuq.		
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.		
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. C△°□⊃ ⊲P ⁶ b ⁶ P ^c ⊃ ⁵ b ▷ ⁶ b _c ⊲ ▷ ⊲ ⁶ D ⁵ b Qirngnuq. □⊂ ⊲° σ ⊃Δ° □ ⁵ b.	······································	۲ <u>۵</u> ۳۰۲ کالب کال
Qirngnuq. এে⊂⊲°౮⊃∆°௳⁵ ^ь .	Chairman (interpretation): Thank you Mr.	
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, 으ୁ୦ୁ୦୦ ርଧାର ସେଥି ଅଟେ ସେଥି ସେଥି ସେଥି ସେଥି ଅନ୍ତ୍ର ସେଥି ସେଥି ଅନ୍ତ୍ର ସେ	<u>х</u>	
	Mr. Oirngnug (interpretation): Thank you	
	Mr. Chairman. I also thank you for the	
	response. (interpretation ends) How are court	
worker services being provided to		
	communities which do not have resident	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	court worker positions? (interpretation)	
······································		
Thank you, Mr. Chairman. $\Delta^{b} \gamma \ll {}^{C^{b}}$.	mank you, wit. Chaimlan.	
Chairman (interpretation): Thank you Ms $\Delta^{\diamond}/\langle^{\diamond}\rangle$: L'a Γ^{\flat} C $\mathcal{P}^{\diamond}\mathcal{Y}^{\diamond}$.	Chairman (interpretation): Thank you Ma	Λυλάρζιρ , Ι, Ο Γης ευσικά
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. $\Delta^{6}\gamma \ll C^{6}$: L'a l' C γ^{a} γ^{6} .	Chan man (interpretation): Thank you. MS.	

Redfern.	᠂ᡗᢨ᠋᠍᠍ᢧ᠋᠄᠈ ᡋᡰᢞ᠌᠋ᡄᡤᡃ᠂᠘ᡃᢞ᠙ᢂ᠋ᢗᡬᡃᢛ᠂᠋ᡝᡆᢞᡆᡤᡃᠴ
Keulelli.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	
What we do in these circumstances is that the	(⊃ڶ؇٦٩) ⊳, ⊐∟٦ ∪⊎دאח גףאה
	Δ [%] δ [%] δ [%] δα [%] ⁶
court worker of a community nearby will	
provide support to the other community. We	56/2 Δ°-2 Δ'-2 Δ'-2 Δ'-2 Δ'-2 Δ'-2 Δ'-2 Δ'-2 Δ'
have their name and telephone number	۵،۶۰ ۵ ک ^و د ۵۰۵ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵،۶۰ ۵ کو ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰
advertised. We have the 1-800 number that	Ճ~ዕድՃ୬ዕՃ ድጋՃ ድ~ጋይና? (ጋጎትΓιος) የժ⊱உ广⊳ Δ⊌ረ≪ϷĊჼ፦.
people call too from any community and they	07 Ш° Д°РКРС".
will be directed to the appropriate court worker which is nearby and has been	Δ•/ペÞርˤ• : L'ϥ. Γ՝ Ϸሲ°Ϸ̂°.
assigned to them. We also have a travel	
budget for those court workers to be able to	ዾኊኇ፞ኇ (ጋ፟፟፟፝ኣትበJና): ፟ጘ፞፞፝፝፝፝፞፞፞፞ጛኯ፟ኯ፟ጜኯ፟ዀዄኯ፟ጞዾኯ፟ዀዄዀዀ
go into the communities that they don't	ር᠘ᡃ᠔ᡏ᠘᠋᠕᠋᠉ᢄᡄ᠘ᡷ᠘ᢩ᠂ᡆ᠉᠑ᡔ᠋᠋᠘ᡄ᠋᠋᠙᠘ᡆᢧ᠘ᡄ᠉ᡥ
reside in but are supporting. Thank you, Mr.	
Chairman.	
	᠕ᢣᡃ᠋᠋ᢣ᠋᠋᠋᠋ᢐ᠋᠅᠋ᢙᡷᢕᢩᢁ᠊ᡘ᠄ᡃᡆᢣᡃ᠋ᢁ᠘᠋ᡟᢁ᠘ᢘ᠘᠖᠘
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Qirngnuq.	Δ•/≪ÞϹ ᠬ• (ጋኣ̀ትበJና): ጘሪታ°ዺΓ፞ ^ኈ ୮ኣር ናዖ°°ህና ^ϧ .
	᠈ᡗᢨᢧᡗ᠋᠈ᡃ ᠄᠂ᢅdᡃᢣᢩ᠋᠘᠋ᡟ᠈ᢙᢂᢙᢕ
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you,	
Mr. Chairman. I also thank her for clarifying	
that. (interpretation ends) As of today, how	ᡬ᠊᠋᠋ᡃ᠔ᡧᢄ᠘᠋᠕ᢛᢗᢂ᠋᠕᠅ᠺ᠕᠅ᠺ᠕᠅ᠺ᠘᠙
many court worker positions are filled on an	ᡬ᠊᠋᠋ᡃ᠔ᠿ᠋ᡃ᠕ᡔ᠋ᢂᡷᡄ᠋ᡗ᠋ᢆᢛ᠘ᡃᢣ᠙᠋ᢂ᠋ᢕᡄᡃᢆ
indeterminate basis and how many are filled	
on a casual basis? (interpretation) Thank you,	
Mr. Chairman.	Δ•/«Þር •• L'ฉ. (ጋኣኦበሪ፡): 'ሪታ•ዉ广• Þሊ°છે•.
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman.	ዾ፞፞፞ዾዾ፞፞፞ ዾ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
They're all indeterminate positions.	ᠴ᠋ᠴᡄ᠆ᡄ᠋ᢆ᠘᠆᠋᠘᠖᠆᠘᠖᠆᠘᠘᠘᠘᠘
However, some are part-time positions	Δ LJCCUTTE, ADZACJE, APSTAGE AL
because of the workload. Thank you, Mr.	ᢣᡩᡄ ^ᢏ
Chairman.	
	᠕᠋᠋ᢗ᠋ᡃ᠉ᠳ᠋᠋᠆ᠳᡐ᠋᠋ᠳᢄ᠆᠘ᡔ᠋ᢄ᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	ᡣᡣ᠋᠋ᠺ᠋ᢛᢣ᠘ᢣᠣ᠋ᡃ ᠘᠋ᢧᡰᡆᢩ᠕᠅ᡥ᠆᠋ᢍ᠋ᡬ᠉
Qirngnuq.	᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋᠵ᠋᠆ᡏ᠉᠆ᡧ᠉᠆ᠺ᠉᠆᠖᠘᠘
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you,	Δ°7ペÞር°º : L'a (ጋኣኦበJና)
Mr. Chairman. In which communities are the	᠌ᡔ᠙ᢣᡆ᠋᠋᠋ᢛ᠈ᠳᡗᠺ᠕ᢘ᠋᠕ᡔᢂᢕ
court workers located? I think she mentioned	᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᡃᡋᢣ᠋᠘ᢞ᠊ᡅ᠋᠋᠋ᡗᡏ᠂᠋᠋ᡅᠧ᠋᠋᠋᠋᠆ᡘ᠊᠋᠋
four communities. Perhaps the court workers	∆℠ℎ൶഻ഀഀഀഀഀഀഀഀഀ۵۵۵۵۲۲۵۲۲۲۵۲۲۲۵۲۲۲۲۲۲۲۲۲۲۲۲
are in those communities. Thank you, Mr.	$acd \Delta ba\Delta + L^b C C d J P a s r c.$
Chairman.	୮ ^៶ ୦ ^ଽ P ^e ୄୄ୰ ^ଽ ୄ

	᠈᠙᠈ᡃ᠍᠈᠄ ᠔ᡃᢞᡆᡤᡃ᠈᠘ᡃ᠈ᠡ᠙ᠵᢗ᠋᠋᠆ᢣ᠂᠂᠔ᢣᢩᢁᡬᡃᠴ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	רולילי. אם מייליכני שייער שיילי אייליכיסעיבשל
Redfern.	Δ^{sb} d $\Gamma\sigma$ Δ^{sc} d.
Keulelli.	
Ms. Redfern : We have court workers in all	(ܐܪܟܟܟܪܟܟܟܟܟܟܟ
	ነይ ወረር ትርም እስከ
the communities except Chesterfield Inlet,	Δ ⁶⁶ b ⁶⁶ DΔδ ⁶ Γ. ⁶ d ⁵⁶ α ⁴ Γ ⁶ Δ ⁶ ν ² Θ ⁶⁶ .
Grise Fiord, Whale Cove, and Coral	
Harbour. We have committed to providing	Δ৬/«Ϸርና ၑ (ጋኣትበሆ): ናሪታቄፈቮၑ Ϸሲᅆጵያቄ.
the Members a list of all the court workers	
and we will do so tomorrow morning. Thank	ዾኊዻኇ፞፞ዻ (ጋ፟፟፟ነትበሀና): ^ና dታ°፞፞፞ዹ广፞ ^ኈ Δ ዮረ«ኦር፞ኈ.
you, Mr. Chairman.	JP2 9 (J 11 10). 00 21 21 21 (2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2
	Δ ⁶⁶ bϽ ⁶⁶ Δδ ⁴ Γ Δ ⁶⁶ bαΔλ ⁶⁶ Λ ⁶ \$30 Δδ ⁶ σμ ⁶
Chairman (interpretation): Thank you.	L▷∿Ს⁵Ხ∆ \$55 ∆Ხˤདᆚˤ.
(interpretation ends) Maybe just for clarity, it	
could also include which ones are full time	ᢄ᠆᠋᠋᠊᠋᠆᠘ᡄ᠋᠘ᠳᡆ᠋᠋᠋ᠳ᠘ᠮᡃ᠋᠋᠋᠋᠖ᡄ᠘ᢞᡆ᠋ᢄ
and which ones are half time. That would be	ᡏ᠋ᡃ᠘᠊᠕ᢣᡃᡃ᠋᠋ᢣ᠋ᡥᠶ ᢗᢨᢩ᠋ᡄ᠋᠋᠄ᡃ᠋ᡔᢄ
useful information. Mr. Qirngnuq.	
	⊳≪∿ს∿ს⊀°௳™ጋ™ \$50−୮୯ \$60−C⊳\°⅃ՙ
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you,	⊲‹∩خ∿٢‹ כנ⊳∿ָ \$90−כ⊳ָיַ≏ש⊮א∆ כֹ⊶ם
Mr. Chairman. I also thank her for that	>ኈጋᡄᡃᠺ᠂᠂dᡃᢣᢩᢩᠳᡄᡏᡃ᠈᠘ᡃᢦᠡ᠙ᠵᢗ᠋᠅
information. This will be my last question.	
(interpretation ends) What is the salary range	ΔϷϟ≪ϷϹͼͽ (ϽϞϟႶͿͼ): ΔၬĽͼϳ
for a court worker position? (interpretation)	᠘ᡄ᠆᠌ᢦ᠋ᡣ᠋᠋ᠫ᠘᠋ᠳᠴ᠋᠋᠋᠋᠋ᠴ᠋᠋᠋ᢧ᠋ᠮ᠔᠘᠘᠆᠋᠘᠆ᠺ᠖᠋ᢂ᠋᠋
Thank you, Mr. Chairman.	
	Ċŀd┥᠘ᠬᡃ᠋bᡎ᠋ᠫ᠘᠋ᡧ᠋᠈ᠮᡕ᠘ᠬᢑ᠘ᢋᢛ᠋ᢕᡗ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	
Redfern.	۵L ^e ط ۹۲۹۵۲ ک ^e ک ^e ک ^e ک ^e ک
	しペL⁵dና ∆ኈ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ይፈ∆፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትዮናር. Γነ ዾ፞፝፞፝፝፝ዾ ፝ዾ
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. I	
just wanted to verify it. The range in salary	
for court workers is \$30 an hour to	Űϱ Λϧሲ ^ͼ ϧϥϚϹϷ ^ͼ ϧϹ Δ ^ͼ ϧϿΔል ^ͺ Γ
approximately \$55 an hour. If they are part	᠘᠋᠋᠋᠋ᡃ᠌ᢐᠣ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠄᠋ᡠ᠋᠕ᡄᡅ᠊᠍ᠿ᠅ᡣᢩᢁᢑ ᡏ᠋ᠴ᠆᠋ᠬ᠕᠆ᡁ᠖᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
time and depending on their workload and	עדטרישעדער איזי עבטייבי עראן דריט בויי איאליירכים
their level of experience, this can range	
between \$50,000 and \$60,000 at the lower	৻৾৽ঀঀ ৴৽৽ঢ়৽৽৴৴৶৽৾৾৴৴৾৾৽৸৾৾৾৵৸৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾
end to approximately \$90,000 at the top end.	
Thank you, Mr. Chairman.	Δ~0αΔσ~11.50°LC 4&°J~7<6° Φ'L'&δ°Γ°σ• Δ%6αΔ51LC >%°Π°.ό°Γ°Ͻ%
	$P_{1} = 0^{\circ} \Delta^{\circ} O \Delta^{\circ} D \Delta^{\circ} $
Chairman: Maybe just to add onto my	
colleague's question, what type of benefits	ፚbጚ፞በቦ፟፟፟ዾጞ ዾ፟፟፟፟ኯ፝ዾኯዾዾዾኯ፟ዾ፝ዀዾኯኯዾዀ
package do these court workers get? Is it just	
a straight, bare minimum or is it more similar	
to what's offered in the public service? Ms.	
Redfern.	
Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. As	

a result of having recently completed a court worker review program, there were also some recommendations to attempt to bring harmony between the different court worker	ΔL°ᢏᠴ Ϸᡃ᠈ϽϚ៸ʹϐ·ϹϚͳᡧᡃ Ċ᠂ᡠᡆ Δჼ৽ϧϿϪϐ·Γ Δჼ৽ϧͼϪϧʹͽʹͶ·ͺϼͼϿϲͺͺϹϹ ϽϭϧϷʹϧϲϲϳϥ·ͺͻϹͼͺϥϫϷϔϭ·ͽͺϪϧϥͶϭͽ
payments. The court workers are employees of the clinics and not of the Legal Services Board. Nonetheless, we recognize the need	ᠻᠡ᠍᠍᠍ᡆᠦᢄᡩᡆᢄ᠆᠉ᡩ᠖᠖ᡩ᠋ᠳᢄ᠆ᡘ᠆᠆ᡘ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
for consistency.	Δ•/«Þር ጭ (ጋኣትበሀና): ናਰት°ฉ广். ୮ ^៶ ር ፈናਰፈና».
On average some of the benefits include bilingual bonuses, especially where court workers are providing interpretation and translation. Some of the court workers get a northern living allowance and extended health benefits. Some have the ability for	৾৾৽৾৾ঀ৾৾৾ঀ৾৽ (Ͻ৾৾৾৾৲৸৴ঢ়): [৽] ৾৾৶ᢞ৽এ৾৾ঢ়৾৾৾ Δ৾৽৴৾৾ৼঢ়৾ ৾ঢ়৾ঀ৾ঀ
RSP if they're working full time.	ഺഺഺ൙ൟ൜൭ൟ൜൙ഄഺ൙൙൸ഺഺഺൔഄൎ൙
Part of having the access to justice director position filled would basically attempt to ensure that the court workers right across the territory receive the same benefits, but again, without sort of additional funding, we	ዺ广<< ሏჼ፦baሏ፦፦ሰና ፈኈႱጚ፨፟፟፟፟፟ጜዀ፟ጜ ዾናኯኯብኆ፟፝፝ዹዀለበሆና ርኇ፟፟፟፟፟ፚዀንና ርଜdዻ ዻዾ፝ዸናበσና፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፞ዾኯኯ፟ጜኯ፟፟፟፟ ዾዹናኯዀ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ሩና? ና፟፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፞፞፞ኇዾ፟፝ዀ፟፟፟ዾኯ፟፟፟፟፟፟፝፝፝ዾኯ፟ኇዾር፞ዀ፟
struggle to ensure that there is harmony and consistency across the board. Thank you, Mr.	∆ﻩィ≪⊳⊂ናﻩ (ϽϞᢣ∩Jና): ናਰኦ≏ႭႠႦ. ୮ [,] ⊳Ⴠჾ≫ჾ.
Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Thank you for providing	Þሊ°ኇ፞ ° (ጋኣኦበJና): የժታ°ዺቮ፞፝ Δኑፖペኦር፞ዀ ርΔL ዮህኛልኦበናኦናናታናገና <ናዺኦበናኦዀበቃና ለነፈበቦታኈし ር .
that. Mr. Akoak.	ᡤ᠆ᡆ᠕ᢗᡃ᠋ᡃ᠋ᡋᡃᡆ᠆ᠴ᠋᠋ᠨ᠂ᡏᡆᠲ᠋ᢩᡆᠮ᠋᠋ᠳᠴ᠋ᡐᠮ᠋ᢄ ᢀ᠆ᡄ᠄᠉ᠫᡝ᠋᠋᠋ᢐᢛ᠆ᡩ᠂᠘ᠿ᠋ᢇᠴ
Mr. Akoak : Thank you, Mr. Chairman. The current business plan of the Government of Nunavut's Department of Justice indicates that the Legal Services Board's "Succession Plan has been implemented for senior	Δ ^{εν} δαΔγ ^{εν} ΠεΠΓΡες. ζ ^ν δα Δ ^{εν} δαΔγ ^{εν} Πε α ^ν δητικό α ^ν δητ
management positions." For my colleagues and the viewing public, where do the board's chief executive officer, chief operating	CAL Þʻbʻb'LLʻC Cʻbd4 AL°a ഛୁ୭৮୯୦೧CÞʻdaj 4୯୯୯୭୪୭, CAL 4۸൩ᡄÞ℠ഺLᲡՙᲘJ Ხ๙ഺ๙๛՟L֊ൎႱና.
officer and comptroller live? Thank you, Mr. Chairman.	ŰႭ᠂ΔĽ°Ⴍ Δൎാ< ΔϲϪ°ႭჼႱσ Δb៩ჼŀረΔˤbናϹჼኮጋჼ፦ ⊲ჼႱ៩ჼჼႦႦႶናႶ°Ⴋჼ
Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.	᠘ᡃ᠋᠉ᡃ᠋ᡖᡆ᠘ᡃ᠋ᢣ᠉᠋ᡣᡤ᠋ᢅ᠋ᡩ᠋᠆ᢝᠳᠺ᠋ ᠆᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠘᠋᠉᠋᠊᠖᠘ᢣ᠉ᢕᡄ᠘ᢣ᠉ᡣᠳ᠋ᢄ᠘᠘
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. We do have a succession plan, and the rationale	ላ ፡ሪየ፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡

The chief executive officer currently resides in New Brunswick. She offered and tendered her resignation with the organization about a year and a half ago. Because we commit to ensuring that there is the littlest disruption in our senior management, we asked her that she continue on, and she continues to provide support, primarily on a part-time basis to our senior management while we are in recruitment mode, otherwise we would have no CEO. She provides support.

Our comptroller resides in Manitoba. We have hired a comptroller trainee because again, the goal always was to have that position filled not only with someone who lives in Nunavut, but also who is Inuk. The first six finance trainees have come and gone in less than four years. We are happy and pleased to say that the trainee that we have is at a higher qualification resides in Rankin Inlet and is being trained and supported so that she will get her CPA designation and that she will work for the Legal Services Board, and there will be no need for a comptroller that resides outside of the territory. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. How much has been spent on travel and related expenses over the past five years for the board's senior management positions? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Redfern.

CΔL <Δ<<ែ⁶ĊċˤLˤ Δ⁶⁶baΔϞ⁵σˤϤ⁶ LলႱল╡ΠϤ⁶ LলႱ⁵σ╡⁶ΠϤ⁶ bΠLኦσ^b Δ⁶⁶baΔϞϲႱჼݸ⁶ͻͿ ϷαϷϞϲϲϞ ϼαϷ⁶ ૮ϲĊσ ϷαϷϞϲϲϞͽϧίαϲር. ថϟͼϲϳ⁶ Δ⁶ϟ≪Ϸϳ⁶.

Δ▷/≪▷ርናၑ (ጋኻት∩Jና): ናਰኦ°ଦႠႦ. ୮୯୦ ସ୍ଟୁସସና₀.

ἀ'd<(), >,

<br/

Δ•/«ϷϹ·• (ጋኣትበJ^ϲ): 'd৮°Ⴍ广^ϧ. Γ[、] Ϸ_Ⴍϲʹጵ°.

>_Λ**·**[']**>**[•] (Ͻⁱ,¹): ⁱd⁵[°]⁴ Δⁱν² Φⁱν² Φ

tomorrow with an exact number, but I can tell you that we do pay for our senior management to travel; the chief executive officer to attend our board meetings wherever they may be, along with our comptroller, and sometimes with our chief operating officer.

We also have the comptroller often go to Gjoa Haven every year to assist in the audit. We also have some of the regional clinic director/managers come once a year usually to meet and plan and support each other.

Travel is an important and necessary expenditure to ensure that our senior managers meet with their regional clinic staff, but also for the purposes of our board meetings and working on our business case, or implementing our strategic plan.

Thank you, Mr. Chairman, and I commit to finding what those numbers are and providing them to the Committee tomorrow. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. The current business plan of the Government of Nunavut's Department of Justice makes reference to the "imminent departure" of the Legal Services Board's current chief executive officer and the 2016-17 Annual Report of the Legal Services Board indicates that "The CEO informed the Board of her plans to leave the territory within the next year..." When will the current chief executive officer leave the position and what is the status of hiring a new chief executive officer? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Akoak. She already spoke to that, but maybe she would like to provide a clarification. Ms. Redfern. Δ[%]baΔ۶[%]Ո[®] ዋ[®] ላ[®]L bΛLΓላ[®]bcհΔυ^C ><Γላ[®]b[®]ϽΛ[®] ላ[®]L Λϲኪላ[®]አσ[®] 4[®]P[®]Λμμ⁴[®]Λ[©] Δ[©] Δ[®]Λ[®]Δ[©] 4 CΔ[®]d4 άλΡΛ[©] ασ۶ΡΛμΡ[©]Δ[©] α[™]ζ[®]b[®] [©]b²^C[®] Δ[©]λ²[®]C[®]

Δυγ<τί (Ͻίλληλς): Γ'C ἀίθα^ι.

ᢂ᠋᠆ᡩᡠᡄᢦᡏᠦ᠋᠆ᠬ᠆ᢦ᠊᠌ᢁᠴ᠌᠌ᠥ᠘᠋᠋᠄ᢦ᠘᠘ᡦ᠉᠆᠘ ᢗ᠘ᡃᠦ᠂᠋ᡐᡶᠡᡲᡃ᠋ᡠ᠋ᡃ᠘᠋᠋ᠧ᠈ᡃᡉ᠋᠋᠄ᡃ᠖ᢂᢣᡃᡉᢂ᠆ᡦᢂ᠋ ᠖᠒᠘ᢣᠣᡃ᠋᠌᠌ᠴ᠋᠋᠋᠋ᢐ᠖᠋ᡆᡄᡪ᠋ᠮ᠂᠋᠕ᢂᡩᡄᡄᠧᡪᠮ ᠴᡆᢩᢀᡏ᠋ᡗ᠂ᡏ᠋ᡪᡬ᠋᠋᠋᠋ᡃᡄ᠅᠋᠋᠋ᡔᠮ᠈

Ϲ^ͼႭႠ ͺͺϷϿͺͺϤϲͺ«ϪϷͼϧͺϲͼͼ, Ϥϧϧϫϼ ϿͼϷϲϫϗ ϿͼϷϲϿϞϣͺϤϷϲϲ;ͼϷ ϤͰϽ ϤϒϤϘ ΔͼϷϭϿϞϣϽϳϲϞϤͼϫϞͺͼϷϿϪϹϧϷϲ ϲ;ϞʹͳϧϦͺͼϤϞͼϹϻ ∇ͼϒϭϷϹͼ·

Δ•/«ϷϹ·Ϸ(ϽϞϷႶͿϤ): ·ϭͿϧͼϫϹϷͺϹ·ϹͺϤͼϥϭͽ. (ϽϞϷͼϳͼͲͼϽͽϷ) ΛϿϲϲϷϚϿϤͼͼʹͻͼϷͽ ϽϷΗδͼϭΗδͶϲϟϭϷͼϭϫͼͺϹͱͺϷϲϭ;Ϸͼ

ϷͺͺϤʹϷ· (ϽϞϷႶͿϚ): ·ϭͿϧ·ϿϹϷ ΔϷϟϘϷϹʹ·ͽ. Ϲʹ·ϼͺͺϤϷϲϛϚͰͺϹϪϿϭϲͼ ϤϷʹϲϭϤʹϭϚϲϲϷʹͼϟϹͱʹϼϫϷϚ ϧϹͰϷ ϳͼϿϲͼϹϚϟϤϚ·ϞϚϚ ϹϭϹϹϚͶͿͶͼϞϚͼ ϞͽϷϲϹϷϹͶϲϷʹͼϟϹϚϭϷϷͶϲϲϲϲ.

ᢗ᠘᠘᠂ᡅ᠘ᡩᡊ᠋ᢉᢦᡄᢂ᠋᠅ᢄᢁᢗᢁ᠖᠘ᢣ᠕᠅᠘ᢣ᠘ ᠕᠋᠅ᡁᢣᠴ᠋ᢩ᠖᠋ᡗᢐᠴᢩ᠂ᡦ ᠕ᡁᠡ᠕᠋᠋᠅᠘ᢄ

ବାର୍ଟ୍ୱା-୦ଏ<୦୬ ଏଦଏ%/L୯%୦% ଏଂL ଏଠେ୪% ୦୯୬୦ ୳୦୯୦%ରେ୫୦୦.

ᢗ᠘᠘᠆ ᡆᠳᢣᡄᢂ᠋᠅᠘ᢞᡥ᠋᠆᠋ᡆ᠙᠋᠆ ᠘᠋᠋᠄ᡃ᠋ᠦ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠉᠋ᢕ᠋᠋᠅᠋ᠺᡣᠦᡃ ᠘᠋᠄᠌ᡃ᠋ᢐᠣ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠉ᢕᠺᢨᠣᡄᡄᢂ᠋ᠮᡶ᠍᠍᠕᠄

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. ᠘᠆᠋᠘᠂᠋ᠳᡆ᠋᠖᠋᠕᠘᠘ᡩ When our chief executive officer informed us of her intention to leave the territory, the ለታሲ የረጉላ የምጋገራ ወር የሚሞት የሆኑ ላይ board of directors immediately issued an $\bigcap P < \Gamma^{\flat} < P < \Omega^{\flat}$ RFP to seek a professional recruitment firm. That firm was hired a few months later. They then undertook the process of advertising and trying to get us candidates. We did go through the process of shortlisting and ⊲`خا ∟Ċ™ ∧ר⊲קל™∩`_J. interviewing three individuals here in Iqaluit almost about a year ago and one additional Ċ°ص ٩°Uᢣ%bLL<<>حذ® person outside of the territory. ൧^ൟ൭ഺഺഺ൨ $\Delta b \prec^{\omega} L^{c} \subset \Lambda^{c} D^{\omega}$. $\Delta^{\omega} b \circ \Delta \succ^{\omega} \cap C \dot{L}^{o} G \delta$ As a result of not finding a successful <u>CΔĹ[\]\Δ^ea[\] Δ²Lċ⁻CD[\], ¹d²a[†]</u> candidate, we hired a new recruitment firm ᠘ᡃ᠈᠘ᡐ᠘᠘ᢧ and they have done extensive searches. I'm happy to report to the Standing Committee that this month the hiring committee will be interviewing three candidates who are eligible. They have to be lawyers and be able <504/LC&7 C°0 D56/150 to be called to the bar and have the senior ▷∩™∩⊂>ċn⊲∿b ∆™ba∆ż™? ٢d>°ať. management skill sets that we feel are necessary to oversee this organization. If that interview is successful in identifying one مےم∆کوم، ۵۹۵ ذوم ح∿لح، فلامه ماد individual, then we would be hopeful that ΔσĊϚϧ،۲، ۵۵ موک۲۰؟ ۲۰ ۵۳۵۰. they will start work in the new year. Our chief executive officer is actually doing ᡩᢛ᠋᠋᠙᠊ᢗᠵᡄᢂ᠋᠋ᢞ᠙᠘ᢣᢛ᠂᠖ᢞᡗ᠉ᡔ᠋᠆᠆᠘ us a tremendous favour for staying on in the የተላσር ር∆ෳ፞፞፞፞፞ላላ ለሁ፞፞፞፞፞፞ላ∿ጋ∆ና ∆ィ፟፞Ľኈ፞፞፞፞፞፞፞፞ሖኈ∩ርፇና interim and providing that extra help. I can't <u>አትርምርም የአትግርም የ</u> say that I think there's one single member of ۵۹۹۵-۵۰ ک۵۳۵-۷۲۷ ک۹۹۵ ک۹۳۵ ک our staff out of the 68 that feels otherwise. مرخخ۲۰۶۷۵۲۵۵ Thank you, Mr. Chairman. **Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. \neg Akoak. ᠂ᡃᠣ᠋᠋᠘᠊᠅᠘᠋᠅᠖ᠴ᠘ᡩᠴ᠘ᡩ᠖ᠴ᠘ᠺ᠋᠘ᢞᡬᢛ ۵٬۹۵۵ ۹۰٬۹۵۵ ۹۰٬۹۵۲ ۲۵٬۹۵۲ ۵۰٬۹۵۲ ۵۰ ۵۰ Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. With ∆ଜ୍ୟ≪⊳⊂୶. that, any plans on bringing the position back into Gjoa Haven? Thank you, Mr. Chairman. **Δ•/<>C**[•] (Ͻ^ϳλ) Δ**•**/</t> Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Ms. Redfern, if you Ċ°Ⴍᢣ᠘°Ⴍჼ ϷჼႦϷィႭჂႮ ᢦჼႱჃჼႦႱႱႭჄ. ۶d۶°aĆь. could clarify where the intention is where to put the CEO, please. Ms. Redfern. **ΔϧϞϭϷϹ;ϧ** (ϽϳϞϧϽϽϲ): ͼϥϟͼϭͺϳϧ Ϲͺ

	<u>ک</u> رمريخ.
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. The priority community that the board has determined is for Rankin Inlet. However, we are offering the candidates the option to live either in Rankin Inlet, Cambridge Bay, or Gjoa Haven. Iqaluit is not actually being offered as a location for them to work or reside because the board is so committed to ensuring that the CEO understands what life and work is like outside of the capital. Thank you, Mr. Chairman.	 ▶ ▶ ↓ /ul>
Chairman: Thank you. Mr. Akoak.	
Mr. Akoak : Thank you for the response. Is it the same idea with the COO? Thank you, Mr.	ᢗ᠘᠋ᡶᡃ᠈ᠺᢂᢣᠣᡃ᠂᠋ᢂᢂᡄ᠋ᡗ᠋ᡣᡘᡃ᠖᠒ᢟᡆ᠆ᡩᡄ᠘ᢣ᠍᠍᠍᠕᠄ ᢣ᠋ᢟᡄ᠆᠋᠆᠋ᡬᡃ᠋ᠬ᠋ᠿ᠋ᢤ᠋ᡁᢗᡄ᠘᠆᠋᠋᠘᠋᠋᠋ᢛᢕ᠋᠋ ᠕ᡄ᠋᠋᠋ᡊ᠄᠋ᡖ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠳ᠘᠄
Chairman. Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.	Lলሁ፣σላኈበዎና ርĹጵናጋΔ°ዉዖሩ፟ናጋቦ ላΓዾ፞፞ኇኈ፟፟፟፟፟፝፝፝፝፝፝፝፝፞ ለይ፝ዾ፝ዾዾኇ ላዀ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጜኯ፟፟፟ ላኈ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ይናይዖ°ዉናታኈቦናጋና. ነdታ°ዉ广፟፟፟
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. There are currently no plans to relocate the	Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣኦበJና): ୮ኑር ዻ፞ጘ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞
COO. When and if our COO decides to move on, at that point in time the board will assess. It has worked out well to this date to have senior management located in different parts of our territory, with the ability to communicate by email and by telephone and having three-times-a-year board meetings. We can provide the good-quality senior management.	ἰ‹ժ<፡፡ (ϽϳϞͰϽͿϚ): ‹dᢣ°Ⴍ广৽ ΡϷႱልჼႱ. ኦ‹ኦኦ/ሊՐ⊲ჼ•ኦኦ/ኣ_୦ Δ.ͻႭΔናϽϤϷ°σィ Δ.ͻႭΔ Δ. Δ
We're the only legal partner in this territory that has as much of our legal staff in the three regions and in the majority of our Nunavut communities. You can't say that for court. You can't say that for the Crown. Thank you, Mr. Chairman.	ϹΔͰϹͺϿႭϘʹͺႱϨͰͽϭʹϒϹͺΔʹͽϧϪϳ;ϥϽϧϲ ϭϧϧͼϹϷϞͰͼͶϭϩϿϭ;ͳϧϳϹͺϭϝͳϽͼϹϷ; ͶϹϷͺͺϥ;ϧϧϥϲϫ Ͷϲϧͺϫ Ͷϧ ϲͺϧϫ Ϥϫ ϲϧϫ Δ ϫ Δ ϫ Δ ϫ Δ ϫ Δ ϫ Δ ϫ Δ ϫ Δ ϫ Δ ϫ Δ
Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Akoak.	ᢄ᠆᠋ᠴᡏᡄ᠂ᡬᡃ᠌᠊ᡆ᠂᠋ᡃᢐ᠋᠋᠋ᡋᢣᢣ᠋᠋᠋᠅ᢗ᠌ᠺᠥᡏ᠋᠅᠘ᡄ ᠋᠋᠋ᢐᠴ᠋᠋᠋᠋ᢛ᠂᠋ᢐ᠋᠌ᡋᡷ᠘ᡄ᠋᠋᠂ᡦᢑ᠙᠘᠕ᡄ᠋ᢩᠺ᠋ ᠈ᠯᢞᡆ᠋᠋ᡤ᠈᠘᠈ᠡ᠙ᠵᢗ᠅
Mr. Akoak : Thank you for the response. You mentioned this already when I asked	Δ•/ペÞር •• (ጋኣትበJና): ୮ [、] Þሊ°ອ̀°.

about your comments earlier, but I just want more clarification. It seemed like there were going to be some jobs lost at the Gjoa Haven office and I didn't like that very much.

Page 3 of the 2016-17 Annual Report of the Legal Services Board indicates that "The Board and the GN continue to investigate and assess the Gjoa Haven office structure...ascertaining which GN positions were properly approved and to ensure that there is a proper organizational chart that reflects both formal government ratification and operational reality." As of today, what is the status of this assessment and what is meant by the term "operational reality"? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We have been working with the different Ministers of Justice and the different Deputy Ministers of Justice for a number of years, including with GN Finance and HR staff, to get to the bottom of how many Gjoa Haven GN employees there are. These are not LSB positions that we created and as a result, we rely heavily on the GN for their assistance to figure out how many positions there were or are in Gjoa Haven.

As I indicated earlier, there are a number of different organizational charts in existence, including some with dotted lines around certain positions. One of the charts shows that two Akitsiraq law students are graduates in that position. Having spoken previously to Minister Peterson, who was both Minister of Justice and HR and Finance, he explained to us that the detailed process in which the GN itself goes through to ensure that new staff positions are created and that we rely on the GN HR-Finance to do some more research and to get back to us. That is the status. We

ϽየイႱ≀⊲Ⴊጋር ኄና∩∠ຩĊና ▷ႪჄႪჂႠና ႱペႾႱჅ๛ና ՃႪႦჲՃ๖ႪႶႦႾႾႦႱႠ ႾႠႱჼჾ⊲ႪႶჅჂႦჼႶႽჂჼჿ ႱペႾჾჅჿႽ

ᢗ᠘᠋᠋ᡶ᠂ᠸ᠂᠌ᠴᡆ᠌ᢁ᠂᠘᠙᠘ᡃ᠂᠋᠂᠕᠂ ᠘᠋᠋᠋ᢣᢞᡢᡰ᠘᠈᠋ᢉᡏ᠋᠋᠆ᠮ᠖᠆᠘᠆ᠺ᠆ ᠮᢑᢂᠴ᠘ᢣᢛ᠋ᠺᢗ᠖᠂᠋᠋᠋᠋᠖ᢄ᠆ᡘ᠆᠅ ᠘᠋᠋᠋᠋ᢛᢧ᠘ᢣᢛ᠋ᠺᢗ᠋᠋᠋ᢐ᠋᠘᠋ᡶ᠅᠘᠉ᢄ᠉ᡔ᠋᠉ᠫᡏᠺ

۵ĊিᲚ Ճ℠Ხ൶ൎᢣᡂ ᢣᢛᡝᡶᠠ᠉᠆ᠬ᠉ ᠙᠕ᡃᢗᢈᢄ᠉᠊᠘᠙᠘ᡃᡥᡡ᠂ᠫ᠅ᡠᠬ᠋ᠺᢇᠬᡐᡝᠥ᠆ ᡬᡆ᠌᠌᠌᠌ᢣᡄᡅ᠈᠅ᡥᠥ᠉᠄ᢐᡅ᠋ᢣᢣ᠂ᠳᡆ᠉ᠫᡊᡢ᠆ᠴᢗ ᠙᠙ᠬᡨᠣ᠉᠋ᡕᡅᢣ᠈ᢣᢆᠣᡆ᠉ᠫᡊᡊ᠆ᠴᢕᠴ

Λ[®]υλ^c Δ[®]baΔ^j^c Ϸ[®]λ[®]ϽΓ Λ[®]υλ^Δ Λ[®]υλσ[®] Δ[®]baΔ^j^s^eC⁶[®]d[®] Ϸ[®]λ[®]ϽΓ^c CΔ^bdd^Δ ^dν^p^ccΛ^cC⁹^c CΔbσ^{J^e}α^s^bUC. Δ^sάJ^eσ^b L^s²σ^b Δ[®]≪Γ^c^Δ Δ^eΔυλ^cϷ[®]λL^cΩJ Γ^cC Δⁱdd[®].

 will ask the Deputy Minister where things are at on that review, but I don't think there has been a definitive answer provided to date. Thank you.

Sorry, Mr. Chairman. What I can speak to is: what is operational reality? The reality is right now there are three positions in Gjoa Haven and we're extremely appreciative of those positions. It took two and a half years to fill your vacancy, Mr. Akoak, and we almost lost another Gjoa Have staff member in that process because they lacked housing. It really is a challenge and we want to support them and we want to see those positions, whatever ones that exist, filled, but it is reliant and incumbent on the GN. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. Just a comment, yes, I have constituents in the communities that do want to work. I don't want to lose the staff with that office. When I used to work there, we had six people working in that office. We're just down to three, so I'm hoping it will never decrease. It's just a comment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Quassa.

Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As we were hearing earlier, there are a lot of reports and strategic plans that are underway. First of all, when will the Legal Services Board's current strategic plan and the Inuit Employment Plan be published or released? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

ႱペĽᡃᢦ᠋ᡥᡥᠣ᠕ᢣ᠌᠌Þᢣᡅ᠍᠍᠍᠍᠍᠆ᡬ ᠘ᡃᢣ᠙᠌Þᢗ᠋᠋᠋᠅

Δ⁶/«ϷϹ^ͼ (Ͻ^ϳ, Ϸ∩Ϳ^ϵ): Γ[,]C ⁱd⁴⁶.

ά'dd™ (ϽϞϷϽͿϚ): 'dϷ° ႭϮϷ ΔϷϟϘϷϹʹϷ ϷʹͽϷϲϷϽͽ. σΡϤϷΛΥLϷϷ CΔL ΔαϹ[°]σ Δ[®]ϷαΔϷΡLυΔϤ[®] UCΔϲϷ Δ[®]ϷαΔϞσϷ ϞυΔ'dϷ[®]ΓιLC CΔbσ Ϥ[°] c. Δ^LΓ. CΔbσ Δ[®] bαΔϞϲϷ[®] γL^LΓυL 6⁻ ϞͿϲϷ[®] γL^LLC Λ[®] υ² κ[®] Ͻ₂ Ϸ[®] γL^LLC Δ[©] Δ[®] bαΔ⁵ ν.

ᡣ᠋᠋᠋ᢆᡰ᠋᠕ᠰ᠘ᠳ᠋ᡆᢂ᠆᠋᠋᠋ᠬ᠋ ᠋᠂᠋᠋᠋᠋ᡉ᠋᠋ᢉ᠆ᡆᢩ᠉᠆᠋ᠬ᠖᠆᠋ᠬ᠖᠆ ᠖᠋᠋ᢧ᠆ᢧ᠆ᡁ᠘᠆ᡆ᠖᠂᠋᠘᠋᠆᠘᠋᠋

Δ৬૮</t

'dd: 'db°a广' Δ''

 >\'b<C</td>

 >\'b<C</td>

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

 >

Δ•/<>ር·• (ጋኣኦበJ^ς): 'dኦ°Ⴍ广^ϧ Γ[、] ኦሊ°ጵ°.

ϷͺͺϤ·ʹϷͺ (ϽʹϞϟႶͿͼ): ͼͿϧͼͺϹͼͺϪͼϒϘϷϹʹͼ. ΔϿͼϭͼ ϪͼϧϭϪϧͼͶϚͶϭͼʹͿϚ ϿϲϿϚ ͿʹϨͺϷϭͼͺϤϲϲϲϫͼϿϚ ϹϭͿͶϲͿϫϿϚ ϤϲϲϹϷͼ Ͻ΅ႱϪͼϭͼϿϚ Ϥϲϲͻ ϹϭͿͶϲͿϲϒͽϚ ϒϿϲʹͼͶϭͼ ͿϾϤϷϿϧͶϔϭͼ ΛϲϲͺϤͼϧͼͶϷϞϿϚ ϹϪͼϭϤ ϹϪͰ ϪϿͼϭͼ ϪͼϧϲϪϧͼϧͶ;ͶϭͼʹͿϲ ϧϲϷϲ

ᢣᢛ᠋᠋Pᢨ᠋ᡅ᠋ᢕ᠋᠕᠋ᡃᢑᢕ᠋᠋ᠮᡉ᠋ᢄ᠂᠋ᢄ ᠕᠈ᡃᠽᡣ᠋᠋᠋ᢦ᠋ᢣ᠅᠋ᡄ᠋ᠻᡖ᠋ᢞᡊᡊ᠋ᠫᢛ᠂ᢣᢛ᠋᠋᠋Pᢝ᠋᠋᠋ᢕ᠋ᢣ᠋᠋ᡘ᠋᠇

Lলটলഫ্ট dəʿɔ CơncÞᠭᢑᠭᢗᠬᡶᠠ᠘ ᠘ᠴᡐᠦᠴ <ᡝᡆ᠌ᡅᠺ᠙ ᢑᢪᠨᡆᢛᠫᡥᢗᡝ᠋ᢐᡥᠫᢣᡪᠦ ᢗᡆᢣᢂ᠋᠅ᠬᡭᡊᢪ ᢐᢪ᠈ᡆᡆ᠕ᠬᡃᡪᠫ᠘ᡨᡆᢣ᠘ᢗ <ᡝᡆᡅ᠋ᠬᡝ ᡏᡶ ᡏᢂᡄᠺᠬᠦᡝ᠍ ᡆᠴᡆ᠘ᡃᡥᠡᡝ᠘ᡩᠴᠬᡟ ᠫᢪᠣ᠕ᡟᡘᢦ᠙ᡬ᠉ ᠉ᢣᡕᡄᡪ᠘ᡁᠻᡄ᠋᠄ᡆᢣᡨᡅᠮ᠈᠘ᡟ᠙᠙ᢗ᠅

Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. We have shared the Inuit Employment Plan with	∆•ץ≪⊳⊂י• (כוֹקארטי): יּלא≏פרׂי• ריכ יּל⊲ל.
the Government of Nunavut Department of	᠈᠔⊲৸ ∷ ᠈᠔ᢞᢁ᠋ᡤ᠌᠖᠘ᢦᢣ᠙ᠵ᠋ᡬ᠅. (Ͻᡃᡪᢣᢕ᠋᠍᠍ᠨᡗ
Justice. I also think we've shared it with NTI.	Ċ°ႭჂჃჼ C°<~~'n\Δ°Ⴍჼ. ΔჼႦჼჂΔ&ႱΓ
We shared it also with EIA; Executive and	<u>Δ⁶⁶ba</u> Δγ ⁶⁶ Πσ ⁶ ⁶ bλ ⁵ σ ⁶ .
Intergovernmental Affairs, because they were	
responsible for the Inuit Employment Plans.	ኄዀዀዀዀኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ
responsible for the main Employment Flans.	᠈ᡃ᠋ᠯᢣᢩᢁ᠋ᡏᢩᢛ᠘᠋᠋ᢣᡘ᠊᠙ᢂᡬ
There's no reason why it can't be shared and	
with respect to the Strategic Plan, again, that	∆⊳ץ≪⊳⊂י י (כוֹקארטי): ילא≏פרׂיי דיכ יללא.
has been shared with Justice. There's nothing	Γ՝ Ϸ壳°Ϸ°.
in the plan that, I think, poses any problems	
for it to be shared. For the most part,	ዾኊዻ፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ፝ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏኯ፝፞፞፞፞ጏ፞፟፟፝
especially the Strategic Plan and internal	᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠘᠆ᡁ᠖᠆᠕᠆᠘᠆ᡁ
operational document, often, it forms the	ϽσィLၬΓϧϿϤ
basis of our business case which will be	
shared with the members. Thank you, Mr.	ᠡ᠋ᡏ᠆ᡁ᠆ᡁᡩᡄᢕᡃᢣᡊ᠋᠋᠆᠘᠆ᡁ
Chairman.	᠄ᡃᠣ᠘᠋ᡃ᠋᠕᠋᠋᠋ᡃ᠋᠖᠆᠋᠅ᢕᠺᠫᢛ. ᡆᠴᡆ᠘᠋᠋ᢛᠫ᠘᠇᠘ᢞᢛ
	᠘᠋᠋᠋᠄᠌᠊᠋᠋᠆᠘ᢣ᠋᠋᠋ᢛᡅ᠒ᡩ᠋ᠣ᠋᠖᠆ᠴ
Chairman (interpretation): Thank you. Mr.	᠕᠆᠋ᡃ᠋᠋᠋᠘ᡃ᠋ᢣ᠘ᡃᡃᡉ᠋ᢁᠽ᠊᠋ᡗᡃ᠋᠋ᡦ᠂ᠳ᠋ᢙᢁᡃ
Quassa.	
	ᡧᡃ᠋᠋᠋᠋᠘᠋ᡃᡄᢗᢂ᠋᠋᠅᠘᠋᠋᠘ᢣ᠋᠋᠋᠅ᡔᢗᢂ᠅᠋᠋᠉ᡩ᠘᠘᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅᠋ᡘ᠅
Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman. (interpretation ends) Just on that	dc =
same levelthe court worker assessment;	
when is that going to be made publically	Ċᡃᢦᡆᡐᡣᡄ᠋ᡃ᠈᠘᠘ᡧ᠆ᡧ᠆ᠺᡆᠺᡃ᠆᠆᠆
available? (interpretation) Thank you, Mr.	᠕᠆᠋ᡣ᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman.	ᡏᡄ᠋᠋᠋ᡬ᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman (interpretation): Thank you. Ms.	ᡰᠯ᠋ᡏᡄᠣ᠋᠋ᢦ᠕᠆᠋᠋᠋᠋ᠺ᠖᠋ᡗᢠᠺᡥᠵ᠋ᠺᠫᡁ᠂᠕ᢞᡥ᠋᠋ᠣ᠆ᠴ
Redfern.	ᠴᡆᡄᡨᠣ᠊᠊᠋ᡋ᠋᠋᠋᠋ᡔ᠈ᡷ᠋ᡃᡉ᠋᠋᠋ᢉᡃᠺᡔᡧᠣ᠋ᡃ᠋᠘ᠳᡃᡪ᠋᠋᠋᠘᠊
Ma Badfami Thank you Mr. Chairman Wa	
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. We shared it with the Department of Justice and	$\Delta^{\text{rb}} D^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} D^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}} \Delta^{\text{rb}}$
shared it with the Department of Justice, and	
again, there's no reason why it couldn't be shared more widely.	᠔᠋᠋᠘ᢞᡗ᠋᠋ᠴᢂ᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠘᠋ᢣᢞ᠋ᢁ᠋ᡗᡃ᠉᠘ᢣ᠙ᠵ᠋ᡬᢛ
shared more whilely.	▲▶૮≪▶८™ (ϽϞͻϽͿϲ): ˤdϧᅆឩϮϷ Γ·Ϲ ˤd⊲ᢣ.
It identifies some key areas of improvement	
and need. One is more training, one is more	᠈ᡃ᠔᠋᠆ ᢣ᠄᠂᠔ᡃᢞᡆᡤᡃ᠈᠘ᡃᡟ᠙ᠵᢗ᠅᠂᠔ᡃᢞᡆᡤᡃ᠋ᠴ
support and oversight; that's why the Access	CLJC%U JP76N459C /4D%
to Justice Director is recommended to be	
hired, plus we recognize that there were	
some issues regarding office space and	ር⊦ኆጵċር ∟▷∧ናኄሀውና 2-∿ሀው ር⊦ኆው 2016-17
equipment. We've tried to address those to	ᢩ᠕᠋᠋ᡃᡬ᠋᠋᠋ᡰ᠘ᡓ᠋᠉ᢕᢄᡔᢑ᠋ᡠ᠋᠋᠋ᢆᢛ᠘ᡆ᠋᠉ᢕ᠌
the best of our ability.	ᡣ᠋ᡣ᠋᠋ᠺ᠋᠋᠋᠋ᢐ᠆᠆᠋ᢛᡬᢛ᠋᠘᠉᠆ᡔ
	᠘᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋ᢄ᠆᠘᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ

As you will note, in some communities, finding office space is very challenging. We've tried working with hamlets or other potential community partners to share space because we acknowledge it's not appropriate for clients or community members going into community court worker's homes. That's not appropriate. It is a real challenge and problem though. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Quassa.

Mr. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. And thank you for that response. We completely understand that now. So apparently, they were available but they didn't reach us yet.

Also, on page 2 of your 2016-17 annual report it also states that there was a first ever court worker report and I believe that would really help the other court workers because there's been a lot of talk about the court workers in Nunavut. So when can we expect this to be published to the general public? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mrs. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. It just reminded me that the federal Department of Justice actually also did an aboriginal court worker program review. That is available and it highlighted that we have one of the best court worker programs in the country.

We did our own review and extensive interviews with all court workers, the clinic directors, staff lawyers and others, and again, that document was made available to the Department of Justice and we're happy to share it. It's just a question of either Justice ჼbϿ₽ďჼ CΔናብላჼጋՐ court worker report-Γና ኣኈ₽ናጋኘታሬ፣Lና ፈዛ∟ጋ ሮ՞ዉ ΔϧϟՈϧϞ·ϲͺϲϷϫϧ;Lና CLኮdϿ՞Ⴑ ΔჼႦႦንΔትϲͺͺϷϐ·Ͽ ϷናႦϷ៸ϷናϞϭჼϧͰϛͽϳ;Lና Űฉ CĹϭ ഛຉ໑ Δͻϭϭ.

᠋᠂ᡃ᠋ᢐ᠌ᢆᢣᠾᡄ ᡬᡃ᠌ᡆᢩ᠘ᡃ᠋᠋᠘ᡩ ᢗ᠘᠋ᢩ᠘᠋᠅᠘ᢩ᠈ᡆ᠉᠂ᡔ ᠙ᡔᠣ᠋ᠫ᠋᠉᠆ᡬ᠅᠘᠙ᠡ᠔ᠦ᠂᠋ᡃᢐ᠋᠈ᡶᡄ ᡬ᠍᠊ᡆ ᠙ᡃᡆ᠋᠋᠋᠘ᡱᠣᡗ᠖᠘᠋ᡃᢣᢂ᠋ᢞᡆᢁᡝᠦ᠍ᡆᡄᡅ᠙? ᠋᠂ᡁᢣᡄ᠋ᡏ᠈᠘᠈ᡟ᠙ᢂᡬ᠅.

Δ•/≪Þርኈ (ጋኣ̀≻∩Jሩ): ኀሪኑ°ዾՐଂ ▷∿°ፇ፞°.

Ϸͺͺ··ʹ; Δ^ͼϷΔΠϹϷϷΔ^ͼϥϚͺͺͺͺϹϲϧϫϤϲϹϷ^ͼ ϼͺͼϧͼϷͼͻϹϫͼͼ Δ^ͼϷͼϧϿϹϭͼϷͺͼϷϲͽϲϷͼϹ Δ^ͼϷͼͻϽϭϥϲ Δ^ͼϷ^ͼϽϲ Δ^εϷ² Δ⁶

ᢣ᠋᠋᠉ᠹᡃᢆᢌ᠋ᡊᡣ᠋ᠺ᠔᠋ᢄ᠆ᡔ᠉᠋ ᠕᠌ᢄᡔ᠉᠆ᡬ᠕᠖᠘᠆᠆᠘ ᠕᠋᠋᠉᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘

ᡏ᠕᠋᠋᠉ᢞᢦ᠖᠙ᡄ᠙᠉᠑ᡣ᠋ᠫᠴ᠘᠉ᡃ᠋ᢐᡆ᠘ᢣ᠉ᡣᡄ᠋ᡫᠫ ᠯ᠕᠉ᢞ᠉ᡃᡄ᠋ᠺᢣ᠅ᢕᠧᠴᢉ᠅᠋᠊ᡆ᠋ᠺ᠋ᠬ᠉ᡃᢑ ᠯ᠋᠌᠘ᡱᡆ᠌᠌᠌ᢄ᠆ᢣᢤ᠉᠘ᡄᠾᡄ᠋ᠬᢣ᠈ᡃᡆᢑ ᠘ᡩ᠘ᠿᡆᡗ᠓ᡩᡏᢣᢟᢈᢕ᠉.

Δ•/ペÞርጭ (ጋኣኦበJና): ᲮበLኦናċና ኦኄᲮቦጋቦና ርΔቴdላ በበኈቴና ለ⊀Lሁኦ°ህ⊲ኈ<ዎና ⊲℃ቦዖ°血ዖልና Þ≪ቦ°ጔና ጋσታÞ୯°ዉኈ<ና Γነ ዾሲ°ቓ°?

Þሊ°ቓ፞° (ጋኣኦበJና): ናਰታ°ฉ广, Δኦፖペኦርጐ. ናbጔናርሲዮላኈ ሏጋናበጋኈሁኒL∿Ⴑና ፈናርኛልናበ°σ ለሮሲታኈ ፈጋኈርዮፖኒኒኒና.

 ^ム, ጋσᢞᡆᢩ[֍]ርና_ጋላዎ^c በበና^ናσላ^Ⴊ<ዎ^c

 ^Δ, ጋσ⁴α⁵⁶C⁵⁶

 ^Δ, 2σ⁴⁶⁶

 ^Δ

doing that chairing on our behalf or if the members so wish, that we share the report, whatever the committee prefers. Thank you, Mr. Chairman.	Δ^ϧϟ≪ϷϹ·ʹ· ;ͺͺͺϲϫͺͺϲϪͺͺʹϧϷϞϞϷͼͺͺϳͺͼͺ Ϲϭ·ͺͻͿͺͺΛϐʹϧϨͼʹϭϚ·Ͻ·ϟʹႱϚϹ ϤΛʹჼͼϭͶʹϞʹϐʹϐʹϽႱͺͻϪͼͺϤΓϟʹϭͼͺϐͶϹϷϷʹͽͶͼϧ ϤΛʹͼϟϹϷʹϐϐʹϔϳϲϽϲͺͺͺϔͼͺϲʹͼϛʹͼϧͺϭͼͺ
Chairman : Well, speaking for the Committee, we would prefer to get the document, if you could commit to sharing that with us. Ms. Redfern.	Δ ⁵⁶ bΔΛΓϤ ⁶ _C ² Δ ⁵ bJ CL ⁶ _Q bΛLσ _Λ γ ₂ ⁶ b ₇ γ ₂ σ ⁴ ⁵ C ⁴ ⁵ - J ⁴ ⁶ ⁶ > ⁷ Δ ⁵ b ² C ⁵ ⁶ . L ² _Q . > ⁶ Δ ⁵ b ² UbΔ ⁶ Δ ⁵ D ⁵ 17:01
Ms. Redfern : Thank you, Mr. Chairman. I'm not sure if it's in Inuktitut since it's an internal working document and it has been shared with Justice, but absolutely we will print it and make it available with the other documents that we will share with the Committee tomorrow. Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman (interpretation): Thank you. Recognizing the clock, we are running out of time. My colleagues still have a lot of questions. I would like to thank the individuals at the witness table. I would like to remind you that our meeting will resume tomorrow at nine o'clock in the morning. Enjoy your evening and we will see you tomorrow. Thank you. >>Committee adjourned at 17:01	